limburgs dagblad

Donderdag 21 oktober 1976. 58e jaargang no 250

Uitgave: Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 14, Nobelstraat 21, Heerlen, tel. 045-718100 — Hoofdredacteur: Ben Romijn — Abonnement: kwartaal f 37,75, maand f 12,68 — Giro 1035100



Een molotovcocktail en een met benzine gevulde bierfles zijn burgemeester C. Rutten van Nuth en zijn gezin bijna noodlottig geworden. Je moet rechtop in je stoel gaan zitten om te ervaren dat toestanden zoals in Ierland, Spanje, Portugal, Libanon, waar wreedheden worden bedreven, niet meer via het televisiescherm tot je komen, maar dat de werkelijkheid in eigen streek plaatsvindt. Ook wij hebben kennelijk desperado's, in letterlijke vertaling, „wanhopigen" in ons midden, die er niet voor terugdeinsen om mensenlevens van onschuldigen in de waagschaal te stellen.

Wat is het motief? Dat is een vraag, die in een detectiveroman snel is opgelost want daar hoef je maar de laatste bladzijde voor te lezen. Maar in Nuth hebben we niet met een boek te maken doch met een stuk werkelijkheid. Ik geloof niet in deze dorpsterreur. Zij is verfoeilijk als de pest en zij die deze terreur bedrijven zijn lafaards in plaats van moedigen. Ik ben ervan overtuigd dat dit element sterk in de publieke opinie zal moeten doordringen. Want met een laffe daad kun je nooit de gemeenschap dienen. Maar wat smeult er in Nuth? Is het een politieke polarisatie? Zijn er een stelletje doldrieste mannen aan de gang die „bloed aan de paal" willen of is het een lafhartige intimidatie? Voor mij zijn het open vragen, die ik graag aan het deskundige politieapparaat overlaat. Want ik ben een vreemde in het Jeruzalem van de haat. Zeker is dat deze betreurenswaardige gebeurtenis, waarbij een familie aan de dood ontsnapt, een uiterst laakbare en laffe daad is, die op geen enkele wijze te rechtvaardigen is. Goede morgen, daders, ook als het volgens u misgaat — en dat is nog maar de vraag — is een misdaad niet gerechtvaardigd.

Mr. Rutten: „Dit is een ploertenstreek"

Van onze verslaggevers

NUTH – „Een misdaad van het allerlaagste allooi om op die manier een gezin uit te roeien", aldus een nog hevig geëmotioneerde burgemeester Chris Rutten van Nuth in wiens woning gisternacht een molotovcocktail werd gegooid die een fikse brand veroorzaakte.

„Toen collega Hoogland (Brunssum) mij gistermorgen belde was mijn eerste reactie: ik stop ermee. Maar hij zei: in ons woordenboek komt capituleren niet voor". Niet lang na de brandstichting verwittigde burgemeester Chris Rutten de gouverneur, de heer C. van Rooy, in Maastricht. „Mijn vrouw en kinderen zijn elders ondergebracht. De schrik zit er natuurlijk ook flink in. Voorlopig wil ik hier niet meer wonen. Mijn vrouw is erg bang geworden; het zit er dik in dat we elders in Nuth een woning zoeken." De brand verwoestte enkele zeer kostbare eigendommen van de familie Rutten waaronder drie waardevolle schilderijen die het gezin had meegenomen uit Suriname. Ook antieke spullen gingen in rook op.

Het meest geschrokken is burgemeester Rutten echter van het grote gevaar voor het leven van zijn vrouw en vier weken oude zoon Rogier en vier jaar oude dochter Krishna. „Als we vijf minuten later op de slaapkamer van Rogier waren gekomen, was het kind dood geweest. Er was al een enorme rookontwikkeling op de kamer waar hij lag, net boven de woonkamer waar de molotovcocktail naar binnen is gegooid." De burgemeester gaat voorlopig bij familie slapen. De kans dat het gezin nog ooit de woning zal betrekken is uiterst gering. „Of het zou met permanente politiebewaking moeten zijn, maar dat kan toch niet." De burgemeester is vastbesloten zijn functie te blijven vervullen. „Je kunt niet capituleren. Voor je gezin zeg je dat je ermee wil stoppen maar als je dat doet dan hebben ze je waar ze je misschien hebben willen. Dit is een ploertenstreek. Over het ingooien van die ruiten kan je nu wel lachen. Als ze me nu zouden opwachten of zo, dan zou ik zeggen: dat is tenminste een eerlijker méthode."



● *De postcommandant van de rijkspolitie Nuth geeft de technische recherche aanwijzingen bij het verzamelen van bewijsmateriaal in de uitgebrande woonkamer.*

De gebeurtenissen rond Nuth's burgemeester Chr. Rutten heeft de inwoners van de gemeente ernstig geschokt. Bliksemsnel verspreidde zich het bericht over de brandstichting in de burgemeesterswoning. In cafés werd nergens anders over gepraat dan over de „aanslag" op de eerste burger. Toch blijkt men in het algemeen wel een vermoeden te hebben omtrent de redenen van de „aanslag". Volgens een kastelein is de burgemeester van Nuth iemand die recht door zee gaat. „Hoge en lage inkomens maken voor hem geen verschil. De wet is het belangrijkste. Iedereen moet zich daaraan houden. Hij zet de puntjes op de i en dat komt sommigen niet te pas, omdat ze altijd hebben kunnen doen wat ze wilden." Men vermoedt hier en daar dat de brandstichting wel eens te maken zou kunnen hebben met het strenge toezicht dat het gemeentebestuur onder leiding van de burgemeester uitoefent op de sociale uitkeringen.

MOLOTOVCOCTAIL VERRASTE SLAPEND GEZIN

Burgemeester van Nuth aan aanslag ontsnapt

Van onze verslaggever

NUTH – Een aflopende wekker heeft burgemeester C. Rutten van Nuth en zijn gezin gisternacht voor de vuurdood behoed. Een eerste molotovcocktail had toen al de woonkamer van de ambtswoning in brand gezet.

Een tweede met benzine gevulde bierfles, kennelijk bedoeld voor de studeerkamer, werd later aan de zijkant van het kasteeltje Nierhoven gevonden.

Van de daders is niets meer bekend dan dat het twee mannen waren, die te voet wegrenden. De brandschade aan pand en inboedel wordt op 80.000 gulden geraamd.

Om drie uur in de morgen liep de wekker in de burgemeesterswoning af omdat mevrouw Rutten rond dat tijdstip naar de vier weken oude Rogier op een andere kamer wilde kijken. Op dat ogenblik viel het ijzeren tuinhek buiten dicht en zag mevrouw Rutten twee mannen weghollen. Burgemeester Rutten, die sinds de nacht waarin de ruiten van zijn woning ingegooid werden met een loden pijp onder zijn bed slaapt, rende met „het wapen" in zijn hand naar beneden, waar hij tot de ontdekking kwam, dat de woonkamer in brand stond.

Hij riep zijn vrouw de kinderen, Rogier en de vier jaar oude Krishna, in veiligheid te brengen en probeerde het vuur met twee brandblussers de baas te worden. Omdat het vuur steeds weer oplaaide en steekvlammen te voorschijn kwamen riep hij zijn vrouw, die de kinderen in een buitenstaande wagen wilde leggen, de politie en brandweer te bellen. De telefoonverbinding was echter al doorgebrand, waarop de burgemeester, naakt onder zijn ochtendjas, op de fiets naar een vierhonderd meter verder gelegen boerderij reed om politie en brandweer te laten waarschuwen.

Bij de aankomst van de brandweer laaiden de vlammen al naar buiten. Het vuur kon tot de woonkamer beperkt worden. De rook had de hele woning al in een verstikkende mist gezet.

Bij het onderzoek werd door de politie vastgesteld, dat door de voorruit een bierflesje met brandende benzine naar binnen was gegooid, dat op het bankstel terecht kwam. Aan de zijkant van de woning werd een tweede flesje, nog gevuld met benzine, gevonden, dat vermoedelijk voor de studeerkamer bestemd was. Het gerinkel van de wekker is door de daders vermoedelijk begrepen als het overgaan van een alarminstallatie. Het wordt niet onmogelijk geacht dat deze zaak in verband staat met nachtelijke actie van anderhalve maand geleden toen de ruiten van de burgemeesterswoning werden stuk gegooid.



● *Een verbijsterde burgemeester Rutten temidden van de grote ravage.*

Dubbele moord een executie?

LEEUWARDEN – In de vluchthaven van Breezanddijk aan de noordkant van de Afsluitdijk zijn gisteren twee lijken gevonden van, naar de politie aanneemt, vermoorde Chinezen.

Het betreft een man van ongeveer 20 à 22 jaar en een vrouw van ongeveer 20 jaar. Het tweetal is waarschijnlijk ter plaatse gedood met twee schoten uit een revolver. Beide slachtoffers waren geboeid. Omtrent de identiteit van de slachtoffers of een motief tast men nog volledig in het duister. „Waarschijnlijk betreft het hier een executie," aldus de politie.

Scheepsramp in VS: 80 doden

WASHINGTON – Bij een aanvaring tussen een volbezette veerboot en een Noors vrachtschip op de Mississippi zijn, naar de autoriteiten in Lousiana vrezen, 80 mensen omgekomen. Duikers hadden gistermorgen 25 lijken uit de gezonken veerboot „George Prince" gehaald. Voor zover toen bekend was, hadden slechts 18 passagiers van de veerboot het ongeluk overleefd.

Ooggetuigen zeggen dat de Noor „Frost" van 22.000 ton de veerboot 's morgens vroeg midscheeps ramde, nadat hij verscheidene waarschuwingssignalen had gegeven.

Advies aan minister van Doorn:

Betaald voetbal terug tot 22 clubs

DEN HAAG – Overheidssteun aan het betaalde voetbal zou zijn te overwegen als het aantal betalende clubs met ingang van het seizoen 1978/79 wordt teruggebracht van 37 tot 22, er een CAO voor de spelers van deze 22 clubs komt, er een afvloeiingsregeling wordt getroffen voor de spelers van de vijftien verdwijnende verenigingen, er ook op woensdagen wedstrijden worden gespeeld en er een aparte competitie voor onafhankelijken komt.

Dit zouden, zo meldde het NOS-journaal woensdagavond, de voornaamste aanbevelingen zijn van de adviescommissie CRM aan minister van Doorn. De bewindsman stelde de commissie in naar aanleiding van een rapport van het betaalde voetbal, waarbij werd gevraagd om een subsidie in de grootte van 25 tot 30 miljoen gulden. De commissievoorzitter prof. dr. J. H. Christiaanse wilde het NOS-bericht bevestigen, noch ontkennen. Wel vertelde hij desgevraagd, dat de commissie gereed is met het concept van het rapport. „Het is in zoverre niet definitief omdat we rekening houden met de inbreng van anderen", aldus de heer Christiaanse, die hierbij doelde op de vergadering van de commissie met het Sectiebestuur Betaald Voetbal, zaterdag in Zeist. De definitieve versie van het rapport zal de minister op 1 november worden aangeboden. Bij het verwerven van de noodzakelijke gegevens heeft de commissie de steun gehad van het onafhankelijke Bureau Nederlandse Organisatie Kring in Utrecht.

Het weer

LIMBURG
Plaatselijk mist of ochtendnevel. Later wolkenvelden met opklaringen en slechts een kleine kans op regen. Middagtemperatuur rond 13 graden. Meest zwakke wind uit zuid tot zuidwest.

NEDERLAND
Vanuit het westen toenemende bewolking, plaatselijk gevolgd door regen. Middagtemperatuur rond 14 graden. Meest matige zuidelijke wind.

Vrijdag: licht onbestendig en mild.

VANDAAG:
zon op: 7.15 onder: 17.33
maan op: 4.46 onder: 16.33

Kantine

Op de dag van Allerheiligen opent de Technische Hogeschool van Eindhoven een alternatieve kantine, waar „slechts" natuurlijke voedingsmiddelen verkrijgbaar zullen zijn, zoals daar bestaan: volkorenbrood, notenpasta's, biologische kaas, soepen, muesli en kruidenthee. Aan al dit gezonde lekkers was in mei jongstleden op de school in het kader van een expositie tijdelijk een dergelijke kantine gewijd. De proeftijd van het geheel is één jaar. Als de aankomende technici van de zaak een „allerheiligste plicht" maken, zullen zij er – glimmend als verse kastanjes – best in slagen er een meerjarenplan van te construeren.

HERFST 3



Povere resultaten

HEERLEN – Een nederlaag van PSV; een gelijkspel voor Feyenoord. Dat zijn de povere resultaten van de twee Nederlandse clubs in de Europacup. PSV verloor, precies als een half jaar geleden, met 1–0 in Saint Etienne. PSV speelde na de rust veel te overmoedig. Ook Feyenoord kan niet zorgeloos uitkijken naar de tweede wedstrijd. De Rotterdammers waren de hele wedstrijd superieur en dachten na een 2–1 voorsprong rustig naar de zege te kunnen freewheelen. In de slotfase sloeg Kaiserslautern echter nog totaal onverwacht terug.

bij ons in limburg

Samen werken in 'DE RUIF'



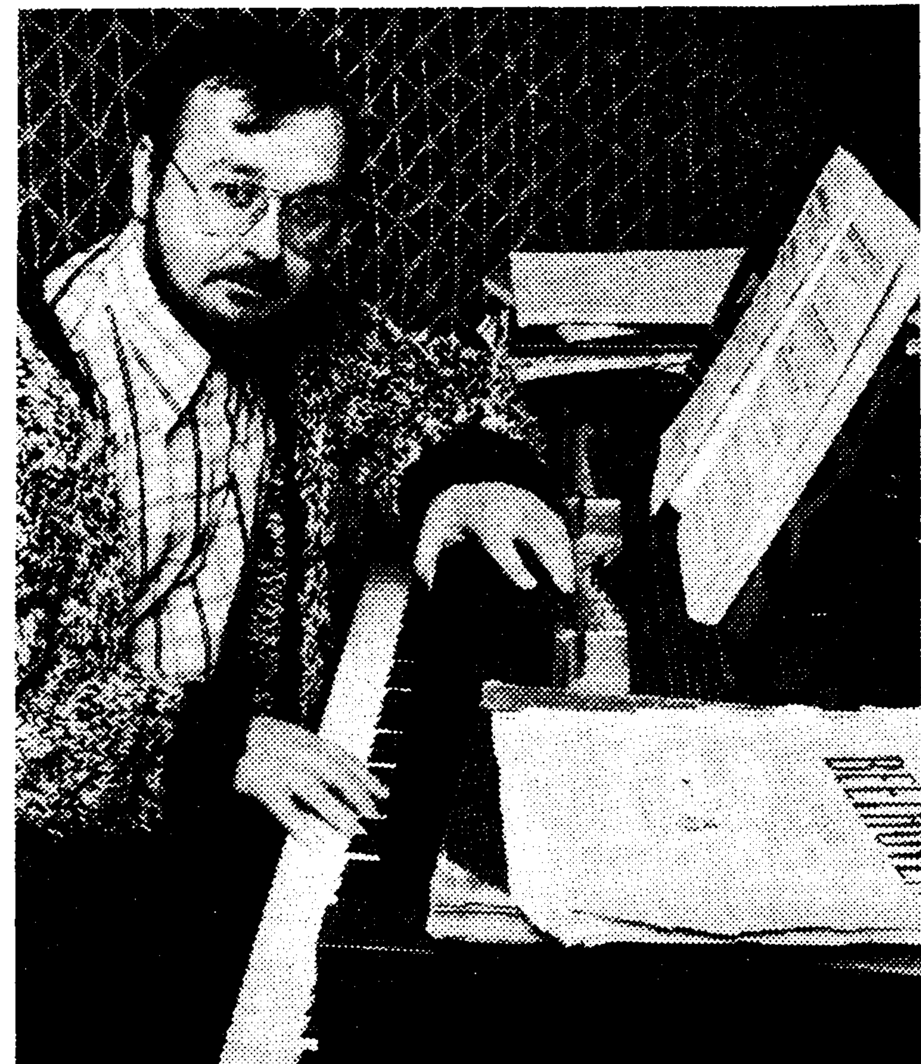
● Leden van de expressiegroep in „De Ruif" bijeen.

Expressiegroep **„De Ruif"** uit **Elsloo** heeft haar vestiging in een voormalig rentmeestershuis dat behoorde bij kasteel De Haam. Het grote drie verdiepingen hoge huis ligt zo idyllisch aan de voet van de hellingweg die uit oud-Elsloo neerdaalt, dat men er eerst lange tijd omheen blijft wandelen. De rustieke oude huizen, krijgen in het lantarenlicht een warm bruinrood patine, overal hoort men het klateren van water alsof er niet één maar vele bronnen met een heldere straal naar buiten wellen. Er stampt nog een boot voorbij in het nabije kanaal, en hoog boven het oude dorp slaat de toerenklok acht slagen die natrillen over het Maasdal. Uit verschillende kanten komen de leden van de expressiegroep in „De Ruif" bijeen. Voorzitter **Jan Hermans** vertelt enthousiast over de club die leerlingen **telt van Grevenbicht tot Maastricht. Vorig jaar waren dat er 53,** dit jaar is het aantal aanmeldingen al heel wat hoger. in de eerste zaal staan de werkstukken van de keramisten, die er worden begeleid en les krijgen van pater **van Campen** uit **Urmond.** De werkstukken, potterie en sculpturen kunnen ter plaatse in een moderne kleine oven worden gebakken. Ernaast is het lokaal voor de verschillende technieken in textiel. Fraaie gobelins van mevrouw **M. Bosch,** batikdoeken, applikaties en weefsels in sisal, hangen hier als proeven van vorderingen in het vak aan de wand. De deelneemsters kunnen gebruik maken van verschillende spinnewielen en weeftoestellen. Een nieuwe docente werd gevonden in de persoon van mevrouw **Beppo Dolfsjak** uit **Einighausen.** In de bovenzalen zijn de schilders en tekenaars aktief onder leiding van de kunstschilder **Herman Hollewand** uit **Maastricht.** De coryfee der amateurkunstenaars **Cor van den Akker,** winnaar van diverse Talensprijswedstrijden, en inmiddels om de kwaliteit van zijn poëtisch-realistische schilderijen met zijn jongste werk op groepstentoonstellingen samen met bekende beroepskunstenaars, heeft er enkele nieuwe doeken, waarbij een Zuidlimburgs landschap, maar dit kennelijk gezien na een ruilverkaveling. Weinig vertelling in het landschap op de voorgrond, maar 'n prachtig geschilderde lucht. De publieksprijs, die de bezoekers tijdens de Open Dag in De Ruif via een stembiljet konden toekennen, was bij de afdeling schilderen en tekenen dan ook voor Cor van den Akker. Mevrouw **Ria Bosch** won de prijs in de afdeling vormgeving in textiel en **Maria de Esch** werd de winnares beeldhouwen. De belangstelling bij de eerste les in „De Ruif" was zo groot dat men overweegt enkele afdelingen te splitsen. Voor de deelnemers aan de cursussen staat „De Ruif" ook op andere dagen **dan de lesavond open, en gezien de gezellige sfeer in het oude, centraal** verwarmde huis, wordt daar gretig gebruik van gemaakt. Het samen werken houdt trouwens niet op buiten de muren van het huis, men trekt op zondag ook, als een echte vriendenclub, de natuur in om er „au plein air" te schilderen of te tekenen.

PAUL HAIMON

.....en Willy schreifdt:

Wat me gisteren gebeurd is, dat loopt me werkelijk de spuitgaten uit.



Frans Waltmans concerteert aan huis

De wintermaanden staan voor de deur. De haardvuren worden aangestoken en bij de knappende houtblokken wordt naar gezelligheid gezocht. Dit jaar kunnen de Limburgers, die thuis een piano hebben staan, een extra facet aan hun winterse genoegens toevoegen. De 31-jarige pianist **Frans Waltmans** uit **Roosteren** heeft het plan opgevat om - zoals in de goeie oude tijd - aan huis concerten te geven. De enige voorwaarde is, dat er een redelijk goede piano aanwezig is. Hij brengt een licht-klassiek programma in de huiskamer, dat men tevoren naar eigen keuze kan samenstellen. Bovendien - en dat is extra aantrekkelijk - kunnen huisgenoten, die een lied willen zingen of die een instrument bespelen door Frans Waltmans op de piano begeleid worden. „Het voordeel van deze huisconcerten is, dat de mensen een eigen inbreng hebben. Iemand die eens quatre mains wil spelen kan dat nu", aldus Frans Waltmans.

De pianist, die momenteel een nieuwbouwwoning aan de Lage Bongerd 24 te Roosteren bewoont, is afkomstig uit **Nuth.** Hij is aan het Conservatorium te **Maastricht** als pianoleraar afgestudeerd, maar is zich verder niet in die richting gaan ontplooien, omdat „hij niet in het huidige onderwijssysteem paste. Ik voorzie nu in mijn onderhoud door piano's te stemmen en ik zit bij enkele koren in Limburg als zangrepetitor". Frans Waltmans vermoedt - „ik weet het zeker uit mijn tijd, dat ik les aan huis gaf" - dat er heel wat piano's in Limburgse woningen staan, die zeer geschikt zouden zijn voor een cultureel avondje à la Frans Waltmans. En dat betekent een sonate van Haydn, variaties van Mozart, Walsen van Chopin, dansen van Schubert enz. „Als dit aanslaat wil ik het uitbreiden met een zanger of violist". Maar voordat het zover is, zal eerst belangstelling voor Frans Waltmans moeten blijken en dat kan men eventueel tonen via zijn telefoonnummer 04745 - 340.

THEO PASING

Horoscoop

Wanneer u vandaag jarig bent: U bent druk bezig om U uit beperkingen weg te werken. Richt u er vooral op om genoeg geld bijeen te krijgen om uzelf te financieren zonder afhankelijkheid van anderen. Uw relaties gaan goed als u mensen met dezelfde smaak als de uwe ontmoet. De jarigen van vandaag stemmen op opgewone zaken. Ze zullen een uitdaging verstandig aanpakken.

Ram: Een algemene ondervinding wordt erg dringend, hoewel het niet duidelijk is waarom. Gebruik de spanning die bij iedereen heerst om vaststaande besluiten te veranderen. Vereenvoudig ze.

Stier: Als u nu iets nieuws wilt bereiken moet u iets anders opgeven. Denk vooruit en doe een bod om zeggenschap te hebben bij de beslissing. Let op hetgeen kinderen zeggen.

Tweelingen: Let op uw uitgaven. Een dag als deze kan blijvende budgetproblemen veroorzaken als u niet oppast.

Kreeft: Bekijk uw vooruitgang en schat de kosten in verband met de waarde die iets vertegenwoordigt. Er is veel om dankbaar voor te zijn.

Leeuw: Machtige mensen oefenen druk uit. U moet u daar gewoon bij aanpassen. Het heeft niet veel zin om u aan principes te houden.

Maagd: Geld veroorzaakt een heftig debat. Houd u aan uw budget. Kijk uw bezit na en schift zaken die u wilt verkopen of weggeven.

Weegschaal: Zet de puntjes op de i, zodat er morgen geen complicaties komen. Laat uw geliefde hobby even rusten en help vrienden. Leer iets van belang.

Schorpioen: Uw intuïtie wijst u de weg bij toekomstige ondernemingen. Vraag om promotie. Wees behoedzaam met maatschappelijke introducties.

Boogschutter: U bent aan het eind van een serie ongewone evenementen die zich na deze week niet herhalen zullen. Let niet op een sterke drang om te gokken. Gebruik uw geld later op een betere manier.

Steenbok: Consolideer uw situatie. Inviteer vrienden maar vertrouw hen niets toe dat ze nog niet weten.

Waterman: Dit is uw laatste kans om gehoord te worden in een persoonlijke kwestie. De situatie is wankel, spoedig zal die snel veranderen.

Vissen: Communicatie is levendig en welkom. Zorg dat men naar u luistert maar kom snel tot de kern van de zaak. Excuseer u niet voor uw voordracht.

in gesprek

Rood

De kop in het LD van 11 oktober, luidende „Rood keldert tien zetels", was volgens mij onjuiste en unfaire journalistiek, want men weet bij u natuurlijk heel goed, dat het om twee zetels verlies gaat als we de PvdA als rood beschouwen en dat is dan nog de vraag. PPR en D'66 zijn in ieder geval niet als rood te kenschetsen.

Juist zou zijn geweest als men over „progressief" in plaats van over „rood" had gesproken, maar „rood" spreekt meer tot de verbeelding van socialistenhaters en VVD-aanhangers nietwaar?

En is in dat verband dus „lekkere" krantenkost, althans voor kranten die het niet te nauw nemen. En, Wie zijn eigenlijk splinterende extremistische hardschreeuwers?

HEERLEN — E. CH. Willekes

volstrekt	↓	geen afdoende verbetering	↓	plant	opschik	↓	toespraak / insekt
weerlicht ▶							
schutsluis / speelgoed				wereldtaal / pakken			
			luizeeï				
						roem	bouwland
nu reeds weer			meter		errore excepto / Liberal Union		
zacht ruisen / te koop			knorrepot				

oplossing van gisteren

- e - s k - - a
- r o t e r e n
o m l e i d e n
- g i n - - n o
- a e o l i s -
p a d - a d - i
- r o e m e e n
- d m - a m e n

Wina Born

recept

Spaanse kip

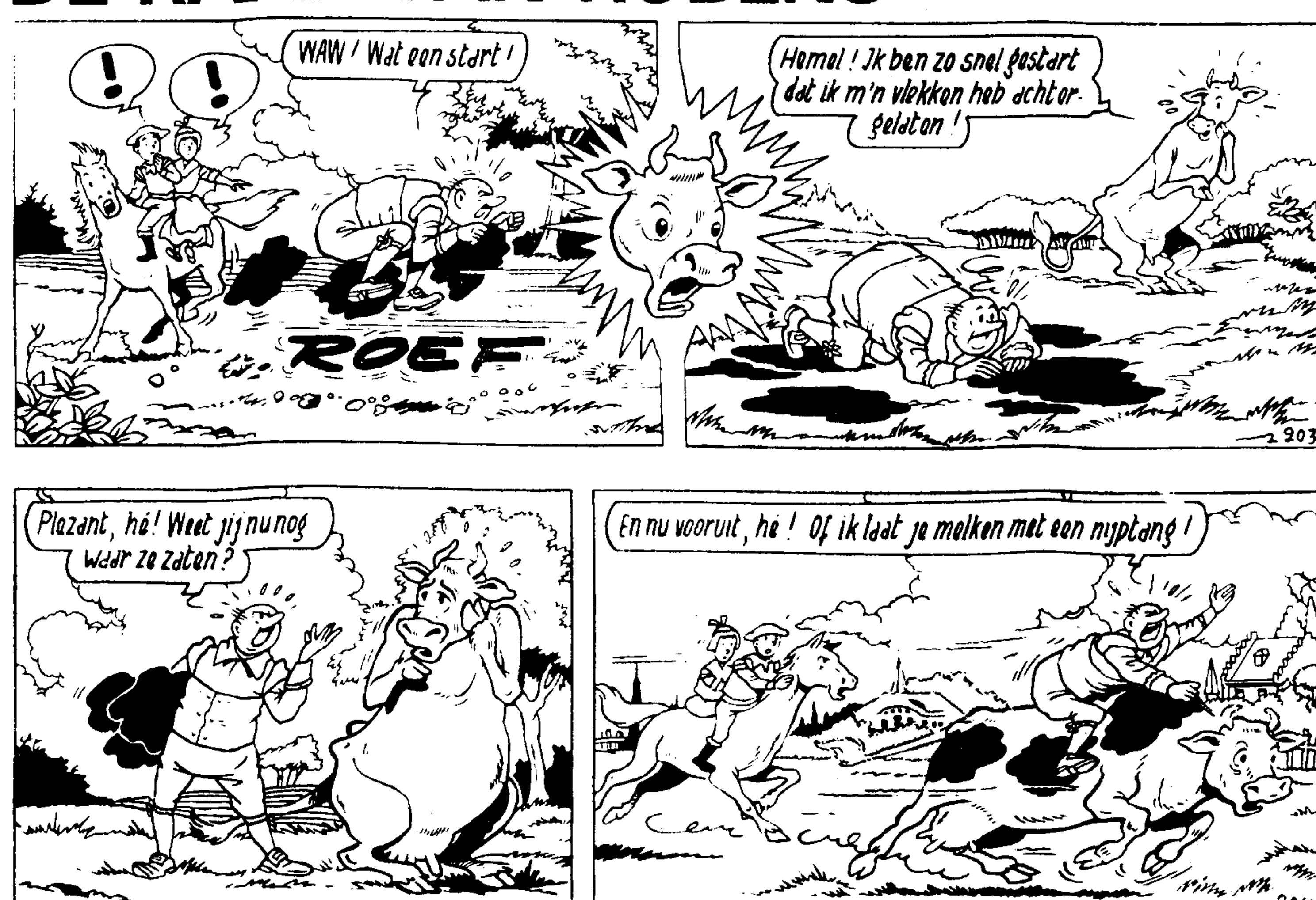
Verdeel een flinke braadkip in vier stukken en braad deze aan in 2 eetlepels boter en 4 eetlepels olijfolie. Halveer 2 rode paprika's en verwijder pitjes en zaadlijsten. Snipper een ui en pel 2 tomaten. Voeg na 10 minuten braden aan de kip de uisnippers toe en temper het vuur. Als de uisnippers licht goudgeel zijn voegt u de in repen gesneden paprika's toe, de gehalveerde tomaten, twee ragfijn gesnipperde teentjes knoflook, zout en peper naar smaak en een kop heet water. Leg een deksel op de pan en laat dat mengsel zo een half uur sudderen. Snijd intussen een ongeschilde aubergine in dobbelstenen en voeg dan de stukken aubergine, een flinke handvol groene olijven en een glas sherry aan de rest toe. U kunt evt. (met paprika of amandelen) gevulde olijven nemen, dan hebt u geen problemen met de pitten. Giet er nog een flinke kop heet water bij en laat het geheel sudderen tot de aubergine nèt gaar is. Reken in totaal 4 a 5 kwartier. Geef hierbij stokbrood.

OBELIX & CO

● Goscinny Uderzo
© Dargaud S A 1976



DE RAAP VAN RUBENS — SUSKE EN WISKE



VANDAAG de dag

Ontkenning

ROME – Het bericht over een „vice-paus" als rechterhand voor paus Paulus is gisteren door het Vaticaan als „pure fantasie" van de hand gewezen. Het Milanese dagblad Il Giornale had dinsdag gemeld dat de paus, 79 jaar en kampend met arthritis, op het punt stond een deel van zijn taken over te dragen aan een „alter ego".

Nobelprijs

STOCKHOLM – Volgens Zweedse kranten van gisteren wordt de Nobelprijs voor letterkunde toegekend aan de Amerikaanse schrijver Saul Bellow. Het is een bekend feit dat Bellow (61) al vele jaren op de voordracht staat voor de Nobelprijs.

Doodvonnissen

CAIRO – Twee Egyptenaren zijn in Alexandrië ter dood veroordeeld wegens het opblazen van een trein, waarbij op 14 december vorig jaar zeven doden en 66 gewonden vielen. De veroordeelden zouden in opdracht van de Libische geheime dienst hebben gehandeld.

VS-protest

WASHINGTON – De VS hebben officieel bij China geprotesteerd tegen de kernproef, die op 26 september door dit land is uitgevoerd. In het protest wordt volgens goedingelichte kringen in Washington gezegd dat als gevolg van de explosie radioactief afval op Amerikaans gebied is neergekomen.

Nog geen bewijs

PASADENA – Grondmonsters die op 11 oktober door het op Mars staande Vikinglaboratorium van onder een door de mechanische arm verplaatst stuk gesteente zijn geschraapt, hebben tot dusver geen enkele bewijs van bestaand of vroeger leven op de rode planeet geleverd. Projectleider Thomas Young, die dit in Pasadena heeft meegedeeld, zei echter nog niet te geloven dat hiermee de mogelijkheid van leven moet worden afgeschreven.

Mishandeling

MOSKOU – Twaalf joodse Russen die een visum wilden hebben om de Sovjetunie te kunnen verlaten, zijn door de politie naar een bos buiten Moskou gebracht en daar mishandeld. De mannen van wie sommigen bloedvlekken op hun kleding hadden, hebben dit gisteren tegenover westerse journalisten verklaard.

Schatvinder

ALKMAAR – De rechtbank in Alkmaar heeft de 30-jarige grondwerker J. van S. die een op een andermans land gevonden kruik met 12 gouden en 138 zilveren munten uit de zestiende eeuw had doorverkocht, vrijgesproken. Twee weken geleden had de officier van justitie tegen van S. drie maanden voorwaardelijke gevangenisstraf en een boete van ƒ 2.000 geëist. Van S. had de eigenaar van de grond niet van zijn vondst in kennis gesteld.

Straffen

HELSINKI – Drie Nederlanders, twee mannen en een vrouw, zijn in Helsinki tot gevangenisstraffen variërende van vijf tot drie jaar veroordeeld wegens het smokkelen van verdovende middelen naar Finland en het verkopen van de drugs aldaar. Een Finse mede-verdachte, die schuldig werd bevonden aan het kopen van de gesmokkelde drugs, kreeg vier jaar.

Solidair

PRETORIA – De aartsbisschop van Johannesburg, mgr. Fitzgerald, heeft namens de Zuidafrikaanse bisschoppen een brief geschreven aan mgr. Lamont, waarin de bisschoppen van Zuid-Afrika zich solidair verklaren met de veroordeelde Rhodesische bisschop. Mgr. Lamont, bisschop van Umtali, werd onlangs veroordeeld tot 10 jaar dwangarbeid, omdat hij geweigerd had, guerrillastrijders in zijn bisdom aan te geven.

Treinongeluk

SALZBURG – De sneltrein Bazel-Belgrado is gisteren op het Oostenrijkse station Saalfelden op een stilstaande trein gereden. Volgens de politie zijn er zeventien gewonden, onder wie 15 Joegoslaven. De schade was groot.

Dood kind

BELFAST – Patricia Mullan (23), de hoogzwangere Noordierse die zondag in Belfast door terroristen was neergeschoten, is dinsdagavond in het ziekenhuis verlost van een dood kind. De bevalling was kunstmatig opgewekt. Mevrouw Mullan zelf bevindt zich nog steeds in levensgevaar. Er zit nog een kogel in haar rug. Patricia Mullan werd zondagavond vanuit een passerende auto neergeknald.

Legitimatie

ENSCHEDE – De Hoge Raad heeft de 40-jarige filmoperateur F. N. uit Enschede, die een bloedproef niet had geweigerd, omdat de arts zich niet had kunnen legitimeren, ontslagen van rechtsvervolging. Dit betekent dat het hoogste rechtscollege van mening is dat een arts zich desgewenst wel degelijk tegenover degene, die een bloedproef moet ondergaan, moet kunnen legitimeren.

Door Frits Schils

Deining om dollar-schenking aan Mekka-pelgrims

Nog geen rem op de Turkse exodus naar West-Europa

ANKARA – Ze staan er elke morgen weer, dicht op elkaar gepakt, geduldig wachtend op hun beurt. Van zes uur in de ochtend tot tegen het middaguur. Voor de „Botschaft der Bundesrepublik Deutschland" aan Ankara's Boulevard Atatürk. In de hoop de reddende emigratiepapieren te bemachtigen. Weten Ahmed, Süleyman, Orhan, Mehmet, Can, Kemal en al hun andere lotgenoten wel aan welk avontuur zij beginnen; wat het betekent zich los te maken van de Anatolische apathie en primitiviteit en enkele uren later volledig opgeslokt te worden in een door en door verwende welvaartsmaatschappij?

Afgaande op de dagelijkse toeloop bij de Westduitse ambassade deert hun de abrupte overgang naar een nieuwe, ongewisse toekomst niet. Verlokkende verhalen uit de verte van familie, bekenden en dorpsgenoten drijven hen onweerstaanbaar westwaarts. Zelfs in de gelederen der analfabeten, waarvan er heden ten dage in Turkije nog twaalf miljoen rondlopen, grijpt men zijn kans. Trouwens niet alleen zij zijn – zo bleek onlangs uit een Westduitse documentaire over het gastarbeidersprobleem onvoorwaardelijk bereid à raison van DM 1.200 netto per maand die karweitjes op te knappen, waarvoor de meesten hun neus ophalen

Werkloosheid

Niettegenstaande in het moderne Turkije het industrialisatieproces met voortvarendheid ter hand wordt genomen, is Atatürks jonge republiek een overwegend agrarisch land. Daarin zal voorlopig ook geen verandering komen. In de topdagen van het agrarisch seizoen is er emplooi voor 9,5 tot 10 miljoen mensen; minimaal kunnen in deze sector 2,5 miljoen Turken aan de slag. Al uit deze cijfers blijkt het hoge aantal „gedeeltelijk" werklozen.

In zijn boek „Geography of Turkey" schrijft prof. dr. Resat Izbirak van de universiteit van Ankara, dat de bevolking van Turkije in de relatief korte periode tussen 1927 en 1970 met 22 miljoen zielen is gegroeid. Tussen 1965 en 1970 bedroeg de toename zelfs meer dan vier miljoen. Het spreekt welhaast vanzelf dat het investeringsvolume geen gelijke tred heeft kunnen houden met deze bevolkingsexplosie. Weshalve die enorme werkloosheid in Turkije. Eind 1971 bijvoorbeeld bedroeg het aantal duurzame werklozen ruim 2,5 miljoen. Dat was bijna twaalf procent van de beroepsbevolking.

Om aan dit geweldige probleem zoveel mogelijk het hoofd te kunnen bieden, stelde de regering het leger der werklozen in staat in het buitenland een betere toekomst te gaan opbouwen. In 1960 kwam de uittocht op gang. Tegen de 3000 Turken togen in dat jaar naar West-Duitsland. Nu is de BRD al door een half miljoen Turken overstroomd. Andere landen die een beroep hebben gedaan op Turkse werknemers, zijn Nederland (per 1 januari '76: 22.792 afgegeven arbeidsvergunningen en circa 15.500 permanente vergunningen), Oostenrijk (16.500), Frankrijk (14.000), Zwitserland (10.000), België (9.000), Denemarken (4.000), Zweden (3.000), Engeland (1.500), Australië (10.000) en Libië (enkele duizenden).

Opgave

Is de Turkse regering niet van plan, de exodus naar West-Europa geleidelijk af te remmen?

Dr. Orhan Karaoglu, internationaal secretaris van de Republikeinse Volkspartij (grootste oppositiepartij in den lande): „Voorlopig niet, want er is nog lang niet voldoende werk voor al die mensen."

Wat dient te geschieden om de Turken in eigen land te houden of hen tot de terugkeer te bewegen?

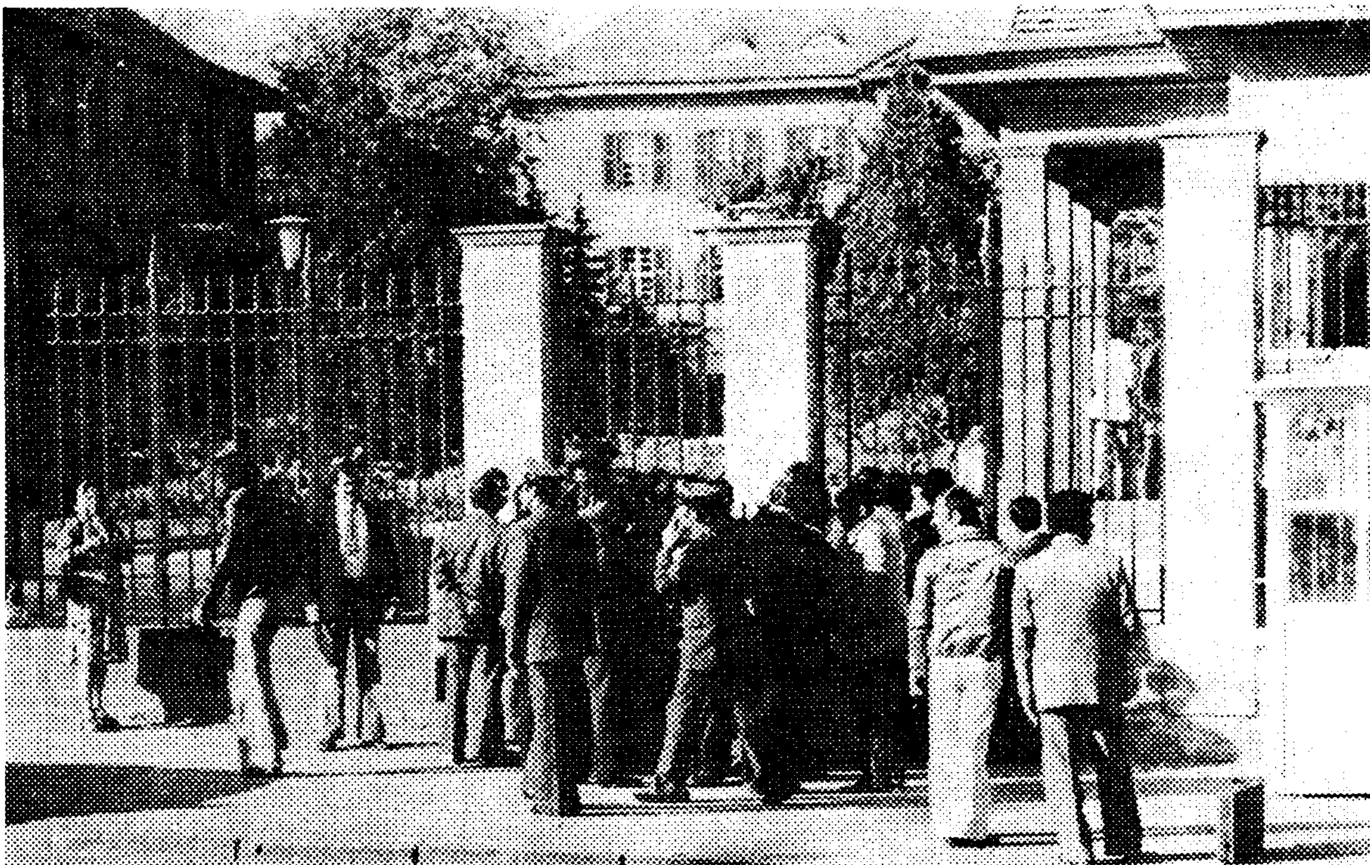
Dr Karaoglu: „De miljoenen Turken brengen jaarlijks een fortuin aan harde valuta het land binnen. Dit geld moet geïnvesteerd worden in industriële projecten!"

Medezeggenschap

Op dit punt verschilt de filosofie van de Turkse sociaal-democraten overigens sterk met die van het rechtsgerichte Nationalistische Front, de vierpartijencoalitie van premier Süleyman Demirel. Waar de huidige regering nog niet aan denkt, heeft de Republikeinse Volkspartij in het kader van de „evolutionaire (sociale) revolutie tegen het establishment" al hoog in het vaandel geschreven: medezeggenschap voor de werknemer in de onderneming afdwingen. Want, aldus dr. Orhan Karaoglu, het is uiteindelijk onaanvaardbaar, dat de Turkse werknemer er alleen maar goed voor is, te produceren in een fabriek, die hij zelf mee heeft helpen opbouwen. Hij zal straks zelf moeten kunnen meebeslissen over de gang van zaken binnen die onderneming.

De Republikeinse Volkspartij vindt het in dit verband ronduit schandalig dat Demirels regering besloten heeft, voortaan iedere Mekka-pelgrim op een tegemoetkoming van $ 800 te tracteren. Vorig jaar togen maar liefst 120.000 mohammedaanse Turken naar dit Saoediarabische bedevaartsoord. Dr Karaoglu: „Bijna honderd miljoen dollar van de door onze landgenoten in het buitenland zuurverdiende harde valuta werd op deze manier verkwanseld!"

In kringen van de Turkse oppositie beschouwt men deze gulle schenking als een concessie aan Demirels oer-religieuze regeringspartner Necmettin Erbakan zonder wiens steun het rechtse coalitiekabinet terstond ten val zou komen.



● *Een tafereel dat zich dagelijks herhaalt: wachtende Turken voor het gebouw van de Westduitse ambassade in Ankara. Voor velen van hen is dit het vertrekpunt naar een nieuwe toekomst. Twee miljoen van de in totaal 40.000.000 mensen uit Atatürks jonge republiek, werken nu in het buitenland, de meesten van hen, ruim 500.000 in de BRD.*

Foto: Frits Schils

Minister Boersma en werkgevers: nee

FNV eist half procent koopkrachtverbetering

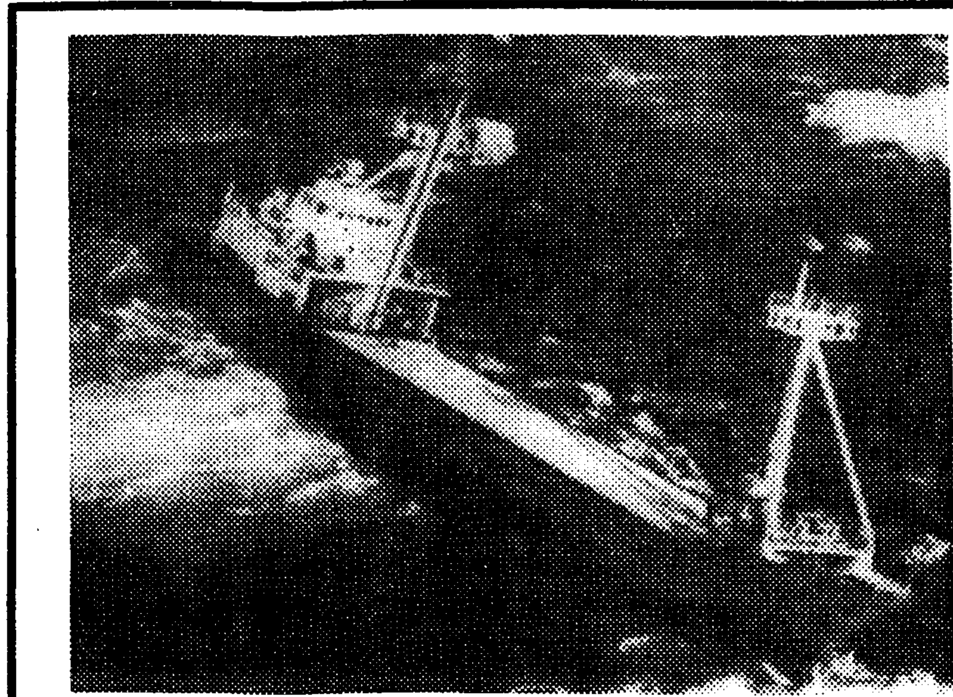
UTRECHT – Het FNV heeft in haar woensdag gepubliceerde nota inzake uitgangspunten voor het arbeidsvoorwaardenbeleid in 1977" het idee van de industriebonden, terwille van de werkgelegenheid een deel van de prijscompensatie te gebruiken voor werktijdverkorting, niet concreet uitgewerkt. Het moet, volgens de nota, aan de afzonderlijke bonden worden overgelaten, wat ze volgend jaar met de beschikbare ruimte voor verbetering van arbeidsvoorwaarden gaan doen.

Een van de mogelijkheden is, dat de reele arbeidsvoorwaardeverbetering en de prijscompensatie helemaal in het loonzakje terecht komen. Maar er kan – al naar gelang de situatie – ook worden gekozen voor bijvoorbeeld arbeidstijdverkorting, verhoging van vakantietoeslag, verbetering van de pensioenen of betere voorzieningen voor oudere werknemers.

Volgens het FNV kunnen lonen en andere arbeidsvoorwaarden volgend jaar met twee procent worden verbeterd. Dan kan volgens het FNV de helft van de te verwachte arbeidsproduktiviteit worden besteed voor de instandhouding van de collectieve en sociale voorzieningen. Netto blijft er dan voor de gemiddelde werknemer een koopkrachtverbetering van een half procent over.

Minister Boersma heeft laten weten dat de wens van het FNV zowel wat omvang als tijdstip betreft bij het kabinet op overwegende bezwaren stuit. Van de zijde van het kabinet is medegedeeld dat voor 1977 geen loonmaatregel wordt overwogen en dat het kabinet ook geen stokken achter de deur heeft klaar liggen.

Mr. van Veen, voorzitter van het Verbond van Nederlandse Ondernemers heeft verklaard dat gezien de bar slechte positie van het gros der bedrijven in Nederland, overwegende bezwaren zijn tegen het voorstel van het FNV



OP EIGEN KRACHT

De Nederlandse vrachtvaarder Gabriella, die dinsdag ter hoogte van Newfoundland tijdens een hevige storm zwaar slagzij makend door de bemanning werd verlaten, stoomde gisteren op eigen kracht naar de dichtstbijzijnde Canadese haven (zie foto). Toen het weer rustig was geworden, zette de kapitein van het te hulp geschoten containerschip Trans-American een kernbemanning over op de Gabriella, die de machines startte en koers zette naar Canada.

Naar de firma Kahn, algemeen agent voor de Gabriella, in Rotterdam meedeelt, hebben vermoedelijk maar twee van de vijftien opvarenden van de Gabriella het drama overleefd. Het zijn de kapitein, de 32-jarige C. in 't Veld die in Spanje woonachtig is, en de tweede stuurman, de 26-jarige P. Senf uit Noordwijk. Van twee bemanningsleden is zeker dat zij om het leven zijn gekomen. Het zijn de 34-jarige A. v.d. Slikke uit Den Haag, die in slechte conditie werd gered maar aan boord van de Trans-American overleed, en de 26-jarige hoofdmachinist J. W. van Zandwijk uit Vlissingen, die levenloos uit het water werd gehaald. 27 andere bemanningsleden worden nog vermist.

Palestijnen willen snelle Arabische actie in Libanon

CAIRO – De Palestijnse Bevrijdingsorganisatie (PLO) die melding maakt van nauwe samenwerking tussen Israel en de rechtse groeperingen in Libanon, heeft gisteren de Arabische ministers van Buitenlandse Zaken, in Cairo bijeen, dringend verzocht snel te handelen en daardoor de pogingen te verijdelen van de rechtse Libanezen om de uitvoering van het vredesplan van de Arabische mini-top in Riad onmogelijk te maken.

In verband met wat hij noemde de nauwe samenwerking tussen Israel en de rechtse Libanezen wees een woordvoerder van de PLO erop dat de Israeli's al het Zuidlibanese dorp Yaroun dat op een paar kilometer van de Israelische grens ligt, hebben bezet en dat de Israelische infanterie, gesteund door zware artillerie en tanks, woensdag het dorp Merjayoun aangevallen.

Van Israelische zijde was eerder meegedeeld dat het bericht over de verovering van Yaroun door Israelische troepen volkomen ongegrond is. De ministers van buitenlandse zaken van de Arabische landen hebben inmiddels hun overleg in Cairo beëindigd. In hun slotresolutie betuigen zij hun instemming met de op de topconferentie in Riad behaalde resultaten en spreken zij zich uit voor bijeenroeping van een „volledige topconferentie van alle Arabische leiders" die maandag in Cairo zou moeten beginnen.

De Palestijnen willen dat de Arabische troepenmacht in Libanon die de vrede tussen de elkaar bestrijdende partijen moet bewaren en een bestand moet opleggen, snel verstrekt wordt. De Arabische strijdmacht die nu in Libanon gelegerd is, is niet sterk genoeg, aldus een woordvoerder van de PLO. „Wij hopen dan ook dat de landen die verklaard hebben geen troepen naar Libanon te zullen sturen (Egypte en Saoedi-Arabië), van mening zullen veranderen. Overigens zullen de Palestijns-progressieve troepen vanaf hedenochtend een staakt-het-vuren in acht nemen in heel Libanon, zulks in overeenstemming met de besluiten van de „top" van Riad. Dit heeft het Palestijnse persbureau WAFA bekendgemaakt.

NBM: orde op zaken stellen

Van onze redactie economie

DEN HAAG – Het hoofdbestuur van de Nederlandse Bond van Makelaars in onroerende goederen (NBM) wil leden die over de schreef gaan hard aanpakken.

Kopers en verkopers van onroerend goed hebben deskundige bijstand nodig. Het publiek moet de overtuiging hebben dat bij inschakeling van een NBM-makelaar de deskundige bij uitstek in huis wordt gehaald. In het kiezen van een makelaar is iedereen vrij. Het opdringen van een bepaalde keuze acht de NBM verwerpelijk. Als binnen de NBM rotte plekken blijken te bestaan, moet daartegen worden opgetreden. De onafhankelijke tuchtrechtspraak van de NBM is daarvoor een aangewezen middel.

De Consumentenbond heeft onlangs gesteld dat een aantal NBM-leden hun boekje te buiten ging.

Boersma denkt aan aftreden

DEN HAAG – Minister Boersma van Sociale Zaken verwacht dat de christen-democratische ministers hem zullen volgen als hij besluit af te treden. Dat heeft de bewindsman gisteren meegedeeld in een interview in het VARA-radioprogramma 'In de roode cirkel'. Minister Boersma verklaarde teleurgesteld te zijn over het concept-regeerakkoord van de PvdA en PPR. „Als dat zo moet gaan dan is voor mij de lol eraf".

Vrijdag had hij dat al laten merken in het kabinet. In de kabinetsvergadering van morgen wil minister Boersma een voor hem bevredigende uitspraak horen over het standpunt van minister-president den Uyl over het concept-regeerakkoord. Vóór de kabinetsvergadering van afgelopen vrijdag had minister Boersma al zijn christendemocratische collega's van zijn ongenoegen in kennis gesteld. Hij heeft met hen echter geen overleg gepleegd over eventueel te nemen stappen.

Duitsers willen Ronald Augustin niet uitleveren

UTRECHT – Het openbaar ministerie van Osnabrück (West-Duitsland) heeft een verzoek om Ronald Augustin naar Nederland uit te wijzen afgewezen. In de motivering voor het afwijzen zegt de BRD-justitie dat gevreesd wordt dat Augustin na uitwijzing onmiddellijk weer naar de Bondsrepubliek zou terugkeren om de illegale strijd weer voort te zetten.

Z.-Afrika doet concessies

JOHANNESBURG – De Zuidafrikaanse regering heeft gisteren voor de eerste maal grotere concessies aan de miljoenen in de steden en industriegebieden levende zwarten aangekondigd. Minister voor Bantoezaken, Michiel Botha, maakte in Pretoria bekend dat gemeenteraden zullen worden gekozen in de door zwarte arbeiders bewoonde vestigingen, welke een zekere autonomie op gemeentelijk gebied krijgen. In deze woongebieden zijn deze zomer rassenonlusten losgebarsten, die vele mensen het leven hebben gekost.

De door veel zwarten afgewezen en gehate blanke bestuurslichamen zullen van taken worden ontheven, welke dan door de zwarte gemeenteraden worden overgenomen. De voorgenomen uitbreiding van de zwarte autonomie betekent echter geen breuk met de apartheidspolitiek van de regering: de nieuwe raden zullen politiek samenwerken met de zwarte thuislanden

Dr. A. Vondeling:

Troonrede stuk taalvervuiling

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De Troonrede, die door de koningin op Prinsjesdag is uitgesproken, is een stuk „taalvervuiling". Dat is een soort milieuvervuiling, maar dan wel een kwalijke. Dat is het oordeel van Tweede-Kamervoorzitter dr. Anne Vondeling. In een brief aan minister-president den Uyl heeft hij zijn grieven over het moeilijke taalgebruik in de Troonrede voor de zoveelste keer op een rijtje gezet.

Vondeling, die vorig jaar de Troonrede zelfs helemaal herschreef, zegt dat dit jaar wel enige vooruitgang is geboekt, maar veel te weinig. „De Troonrede is in werkelijkheid een rechtstreekse toespraak tot het volk, maar jammer genoeg vaak in een taal die het volk maar zeer ten dele kan begrijpen", aldus de Kamervoorzitter, die de opvatting van den Uyl bestrijdt, dat de Troonrede in de eerste plaats voor de Kamerleden is bedoeld, die niet zoveel moeite met dit taalgebruik hebben. Volgens Vondeling hebben de Kamerleden de Miljoenennota en de begrotingstoelichtingen om te weten te komen wat de regering van plan is.

De Kamervoorzitter vindt dat het volk de discussies over de rijksbegroting niet kan volgen als de deelnemers aan die discussies geen eenvoudige en klare taal spreken. Hij herinnert den Uyl aan diens uitspraken, dat een goed overheidsbeleid niet gevoerd kan worden „zonder de mensen om wie het gaat bij de totstandkoming ervan te betrekken"

Hongkongs blad:

Li Hsien-Nien nieuwe premier van China

HONGKONG – Het Chineestalige Hongkongse blad Nam Wah Man Pao meldt uit betrouwbare kringen te hebben vernomen dat in Peking een belangrijke wijziging in de leiding heeft plaats gehad waarbij viee-premier Li Hsien-Nien tot premier is benoemd onder de nieuwe partijvoorzitter Hoea Koeo-Feng

Volgens het blad is Li ook vice-partijvoorzitter, tezamen met vice-premier Tsjen Hsi-Lien en minister van defensie Yeh Tsjien-Ying. De drie worden beschouwd als zijnde gematigd

Tsjen, die commandant van het garnizoen van Peking is, volgt Yeh op als minister van defensie. Yeh is tegen de tachtig.

Het Hongkongse blad meldt voorts dat de vier radicale leden van het politburo, die onlangs zijn gearresteerd, van al hun functies zijn ontheven en ook hun partijlidmaatschap is hen ontnomen. Het zijn Tsjiang Tsjing, weduwe van wijlen partijvoorzitter Mao Tsetoen, vice-premier Tsjang Tsjun-Tsjiao, vice-partijvoorzitter Wang Hoeng-Wen en ideoloog Yao Wen-Yoean.

De top 8 bij Alberto voor keiharde bodemprijzen

dus voordeel voor u!

Bobadilla sherry met gratis kleurenfilm
Rapp pak prijs
5,95

SHERRY BLACK LABEL
Medium dry pale

Martini rood, wit of extra dry
Rapp pak prijs
4,95

William Lawson's whisky
12,45

WILLIAM LAWSON'S
Scotch Whisky

Olifant jonge jenever
14,-

JENEVER
JONGE OLIFANT
EXTRA ZACHT

London Tonic
1,12

THE ORIGINAL LONDON TONIC

Plantiac vieux
14,05

PLANTINGA
PLANTIAC VIEUX
K. PLANTINGA & Zn. C.V.
BOLSWARD - LEEUWARDEN

Fryske Kânne beerenburger
11,95

FRYSKE KÂNNE
EGTE FRIESCHE BEERENBURGER

Skol bier
0,3 liter
43

SKOL International BIER
PILSNER
INH. 30 CL

- Amsterdam
- Baarn
- Bergen op Zoom
- Breda
- Bussum
- Castricum
- Delft
- Delfzijl
- Den Haag
- Doetinchem
- Ede
- Eindhoven
- Emmen
- Enschede
- Groningen
- Haarlem
- Harderwijk
- Heemskerk
- Hilversum
- Kerkrade
- Lisse
- Maastricht
- Nieuwegein-Noord
- Nunspeet
- Oostzaan
- Ridderkerk
- Rotterdam
- Sittard
- Sliedrecht
- Stadskanaal
- Tiel
- Utrecht
- Veendam
- Velp
- Vlaardingen
- Voorschoten
- Wageningen
- Wassenaar
- Winschoten
- Zaandam
- Zoetermeer
- Zwolle



Wiener Sängerknaben
zaterdag in Kerkrade

KERKRADE – Onder auspiciën van de culturele kring „Het Land van Rode" uit Kerkrade concerteert zaterdag 30 oktober (aanvang 20.00 uur) het wereldbekende knapenkoor „Die Wiener Sängerknaben" uit de Oostenrijkse hoofdstad onder leiding van de vermaarde muziekprofessor Peter Burian.
Dit cultureel gebeuren kan zeer zeker met bijzondere interesse tegemoet worden gezien aangezien het koor een grote traditie heeft hoog te houden. Vele bekende musici droegen eens het uniform van de „Wiener Sängerknaben" zo o.m. Franz Schubert, Joseph Haydn, Antonio Solieri en Clemens Krauss.

Het knapenkoor uit Wenen staat bekend om glasheldere jubelende sopranen, hun prachtige mezzi en ernstig klinkende altstemmetjes. De knapen in hun van liefde voor de muziek stralende ogen te kijken wanneer zij op waardige wijze een koraal van Bach voor het voetlicht brengen, of bijna als van een andere wereld komend „Schlafe, mein Prinzchen" zingen, betekent van hun houden. Naargelang de rol van het te vertolken lied, soms als meisje verkleed in prachtige Rokoko-costuums, weten zijn als geen ander koor ernst dan wel blijheid op de steeds talrijke bezoekers over te brengen. Een lust voor oor en oog in een door hen te brengen zangspel van Jaques Offenbach „Verloving met hindernissen".

★ „Zingende engelen"

De „Wiener Sängerknaben", ook wel de „Zingende Engelen" genoemd, zijn over de hele wereld bekend. Zij concerteerden o.m. in Noord- en Zuid-Amerika, Australië, Japan, Zuid-Afrika en in alle landen van Europa. Hun succes is overal verzekerd. Op hun tournee door Europa doen zij als enige stad in Nederland Kerkrade aan. Hun band met Nederland bestaat uit de tijd van de oprichting van het koor – 1498 – toen oorspronkelijk acht zangertjes uit Nederland naar Wenen reisden en de eerste „Wiener Sängerknaben" vormden onder leiding van Georg Slatkonia, bisschop in Wenen en dirigent van de bekende „Hofburgkapelle" in een persoon.
Pas ongeveer 40 jaar later besloot men ertoe over te gaan het koor te vormen uit de eigen bevolking en in 1564 bereikte men het respectabele aantal van 84 koorknapen. Sindsdien ook zijn de „Wiener Sängerknaben" een begrip in de hele wereld en staan zij borg voor hoogstaande en genotvolle concertavonden.

Kaarten voor het concert in de Rodahal zijn verkrijgbaar aan de hal zelf en de bekende voorverkoopadressen.



Slavko en zijn Oberkrainer

Van onze showpaginaredactie

HEERLEN – Nog even willen we terugkomen op het voortreffelijke concert dat Slavko Avsenik en zijn originaal Oberkrainer in de Kerkraadse Rodahal hebben gegeven. Daar is alle reden toe. Zoals u zich herinnert hielden wij rond dit concert een miniprijsvraag waarbij een van de vragen luidde: hoe lang bestaan Slavko Avsenik en zijn Oberkrainer. Alle affiches vermeldden 20 jaar en ook Avsenik hield het hierop. Echter de fervente fans belden en schreven ons dat dit niet klopte. Bijvoorbeeld J. Dersvenek uit Heerlen die ons liet weten dat het orkest in 1974 al twintig jaar bestond. „En als Oberkrainerfan weet ik zelfs dat Slavko al in 1953 in het Sloveense Begunje is begonnen. Beroepsmuzikanten zijn zij sinds 1954 en dat is volgens mij 22 jaar".
Via Teldec, de platenmaatschappij van Slavko Avsenik in Hamburg, kwamen we aan de weet dat Slavko precies twintig jaar bij deze maatschappij is. Maar – en de eerlijkheid gebiedt ons dat ook te melden – Dersvenek en ook Brigitte Janssen uit Puth/Schinnen die hierover belde, de Oberkrainer bestaan inderdaad 22 jaar.
En J. Dersvenek uit Heerlen heeft gelijk wanneer hij stelt dat Avsenik met een kleine bezetting (maar toen waren het nog niet de huidige Oberkrainer) al in 1953 van zich liet horen. Slavko Avsenik heeft inmiddels ook ruiterlijk toegegeven dat hij zich vergiste bij het 20-jarig bestaan.
En om iedereen die de achteraf juist blijkende oplossing goed had (22 jaar) nu alsnog hiervoor te belonen, krijgen alle inzenders van ons en CNR/Telefunken een langspeelplaat van de Oberkrainer toegestuurd. Volgende week bereikt u die per post. Dit zijn degenen die dan niet (of misschien ook wel; op eigen kosten dan) een vrijkaart kregen voor het concert, maar wel een elpee:
B. Janssen, Bovenste Puth 71, Schinnen; J. Dersvenek, Scheldestraat 54, Heerlen; J.H.A. Houben, Kerkweg 102, Puth-Schinnen; 1. Wiertz, Holzstraat 73, Kerkrade; J.H. Peters, Schepenstraat 35, Brunssum; J. Kersten, Biesstraat 8, Brunssum en Marinka Bracun, Burgemeester Savelberglaan 81, Kerkrade.

Tina bij Roberto





Van onze showpaginaredactie

MAINZ – Het tweede net van de Duitse televisie (ZDF) laat meer en meer sterren en internationaal bekende artiesten zelf een show presenteren. Was dat afgelopen zondag Karl Gott, vanavond vanaf 19.30 uur komt Roberto („Heute so, morgen so") op het scherm. Tot de gasten die Roberto in zijn show ontvangt behoren onder anderen Tina Charles, die ook in ons land regelmatig in de hitparadelijsten voorkomt. Zij zingt haar succes „Dance, little lady, dance". Verder Los Magicos Paraguayos, Margot Werner, Biddu en het knapenkoor van Tölz.

Eindredactie
Harrie Cremers
telefoon 718100 toestel 239



WREKERS-TEAM

HILVERSUM – Om 20.25 uur op Nederland II brengt de KRO-televisie vanavond een nieuwe aflevering uit de serie „De terugkeer van de wrekers". „De laatste der cybernauten" heet deze aflevering waarin een maniakale robot rondwaart: half mens, half machine. 't Ding heeft maar een doel: de vernietiging van Steed, Purdey en Gambit. Ook de geest van Emma Peel moet het ontgelden. Vandaag stellen we „het wrekers-team", dat wekelijks uw huiskamer binnenkomt nog eens graag aan u voor: Gambit (Gaeth Hun), Purdey (Joanna Lumley) en John Steed (Patrick MacNee).





● Het Wrekers-team v.l.n.r. Gambit, Purdey en John Steed

Herrie in VARA's Haagsche Kringen

HILVERSUM – Het optreden van W.L. Brugsma als interviewer, is aanleiding geweest tot een ruzie in het programma Haagse Kringen. Het voorlopige gevolg is dat Joop van Tijn zijn medewerking aan de parlementaire salon van de VARA-televisie heeft opgeschort, en binnen de redactie een geringe partijvorming is opgetreden.
Niet de persoon van Brugsma, die sedert 1 oktober medewerking aan de VARA-informatieprogramma's verleent, maar het feit dat hij in plaats van Joop van Tijn en Philip Freriks de maandelijkse gesprekjes met premier den Uyl voert, heeft tot het conflict geleid. Free-lance-medewerker Van Tijn vond dat de maat daarmee vol was en pakte zijn spulletjes in.
„Hans Jacobs, de eindredacteur van het programma, heeft een aantal procedurefouten gemaakt die onder de druk van de naderende uitzending tot een uitbarsting hebben geleid. Er komt deze week een gesprek met Joop van Tijn", zei VARA-perschef Harry Prins.

★ Gekonkel

De lezing van Joop van Tijn komt daar in grote trekken mee overeen. „Ik ben echt niet weggelopen, omdat Brugsma den Uyl zou interviewen. En ook niet omdat Brugsma bij het team gekomen is. Ik heb „nee" gezegd tegen het gekonkel en het nemen van besluiten buiten de redacteuren om. De afspraak was dat Freriks en ik om beurten den Uyl zouden interviewen. Jacobs kwam tegen die afspraak in met het voorstel Brugsma die gesprekken te laten voeren. De reden was dat Brugsma niet kan doen, wat Freriks en ik in het programma verder doen".
Heeft het niets te maken met de meningsverschillen over de aanpak en de toekomst van het programma Haagsche Kringen?
Van Tijn: „Nee, dat is een andere zaak, die hier niets mee te maken heeft. Hij speelt wel en er moet wel het een en ander veranderen, maar dat zijn niet van die lichte dingen. Voor mij heeft de doorslag gegeven dat afgesproken was dat het voorstel van Jacobs zou worden ingetrokken als er stemmen tegen waren. Die waren er, maar daarop is van hogerhand, hoger dan Jacobs, ingegrepen"
Harry Prins: „Als er iemand tegen een voorstel is, en het daarom wordt ingetrokken, wordt het voorstel helemaal niet besproken. Daar nam de VARA-leiding en met name Ben Elkerbout geen genoegen mee. Hij eiste dat er een bespreking met de argumenten op tafel zou komen. Toen bleek dat de meningen ongeveer fifty-fifty lagen. Elkerbout heeft daarop besloten dat Brugsma de interviews zou doen".
Definitief lijkt de breuk vooralsnog niet. Prins benadrukte dat Joop van Tijn een niet weg te denken rol speelt in Haagsche Kringen, en van Tijn zelf liet weten de mensen van Haagsche Kringen, inclusief Brugsma allemaal erg aardig te vinden.

★ ★ radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag ★ ★

tv

Alle uitzendingen in kleur
■ = zwart-witprogramma's

NEDERLAND I
Kanalen 5, 29, 46, 51, 53 en 57

15.00 - 15.25 De Waltons. „De bezoeker" TV-serie.
18.15 Wereldgodsdiensten. Les 1. Het Hindoeïsme. **18.45 De bereboot** Voor de kinderen.
18.55 Journaal
19.05 Kinderkrant. Gevarieerd programma voor de kinderen. Presentatie: Lanny Tan.
19.30 Het kleine huis op de prairie. „De belofte" TV-serie..
20.20 Amerika 200. Eerste aflevering. Programma over de invloed van Nederlandse emigranten op het leven in Amerika. Waarom emigreerde men naar de Verenigde Staten. Hoe verging het de emigranten van vierhonderd jaar geleden, die zich als eersten vestigden aan de oevers van de Hudson?. Het verhaal van geschiedkundigen wordt toegelicht met beelden vanuit musea en kerkarchieven. Ook volgt er onder meer een gesprek met de zoon van president Roosevelt en met de voorzitter van de exclusieve club van afstammelingen van Nederlanders, de „Holland Society".
20.50 Muzikaal intermezzo. Medewerkenden: Evie Tronquist, Gert en Hermien Timmerman en Doug Oldham.
21.00 Amerika 200. Vervolg van het programma van 20.20 uur.
21.35 Journaal.
21.50 Van U wil ik zingen. Godsdienstige uitzending vanuit de Oude Kerk te Scheveningen.
22.20 Christenen vandaag. Portret rond de schrijver Hal Lindsey.
22.45 Journaal.

NEDERLAND II
Kanalen 31, 35, 49, 54, 56 en 60

18.45 Toeristische tips.
18.55 Journaal.
19.05 Wickie, de viking. „In Griekenland" TV- tekenfilmserie.
19.30 Cijfers en letters. Spelprogramma met als spelleidster Maartje van Weegen.
20.00 Journaal.
20.25 De terugkeer van de Wrekers. „De laatste der cybernauten" TV-serie. Vandaag zoeken de Wreekers de dubbelganger Felix Kane en de robot van Frank Goff.......
21.15 Rondje theater. Maandelijks programma waarin het Nederlandse theatergebeuren centraal staat. Presentatie: Hans van Willigenburg.
22.05 Brandpunt. Aktualiteitenrubriek.
22.45 Napraten op donderdag. Gesprekken onder leiding van ONDER LEIDING VAN Louis ter Steeg over geloofsbeleving in verband met deze tijd.
23.15 ■ Den Haag vandaag.
23.30 Journaal.

DUITSLAND I
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.15 Journaal.
16.20 De gerichte huishouding. Keukenplanning. **16.50 Bloemen - types - bloemen - tips.** Eerste aflevering van een vierdelige serie over planten en hun verzorging.
17.05 Krantenkoppen. „Nicki, kinderster" Film naar aanleiding van het vijfhonderste optreden van Nicki. Hoe denkt hij er zelf over?......
17.55 Journaal.
18.00 Nieuws uit Noordrijnland-Westfalen.
18.05 Intermezzo. Mission impossible: „De valk" TV-serie.
19.15 Hier und Heute. Aktualiteiten.
19.45 Tip om kwart voor acht. Harten is troef, met Dieter Hallervorden.
20.00 Journaal.
20.15 Scene '76. Door het onderwerp „verkrachting" is dit jeugdprogramma naar vanavond verschoven. Seksuele misverstanden worden besproken.
21.00 Detective Rockford:een telefoontje is genoeg. „Handen af van mijn puzzel" TV-serie. Bij het ziekenbezoek aan haar doodzieke man in de gevangenis komt Jolene de schuilplaats van een groot vermogen te weten. Zij wil proberen Jim Rockford voor haar karretje te spannen.
21.45 Titel, Thesen, Temperamenten. Cultureel magazine.
22.30 Journaal.

DUITSLAND II
Kanalen 21, 29, 35 en 37

16.30 Leermoeilijkheden. „Concentreer je alsjeblieft" Film over concentratiemoeilijkheden bij het leren.
17.00 Journaal.
17.10 Maja, de bij. „De bosbrand" TV-tekenfilmserie.
17.40 Draaischijf. Vrijetijdsmagazine. Te gast: Marianne Mendt.
18.20 De lieve lange dag. „De lijst " Eerste aflevering uit een dertiendelige serie. Marianne is een getrouwde vrouw met twee kinderen. Na allerlei baantjes in een groot bedrijf is ze tenslotte secretaresse geworden en dit heuglijk feit wordt gevierd. Er heerst onrust tussen de andere vrouwelijke collega's omdat er een aantal van hen zal worden ontslagen. Niemand weet echter wie dat zullen zijn. Het bedrijf buit de angst van de vrouwen uit en verhoogt het produktietempo.
18.55 Mainzelmänchen.
19.00 Journaal.
19.30 De Roberto Blanco show. Show rond Roberto Blanco. Verder medewerkenden: Margot Werner, Tina Charles, Los Magicos Paraguayos en anderen.
21.00 Journaal.
21.15 Controversen.
22.00 Meine Leute. TV-spel. Als grootmoeder sterft, worden Jamie en Tommy, die door haar werden opgevoed, van elkaar gescheiden. Tommy vertrekt naar een jeugdtehuis en Jamie gaat naar een andere grootmoeder waar hij zich niet thuis voelt. Daar hoort hij dat zijn moeder in een inrichting is gestorven en zijn vader vlak in de buurt met een andere vrouw woont.......
22.55 Journaal.

DUITSLAND III
Kanalen 48, 50, 55 en 58

9.30 - 10.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
17.30 Schooltelevisie.
18.00 Sesamstrasse. Voor de kinderen.
18.30 De Ted Nugent Band.
19.00 Klaas Vaak. Voor de kinderen.
19.05 Voor Turkse gastarbeiders.
19.15 Kinderpsychologie. Zesde aflevering.
19.45 Nieuws uit de regio en commentaar.
20.00 Journaal.
20.15 Dagthema.
20.30 Forum Düsseldorf.
21.00 De vrouw ligt onder. Programma over de situatie van de vrouw van vroeger, bekeken met de ogen van vandaag.
22.00 Cioscoop in Cuba.
22.30 Met de Cubaanse vrouwen. Cubaanse documentaire uit 1974 van Octavio Cortazar.
23.30 Journaal.

BELGIË (Nederlands)
Kanalen 10, 25, 44 en 62

14.00 - 16.00 Schooltelevisie.
17.00 Schooltelevisie.
18.00 De avonturen van Peter Selie. „Het duo" TV-serie.
18.05 Kim en zijn vrienden. „De alomtegenwoordigheid" T.v.-serie.
18.30 Tienerklanken. Programma voor de jeugd.
19.15 Allemaal beestjes. „Een rat doet rillen" TV- natuurfilmserie.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.15 Coronation street. „Mannen, mannen" TV-serie.
20.40 Panorama. Aktualiteitenrubriek.
21.39 Rooien en blauwen. „De stofzuiger" TV-serie.
21.35 Standpunten. Vanavond wordt een van de standpunten van het Instituut Emile Vandervelde toegelicht.
22.00 Première. Jo Röpcke bespreekt nieuwe films en toont fragmenten daaruit.
22.45 Journaal.

BELGIË (Frans)
Kanalen 8, 28 en 42

14.00 - 15.30 en 17.15 Schooltelevisie.
17.45 Gédéon. Programma voor de kleintjes.
18.15 Kookrubriek.
18.44 Le renard à l'anneau d'or. TV-serie.
19.00 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
19.12 Consumentenrubriek.
19.15 Journaal.
19.35 A vous de choisir. Documentair programma.
20.00 Un homme, et une femme. Speelfilm met Anouk Aimée en Jean-Louis Trintignant. Jean-Louis weduwnaar met een kind ontmoet Anne Anne is ook weduwe en heeft een kind. Misschien kunnen zij samen een nieuw leven beginnen....
21.40 Contacts, wegeninformatie.
21.45 Journaal.
21.55 Le carrousel aux images. SŒelim Sasson presenteert fragmenten uit nieuwe films.
22.45 Journaal.

radio

● Stereo

HILVERSUM I
298 m; FM-Kanalen 4 en 17

Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 16.00, 17.30, 18.30, 22.30.

NCRV 7.02 Het levende woord. 7.08 ● Te Deum Laudamus. 7.41 ● Vandaag ... donderdag. Aktualiteiten consumenteninformatie, persoverzicht, weerbericht, verkeer en muziek. 7.41 ● Hier en Nu. 8.24 Op **de man af. 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw.** 8.45 ● **Tot Uw dienst.** 9.45 ● Onder de hoogtezon. 10.33 ● In 't zilver. Programma voor ouderen. 12.00 ● De Kilima Hawaiians Show. 12.15 Boer en tuinder. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 ● Hier en Nu. 12.55 ● Middagpauzedienst. 13.15 ● Metropole Orkest. 13.30 ● Globaal. 17.32 ● Hier en Nu. 18.00 De kerk vandaag. 18.20 ● Wereldnieuws door buitenlandse correspondenten. 18.41 Wereldpanorama. 18.53 Zojuist verschenen. 19.00 ● Leger des Heilskwartier. 19.15 ● De wereld zingt God lof. 20.00 ● Goed gestemd. 20.40 Een, twee, uit de maat. Programma over onderwijs en opvoeding. 21.00 Bij de tijd. Programma over levensstijl. 21.20 ● Orgelromantiek, bekend en onbekend. 21.45 In gesprek met: Horst Kleinschmidt. 22.25 Avondoverdenking. 22.40 ● Hier en Nu. 23.00 Rondom het woord. 23.25–23.55 ● Jazztime.

HILVERSUM II
402 m; (na 17 uur FM: Kanalen 25 en 39)

Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.

AVRO 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Op blote voeten. (8.11 Avro's Radiojournaal). 8.50 Morgenwijding. 9.00 Zuid-Afrika. 9.35 Waterstanden. 9.40 Schoolradio. 10.00 Radio Lawaaipapegaai. 10.10 Arbeidsvitaminen. (11.03 Avro's Radiojournaal). 11.30 Rondom twaalf. (11.55 Beursberichten). 12.30 De Derde Kamer. 13.11 Avro's Radiojournaal. 13.25 N'n middagje AVRO: Muziek, informatie en service. (16.03 Avro's Radiojournaal). 17.00 ●- 13-Speciaal: programma voor 13-jarigen en ouder. 17.40 Nederlands Israelitisch Kerkgenootschap. AVRO. 17.55 Mededelingen. 18.11 Avro's Radiojournaal. 18.20 Zendtijd pacifistische Socialistische Partij. Ikon. 18.30 Kleur: informatie over kerk en samenleving. AVRO 19.00 Sportpanorama. 20.05 Avro's Radiojournaal. 20.10 ● Klassieke pianomuziek. 20.37 ● Hedendaagse kamermuziek. 21.05 ● Jazzspectrum-live. 21.55 ● Essay: kunstrubriek. 22.30 ● Aspecten: Kunstrubriek. NOS 23.00–23.55 ● **Met het oog op morgen. (23.05 Aktualiteitenoverzicht Radio-TV. 23.20 Den Haag vandaag.** 23.52 Even ontspannen voor het slapen gaan).

HILVERSUM III
201 en 445 m; FM-Kanalen 13 en 28

Nieuws: elk heel uur.
TROS: 7.02 ● Vaak 's ochtends. 9.03 ● Pep op drie. 11.03 ● Gerard de Vries draait op verzoek. 12.03 ● Boter. Klaas en prijzen. 14.03 ● Polderpopparade. 16.03 ● Europarade. NOS: 18.03 De vakaturebank. 18.10 ● NOS-maal. TROS: 19.02 ● Poster. 20.02 ● Ferry Maat's soul show. 22.02 ● Sesjun: jazz en blues live. 23.02 ● Closeup. 0.02 ● De Hugo van Gelderen show. 1.02–7.00 ● De Nachtwacht.

HILVERSUM IV
Kanalen 25 en 39

Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.
KRO: 7.02 ● Badinerie. 9.02 ● Aan woorden voorbij. 9.10 ● Pianomuziek. 9.30 Ik sta hier niet voor de bamken te praten. Programma over de vele aspecten van het onderwijs. 10.00 ● Aubade: Radio Filharmonisch Orkest en Groot Omroepkoor. 12.00 ● Rondom Haydn. 14.02 Hoogachtend ...KRO-programma's die de moeite waard zijn om nog eens te horen. 15.00–17.00 ● Kollage. Van alledaags en zeldzaam.

R.O.Z.
FM-kanalen 13 en 28

19.00 R.O.Z.-Aktueel. 19. Ik herinner mij nog goed. 19.30-20.00 Journaal van de Kunst en zo....

LUXEMBURG-RTL
208 en 49,26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 17.30 op elk half uur en 0.30 uur.

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker. 8.00 Von Haus zu Haus, Haidy. 8.30 Mister Morning, Rainer Holbe. 10.30 Dacapo, Helga. 11.30 Hallo Nachtbarin. 12.00 RTL – 12 Uhr mittags, Jochen. Heute in Hohenlimburg. 14.00 Autofahrer unterwegs. 15.00 Haidys Recordjagd. 15.30 Das Schlager-Quiz, Jörg. 16.30 Hörergrusz-Lotterie. 17.00 Oldies. 18.00 Superclub. 19.00 Immer mit der Ruhe. 20.00 RTL-Diskothek. 24.00 – 01.00 Hallo Nachtarbeiter.

B.R.T. II
198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00, 6.30, 7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Oost-Vlaanderen: 5.30 Goede morgen, morgen. 7.10 De hitgolf van BRT 2. 8.10 Hallo.

Limburg: 10.03 De vrije teugel. 11.00 Vluchtheuvel. 11.02 Koud buffet. 12.00 Variëte van 12 tot 2. 12.45 Het schurend scharniertje door Jos Ghyssen.

Antwerpen: Z14.00 Cappuccino. 15.30 America, America. Amerikaanse muziek van Leadbelly tot Tom Waits. 16.00 Splinternieuws. Namiddageditie. 16.05 To see... Or not to see. Culturele informatie, weekendtrips, wandelingen.

Brabant: 17.03 Piek uur: met Eurotoppers. 18.00 Focus kort. 18.10 Zeg maar muziek. 19.10 Zeg maar miziek. 19.45 Intermezzo. 19.53 Onderweg. Katholieke levensbeschouwelijke uitzending.

West-Vlaanderen: 20.00 Jeugd '76 met: Toeternietoe. Amusementsprogramma in relax op jeugdformaat met luchtige presentatie en interventies over actuele mensen en gebeurtenissen. 22.00 Prismamelodie. Muziek van vroeger en nu. 23.00 – 23.40 De nachtridder. Liedjes uit alle windstreken.

AUTO'S & MOTOREN

Opel KADETT de L. '74 en '72, Datsun 1200 '74 en '73, Escort de L. '73, Datsun Cherry stat. car. '75, Cherry de L. '73, Toyota Corolla de L. '71 en '74, Manta '71, Chrysler 2000 automatiek '75, Mercedes 220B type '71, Ford Taunus 17M '69 f 700. Garantie, financ. en inruil, auobedrijf P. Veenstra, Rotterdamstr. 98 Heerlen, tel. 711406. x

Te k. R5 TL bj. '73 pr. n.o. te k. Reeweg 53 Waubach, tel. 045-312779 na 6 uur. x

Te koop ond. garantie, PEUGEOT 104 GL '74 als nieuw Renault R17 coupé '73 geel, zeer mooi, Ford 1600L '74 4-deurs 27.000 km Ford 1600 L '73 schuifd. Escort 1100 L '73 rood. Datsun 1200 coupé '74 13.000 km., Toyota Carina 1600L '74, Corolla 1200 L '73, Allegro '75 20.000 km. BMW 2000 '72 zeer mooi, Opel Caravan '71 5-deurs. Autobedr. H. Moonen. Valkenburgerweg 13 Voerendaal, tel. 1501. x

Te k. FORD Cortina 1600L f 1500,-. Dormigstr. 19 — Schaesberg. x

Te k. SIMCA Rally 1 bj '73 met ANWB-rapport. Vraagprijs f 4600,-. Semmelweisstraat 11 Heerlen, Grasbroekerveld. x

CITROëN GSX okergeel '75, Citroën GS 1220 break '73, Citroën GS 1220 Club '73 Citroën GS 1015 '72 '71, Dyana 435 '73 - '71, Renault 4 '73, Simca 1000 Special '73, Motor Suzuki 550 6 maanden oud. Bovag autobedrijf May Crutzen, Hunsstr. 33 — Ubachsberg, tel. 04446-2121. x

Van part. z.g.a.n. MAZDA 1000 bj. '74 weinig gel., te bevr. St. Pieterstr. 32 Chevremont. x

Te k. CITROëN DS bj. '69 prijs f 1250,-. Dorpstr. 46 Spaubeek.

Autobedrijf A. C. MUIJRES B.V., Kaalheidersteenweg 185 Kerkrade-West. tel. 045 nr 413916, Fiat-dealer, biedt te koop aan: Fiat 131 1300 Sp. 2-drs, 75; Fiat 127 71, 72 73 74; Fiat 128 70 71 73 74; Fiat 124 Sp. 71; Fiat 124 72; Fiat 127 3-drs. 74; Fiat 125 Sp. 72; Fiat 132 1600 Sp. 74; Fiat 128 X 1 9 73; Fiat 132 1800 72 met 5 versn.; Fiat 850 Sp. 70 71; Fiat 128 Coupé 1300 SL 73; Fiat 132 1800 Sp. 72; Dyane 70; Daf 55 71; Daf 44 72; Simca 1000 GLS 73; Simca 1000 70; Simca 1100 74; Kadett 72; Citroën 2 CV 4 71; Mazda 818 Coupé 75. Automog. Auto's boven f 3000.- der aanbet. Inruil en fin. Autobianchi A 112 75. Ook zonmet keuringsrapport, 3 mnd 100 pct BOVAG-garantie en 6 mnd. omruilgarantie. Tevens uw adres voor alle moffel-, spuit- en plaatwerk.

DATSUN 100 A '74 geel f 6750, Datsun 180 B a. nw. '74 f 7500,-, Rekord diesel '73 4-drs f 7900,-, Kadett SR '73 geel, Ascona voyage caravan '74 rood f 7900, Ford Escort '73 rood, Mini '71 geel, Kadett '69 f 1250 4-drs z. mooi, Fiat 124 rood '71 f 1650, Ascona '71 oranje. Gar. fin. inruil B. Aretz Barbarastraat 10 Palemig Heerlen, Tel. 711268. x

Te k. SIMCA 1501 special i.z.g.st. prijs n.o.t.k. Te bevr. Pr. Beatrixweg 24 Meerssen.

MERCEDES 200D bj '71. — Brunssummerweg 146 Ubach o. Worms.

Te k. VW Variant bj 72 i.z.g.st. Vredestr. 23 Terwinselen.

DAF Marathon te k. eind '71. Beatrixstr. 42 Nieuwenhagen.

Ford Pers. BUS, type '69. f 750,-. Goorstr. 35, Brunssum.

Te k. MERCEDES Diesel type 200 bj 1975, in st. v. nieuw. Schadevrij, geen invoer. Te bevragen Autobedrijf H. God, Heerlerbaan 74-76, Heerlen x

Te k. BMW-mot. R75/5, i.z.g.st. m. Krauser-koffers. Te bevr. Hertogstr. 9, Schaesberg, na 17.00 uur.

Te k. Opel Ascona 1,2 bj. 1974. Canisiusstr. 27 Kerkrade na 5 uur.

Te k. van part. Mini CLUBMAN bj. 1974, als nw.Lichtenbergstr. 38. Schaesberg.

Te k. ESCORT. Dr. Schaepmanstr. 12, Brunssum. Tel. 255304. x

Te k. weg. sterfg. OPEL 1700 bwj. 73, Gasinstall. Wilhelminstr. 10, Spek'heide. Tel. 045-311985. Prijs f 5750.-. x

Te k. VW-MOTOR en accu, weg. sloop en div. Vinkstr. 7 Eygelshoven. x

Te k. DAF 44 bj. '70, kmst. 43000. Borneostr. 55 Maastricht.

Van part. SIMCA 1501 Sp. 70, pr. carross.werk, nwe schokbr., uitlaat, Prijs n.o. t.k. Hamerstr. 1 Heerlen. x

Tek. OPEL Kadett L type 69, tel. 045-310284. Dr. Poelsstr. 14. Schaesberg. x

Te k. Opel Rekord 1700 ger. motor bj. 68 i.g.st. Vr. pr. f 950,-. Past. v. Eysstr. 64 Geleen.

Te k. gevr. AUTO te berijden met A-rijbewijs o.a. Roben Relaint. Breitnerstr. 61 Geleen.

te k. VW 66 in z.g.st. Gijzenstr. 11 N'hagen, Tel. nr. 312798. x

Te k. 2 CV 4 1970, i.e.st. 650 gld. Sittarderw. 30 Hrln. x

Van part. te k. 2 CV 4 jan. 74, oranje, 26500 km. Door garage onderh., in pr. st. f 4900.-. Europalaan 5 Nuth, Tel. 04447-1881. x

Voor liefhebber! Prachtige MERCEDES 190 SL bj. 1958, zilver metallic, zwarte linnen kap en winterkap, gereviseerde motor, gereviseerde achteras, nieuwe aandrijfas, nieuwe dynamo. f 9500.-. Br. o. nr D 257 LD Heerlen. x

NSU 110 68 loopt goed, met radio, f 500.-. Quabeekstr. 5 Jabeek. x

Autobedrijf H. God biedt aan: TOYOTA Mark 11 met gas bj 75; Toyota Carrina 1600 luxe 73; Toyota 1000 2 stuks 73; Citroën GS Break 1220 Club bj 74; Toyota 1200 72; Renault R6 TL 1100 74; Renault R12 TL 71; Simca 1000 72 en 70. Div. inruilers. Heerlerbaan 74-76, Heerlen. x

Te k. VW 1200 Jeans (kever). Kmstand 5500. Inl. Garage Mennens Vink 6 Wijnandsrade, tel. 04447-2043. x

Te k. Mini clubman '73 te bevr. Kruisstr. 79 Grevenbicht, tel. 310 x

Te k. v. part. zeer mooie Citroën GS Club type '72 ieder desk. onderz. toegest. Inr. mog. Leeuwerikstr. 25 Eygelshoven. x

4-drs Opel Rekord L type '71 sportstuur schuifd. radio, toerentell. a. n. f 2350,- of fin. f 95,- p.m Dir Cortenstr. 170 Kerkrade. x

Opel REKORD 1700 S '70 motor banden i.z.g.st. na 17 u. Bekkerw. 84 a Heerlen. x

Te k. i.z.g.st. SIMCA 1100 5-drs 2e motor km. st. ± 50000 kl. groen veel acc. f 1250 tel. 04406-13760. x

Te k. VW 1300 bj. '70 P. Fervers. Kast. Hillenraedstr. 98 Roermond. x

Weg. aansch. grotere auto te k. aang. DATSUN 140 J de lux bj. '75 km.st. 27000. m. mag. velgen. Radio Hoofdst. enz. tel. 04447- 2156. Vloedstr. 34 Nuth. x

Te k. SUZUKI T 500 Salviastraat 11 Kerkrade-West. x

Te k. SUNBEAM-EHAMOIS bj. '69 vr.pr. f 650,- Batenburgerstr. 46 Stein. x

PEUGEOT-DEALER- autobedrijf Hade Rijksweg 167 Vilt-Berg en Terblijt tel. 04406-13700 Biedt met Bovaggarantiebewijs te koop aan Peugeot 104 GL '74; Peugoet 304 S '73; Peugoet 504 GL '74-73, 2x70; Fiat 124 Sport '74; Austin Maxi 1750 '74; Alfa Sud '73; Alfa 2000 Berlina '73; Ford L 1600 '73;Datsun 1200 '72; Toyota Crown 2600 '72; Citroën 2 cv '71. Keuring toegestaan. x

Te k. OPEL Manta 1600 SR type '72 kl. oranje-zwart. Hoofdstr. 214 Hoensbroek, tel. 213580. x

Te k. VW 1300 de luxe weg. omst.h. bj. 1970. Met radio etc. Alles i.z.g.t. Keuring toegestaan. Vr.pr. f 1350,- te bevr. na 17 u. tel. 04490-8398. x

Te k. SIMCA 1501 Spec. bj. '70 Grubbelaan 52 H'broek.

Te k. VW Passat '73 km. 48000 extra 4 velgen m. winterbanden. H. Schlijper, Grachterstr. 107 Kerkrade-West tel. 411894. x

Te k. MINI 1000 bj. '73 kl. geel i.z.g.st. brede banden, sportstuur, mistlampen, km. st. 41000 vr.pr. 1400,- A. Fokkerstr. 37 Heerlen tel. 045-410882. x

Te k. SKODA Coupé bj. '72 en Skoda 100 bj. '71 tel. 04494-43547.

Te k. Lelijke EEND 2 cv bj. '70 goed onderhouden f 600,- tel. 045-352124. x

Te k. Morris Marina van part. bj. '72 i.z.g.st. nw. banden radio en mistlampen vr. pr. f 2600,- km.st. 42.000 04490-1270. x

Te k. v. part. i.st.v.nw. Olds mobielen. Stereo cass. aircond. Broekstr 28 Schinveld. x

Te k. Alfa Sud Ti bj. '75 met achterschade (moet nog ingev. worden) Kleikoelenweg 20 c Nieuwenhagen. x

BROMFIETSEN

Gevraagd ZüNDAPP, Kreidler of Yamaha, tel. 045 - 311492. x

Te k. PUCH 1½ jaar. Columbusstr. 25 Heerlen. x

Gevraagd: ZüNDAPP. Kreidler onderdelen. Tel. 045 nr. 311492. x

Te k. KREIDLER-Cockpit z.g.a.n. bj. eind '75. Tel. 045-213563.

Te k. Benelli JPS bj. 74, i.z.g.st. Groene Kruisstr. 18, Kerkrade-W.

SPARTAMATIC 2 jr. gebr. met helm, tas en verz. f 300. Quabeekstr. 5, Jabeek. x

Koopje: FLORET 1 mnd. oud. 878 km gel. 1895 nw.pr. 2495; Floret 875; Puchs v.a. 395; Maxi Puches v.a. 390; Zündapp 390; Berini 180. 6 mnd .gar. Grond Schaesberg.str. 51a, Terwinselen. x

Te k. bromfiets TOMOS 4 versnell. bj. 74, en verz. Inl. tel. 04492-1605. x

Te k KREIDLER '75 weg. aanschaf auto. Te bevr. Peldenstr. 48 Stein.

Te koop PEUGEOT 103 i.z.g.st. koopje. Geleenstr. 44. Puth-Schinnen. x

Te koop aangeb. wegens plaatsgebr. mooie DAMES-BROMMER, Batavus, in zeer goede staat Mgr. Lebouillestraat 48, Hoensbroek, na 17.00 uur. (zaterdags na 12.00 uur) x

GELD EN GOED

A.K.E. alle geldleningen in één dag geregeld, bel. 04406-40326. x

Alle GELDLENINGEN binnen 4 uur geregeld. Tweede hypotheken binnen 48 uur geregeld. Ter Horst, Bernhardstr. 5 Geleen bij de Markt tel. 04494-46186. x

GELD nodig? Bel Olfen tel. 045-413851. Wij bemiddelen snel en discr. voor de grootste banken van Nederland x

PRUDENTIA voor alle fin. problemen. Leningen tot 96 maanden ook zonder eigen huis. Overname lopende leningen mogelijk. Kwijtschelding bij overlijden tot 20.000,- inbegrepen lening 100% voor uw nieuwe auto! Sterk concurrerende tarieven en looptijden voor 1e en 2e hypotheken. Prudentia, gevestigd sinds 1961 te Kerkrade,Poststr. 36. Tel. 045-456543 s Avonds en zaterdags tel. 045-457572. Financieringen - Assurantiën- Hypotheken. x

GELDLENINGEN. Binnen 2 uur akkoord. Bel 04754-1201 Financieringskantoor Wolthers. Bosstraat 40 Echt. x

DIRECT GELD voor iedereen. Looptijd tot 60 maanden. Tweede hypotheken tot 180 maanden. Zeer snel geregeld. L.B.A., Anjelierstr. no. 126, Heerlen, telef. 045-211145. x

LANDBOUW

4 ha BIETENKOPPEN te koop. Tel. 04405-1238. x

Stalen BUIZEN. Uit voorraad goedkopere stalen buizen voor constructie doeleinden zoals ronde, vierkante en rechthoekige buizen. Ook koper en messingplaat uit voorraad. Felix-Phillips,, Industrieterrein Nuth, postbus 43 tel. 04447-1422. x

Te k. gevr. en t.k.a. alle wei- en SLACHTVEE, kalveren, schapen en zeugen, tevens noodslachtingen. G. Cerfontaine, Beatrixlaan 18 Spaubeek, tel. 04493-1323 en 1822. x

Te koop SUIKERBIETENKOPPEN 2½ ha. Tel. 045 nr. 211905. x

Bet. hoge prijs v. KOEIEN runderen en schapen en 400-550 v. kalveren. K. Meijer. 04494-42772.

DE VALK BV off. dealer van Fiat-Alles-grondverzetmachines voor geheel Limburg. Steeds voorradig div. typen Fiat-Alles-grondverzetmachines zoals bulldozers schrapers, wiel- en rupsladers: speciale aanb. 745 B wiellader 202 Din PK 3800 ltr.nieuw. Door inruil op Fiat-Allis steeds voorradig diverse occasions. Fiat-Allis wiell. 645 B 1974 en 545 H 1973 JCB 7B hydr. graafmach. op rupsen. De Valk BV afd. Industrie, Broekhem 4—6. Valkenburg. Tel. 04406-13141. Na 18 uur dhr. W.B. Wever,04403-2930.

Te k. partij KOOLRAAP. Kempenweg 64 Obbicht

Economie vandaag

Club

VENRAY – De Industriële Club Venray en omstreken gaat op 4 november tijdens een bijeenkomst in de foyer van de schouwburg een gezamenlijke publicatie presenteren, die als titel kreeg: „Macht is de kracht van het onderkende belang".

Opec

WENEN – De economische commissie van de OPEC komt in Wenen half november bijeen om aanbevelingen op te stellen voor de olieministers van de 13 OPEC-landen, die in december de verhoging van basisprijzen voor ruwe olie moeten vaststellen. Per vat zal naar schatting extra 10 procent worden gevraagd.

Lood

ARNHEM – Billiton wil voor de verwerking van acculood een nieuwe productie-eenheid stichten op het terrein van de zinkfabrieken in Budel. De milieuvoorwaarden maken het niet langer mogelijk de productie in Arnhem voort te zetten. De 55 medewerkers kunnen meeverhuizen naar Budel.

Vee

DEN HAAG – In augustus 1976 kwam veel meer vee op de markt dan in augustus 1975. Ook in september was er procentueel meer aanvoer van slachtvee. In augustus was dat 26 procent meer dan een jaar eerder. In september 5 procent.

Kranten

DEN HAAG – Kamerlid Beekmans heeft gevraagd hoe het staat met afspraken tussen PTT en krantedirecties over het via de post bezorgen van ochtendbladen. Dit omdat veel postabonnees van ochtendbladen enkele malen per week een dag te laat krijgen. Beekmans wil weten wie de oorzaak van de vertraging is.

Winkel 77

UTRECHT – Onder de naam Winkel 77 wordt van 6 tot en met 10 maart in de Irenehal in Utrecht een vakbeurs op het gebied van etalage- en winkelinrichting gehouden.

Failliet

GENUA – Genua is volgens het stadsbestuur failliet. Er is geen geld meer in de gemeentekas voor het betalen van salarissen. Daarom een brandbrief van de stad naar de regering om extra financiële middelen.

Cadeaux

DEN HAAG – Het wetsontwerp Beperking Cadeaustelsel zal een terugval betekenen voor de edelmetaalindustrie met ongeveer 20 procent. Zo vreest de vereniging Edelmetaalindustrie in een schrijven aan de Tweede Kamer. De vereniging wijst erop dat geschenken door het publiek erg op prijs gesteld worden.

Tweede

BONN – Volgens een opgave van het Ministerie van Economische Zaken in Bonn is Nederland het tweede land op de lijst van investeringslanden. Duitsland heeft zijn investeringen aanzienlijk opgevoerd.

Fokker

SCHIPHOL – Het VFW-Fokkerconcern is bezig met de oriëntatie over de ontwikkeling van een nieuw verkeersvliegtuig. In de wandelgangen van Fokker op Schiphol wordt het project de F 28,5 (F achtentwintig en een half) genoemd, maar het Duitse directielid dr. Günter Rodenberg heeft nu in Tokio de pers medegedeeld, dat er druk wordt gedacht over de ontwikkeling van een F 29.

Vietnam

TOKIO – Op 24 oktober wordt in Japan een Vietnamese missie verwacht die met verscheidene Japanse oliemaatschappijen zal praten over het winnen van olie voor de Vietnamese kust. De leiding van de missie is in handen van Ngujen van Bien, hoofd van het Vietnamese olie- en gasbureau.

Olie

BAGDAD – De oliepijpleiding die Bagdad met Basra in het zuiden van Irak verbindt, is klaar. De pijpleiding heeft een lengte van 545 kilometer en kan 1,5 miljoen ton olie per jaar vervoeren. Men is nog bezig met de bouw van pompinstallaties en met de aanleg van een telecommunicatienet. Eind dit jaar zal de eerste olie door de leiding stromen. De kosten bedragen in totaal circa 174 miljoen gulden.

Nieuwe tarieven ingediend

DEN HAAG – Bij ministeriële beschikking wordt, zoals al was aangekondigd, de inflatiecorrectie tot tachtig procent beperkt. Op grond daarvan heeft het ministerie van Financiën de voor 1977 geldende belastingvrije sommen en schijventarieven bekend gemaakt.

De belastingvrije sommen (bedragen die van het belastbaar inkomen worden afgetrokken vóór met het schijventarief de belasting wordt berekend) worden:

Tariefgroep 1 (werkende gehuwde vrouwen)
ƒ 1818 (in '76 ƒ 1687)

Tariefgroep 2 (ongehuwden tot 35 jaar)
ƒ 5270 (in '76 ƒ 4890)

Tariefgroep 3 (ongehuwden van 35 jaar en ouders die gehuwd zijn geweest of kinderaftrek genieten)
ƒ 7085 (in '76 ƒ 6574)

Tariefgroep 4 (gehuwde mannen)
ƒ 9083 (in '76 ƒ 8428)

De arbeidsongeschiktheidsaftrek
ƒ 1637 (in '76 ƒ 1519)

De bejaardenaftrek voor gehuwde mannen
ƒ 2546 (in '76 ƒ 2362)

De bejaardenaftrek voor alleenstaanden
ƒ 1784 (in '76 ƒ 1655)

De extra aftrek die geldt voor een alleenstaande met recht op kinderaftrek
ƒ 1998 (in '76 ƒ 1854)

Het maximum voor de bijzondere aftrek voor onvolledige gezinnen waarin een alleenstaande (man of vrouw) buiten het huishouden werkzaamheden verricht en kinderaftrek geniet voor een kind dat jonger is dan 16 jaar
ƒ 2909 (in '76 ƒ 2699)

Kinderaftrek

De kinderaftrek voor loontrekkenden wordt voor één kind ƒ 965 (in '76 ƒ 841); voor twee kinderen ƒ 1481 (in '76 ƒ 1331); voor drie of meer kinderen ƒ 1995 (in '76 ƒ 1819 voor drie of vier kinderen en ƒ 1870 voor vijf of meer kinderen).

Voor zelfstandigen worden de kinderaftrekbedragen ƒ 1624 voor één kind, ƒ 3316 voor twee kinderen en ƒ 3830 voor drie of meer kinderen.

Schijventarief

Het schijventarief voor de loon- en inkomstenbelasting wordt volgens opgave van het ministerie van Financiën als volgt: belastingpercentage toe te passen op de opvolgende inkomensschijven op de belastbare som

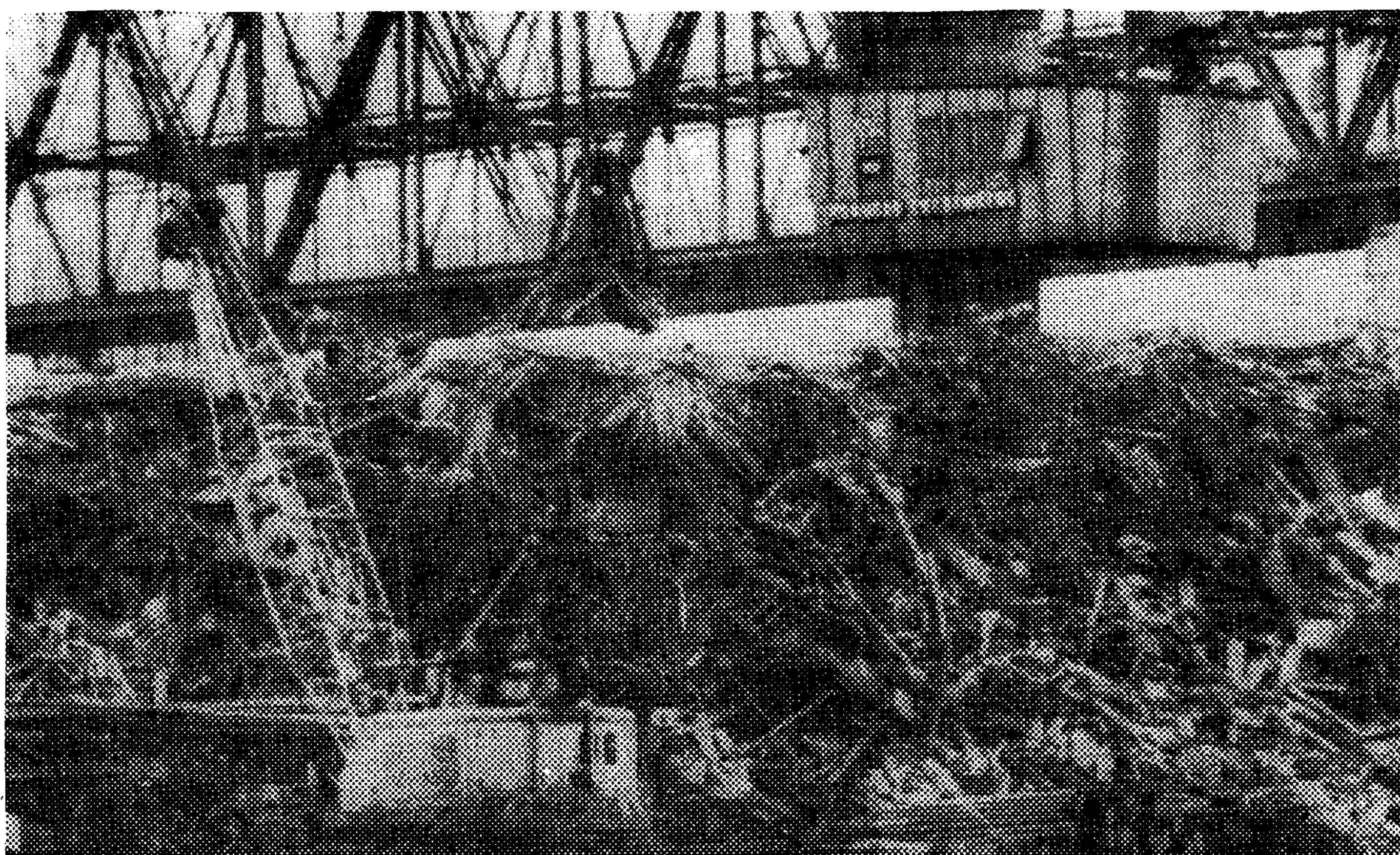
	1977	1976
20 pct over de eerste	**ƒ 5832**	ƒ 5412
–26 pct over de volgende	**ƒ 7164**	ƒ 6648
32 pct over de volgende	**ƒ 9567**	ƒ 8878
–40 pct over de volgende	**ƒ 8876**	ƒ 8237
50 pct over de volgende	**ƒ 14.033**	ƒ 13.022
–59 pct over de volgende	**ƒ 18.013**	ƒ 16.716
64 pct over de volgende	**ƒ 20.137**	ƒ 18.687
67 pct over de volgende	**ƒ 27.784**	ƒ 22.999
–70 pct over de volgende	**ƒ 49.566**	ƒ 45.997
72 pct over de volgende gulden.		

Shell directeur wil „olieverzekering"

ROTTERDAM/NEW YORK – Mr. G. A. Wagner, president-directeur van de Shell, vindt dat de energie importerende landen een internationale verzekeringsbank moeten oprichten ten behoeve van de grote oliemaatschappijen. Een dergelijke bank, die eenzelfde vorm zou kunnen krijgen als de door minister Kissinger voorgestelde International Resources Bank, is volgens Wagner de enige mogelijkheid om de risico's te dekken, verbonden aan de exploratie en ontwikkeling van energievoorraden in sommige ontwikkelingslanden. Het gaat hier om landen waar, aldus de Shell-directeur, de commerciële risico's voor de industrie nog wel aanvaardbaar zijn, maar de politieke risico's niet. Hij zei dit tijdens een bijeenkomst van Kamers van Koophandel uit EEG-landen en de V.S. in New York.

Crisis

Ook Emile van Lennep, secretaris-generaal van de Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling (OESO) heeft zich op de bijeenkomst in New York zorgelijk uitgelaten. "Als de industrielanden het niet eens worden over een internationaal energiebeleid zullen de industrielanden opnieuw te maken krijgen met een energiecrisis", waarschuwde van Lennep.



● *Duisburg is bezig het Europees centrum voor de schroothandel te worden. In de haven van Duisburg wordt elk jaar 2,6 miljoen ton schroot verladen. Hier een indruk van die schroothoop....*

Open huis dagen bij Stevens bv Geleen

'Sanitair, keukens, vloer- en wandtegels, badkamermeubels, enz. zijn momenteel zeer onderhevig aan de mode. Ieder jaar weer komen er nieuwe modellen en kleuren op de markt en worden nieuwe snufjes bedacht door de fabrikanten. Vandaar ook dat wij onze showrooms niet alleen geheel opnieuw hebben ingericht, maar dat wij ook nog voor een uitbreiding hebben moeten zorgdragen. Door middel van Open Huisdagen gaan wij nu iedereen die daar belang in stelt van onze nieuwste aanwinsten kennis laten nemen. Vrijdag 22 oktober verwachten wij de Limburgse architecten en aannemers en donderdag 28 oktober, vrijdag 29 oktober (telkens van 10-21 uur) en zaterdag 30 oktober (van 10-16 uur) is iedereen van harte welkom'.

Aan het woord directeur J. Stevens van 'Stevens Bouwmaterialen BV' te Geleen, lid van de groep 'Nebico, Bouwen en Wonen',. Tevens zal men dan kennis kunnen nemen van de activiteiten van de dochterondernemingen 'Stevens Bouwservice BV' en Plastak bv'. Sinds kort is daar aan toegevoegd 'Stevens Bouwmaterialen PvbA' in Genk. Bij gelegenheid van deze Open Huis-dagen zullen vrijdag 22 oktober twee kleuren-tv-toestellen worden uitgereikt. Van de elf Nederlandse winnaars van een prijsvraag welke werd uitgeschreven door een Duitse keukenfabrikant zijn er namelijk twee afkomstig uit Zuid-Limburg.

De auto Top-12

AMSTERDAM – De verkoop van nieuwe personenauto's in ons land beweegt zich nog altijd op bijzonder hoog niveau. Uit de thans beschikbaar gekomen cijfers van de RAI in Amsterdam blijkt, dat er in de eerste 9 maanden van 1976 in totaal 404.795 nieuwe personenauto's en combinatiewagens zijn verkocht. **Dat betekent** een stijging van 8 procent ten opzichte van de vergelijkbare periode van 1975 (rond 375.000 auto's). Het ziet ernaar uit dat de „magische" grens van 500.000 verkochte personenauto's dit jaar kan worden bereikt. De septembermaand heeft de hoogste autoverkoop uit de geschiedenis opgeleverd. Er werden 51.418 nieuwe personenauto's verkocht. Oorzaak van deze koopgolf is vanzelfsprekend geweest de btw-verhoging van 16 naar 18 procent op 1 oktober en velen hebben nog juist deze 2 procent prijsverhoging voor willen zijn. De septembermaand was overigens nog hoger uitgevallen indien de autofabrikanten voldoende auto's hadden kunnen leveren. Zo kort na de fabrieksvakanties was bij de meeste de produktiecapaciteit nog niet optimaal.

1. General Motors 56.968
   14,1 procent marktaandeel
2. Ford 37.679
   9,3 procent marktaandeel
3. Renault 36.476
   9,0 procent marktaandeel
4. Volkswagen/Audi 32.136
   7,9 procent marktaandeel
5. Chrysler 32.003
   7.9 procent marktaandeel
6. Fiat 26.279
   6,5 procent marktaandeel
7. Peugeot 24.949
   6,2 procent marktaandeel
8. Toyoya 22.942
   5,7 procent marktaandeel
9. Citroën 22.316
   5,5 procent marktaandeel
10. British Leyland 20.500
    5,1 procent marktaandeel
11. Datsun 18.193
    4,5 procent marktaandeel
12. Volvo (DAF) 17.270
    4,3 procent marktaandeel

Vooral GM, al jaren bovenaan de ranglijst, is in verhouding met vorig jaar geklommen. Het marktaandeel steeg van 11,6 naar 14,1 procent. Ook Ford ging omhoog (van 7,9 naar 9,3 procent). Chrysler en Volkswagen verloren wat terrein en zakten van resp. 9,3 naar 7,9 procent en van 9,1 naar 7,9 procent. De best verkochte personenauto in Nederland is tot en met september nog altijd de Opel Kadett (GM). Dit model heeft nu een marktaandeel van 6,5 procent. Op grote afstand volgt dan als tweede de Simca 1100 met 3,8 procent.

Disconto-verlaging na rentedaling?

AMSTERDAM – In geldmarktkringen wordt ernstig rekening gehouden met een verlaging van het officiële disconto. Momenteel staat het wisselconto op 7 en voor de overige tarieven is het disconto 8 procent. Dit naar aanleiding van de snelle daling van de rente op kapitaal en geldmarkten. Een aantal hypotheekrenten, zoals die van het Bouwfonds Nederlandse gemeenten is al omlaag. De dalingen kwamen snel tot ontwikkeling in de noteringen van de obligaties, die snel aantrokken.

D'66 sceptisch

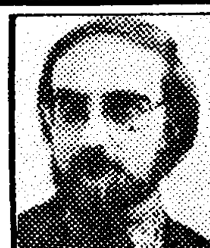
VVD WIL INTREKKING VAD

DEN HAAG – De VVD-fractie in de Tweede Kamer wil dat de regering het wetsontwerp over de vermogensaanwasdeling (VAD) intrekt. De VAD is volgens de fractie onnodig ingewikkeld en vertoont wat de uitwerking betreft tal van lacunes.

"Zelfs binnen de Nederlandse vakbeweging is zij sterk omstreden", aldus de VVD-fractie in het voorlopig verslag over het wetsontwerp.

Ook bij de regeringspartij D'66 bestaan grote bezwaren tegen de voorgestelde regeling waarbij ondernemingen een deel van hun winst in de vorm van aandelen in een centraal fonds moeten onderbrengen. De medewerking van de D'66-fractie "aan deze VAD-regeling is niet zeker" omdat een centraal fonds in strijd is met het doel van het kabinet van spreiding van macht. De confessionele regeringspartijen KVP en ARP hebben al eerder laten weten tegen de regeling te zijn zodat de aanvaarding van dit wetsontwerp door het parlement zeer moeilijk zal worden.

Onder redactie van Henk Thonen



Beursoverzicht

Damrak verder omhoog

AMSTERDAM – Evenals Wall Street heeft de Amsterdamse effectenbeurs woensdag bij hervatting van de handel weer een vastere stemming te zien gegeven. De actieve markt kon bij een vrij rustig blijvende handel over vrijwel de gehele linie hogere koersen laten zien, hoewel de stijgingen minder groot waren dan dinsdag. Hetzelfde gold voor de obligatiemarkt.

Gezien de rente-ontwikkeling heeft de Bank voor Ned. Gemeenten de rente op de nieuwe lening, waarop donderdag kan worden ingeschreven, verlaagd van 9,75 tot 9,50pct. De emissiekoers wordt 100 pct, zodat de lening nu redelijk aan de nieuwe omstandigheden is aangepast.

Van de internationale aandelen liep Hoogovens uit de pas met een bijna ƒ 2 lagere opening op ƒ 37.60. Akzo was 50 cent beter op ƒ 25.90, Unilever 80 cent op ƒ 111.50 en Philips 90 cent op ƒ 26.70. Kon. Olie ging ƒ 1.60 vooruit op ƒ 120. KLM avanceerde ƒ 1 naar ƒ 116. Eenzelfde winst was ook weggelegd voor Nat. Nederlanden op ƒ 76. Van de banken opende ABN ƒ 4 beter op ƒ 283 en Amrobank 60 cent op ƒ 65.80.

Op de lokale markt viel weer het meest Océ-Van der Grinten op, die nu nog eens ƒ 8 aan de koers toevoegde. Overigens was de markt weer overwegend hoger, maar bij veel fondsen werd dit veroorzaakt door gebrek aan materiaal.

De Telegraaf werd nog eens ƒ 2 hoger tevergeefs gevraagd. Interlas zette met weer ƒ 2 de stijging voort. Na voorgaande hogere biedkoers ging Bredero Ver. Bedrijven nu nog eens ƒ 10 hoger in andere handen over.

Vast waren verder onder meer ook Unikap, De actieve markt bleef zich gedurende beurstijd gunstig ontwikkelen. Het merendeel van de fondsen kon nog een hoger peil dan bij opening bereiken, met aan kop Heineken.

Advieskoersen

Amerikaanse dollar 2,50-2,60
Engelse pond 4,09-4,39
Belgische fr (100) 6,55-6,85
Duits mark (100) 103,25-106,25
Ital. lire (10.000) 26,25-30,25
Portugese esc. (100) 7,05-8,80
Canadese dollar 2,56-2,66
Franse fr. (100) 50,75-53,75
Zwitserse fr (100) 103,00-106,00
Zweedse kroon (100) 58,00-61,00
Noorse kroon (100) 46,00-49,00
Deense kroon (100) 40,75-43,75
Oostenr sch (100) 14,66-14,96
Spaanse pes. (100) 3,57-3,87
Griekse drachme (100) 6,55-7,80
Finse mark (100) 64,50-67,50
Joegosl. dinar 11,75-14,00

Avondkoersen

AMSTERDAM – In het telefonisch avondverkeer kwamen woensdagavond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoers van dezelfde dag).
AKZO 27 90 (28.00 gl)
Hoogovens - (40.80)
Kon. Olie 120.30-121.70 gl (119.70)
Philips 26.90-27.20 (26.70 gb)
Unilever 111.70-112.60 (111.40)
KLM 116.50-118.00 gl (117.50)

beurs van amsterdam

Binnenlandse Aandelen

AKZO	27,40	28,00f
ABN	279,00	281,50
AmRo	65,20	65,40
Deli-Mij	93,00	96,00
Dordtsche	146,80	150,00f
Dordtsche Pr.	145,50	149,00
Heineken	134,70	139,50
Heineken H.	129,50	133,60
HAL Hold	79,50	81,00
Hoogovens	39,50	40,80
HVA-Mijen	45,80	45,50
KNSM	127,00	128,00
KLM	115,00	117,50
Kon. Olie	118,40	119,70
Nat. Ned.	74,80	76,50
Ommeren	176,50	181,00
Philips	25,80f	26,70e
Robeco	175,00	176,00
Rolinco	135,30	135,60
Scheepv. U.	104,00	106,00
Unilever	110,70	111,40

Binnenlandse Obligaties

10.50 Ned. 74	105,20	105,50
9.75 id 74	102,30	102,90
9.50 id. 76-1	101,50	101,80
9.50 id. 76-2	101,70	101,70
9.00 id. 75	99,10	99,20
8.75 id. 75	98,00	98,40
8.75 id. 75-2	98,70	98,90
8.50 id. 75	97,80	97,60
8.50 id 75-2	97,80	97,60
8.00 id. 69	93,00	93,20
8.00 id. 70-95	93,50	93,60
8.00 id 71-9	92,30	92,50
8.00 id. 701	96,70	96,70
8.00 id. 7011	95,00	95,00
8.00 id. 70111	95,00	95,00
8.00 id. 76-91	95,30	95,30
8.00 id. 69-76	100,00	99,90
8.00 id. 70-77	99,70	99,80
7.75 id. 71-96	90,60	90,70
7.75 id. 73-98	90,20	90,20
7.75 id. 70-78	99,80	99,80
7.50 id. 69-94	90,40	90,40
7.50 id. 71-96	89,50	89,50
7.50 id. 72-97	88,70	88,90
7.50 id. 71-81	98,00	98,00
7.20 id. 72-97	86,80	86,80
7.00 id. 661-91	90,00	90,10
7.00 id. 66II	89,50	89,50
7.00 id. 69-94	87,70	87,70
6.50 id. 68I-93	86,00	86,00
6.50 id. 6III	85,50	85,50
6.50 id. 68III	85,30	85,30
6.50 id. 68IV	84,90	84,90
6.25 id. 66-91	87,20	87,40
6.25 id. 67-92	84,60	84,70
6.00 id. 67-92	83,90	84,00
5.75 id. 65I-90	85,20	85,40
5.75 id. 65II	85,60	85,90
5.25 id. 641-80	83,50	83,70
5.25 id. 64II	83,00	83,20
5.00 id. 64-94	78,30	78,50
4.50 id. 58-83	90,90	91,00
4.50 id. 59-89	81,80	81,90
4.50 id. 6PI-85	87,20	-
4.50 id. 60II	80,40	80,50
4.50 id. 63-93	77,80	78,00
4.25 id. 59-84	86,30	86,40
4.25 id. 60-90	79,50	79,55
4.25 id. 61-91	79,00	78,80
4.25 id. 63I	77,00	76,90
4.25 id. 63II	76,20	76,20
4.00 id. 61-86	85,60	-
4.00 id. 62-92	76,00	76,00
3.75 id. 53-93	74,00	74,00
3.50 id. st. 47	66,80	67,00
3.50 id. 53-83	86,80	86,70
7.25 M'intosh	74,90	74,90
9.00 Meneba	92,00	93,50
7.00 NBM-B	69,50	69,50
7.25 Nederh.	2,80	3,00
6.50 NBM	186,40	187,25
7.75 Nutricia	85,50	86,00
8.00 Nijverd.	77,00	79,00
4.75 Philips	88,50	89,25
10.00 Pont	99,00	10,00
7.50 Proost B.	89,50	90,00
6.50 Rolinco	68,00	69,00
6.50 id. 1000	70,00	71,10
8.00 Sanders	78,00	78,00
7.00 Skol Br.	83,20	83,20
7.00 Slav. Bk.	92,70	93,50
9.00 VMF-St.	87,00	88,00e
8.25 Vih. But.	84,50	84,50
7.00 W'sanen	85,20	85,20
8.75 W.U.Hyp	108,00	108,50

Converteerbare Obligaties

4.75 AKZO	72,00	72,00
8.75 ABN	104,00	105,00
6.00 ABN	110,50	112,50
6.75 AmRo 73	88,75	89,50e
5.50 AmRo	167,00	167,00
8.25 Ball Ned.	89,50	89,80
8.50 Bos Kal.	100,00	101,50
6.25 Buhr T	98,00	98,00
7.25 Furn. 73	84,30	84,50
4.75 Gelder	94,70	94,70
5.75 Gist-Br.	82,00	83,00
6.50 Grinten	105,00	105,50e
7.25 H'meijer	91,00	91,00
5.25 Hoogov.	75,00	75,00
7.50 IHC Holl.	74,00	74,50
7.25 Kappa73	77,00	77,20
6.50 Kluwer	107.00	107.00
8.75 KNSM	95,00e	96,80
8.75 KBB	99,50	100,00
5.75 KLM	83,00	85,50
7.75 K.N.Pap.	104,00	106,00b
7.25 KSH 73	62,50	60,20
7.00 Lyons N	55,20	55,00

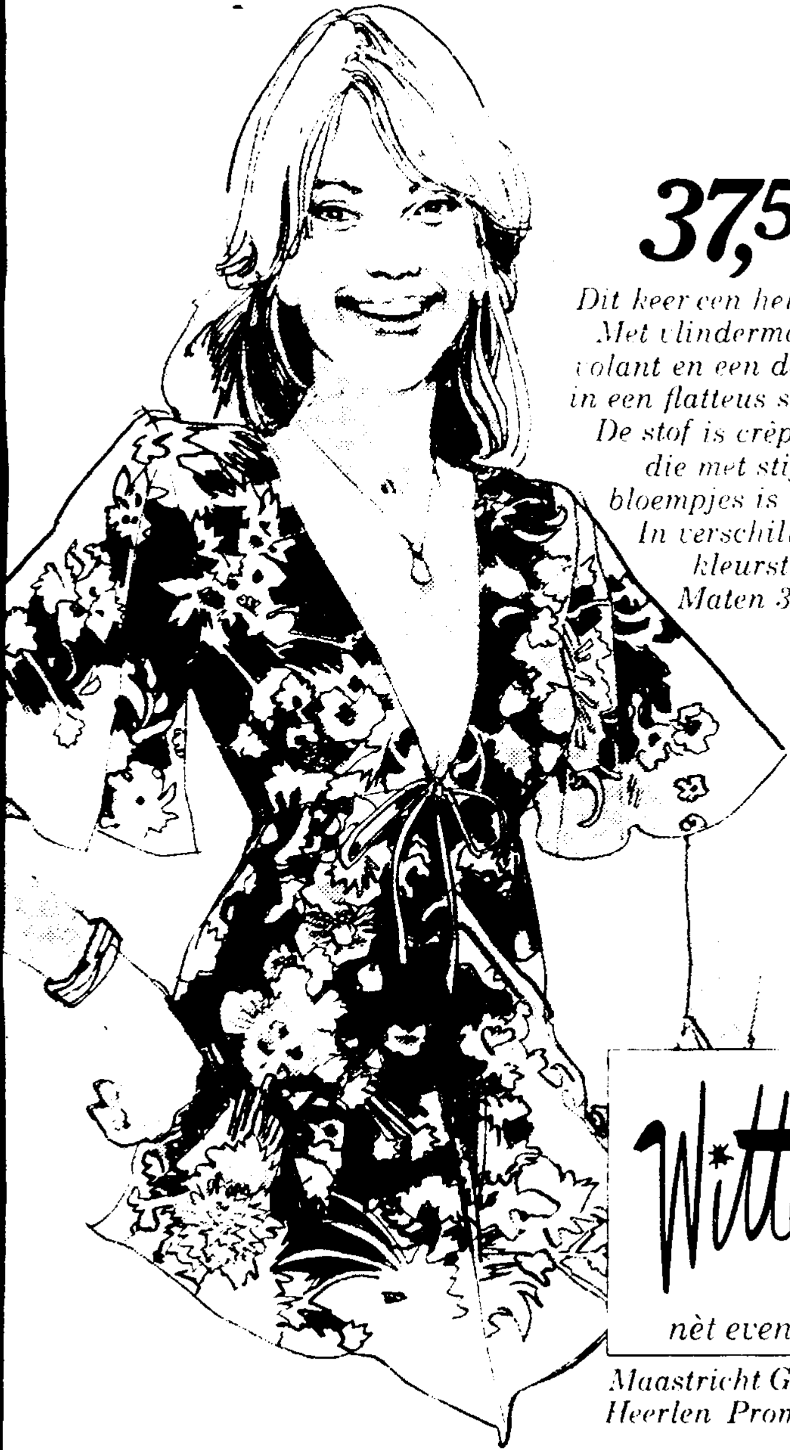
Binnenlandse Aandelen

ACF	214,00	219,80
Ahog.-BOB	35,50	36,00
Ahold	79,50	80,50
AMAS	8,10	8,10
AMEV	46,40	46,90
Amfas	77,00	79,00
Asd. Droogd.	59,50b	60,50
Asd. Rijtuig	166,00	166,00
Aniem Nat.	15,50b	15,70e
Ant. Brouw.	176,00b	-
Ant. Verf	134,00	133,00
Arnh. Schbw.	73,50	77,00
Asselberg	690,00	699,00
Ass St.R'dam	77,00e	78,00f
AUDET	252,70	255,00
Aut. Ind. Rt.	1290,00	1290,00
Ballast-N.	66,90	67,00
BAM	61,00e	61,50
Batenburg	209,00	209,00
Beek van	64,00	64,00
Beers	80,80	80,20
Begemann	89,00	89,50
Bergoss	130,00b	134,00e
Berkel P.	102.00	105,00
Blydenst. C.	-	257,00
Boer Druk	-	135,00
Bols	71,50	72,50
Borsumij W.	86,50e	87,00e
Bos Kalis	101,30	103,00e
Braat Bouw	152,00	154,00
Bredero VG	-	-
id. cert.	1180,00	1232,00
Bredero VB	-	1195,00
id. cert.	240,00b	256,00
Buhrm. Tett.	-	250,00
id. cert.	62,00	63,00
Calvé-D. cert.	149,20	157,00
id. 6 pct. cert.	1185,00	1200,00
Centr. Suik.	81,50	-
id. cert.	76,00e	79,00e
Ceteco	175,00	175,00
id. cert.	174,00	175,00
Chamotte	30,80	29,90
Cindu-Key	37,50	36,50
Crane Ned.	755.00	755,00b
Desseaux	63,50	63,80
Dikkers	59,00	57,00
Dr Ov. Hout	225.00	227,00
Droge	-	1255,00
Duiker App.	151.00	140.00f
Econosto	36,00	36.00
Elsevier	252,00	262,00
id. cert.	251,80	262,10
EMBA	121.00	119,50
Ennia	97,00f	98,00
Fokker	28,60b	30.00
Ford Auto	352,00	350,00
Fr.Gr.Hyp.	92,00	95,50f
Furness	58,00	59.00
Gamma H.	40,00	41,00e
id 5 pct.	16,50	16,50
Gel. Delft c.	234,00	234,00
Gelder cert.	45,40	44,10
Geld. Tram	290,00	290.00
Gerofabr.	17,00	16.80
Giessen	141,00	139,50
Gist Broc.	47,50	48,50
id. cert.	48,00	48.50
Goudsmit	81,00	80,00
Grasso	83,00	83.00
Grinten	16,00e	176,00e
Grofsmed.	81,00	81.00
Hagemeijer	73,00	74,00
Hero Conc.	111,00a	-
Heybroek	-	-
Hoek's Mach.	63,50	64,50
Holec	93,00	95,00
Holl. Bet.	69,00	69,50
Holl. Bet. c.	66,50	72,00
Hunter D.	26,50e	27,00e
ICU	74,30	75,00
IHC Holland	14,50	14,40
Ind. Maatsch.	174,50	174,00
IBB Kondor	56,70	57,00
Interlas	84,50	87,00b
Internat. M.	35,30	36.70
Inventum	490,00a	475,00
Kappa cert.	107,00	112.00
Kempen B.	65,50e	70,00
Key Houth.	-	2100,00
Klene S.	183,00	183,00
Kloos	141,50	142,00
Kluwer	75,10	75,50
KBB	86,20	86,00
id. cert.	86,20	86,00
id. 6 cum	12,00	12,00e
KNP	45,50	46,80
Krasnap.	146,00	150,00e
KSH	24,50e	24,80
Kwatta	15,50	15,80
Landre Gl.	145,50	145,00
Leids Wol.	253,00	256,50
Macintosh	59,50	59,60
Maxw. Petr.	134,30	135,50
Meneba	71,60	73,50
Metaverpa	-	-
MHV A dam	51,50	51,50
Moeara En.	250,00	252,50
id. 1-10	3090,00	3230,00
id. 1-4	665,00	680,00b
Mijnb. W.	-	900,00
Naarden	40,70	41,20
Naeff	-	-
Nat. Grondb.	37,20	37,60
NBM-Bouw	26,00b	26,00b
Nedap	241,00	242,00
Ned. Bontw.	212,50	214,50
Ned. Crediet	43,00	43,80
Ned. Dagbl.	158,00	163,90
id. cert.	397,50	410,00
NMB	130,50	131,20
Nelle	234,50	234,50
Netam	38,50	38,50
Nierstrasz	1140,00	1140,00
Norit	81,00	81,50
Nutricia GB	50,00	50,00
Nutricia VB	48,00	48,00
Nijverdal	38,40	38,70
Ogem Hold.	19,70	20,10
Orenstein	214,00	210,50
Oving-D-S	136,50	139,50
Pakhoed H.	80,00e	84,00
id. cert.	78,80e	82,80
Palembang	59,00	59,00
Palthe	50,10	50,10
Philips	-	-
Pont Hout	211,00	212,00
Porcel Fles	92,00	91,00
Proost en Br.	137,00	138,00
Rademakers	324,00	324,00
Reesink	126,50	126,00
Reeuwijk	40,00e	41,00
Reiss	-	141,00
RIVA	295,00	292,50
id. cert.	295,00	295,00
Rohte en Jisk	37,50	-
Rommenholl.	330,50	332,00
Rijn-Schelde	70,00e	70,00e
Sanders	91,00	91,50
Sarakreek	30,40	30,20
Scheepshyp.	2910,00	2980,00
Schev. Expl.	15,30	15,30
Schlumberger	1220,00	1185,00
Schokbeton	900,00	900,00
Schuitema	140,00e	145,00
Schuppen	374,50	376,50
Schuttersv.	72,50	74,00
Slavenb. Bnk.	2500,00	2510,00
id. cert.	250,00	251,00
Stevin Gr.	81,50	81,50
Stoomsp. Tw.	52,00	52,00
Tabind Phil.	84,50	85,00
Telegraaf	75,00	77,00b
THV Intern.	130,50	132,00
Tilb. Hyp. Bk.	143,50	145,00
Tilb. Waterl.	375,00	380,00
Tw. Kabelf.	282,00	284,00
Ubbink	123,50	125,50
Unikap	131,00	138,50
Unil. cert.	-	-
id. 7 pct.	73,00b	73,10
id. 6 pct.	63,50	64,00
Vd. Vliet-W.	57,00e	58,50
Veneta	42,00	42,00
Ver. Glasf.	90,80	90,80
Ver. Hand S.	665,00	666,00
VMF	82,70	84,00
Ver. Uitg. mij	62,00e	65,70
Ver. Touw	-	-
id. cert.	26,30	27,00
Vezelverw.	176,50	-
Vihamij Butt.	42,50	42,00
VRG Papier	53,00	53,50
Vulc.oord	30,50	29,00
Wegener C.	-	-
id. cert.	47,90	48,00
Wessanen C.	70,20	72,00
W.U. Hyp.	269,00	270,00
Wyers	67,20	68,00
Wijk en Her	1220,00	1215,00
Zaalberg	61,50	61,50

Buitenlandse Aandelen

All. Brew.	210,00	204,00
Br. Petrol	262,00	265,00
Gevaert Ph.	70,00	71,00
Hoechst	139,50	141,50
Hoesch	52,80	53,00
Imp. Chem.	130,00e	132,00
Petrofina	270,00b	278.00
Pye Hold.	70,00	-
Solvay	-	-
Un. Miniere	670.00	-
Akzona	38,10	-
Alcan	64,40	62,00
Amax Inc.	137,00	136,00
Am. Cyanam	66,00	65,30
Am. Motors	10,30	10,40
Am. Standard	65,00b	65,00
Am. Tel&Tel	151,00	150,50
Ampex Corp.	17,50	17,20
Anaconda	59,00	58,00
Asarco	37,50	37,50
Bell Teleph.	133,50	133,00
Bethl. Steel	93,10	94,3
Boeing Corp.	100,00	106,00
Bovis Corp.	1,70	1,90
Burroughs	229,00	229,80
Can. Pacific	42,10	41,20
Carl. O'Keefe	6,50	6,50
Celanese	113,50	113,70
Chrysler	48,00	48,80
Citicorp	79,50	80,00
Cities Serv.	142,50	143,50
Colgate	64,90	65,50
Columb. Gas	63,80	64,10
Cons. Edison	48,50	48,00
Control D.	61,50	61,50
Curtiss W.	40,50	40,00
Dow Chem.	106,20	105,70
Eastm. Kod.	219,00	220,00
Exxon (10)	135,00	134,00
Ford Motor.	139,80	139,60
Gen Cable	-	25,80
Gen. Electric	131,00	131,80
Gen. Foods	83,00	81,90
Gen. Motors	181,70	182,50
Gilette	70,00	69,90
Goodrich	61,00	60,00
Goodyear	56,00	53,50
Gulf Oil	65,00	65,00
Husky Oil	45,00	45,00
Imperial Oil	49,50d	50,50
IBM	685,00	689,00
Int. Flavors	62,00	6,00
Int. Nickel	77,30	78,50
Int. Tel en T	77,00	77,20
Kennecott	78,80	76,20
Litton Ind.	35,10	35,50
Lockheed	22,30	22,20
Merck Co.	194,50	190,50d
National Can.	32,20	32,00
Nat. Dist.&C.	58,80	58,80
NCR Corp.	88,50	88,80
N.A. Philips	73,50	74,50
Occidental	44,80e	43,70
Penn. Centr.	2,40	2,30
Pepsi Co	208,00	206,00
Ph. Morris	150,50	152,00
Philips P	153,00	152,50
Polaroid	91,50	[illegible]
Procter&C.	233,00	[illegible]
RCA Corp	63,80	63,80
Rep Steel	82,50	83,00
Reynolds I.	162,00b	165,50
Sears	166,00	170,00
Shell Can.	36,00	36,10
Shell Oil	194,80	192,50
South Pac.	83,50	83,50
Sperry Rand	115,50	113,70e
Standard Br.	146,50	147,00
Sterling Dr.	41,00	40,50
Studebaker	-	92,00
Sun Oil C.	103,00	103,90
Tandy Corp.	90,00	89,50
Texaco	66,50e	67,00e
Texas Instr	279,00	277,50
Transam C.	30,50	30,50
Un. Carbide	156,50	154,50
Un. Pacific	220,70	222,00
U.S. Steel	182,00	180,00
Warner L.	82,50	82,00
Westingh.	43,00	43,00
Woolworth	53,00	54,50e
Dai-Ichi K.	220,00b	250,00
Nippon Elec.	-	370,00
Pioneer El.	188,00	185,00
Sanyo Electr.	92,00	91,00
Sony Corp.	450,00	430,00
Sur. Brouw.	-	-

a = laten
b = bieden
c = ex-claim
d = ex dividend
e = gedaan-bieden
f = gedaan-laten



Bier en fris van simon

Pepsi Cola liter 98

Spa water liter 85

Bavaria pils 0,3 liter, 12 flesjes 5,75

S-pils 0,3 liter 35

Loots drink kola of sinas liter 79

Raak citroen zonder prik 1½ liter 1,39

Royal Club shandy (fris met bier) 0,25 liter 55

Sinas-E10 liter 1,45



VASTGOED

Vict. de Stuersstraat 2D, Maastricht.
tel. 043-38895

Aan- en verk. o.g., hypotheken, verzekeringen

biedt te koop aan:

BELGIË (DRIELANDENPUNT)
2 bouwpercelen, 1 perceel groot 871 m2, 1 perceel groot 840 m2 voor bungalow of villabouw Prachtig gelegen in een natuurschoon gebied met vergezicht op Nederlands Klein Zwitserland en Duitsland.
Prijs: n.o.t.k.

LIMBRICHT
Halfvrijstaand modern woonhuis, garage en tuin, bwj. 1975, 325 kub inhoud, grondoppervlak 3.30 are. 1e klas uitvoering met alle voorzieningen.
Prijs: ƒ 170.000.– k.k. Vrij te aanvaarden.

LIMBRICHT
Vrijstaand woonhuis met tuin en garage, bwj. 1974, inhoud 300 kub grondoppervl. 2.55 are, zeer gunstig gelegen, alle voorzieningen z.a., ligbad, open haard, parketvloeren c.v.
Prijs ƒ 193.000,– k.k. Vrij te aanvaarden.

EYGELSHOVEN
Halfvrijst. woonhuis met tuin en garage, bwj. 1975, inhoud 260 kub grondoppervl. 1,32 are, 1e klas uitvoering met alle voorzieningen.
Prijs: n.o.t.k. Vrij te aanvaarden.

EYGELSHOVEN
Vrijst. woonhuis met tuin en garage, bwj. 1975, zeer practisch gebouwd en mooi gelegen, inhoud 295 kub grondoppervl. 2.55 are met alle voorzieningen.
Prijs: n.o.t.k. Aanvaarden na overleg.

STEIN
Halfvrijst. woonhuis met tuin en garage bwj. 1974, inhoud 300 kub grondoppervl. 2.69 are, prima gelegen, met alle voorzieningen.
Prijs: n.o.t.k. Aanvaarden na overleg

KERKRADE
Woon-winkelhuis met erf en garage, zeer gunstig gelegen nabij centrum, na renovatie als nieuw, met alle voorzieningen zoals c.v., ligbad enz. Dit pand kan zowel dienen voor totaal privégebruik, ook gedeeltelijk als zakenpand.
Na renovatie opgeleverd ƒ 92.000.– vrij te aanvaarden.

NUTH
Halfvrijst. winkelpand annex ruime bovenwoning met garage, gunstig gelegen in centrum, bwj. 1967 met alle voorzieningen, inhoud 850 kub, magazijnen niet doorberekend, voor vele doeleinden geschikt.
Vraagprijs: ƒ 295.000,– k.k. Vrij te aanvaarden.

SITTARD
Halfvrijst. winkelpand met luxe bovenwoning en garage, zeer gunstig gelegen, bwj. 1964, inhoud 815 kub grondoppervl. 399 m2, hobbyruimte, berging, provisiekelder, magazijnen, alle voorzieningen zoals c.v., ligbad, zonneterras enz.
Prijs: n.o.t.k. Vrij te aanvaarden.

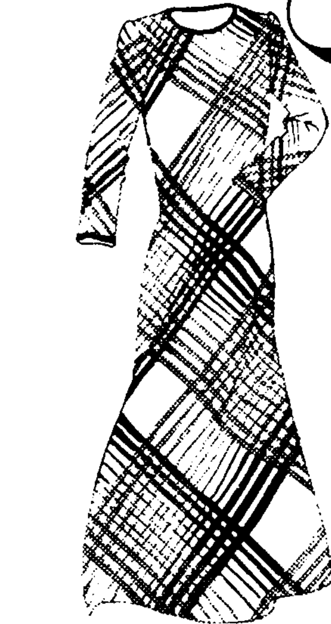
SWALMEN
Halfvrijst. hoekwoning met tuin en garage, bwj. 1969, prima staat van onderhoud, zeer gunstig en rustig gelegen nabij Rijksweg Roermond, indeling: 3 ruime slaapkamers met ligbad, hal, toilet, grote ruime zonnekamer en veranda, ruime moderne keuken, provisiekelder, c.v., stoffering zomede jaloezieën, geheel nieuw, kan worden overgenomen.
Prijs: n.o.t.k. Vrij te aanvaarden.

LINNE
Halfvrijst. hoek woonhuis met tuin en garage, bwj. 1957, rustig gelegen, indeling: 4 slaapkamers, douche, zolder, hal, toilet, zeer ruime keuken, doorlopende kamer 8 x 3,5 m, garage met zeer ruime berging, voorzien van c.v., het pand wordt zowel binnen als buiten nieuw geschilderd.
Prijs: n.o.t.k. Vrij te aanvaarden.

Inlichtingen:
A.B.O. Vastgoed
Victor de Stuersstraat 2d
Maastricht, tel. 043-38835
Kantooruren maandag t/m vrijdag 9 - 12.15 en 2 - 17.30 uur

GEHEIMTIP voor mannen! Black Angel Bar, Hommerterweg 1, Vaesrade (v.a. 19 uur (kruisp. Schinnen). In de weekends gesloten.







Tricot nachthemd met lange mouw. In leuke ... Maten S-M-L

24.-

Tricot nachthemd met lage halslijn. Lange mouw. Maten S-M-L
29.-


hunkemöller

TEBUKO
TECHNISCH BUREAU KÖHLEN BV SITTARD

TEBUKO is als onderneming aktief in airconditioning, centrale verwarming, sanitair en zwembaden.
Bovendien nu ook spouwmuurisolatie aanbrengt in bestaande woningen en gebouwen met steenwol.
Deze aktiviteiten strekken zich uit over de woningbouw, de utiliteitsbouw en industriële installaties in geheel Zuid-Limburg.
Voor diverse grote projekten o.a. omgeving Maastricht, Sittard en Heerlen, vragen wij:

★ **C.V.-monteurs**
(voor zowel las- als knelwerk)

★ **C.V.-hulpmonteurs**

Sollicitaties aan ons adres te Sittard, Handelstraat 2 of mondeling aan onze hr. Fleischeuer (Tel.: 04498-1821 na 17.00 uur).
Tijdens kantooruren (04490-5885)

LANDBOUW

VOEDERBIETEN te koop. Hoogstraat 5 Nieuwenhagen, tel. 312524.. x

WINTERTIPS van Frissen BV: denkt u aan antivries bijvullen en water van uw sproeimachine afttappen?? Wij meten gratis uw antivries. Mech. bedr. Frissen BV, tel. 04406-40336.

Te koop 1. 2½-jarig RUIN, vader african drum. 2. dravrstokmeddie met of zonder veulen van mucho-pride. 3. 1½-jarige merrie, vader jolly jinks S H. Schepers, Keerend 33 Stein (L.).

VAKANTIE

Te k. Adria 5 p. TOURCARAVAN Hofstr. 98, Hrlm. Tel. 045-217637. x

1000 goedkoper door eigen import!!! Enorme keuze STACARAVANS in alle afmetingen. Gratis transport in binnen- en buitenland. Eigen servicedienst. Inruil en financiering dir. tot 60 mnd. Ook zonder eigen geld (p.l.) Wandel eens rustig over ons showterrein. U slaagt altijd bij Caravan Import Corvam B.V., In de Cramer 1 Heerlen. hoek autoweg, t.o. Nat. Houthandel, tel. 717868. x

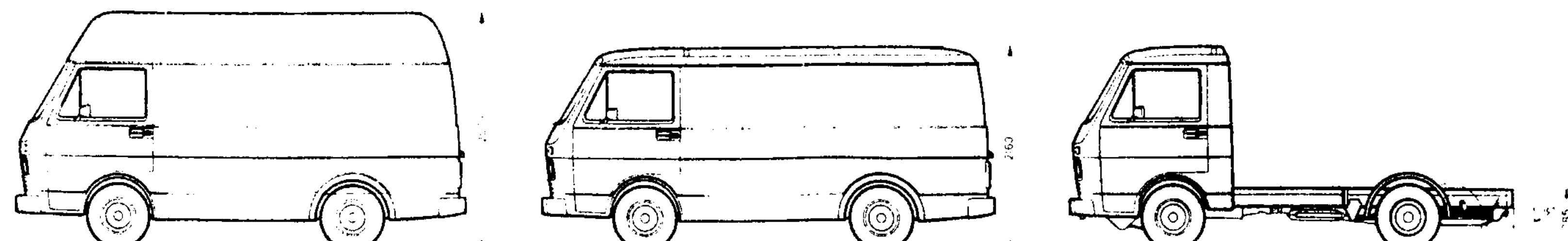
Grote CARAVANSHOW van toer- en stacaravans. Astral Atlas Leona Bergland vanaf f 5.315. Type 310. Financiering mog. ook zonder eigen geld. Eigen transport voor binnen- en buitenland. Caravanbedrijf Cremers, Reeweg 84 Ubach over Worms (bij Durox) telefoon 045-312558. x

Te k. a. CARAVAN 4-pers. merk Adrian bj. '73. Pr. Mauritslaan 54 Beek.

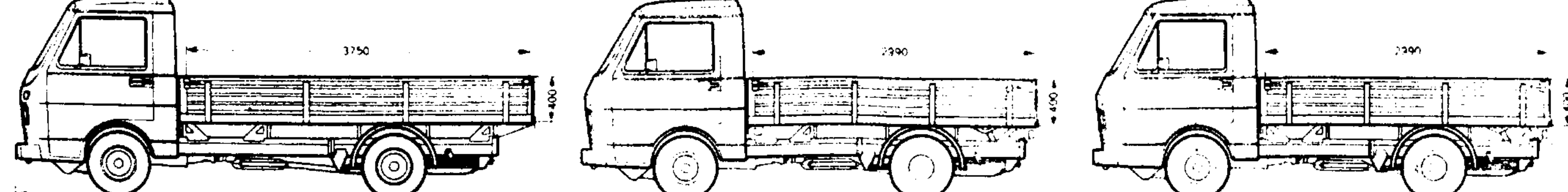
Te koop STACARAVAN slpk., z.g.a.nw. Standpl. Leister Roggel. Inl. Pl. Luxemburg 12 Vrieheide Heerlen.

Als u aan een CARAVA denkt... dan de nieuw '77. Betrouwbaar, veilig, Kip, een produkt dat ja mee gaat en z'n waarde houdt. Eigen servicedienst financ. mogelijkheid. Sp Tillmans Showterrein He renweg 338, route Heerlen Brunssum.

De nieuwe, grote bedrijfswagen VW-LT



veelzijdig in bedrijf

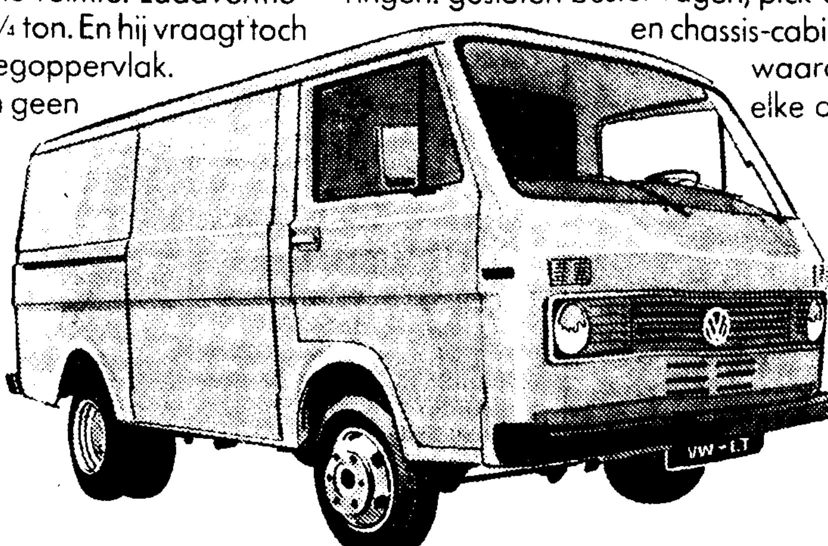


Flexibiliteit is voor u als ondernemer een eerste vereiste. De VW-LT is er op gebouwd. Hij is veelzijdig in bedrijf. Afgestemd op zakendoen in deze tijd; met volle wegen, weinig parkeerruimte, haast-je-rep-je laden en lossen... weinig financiële ruimte. Laadvermogen 1¼, 1½ en 1¾ ton. En hij vraagt toch maar 9,8 m² wegoppervlak. Manoeuvreren geen probleem.

Elke vierkante centimeter van de laadruimte is te benutten. En overal kunt u makkelijk bij door de grote schuifdeur. En de 180° openslaande grote achterdeuren.

De VW-LT is er in 3 basisuitvoeringen: gesloten bestelwagen, pick-up en chassis-cabine waarop elke opbouw mogelijk is. En kiest u maar voor een benzine- of dieselmotor. Of voor een gasinstallatie. De VW-LT is een bedrijfswagen die de kosten voor u zelf laag houdt. Wielophanging, aandrijfassen en stuurinrichting vragen geen onderhoud.

Servicebeurt om de 15.000 km. U bent welkom voor een proefrit.



Volkswagen, gewoon even rekenen
De sterke Volkswagenmotor is makkelijk te onderhouden. Alle onderdelen zijn eenvoudig bereikbaar. Dat scheelt de monteur arbeidstijd en u kosten.



BEEK - VENCKEN B.V.
BUNDE - NIC NIJSTEN B.V.
HEERLEN - VENCKEN B.V.
HOENSBROEK - F. KLIJN
KERKRADE - VENCKEN B.V.

MAASTRICHT - VAN STRATEN & ZN.
MEERSSEN - PLOEMEN-SCHOLS B.V.
SITTARD - VENCKEN B.V.
VAALS - AUTO CAUBO
VALKENBURG - AUTO CAUBO

H 2110

Slechts 8 dagen
Zolang de voorraad strekt.

Safariboot in grijs, bruin en zwart.
Maten 39 t/m 46
Van ~~34,90~~ nu

20.-

Bata
Waar modeschoenen niet duur zijn

Produktiemedewerkers

Bij Keser is heel wat werk aan de winkel, in dag- en ploegendienst, voor kortere of langere tijd
Kom eens praten over de vele mogelijkheden en de stevige betaling.

KESER
UITZENDGROEP
VOOR ELK BEROEP

Stationstraat 35 Maastricht - Tel. 043 - 18 15 1*
Dr. Poelsstraat 16 Heerlen - Tel. 045 - 71 31 20

Arnhem - Den Bosch - Breda - Eindhoven
Heerlen - Helmond - Maastricht
Nijmegen - Oss - Tilburg
Utrecht - Venlo

Bancroft & Taylor. Bij P&C.

Tijdelijk van ~~350.-~~ voor 250.-

Bancroft & Taylor
SPECIALLY MADE FOR PEEK & CLOPPENBURG
Zuiver Scheerwol
Pure New Wool
Pure Laine Vierge
Reine Schur-Wolle

05201 130

Een schitterende Bancroft & Taylor.
Dit 3-delige streeppak van zuiver scheerwol. In grijs, blauw en bruin.
Tijdelijk van 350.- voor 250.-
Eronder: een prachtig Matador hemd voor maar... 15.-.
Good Heavens.

Peek & Cloppenburg

---

theater-agenda

stadsschouwburg heerlen

burg. van grunsvenplein 145 (045) 716607

Vrijdag. 22 oktober aanvang: 20.00 uur entree: ƒ 5.50 - ƒ 8.50 coupons en paspoorten geldig **Concertserie**	HET BRABANTS ORKEST Dirigent: Hein Jordans Soliste: Emmy Verhey, viool Programma: Cherubini - Ouverture „Anacreon" Brahms - Vioolconcert in D op 77 Debussy - La Mer
zaterdag. 23 oktober aanvang: 20.00 uur entree: ƒ 6,50 - ƒ 13.- coupons en paspoorten geldig **Cocktailserie**	JUKEBOX 2008 Volkstoneelstuk van Herman van Veen met o.a. Trudy Labije, Marlous Fluitsma, Bram van der Vlugt en Frits Hassoldt
zaterdag, 30 oktober aanvang: 14.00 uur entree: ƒ 2,50 en ƒ 3.-	**KINDERMATINEE I COLOMBAIONI**
zaterdag, 30 oktober aanvang: 20.00 uur entree: ƒ 6,50 - ƒ 13.- coupons en paspoorten geldig **Piccadillyserie**	**I COLOMBAIONI** twee Italiaanse „clowns" met een programma, waarbij zó hard wordt gelachen, dat menigeen denkt erin te blijven....
zondag, 31 oktober aanvang: 20.00 uur entrée: ƒ 5.-	Bijzondere Amateurtheater-evenementen Limburg **De Blauwe Vogel** spel van Maurice Maeterlink regie: Jan van Heteren m.m.v. amateurtoneelgezelschappen uit Heerlen, Maaseik, Sittard, Tegelen en Roermond
woensdag, 3 nov. aanvang: 20.00 uur entrée: ƒ 6,50 - ƒ 13,- coupons en paspoorten geldig **cabaretserie**	**Liselore Gerritsen** in **„Heb je ons gezien?"** met Laurens van Rooyen (piano), Niels Walen (hobo) en Leo Wijnkamp (gitaar) regie: Herman van Veen
vrijdag, 5 november aanvang: 20.00 uur entrée: ƒ 7,50 - ƒ 15,- coupons en paspoorten geldig **opera/operetteserie**	Rheinische Musikbühne **„Das Land des Lächelns"**, operette van Franz Lehár
dinsdag 9 nov. aanvang: 20.00 uur entrée: ƒ 6,50 - ƒ 13,- coupons en paspoorten geldig. **vrije voorstelling**	vrije productie **„Het lied in de schemering"** toneelspel van Noël Coward met Myra Ward, Ellen Vogel, Paul Steenbergen en Jaap Wieringa

Kaarten in de vrije verkoop vanaf één week vóór de voorstelling; voor abonnement- en couponhouders vanaf veertien dagen vóór de voorstelling.
Kassa geopend: maandag t/m vrijdag: 10.00 - 16.00 uur; zaterdag, 23 oktober: 10.00 - 16.00 uur; op de avond van de voorstelling: vanaf 19.00 uur.

stadsschouwburg sittard

wilhelminastraat 18, postbus 247, tel. (04490) 2041*

donderdag 21 okt aanvang 20.15 uur	Familieconcert door het **Limburgs Symphonie Orkest** o.l.v. André Rieu m.m.v. Marionettentheater Henk Walters en de pianisten Jan Wijn en Willem Brons. Toegangsprijs: ƒ 6,50 ƒ 7,50 en ƒ 8.-. Kinderen t.m. 14 jr.: ƒ 3,50, ƒ 3.75 en ƒ 4.-
vrijdag 22 okt aanvang 14.30 uur 16.15 uur	Poppentheater „De Regenboog" met **Sneeuwwitje en de zeven dwergen** een sprookje van de gebr. Grimm Toegangsprijs: ƒ 2,50 Voorstelling om 14.30 uur is uitverkocht
vrijdag 22 okt. aanvang 14.00 uur	Film **Naar het Middelpunt der Aarde** naar een boek van Jules Verne Toegangsprijs: ƒ 2.50
zaterdag 23 okt aanvang 14.30 uur	**Variete in Televisieland** met de belevenissen van Beertje Colargol en Calimero Toegangsprijs: ƒ 3.
zondag 24 okt aanvang 12.00 uur	**Limo-disco-show** Toegangsprijs ƒ 0.50 incl. limonade
zondag 24 okt aanvang 15.00 uur 20.15 uur	**I Colombaioni** Carlo & Alberto, de fenomenale clowns Toegangprijs: ƒ 5,50 ƒ 7.50 ƒ 9.- ƒ 10.- Kinderen t.m. 14 jr. ƒ 4,50
maandag 25 okt. aanvang 20.15 uur Cocktailserie 2	Henny Orri en Fons Jansen anders dan gewoonlijk in **Kleintje Kunst** Toegangsprijs: ƒ 6,50 ƒ 9. ƒ 11,50 ƒ 13.-
dinsdag 26 okt. aanvang 20.15 uur abonnement amateurtoneel 1	Stichting Bijzondere Amateurtheaterevenementen Limburg. **De Blauwe Vogel** van Maurice Maeterlinck Toegangsprijs ƒ 4.50
woensdag 27 okt. donderdag 28 okt. aanvang 20.15 uur	De Nieuwe André van Duin Revue **Lach om het leven** Toegangsprijs ƒ 6,50 ƒ 11.50 ƒ 15.- ƒ 17,50
vrijdag 29 oktober aanvang: 20.15 uur	**Sittards Mannenkoor** m.m.v. het vocale ensemble **Studium Chorale** uit Maastricht Toegangsprijs: ƒ 3,50 excl. garderobe Kinderen t.m. 14 jr en pasp houders ƒ 2.- excl. garderobe
vrijdag, 29 oktober aanvang 20.30 uur jazz-abonnement 1	**Max Collie Rhytm Aces** Toegangsprijs ƒ 7,50 c.j.p. ƒ 4.-
zaterdag, 30 oktober aanvang 20.15 uur c.j.p.-abonnement 1	**Scherts, Satire, Songs & Ander Snoepgoed** m.m.v. Jenny Arean, Robert Long, Jêrome Reehuis en Dimitri Frenkel Frank Toegangsprijs: ƒ 5,50 - ƒ 7,50 - ƒ 9,- ƒ 10.-
zondag, 31 oktober aanvang: 12.00 uur	Koffieconcert te verzorgen door het **Limburgs Kamermuziek Ensemble** bestaande uit Truus van Dael, Martin Mulleneers, Christa Wolfs en Jopie van der Zwaard **Toegangsprijs: ƒ 3,75 incl. 1 kop koffie** **Kinderen t.m. 14 jaar en c.j.p.-houders ƒ 2,75 incl. 1 glas limonade** **Kindercrêche ƒ 1,- incl. versnapering**
maandag. 1 nov aanvang 20.15 uur cabaretserie 2	Kabaret **Ivo de Wijs** met „Achter de wolken is zonneschijn" Toegangsprijs ƒ 5,50 ƒ 7.50 ƒ 9.- ƒ 10.
woensdag 3 nov aanvang 14.30 uur [illegible] abonnement 1	**Operette-Programma** met vele bekende melodieen uit overbekende operettes Toegangsprijs ƒ 4.75
vrijdag 5 nov aanvang 20.15 uur (orpheusserie 2)	Hoofdstad Operette met **Der Vogelhandler** operette van Carl Zeller Toegangsprijs ƒ 6.50 ƒ 10.- ƒ 13. ƒ 15
zaterdag 6 nov 10.00 13.00 uur	**Creatieve Creche** Toegangsprijs ƒ 2. incl limonade
zondag 7 nov aanvang 11.00 uur 12.45 14.30 uur 16.15 uur	Nederlandse Jeugdcentrale met **Films en boeken voor de jeugd**
maandag 8 nov aanvang 20.30 uur	**Disco-club Muziekvrienden Stadsschouwburg Sittard** o.l.v. Hans van Rooij Toegangsprijs ƒ 3. incl 1 kop koffie
dinsdag 9 nov woensdag 10 nov aanvang 20.15 uur	**Toon Hermans** met zijn one man show Toegangsprijs ƒ 20. ƒ 17.50 ƒ 15. ƒ 7.50

Openingstijden kassa
Maandag t.m. vrijdag 10.00 uur 15.00 uur.
tel. van 11.00 15.00 uur
Zaterdag 10.00 uur 12.00 uur tel. van 11.00 12.00 uur
Zondag 17 oktober gesloten 24 oktober 11.00 uur

Alle nadere gegevens over de programma's in Heerlen, Maastricht en Sittard vindt U in de eigen 'SCHOUWBURGKRANTEN', welke steeds aan de kassa verkrijgbaar zijn.

Dameskapsalons Ger Maessen

vraagt voor haar vestiging in Heerlen op zeer korte termijn een

allround 1STE KAPSTER of KAPPER

in de functie van cheffin of chef.

Haar(zijn) taak zal bestaan in het dagelijks leiding geven in onze salon.

Uw sollicitatie wordt gaarne ingewacht bij de directeur dhr. Maessen v. Weerden Poelmanstr. 9-11 te Heerlen.
Ook kunt U telefonisch een afspraak maken onder no 045-413199

ALLE LENINGEN

met looptijd 10 en 15 jaar zijn óveral 2e **hypotheken.**
OVERAL, **behalve bij ons,** betaalt U bij zulke leningen kosten voor notaris, taxatie, kadaster en hypotheekacte EN meestal minstens 2% afsl prov., EN vaak dure verzekeringen.
Dit betekent dat U bij 'n lening van b v ƒ 25.000,- al gauw zo'n ƒ 1 500,- minder in handen krijgt
Hierover zwijgen alle andere financieringskantoren in hun advertenties volledig.
En dan ook nog te bedenken dat de tarieven die ze noemen vaak LOKTARIEVEN zijn, die ze **NIET** kunnen wáármaken.
ONZE tarieven kloppen precies, en U hebt geen cent kósten (alléén: 1% afsl prov.)
De kosten van notaris, taxatie enz betalen wij dus En wij eisen géén verzekeringen.

Snel, in 4 dagen geregeld, voor elk doel, en onder strikte geheimhouding Leeftijd en beroep doen niet terzake

Netto in handen (min 1% afsl.prov.)	Terugbetaling per maand alles inbegrepen looptijd 180 mnd	looptijd 120 mnd	looptijd 60 mnd
ƒ 5.000,-	–	ƒ 75,—	ƒ 114,—
ƒ 6.000,-	–	ƒ 90,—	ƒ 137,—
ƒ 8.000,-	ƒ 101,50	ƒ 119.50	ƒ 182,50
ƒ 10.000,-	ƒ 126,50	ƒ 149.50	ƒ 228,—
ƒ 15.000,-	ƒ 190,—	ƒ 224,—	ƒ 341,50
ƒ 20.000,-	ƒ 253,—	ƒ 299,—	ƒ 455,50
ƒ 25.000,-	ƒ 316,50	ƒ 373,50	ƒ 569,—
ƒ 40.000,-	ƒ 506,—	ƒ 597,50	ƒ 910,50

Ook andere bedragen zijn mogelijk.

En aan iedereen bieden wij persoonlijke leningen met een looptijd tot 60 maanden.

MOONEN
Financieringskantoor Moonen
Saroleastraat 42, Heerlen.
Tel. 045 - 71 08 06 / 71 06 98

Buiten kantooruren en op zaterdag en zondag tevens 045 - 21 41 97.

Bouwvereniging „St. Jozef"

BREDEWEG 243 — ROERMOND

Op vrijdag 22 oktober 1976

zijn de kantoren van onze vereniging alsmede bureau Huisvesting

de gehele dag gesloten.

PERSOONLIJKE LENINGEN

Gemakkelijk en snel bij de Nederlandsche Middenstandsbank N.V.
Voor alle doeleinden!

In handen	Maandtermijn
ƒ 2.000,-	24 x ƒ 102,70
ƒ 3.000,-	18 x ƒ 193,47
ƒ 4.000,-	24 x ƒ 199,55
ƒ 5.000,-	30 x ƒ 205,02
ƒ 7 000,-	36 x ƒ 244,00
ƒ 10.000,-	48 x ƒ 274,56

Geen afsluitkosten.
Kwijtschelding bij overlijden.
Wend u tot een van de 440 NMB-vestigingen. Er is er vast wel een bij u in de buurt.

NMB
NEDERLANDSCHE MIDDENSTANDSBANK
(De NMB denkt met u mee. Probeer 't.)

royal

DE AUTEUR VAN TARZAN BRENGT U NAAR HET LAND DAT DOOR DE TIJD WERD VERGETEN

EDGAR RICE BURROUGHS' THE LAND THAT TIME FORGOT

TECHNICOLOR®

HET VERGETEN CONTINENT

DOUG McCLURE

CONCORDE FILM geproduceerd door John Dark regie Kevin Connor

JOHN McENERY SUSAN PENHALIGON

2e week Dag. 2.15 4.45 8.45 uur 14 jaar

rivoli

GOUDEN PALM
GRAND PRIX FESTIVAL DE CANNES 1976

TAXI DRIVER

Première Limburg

In elke straat is 'n onbekende, die er van droomt iemand te zijn.
'n Eenzame, vergeten, wanhopig op zoek naar z'n bestaan.

COLUMBIA PICTURES presenteert
ROBERT DE NIRO
TAXI DRIVER
A BILL/PHILLIPS Production of a MARTIN SCORSESE Film

JODIE FOSTER ALBERT BROOKS als Tom HARVEY KEITEL
LEONARD HARRIS PETER BOYLE als Wizard
en CYBILL SHEPHERD als Betsy

18 jaar
Scenario PAUL SCHRADER
Regie MARTIN SCORSESE

Dag. 2.00 4.30 8.00 uur

H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5-H5

De theaters van het jaar 2000
Geleenstraat 9, Heerlen, Tel. 045-713030

De echte PIPPI LANGKOUS
in een Nederlands gesproken kleurenfilm met INGER NILSSON
A.L.
ZA. ZO. WO. 1.30 UUR

De spannendste en overrompelendste film tot nu toe!
Sky Riders
JAMES COBURN SUSANNAH YORK ROBERT CULP CHARLES AZNAVOUR IN "SKY RIDERS"
18 J.
Dag. 2.30 | 8.30 uur

De beroemde Western van SERGIO LEONE nu voor het eerst in complete versie!
ONCE UPON A TIME IN THE WEST
CHARLES BRONSON HENRY FONDA JASON ROBARDS CLAUDIA CARDINALE
TECHNICOLOR TECHNISCOPE
Een Paramount Film Uitgebracht door Cinema International Corporation
14 J.
Dag. 2.45 | 7.45 uur

De eerste avondvullende Nederlandse speelfilm, opgenomen in Indonesië naar de klassieke roman van Multatuli.
MULTATULI'S MAX HAVELAAR
productie en regie FONS RADEMAKERS
7E WEEK
14 j.
Dag. 2.00 | 8.00 uur

SYLVIA KRISTEL JOE DALLESANDRO
in het erotische hoogtepunt van Walerian Borowczyk
La Marge
OP DE RAND VAN ALLES
2E WEEK
18 J.
Dag 2.15 | 7.15 | 9.15 uur

Een onvoorstelbaar psychedelisch spel van kleur en muziek om bij weg te zinken en dromen de vrije loop te laten!
WALT DISNEY'S FANTASIA
TECHNICOLOR
DUKAS • BACH TCHAIKOVSKY SCHUBERT STRAVINSKY PONCHIELLI MOUSSORGSKY BEETHOVEN
A.L.
Dag. 1.45 | 7.30 | 9.30 uur

3E WEEK
De vrijwel overal verboden filmsensatie van de omstreden makers van de "Mondo Cane films" Jacopetti en Prosperi
JACOPETTI'S UNCLE TOM
nachtvoorstelling
18 J.
DONDERDAG T/M ZONDAG 10.30 UUR

5 FILMS ★ 5 ZALEN

6. AACHENER Kunst & Antiquitäten Messe

Altertum bis zur Neuzeit

21.-27. Oktober 1976

Eröffnung, Donnerstag 18-22 Uhr
Freitag, Samstag, Sonntag 10-22 Uhr
Montag, Dienstag, Mittwoch 14-22 Uhr

Aachen-Laurensberg im »Sandhäuschen«

Royal Hoensbroek

Vrijdag en zaterdag 8.30 u. zondag 5 en 8.30 uur.
EEN NIEUWE DAVERENDE SEX-KOMEDIE

DRIE TIROLERS in 'HEET' BANGKOK

Zondag 2 uur
TOM + JERRY FESTIVAL

ROXY GELEEN

DAGELIJKS 8.30 uur
ZONDAG 6 en 8.30 uur
alle leeftijden

DE 7e COMPAGNIE IS WEER BOVEN WATER
(on a retrouvé la 7ème compagnie)
Het knettergekke vervolg op «Waar is toch die verrekte 7e compagnie gebleven»
JEAN LEFEBVRE • PIERRE MONDY HENRI GUYBET
regie: ROBERT LAMOUREUX
CPM filmverhuur

STUDIO ANDERS GELEEN

DAGELIJKS 8.45 uur
ZONDAG 6 en 8.45 uur
18 jaar.

SAM PECKINPAH's NIEUWSTE!

de CIA beschermt Amerika maar wie beschermt Amerika voor de CIA?

JAMES CAAN ROBERT DUVALL
in een film van SAM PECKINPAH
"THE KILLER ELITE".

ROXY GELEEN

ZATERDAGAVOND 11 UUR NACHTVOORSTELLING met:
Meisjes die om een beurt vragen.
Ze willen vaker bemind worden!
KLEUR 18 jaar.

FORUM SITTARD

Benedenzaal
DAGELIJKS 8.30 uur
ZONDAG 6 en 8.30 uur
18 jaar.

CLINT EASTWOOD
Wil je iemand laten doden, huur dan 'n moordenaar.
Wil je wraak, stuur dan Hemlock
Clint Eastwood is Hemlock
IN OPDRACHT VAN DE DRAAK
(The Eiger Sanction)
GEORGE KENNEDY
Regie CLINT EASTWOOD
Een Universal film Technicolor Panavision
Uitgebracht door Cinema International Corporation

Bovenzaal
DAGELIJKS 8.45 uur
ZONDAG 6 en 8.45 uur
18 jaar

Op de berg of in de stal, in de Alpen doen ze 't overal...
De vurige meiden van Birkenhof

FORUM SITTARD

ZONDAGMIDDAG 3 UUR
SPECIALE KINDER- EN FAMILIEVOORSTELLING
Sjors, Sjimmie en de Toverring.
met:
De in Limburg opgenomen Nederlandse jeugdfilm!
Entreeprijs f 3.50.

AANGEB. BETREKK.

Zelfstandige huish. HULP 1 ochtend p.w. van 8.30-12 uur. Mevr. de Jong, Caeciliagracht 18 Kerkrade-W. tel. 045-411335.

Bar-dancing vraagt 'n nette eerlijke HULPKELNER v. de weekends. Enige ervaring gewenst. Brieven met referenties en informatie o. nr. 1930 LD Heerlen. x

Disco dancing zoekt een net eerlijk knap MEISJE als buffethulp voor 1 of 2 avonden in het weekend. Leeftijd 21-26 jr. Ervaring niet vereist. Br. o. nr. 1931 LD Heerlen. x

BARDAMES gevr. Bar Incognito Broekstr. 3 Sittard, tel. 04490-4866 na 20 uur. x

BARDAMES gevr. hoog loon en provisie, voor vervoer wordt gezorgd. „Club de Shadow bar". Tel. 045 nr 410988. Na 20 uur. x

Bar-dancing Ouwe Stomp B.V. vraagt voor de zaterdagen en zondagen 'n BARMEISJE. Beslist geen animeerwerk. Tel. na 12 uur 711637 b.g.g. 712466. x

Irik BV Dakafwerking Terwyerweg 11 Hrl. tel. 213852 vr. voor dir. DAKDEKKERS (pannenwerk) en leerl. dakdekkers. Hoog loon. x

Gevr. WERKSTER v. 2 dagen p.w. Mevr. Italiaander Schandelerboord 7 Heerlen. x

Gevr. voor direct leuk uitz. BARDAMES voor de middag en de avonduren. Voor U dames goede tegemoetkomingen. Wij zijn geopend van 15 uur tot 's-nachts 2 uur. Bar Oud Hellebroek, N Nuth, tel. 04447-1829. x

Gevr. net MEISJE v. werkzaamheden achter het buffet. Bar Dancing De Fontijn, Schandelerboord 7 — Heerlen. x

BARDAMES gevr. voor middag- en avonduren Vervoer aanwezig. Club Je T'Aime, Grenstr. 23 Haanrade. Tel. 045-457093. x

1e KAPSTER of kapper gevr. tevens leerling kapster (16-17 jr) Jan Vossen, Dameskapsalon Kluis 44 Geleen tel. 49583 x

Part time CHAUFFEURS gevr. moet goed bekend zijn in Heerlen. Min. leeftijd 23 jr. Bleriotstr. 10 Heerlen. x

DAMESKAPPER of kapster gevr. Haute Coiffure Parfumerie Maison Lichtenberg Dautzenbergstr. 10, Heerlen. Tel. 714230 b.g.g. 717533. x

Café Sluiszicht vraagt leuke Nederlandstalige BARDAMES, loon n.o.t.k. 04498-2150 Sluisweg 19 Born. x

Gevraagd: HULP in de huishouding voor 4 ochtenden per week. Inl. voor 13 uur Schaesbergerweg 17A. tel. 715286. x

VOEGER of leerling voeger gevr. tel. 04406-12671 bellen woensdag- en vrijdagavond van 18.00 tot 19.00 uur. x

HULPVERKOOPSTER met verkoopervaring gevraagd voor de St. Nic.- en Kersttijd. Speelgoed Willemsen, Dautzenbergstr. 40 Heerlen. x

WERKSTER gevr. voor 2 of 3 ochtenden p. wk. Mevr. Akkerman, Welterstraat 1, Heerlen, Tel. 712446.

Met spoed gvr. KASSIèRE aanmelden bij: Spar Supermarkt W. Klinkers Antoniusplein Urmond, tel. 04495-3392 privé 1501.

Voor dir. leuke BUFFETJUFFR. gevr. v. 3 of 5 dagen. Uterweg 129 tel. 213350. x

BARMEISJES gevr. Moulin Rouge, Klompstr. 14 tel. 045-715255, na 20 uur x

Wie wil enkele uren in de ochtend BEZORGWERK verrichten in Spekholzerheide, Terwinselen, Bocholtz, Simpelveld of Heerlerbaan? Geïnteresseerden melden bij Limburgs Dagblad Akerstraat 124 Spekheide of tel. 045-411044 tussen 8.30 en 17.00 uur. x

BARMEISJES gevr. en 1 buffetmeisje, weekend vrij. Tel. 04492-2161.

WERKSTER gevr. v. halve dagen. Vaesrade. Tel. 04492 nr. 2161.

Enkele charmante BARDAMES gevr. z.h.v.z.sp.m. tel. 045-415654 werkt 2-21 21-2. Zaterdag en zondag vrij. x

Wilt u en uw auto f 200 à f 300 p.wk. BIJVERDIENEN. Inl. dag. om 14 uur behalve vrijdag: P. Schunckstr. 966 Heerlerbaan.

Met spoed gevr. KASSIèRE en verkoopster. dag. aanm. Spar Beaumondt Augustinusstr. 96 Geleen tel. 04494-42113

Gevr. zelfst. WERKSTER 4½ dg. p. wk. Conventuelenstr. 2 Hoensbroek, Tel. nr 214251.

Voor onze moderne Spar-Supermarkt vragen wij een ASSISTENT BEDRIJFSLEIDER, dag. aanmelden, Spar Supermarkt J. Daemen, Bavostraat 6 Nuth, tel. 04447-1731.

WINKELJUFFROUW gevr. leeft. 17-18 jr. Schoolvrij. Zelfbed.-Levensmiddelen H. Vogelers Markt 40 N'hagen tel. 045-312351. x

Gevr. vakbekwame TEGELZETTERS en halfwas J. Vrouenraets, Ond. Puth 53 Puth-Schinnen 04493-1360.

Met sp. gez. 'n DRUMMER v. 'n duo. Hij moet i.h.b. zijn van 'n zanginst. De accordeonist heeft 'n elektr. accordeon. Er is werk. Tel. Tel. 045-213459. x

Gevraagd VERKOOPSTER onze Spar Supermarkt te Nuth. Dag. aanm. Spar Supermarkt J. Daemen Bavostraat 6, Nuth. Tel. 04447 nr 1731. x

ORKEST gevr. voor Karnaval, 2 of 3 pers. A. Stassen Ganzeweide 20, Heerlerheide, Tel. 045-212684. x

HORECAMAN biedt papieren aan m. medewerking. Br. o. nr. K 259 LD Heerlen.

ACCORDEONIST met erv. gevr. voor trio. Tussen 17 en 20 uur. Tel. 045-216301. x

Gevr. bekw. POMPNAAISTER voor 2 midd. p. wk. De Zwaluw, Promenade 137 Heerlen. x

BARDAME met erv. gevr. v. de weekends. Tel. na 19 uur. 045-415854. x

Dames, leuke BIJVERDIENSTE z. verpl. Avon. Bel na 16 uur 045-414881. x

Gevr. babysitter voor 1 kind de hele week van 19.00 uur tot 's-morgens intern mogelijk Beek, Margrietstr. 15.

Timmerlui gevr. en METSELAARS. Bouwbedrijf Beaujean. Melden Kamerling Onnesstr. 9, Heerlen, tel. 045-719397. Na 17 uur t.m. 19 uur. x

Slagerij Camps, Geleenstr. 52, Heerlen vraagt m spoed keurige WINKELJUFFR. liefst bekend met het vak. leeft. 17 tot 20 jr. Wij bieden: goede sociale voorzieningen, kleding vrij enz.

WERKSTEL gevr. voor drie midd. in de week zes gulden per uur Drievogelstr. 10 Kerkrade-West, tel. 045-416173. x

Nette WERKSTER gevr. voor zaterdag middag van 14.30 tot 19 uur. Slagerij Suylen van Weerden Poelmabstr. 2 Hrl. Tel. 045-415702 x

Gevr. WERKSTER v. 2 ocht. p. wk. Na 18 uur thuis. Edisonstr. 227 Heerlen.

Gevraagd HULP gevr. voor friture. loketverkoop. Melden van 9-11 uur tel. 045-455149. x

METSELAARS en handlanger gevr. voor Duitsland. Tel. 045-416521. Na 19 uur. x

TAXICHAUFFEUR gevr. moet gen. zijn kl. rep. zelf te verrichten v. vaste dienst uit Brunssum of dir. omgev. Julianastr. 6 Brunssum. x

Gevr. leuke BARDAME zat. en zond. vrij, vervoer aanw. Tel. 045-255763. x

Kroonsupermarkt Nuth vr. VERKOOPSTER fijne vleeswaren en vers vlees liefst met enige ervaring, dag. aanm. Markt 21 Nuth, t.o.v. hr. Rossen, tel. 04447-1958. x

Steenfabriek Linssen b.v., Drievogelstraat 80 Kerkrade-West vraagt voor direkt enkele PRODUKTIE-MEDEWERKERS. Melden tussen 8.30 en 16.30 uur op Drievogelstraat 80. x

Voor direkt vragen wij een JONGEMAN met een klein beetje technisch inzicht die onze cliënten kan adviseren bij hun aankopen op onze hobby-afdeling, leeftijd 17 jaar. Sollicitaties uitsluitend persoonlijk. Panda Speelgoed, Emmaplein 15 Heerlen. x

Gevr. part-time CHAUFFEUR-bezorger te Heerlen voor transport electr. huish. app., wasautomaten, diepvr. enz. voor 3 à 4 halve dagen p.w. Aanb. met opg. van verdiensten p. u. Br. o. no. 1959 LD Heerlen. x

1e KAPSTER, 2de kapster en weekendkapster gevr. Kapsalon Jansen, Stationstraat 47 Heerlen, tel. 713290 x

GEVR. BETREKK.

Tuin AANLEGGEN, vernieuwen of winterbeurt, ook maken van oprit, terras en afrastering, bel 045-216722. x

Voor snelle REPARATIES voor uw kleuren-t.v. en radio's. Bel. elektro Bemelmans Wannerstr 10-12, Markt Heerlerheide, 045-212330 x

Uw DAK in goede handen Dakdekkersbedrijf Jos Tevis, tel. 045-351360. x

Behang- en SCHILDERWERK vraag vrijblijvend prijsopgave telefoon 04405-2294. x

Fa. Jan Borgans voor alle DAKWERK en rep. tevens uw adres voor al uw verbouwingen. Tel. 045-457961. x

Hans LIPS, de garantie voor dak- en timmerwerk. Tevens adres voor uw verbouwingen. Tel. 045-453818. x

Fa. Haas ook het adres voor al uw VERBOUWINGEN. Tel. 045-455922.

Te k. gevr. STRIPVERHALEN, sexbladen, spookthrillers. Duitse weekbladen, v.d. Meers, Leesbibliotheek Poststraat 38, Kerkrade, tel. nr. 457164. x

Kl. bouwbedrijf kan nog VERBOUWINGEN aann. met alle voork. werkz. teg. conc prijzen. Tel. 045-711850. x

Let op! Attentie! Voor al uw DAKWERKEN, reparaties, isolatie, goten, mastiekdaken en nieuwbouw. Bel 04442-2279. x

Fa. Haas voor alle vernieuwingen en REPARATIES van daken, goten, schoorstenen en dakerkers. Telef. 045-455922.

GEVELREINIGING — Vuile gevels geen probleem. Gevelreiniging voor iedereen. Verhoog de waarde en het aanzien van uw huis. Ook kantoren of bedrijfspanden en flats impregneren, vochtwerend maken en isolatie. Renovabouw, tel. 045-256920. x

Onze service Uw voordeel. Wij WASSEN Uw ramen, goed, ook de kozijnen worden niet vergeten. Tel. 045-215470. x

Wij maken van zolder of kruipruimte KELDER of hobbyruimte. Bel 045-216722. x

Bel voor uw VERBOUWINGEN en metselwerk 045-717919. x

B.z.a. DUO v. dansmuziekfeesten enz. Variërende bezetting. Tel. 045-452004. x

Opgelet: Dakdekkersbedrijf Peters. Wij vernieuwen en rep. alle daken. Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817. x

TE KOOP AANGEB.

Wegens verhuizing een Grenen EETHOEK, ronde tafel en 4 stoelen f 400,- zo goed als nieuw en een nieuwe mini wasmachine f 200.- en een Lijzetkachel f 50,-. Lindestr. 2, Brunssum. x

Gratis LAMPEKAP kunnen we niet leveren, maar wel uit atelier tegen zeer lage prijzen. Pasveer, Lichtenbergstr. 38 Schaesberg. x

Te k. weg. omstandigheden zeldz. mooie besneden, nog gave Franse JACHTKAST. Grote degelijke eiken Louis Filippekast t.e.a.b. Partij oude eiken balken van 1 tot 3 m lang f 250,-. Viel 1, Bingelrade, tel. 04492-2479. x

Te k MASSAGEAPPARAAT. 2 pers. witte slaapk. te bevr. Burg. Lemmensstr. 175 Geleen na 13.00 uur.

Houten GORDIJNROEDEN bij Han Simonis, Akerstr. 74, Heerlen. x

VLOERTEGELS 10x20 groen bruin en beige geglazuurd f 19.50 p. m2. Boerenplavuizen 24x24 f 25.- p. m2. Portugese leisteen 40x40 f 29.- p. m2. Handvorm. iets aparts, 20x20 f 45.- p. m2. Dubbelhard 25x25 donkerbruin, groen, beige, cognac f 39.50 p. m2. mozaïekmatjes bruin f 22.50 p. m2. Eurotegel. Laanderstraat 47 Heerlen. 's Maandags gesloten. x

ORGELS en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeier Music H'broek tel. 214253. x

Te k. AANHANGWAGEN vanaf f 300,-. Tiendschuur 2 Susteren. x

Voor gebr. NAAIMACHINES is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerlen. Met garantie en evt. gespr. betaling. x

Een RIJWIEL nodig? Dan naar de Rijwiel Cash & Carry en geld besparen. Alle soorten rijwielen tegen fabrieksprijzen. Bij Rijwiel Cash & Carry, Akerstr. 182 Hoensbroek. x

Reparatie-onderhoud KASREGISTERS. Hugin Dealer Roltex B.V. Hulsberg Winkelmachines 04405-2000. x

Voor meubelstoffen naar Han SIMONIS Akerstr. 74-76 Heerlen. x

Koopje! SCHRIJFBUREAUS tv-kasten, ladenkastjes, salontafels en fauteuils. Kock Kampstr. 62, Lindenheuvel-Geleen, tel. 43412.

Eiken MEUBELEN, grote voorraad, direct af fabriek beslist godkoop. Inruil en financ. Kockè Kampstr. 2 L'heuvel-Geleen, tel. 43412.

Te k. partij van 5000 st. 1e keus KERSTDENNEN, L. 1 t.m. 2 mtr. Te bevr. J. Paassen Schandelerstr. 94, Hrln. Tel. 715637 Na 20 uur. x

300 eiken LAMPENVOETJES vanaf 19,50, hoogte 25 tot 140 cm. Looierstraat 34 Heerlen Tel. 715866. x

Nylon TEGELS 40x40 12 kleuren. 98 cent. Hoogpolig nylontapijt f 39,-. Führen, Ganzeweide 70 Heerlerheide tel. 045-212156. Walramplein 16 Valkenburg tel. 04406-5191. x

Te k. GARAGES v.a. f 350,- alle srtn. hokken, keten, schaftwagens en hondenhokken. Houtb. Ubachs, Kerkrade-Vink. Zaterdagshow 14-18 uur. x

Meubelkoopjes. pr. BANKSTELLEN i.g.st. f 150.-, eik. tafels rond en recht, salontafels, part. stoelen in allerlei uivoeringen af f 20.-, lampen, lampekappen, coup. tapijten, spotgoedkoop. Bedspreien, aanrechten, keukenkasten, kleinmeubels. donderdag van 10-21 uur Julianastr. 24 Hoensbroek, (Lotbroek). x

BONTMANTELS-Bontmantels! Dames, eerst kijken bij de grootste en goedkoopste bontzaak v. Nederland. Duizenden korte en lange bontmantels, nu nog werkelijk lage, betaalbare prijzen! m. garantie. Desgew. soepele kredietservice. De Bontkoning, Hooghuisstr. 3 (straat schuin t.o. Hema), Eindhoven-C., tel. 040-447039. Bij koop reisgeld terug (ook benzine). Vrijdags tot 21 u. open. x

Te k. WINTERAARD., kleibintjes, 70 ct p. kg. Gratis gepoederd en thuis bezorgd. W. Raeven, Hoofdstraat 65. Amstenrade. Tel. 04492 nr 1859. Na 17 uur. x

KLEURENTELEVISIES o.a. Philips, Blaupunkt v.a. f 395,- Radio Frank B.V. Bokstr. 33 H'heide, tel. 213432. x

Centrale VERWARMING? Geen probleem. Koop bij Van Affelen met garantie. Spotgoedkoop. Tel. 045-214841. x

TELEVISIES zwart-wit div. merken zoals Philips, Blaupunkt v.a. f 50,- f 75,- f 100,- Radio Frank BV Bokstr. 33 H'heide tel. 213432. x

Te k. BALKEN 5x15 cm f 3,35 p.m. 6x16 cm. f 4,69 p.m., 8x18 cm f 6,16 p.m., 8x20 cm. f 7,03 p.m., Kepers 5x5 cm f 1,22 p.m., 5x7 cm f 1,78 p.m., Panlatten f 0,40 p.m., Tengels f 0,25 p.m. planken 24x150 m.m. f 1,44 p.m., deurplaten 214x92 cm in kersen, Aframosa, Eiken en Limba f 10,60 p. pl Spaanplaten in alle diktes tegen sterk concurrerende prijzen. Eternietplaten 4 mm dik 250x120 cm f 11,97 p. pl. Tevens Rubberoidweefsel - Betumen - split enz. goedkoop in prijs. Alles excl. BTW. — Houthandel J. Rinkens, — Kerkstraat 149 Nieuwenhagen en Eygelshovenerweg 46 Ubach o. Worms. x

Te k. BLOEMKOOL vanaf 0.50 rode- en wittekool 0'50 p. kilo. H. Hamers Houtstr. 26 Merkelbeek tel. 04492-1742. x

Te k. Skai BANKSTEL met stoffen kussens f 250,- Keekstr.67 Heerlerheide. x

Eiken MEUBELEN gr. Voorraden rechtstr. van fabriek en toch veel geld terug voor uw oude meubels. Cash en Carry meubelbedrijven, tel 045-416598. x

Te k. bilzen W. Vossenberg Burg. Slangenstr. 78 H'broek tel. 212744. x

Te k. compl. DRUMSTEL. Te bevr. Beekstr. 31 Schinveld. tel. 251877. x

Te k. GASHAARD en kolenhaard. Te bevr. Luchesiusstr. 8, Kerkrade- Blijerheide. x

Te koop teg en elk aannemelijk bod 3 GEVELKACH. en 1 gashaard. Pieterstr. 19 Schaesberg, Alleen zaterdags. x

CO•OP PRIJZENSLAG

BLUE BAND
HALVARINE



250 grams kuipje Van 66 voor



INSTANT CACAOKORRELS DE EXTRA GROTE 800 GRAMSPOT Van 678 voor

Prijsklapper op prijsklapper

DIAMANT Frituurvet 500 gram van 162 voor	
UNOX TOMATENSOEP Per blik van 138 voor	97
CORNFLAKES *Kellog* 340 gramspak van 246 voor	198
DELMONTE ANANAS Groot blik 10 schijven van 237 voor	198
THEEZAKJES 20 stuks Engelse melange van 98 voor	
ROOSVICEE 0.6 literfles van 395 voor	
NASI GORENG KRUIDEN Groot pak van 95 voor	
CHAMPIGNONSOEP Per pak van 79 voor	49
ABRIKOZEN OP SAP Literblik van 185 voor	149
WITTE PEPER 1e soort! De grote 50 gramsbus van 124 voor	88
ZWARTE KAT KOFFIE 500 gramspak van 698 voor	
PATATES FRITES Voorgebakken - Hele kilo	
TISJOE ZAKDOEKJES *Domex* 10 pak van 225 voor	
PRODENT TANDPASTA 4 tubes van 760 voor	398
AQUA FRESH Tandpasta De grote tube van 215 voor	129
JORDAN TANDENBORSTEL Medium of Hard van 325 voor	199
LIZA *PANTIES* 3 stuks van 389 voor	
TISJOE TOILETPAPIER Gedecoreerd! 4 rollen van 295 voor	
AJAX ALLESREINIGER 1000 gramsflacon van 410 voor	

Lekker frituren met

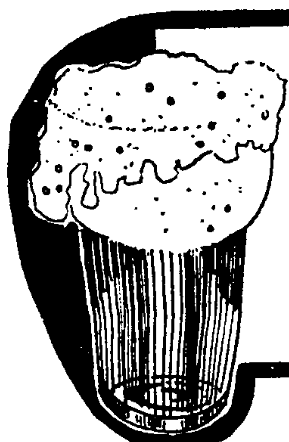


De chef-slager presenteert
TOPKWALITEIT !

VARKENSFRIKANDEAU	500 gram	545
GEPANEERDE HAMLAPPEN	500 gram	595
VERS TAM KONIJN	in moten op schaal, 700 gram	548
KWALITEITSGEHAKT	Half om Half. 500 gram	245
FIJNE SNIJWORST	150 gram	129
BERLINER LEVERWORST	150 gram	119
BOERENMETWORST	Per stuk. ± 300 gram	298

GOUDSE KAAS
BELEGEN V.V.

500 GRAM VAN 455 VOOR



AMSTEL BIER
DE GROTE EUROFLES Geen 89 of 79 Co-Op-prijs

BLIKGROENTEN REKLAME!
SNIJBONEN of DOPERWTEN of WORTELTJES
1/2 LITERBLIK 89
3 BLIKKEN
VAN 267 VOOR

* KASSA-SPETTERS

SPEKKIES Reuze baal, inh. 16 stuks van 129 voor	89
TJOKLAT BLOKREPEN Melk - puur - noot 3 st. van 135 voor	99
VRUCHTENCAKEJES (Choc.) 5 stuks van 160 voor	129
THEEBISKWIE Per pak 70, 2 pakken van 140 voor	100

SPLIT-ERWTEN
EXTRA KWALITEIT! 500 gram Van 124 voor

79

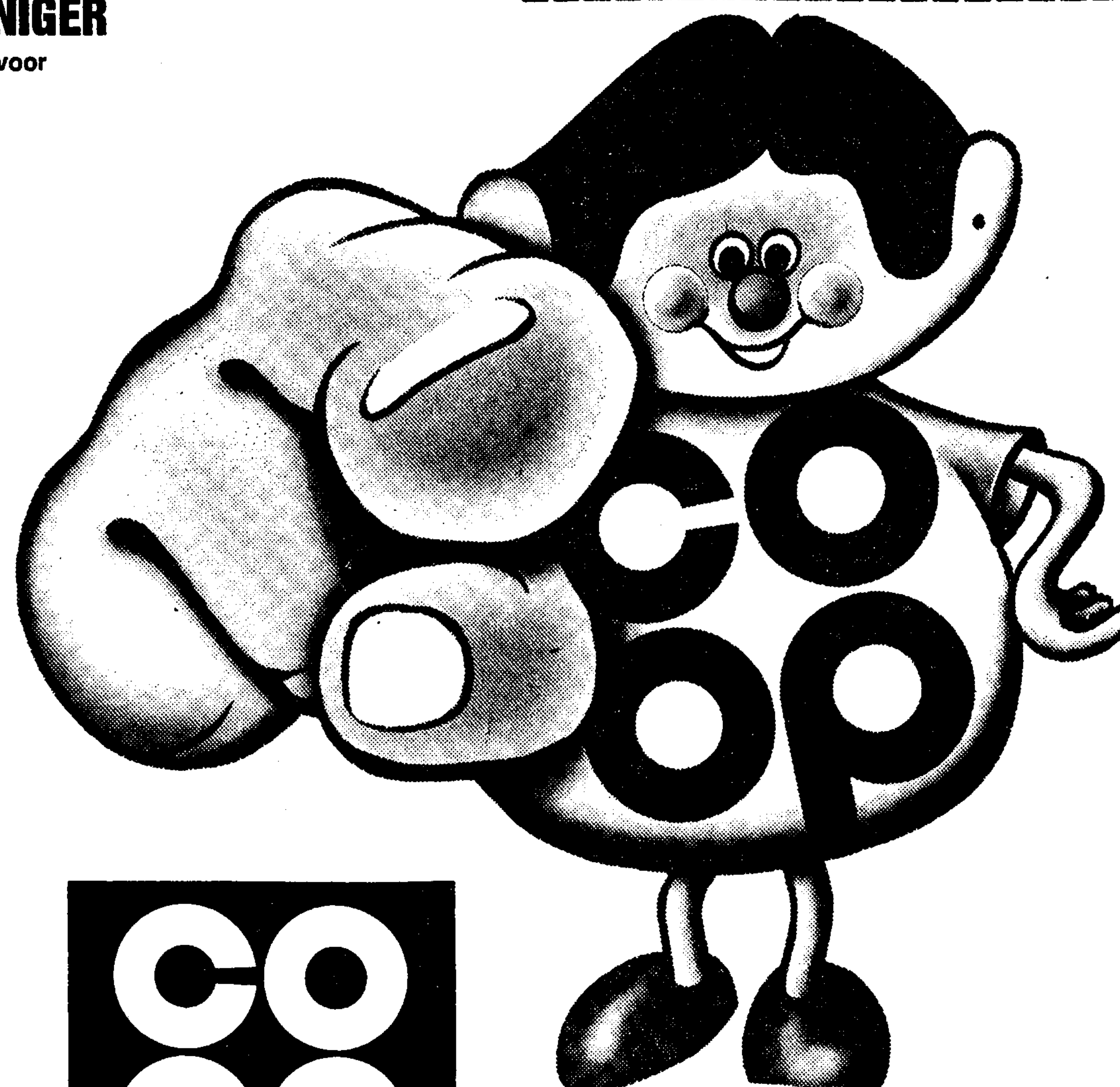
VERS VOORDEEL

WASPEEN 500 GRAM	39
ANDIJVIE HOLLANDSE! HELE KILO	89
FIJNE HANDPEREN DOYONNÉ DE COM. HELE KILO	98
JONATHAN HANDAPPELS HELE KILO	98
GROTE ABRIKOZEN-STROOISELVLAAI Van 610 voor	535
PRINCESSEVLAAI MIDDELGROOT VAN 410 VOOR	375



NUTRICIA KOFFIEMELK HALVAMEL
HELE LITER VAN 247 VOOR

CHOCOLADE-DRANK
LITERFLES VAN 110 VOOR





Uw eigen voordeel!

GELDIG IN ALLE CO-OP SUPERMARKTEN VAN ZUID-LIMBURG (PRIJSWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN).

HUIZEN

Te k. ZAKENPAND opp. 170 m2 en of aparte bovenwoning of kamers. Akerstraat 20 Kerkrade-West. Bez. van 13.00-17.00 uur.

Te k. mooi gel halfvrijst. WOONHUIS geh gestoff., grote leefruimte, keuken, bijkeuken, kelder, 3 slaapkamers, douche m 2e toilet, gr. garage, voor- en grote achtertuin, grondoppervlakte ± 400 m2. Kochstraat 9 Brunssum x

PATIOWONING met riant uitzicht, gr living met open haard; 3 slpk., ruime berging, badk met ligbad en 2e toilet; tuin m tuinhuisje en garage. Kooppr f 138.000 k.k. Tel. Schaesberg 045-414836. x

GELEEN. In Geleen in het „Haesselderveld" kunnen wij u woningen met c.v en garage te koop aanbieden. Ind. o.a hal met toilet, ruime woonk., open keuken m. install., terras; 1e verd.: 4 slaapk., badk. m douche, v.w., 2e toilet en aansl. w.a. Prijzen v.a. f 122.130.-. Premie 1e jaar f 2.216.-. Premie totaal f 10.944.-. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26 Heerlen, tel. 045-712255.

In Nuth de Ping 33 een WOONHUIS met 4 slaapk., cv, parketvloer en garage en tuin. Bouwj 1973. Dir te aanv. Vraagprijs f 113.000,- k.k. Tel. 045-410500. x

Ruim WOONHUIS te koop in zeer goede conditie (50 jaar) Vrijstaand, centrale verwarming, grote tuin! — Rustig gelegen dichtbij centrum randgemeente Kerkrade. Binnen ca ½ jaar vrij. Prijs f 105.000,- Br. onder no. 1955 LD Heerlen.

Wij zoeken div. WONINGEN in de prijsklasse van f 80.000 t.m. f 250.000. Hoevenaars Ass. b.v. Brunssum. Tel. 045 nr. 252109. x

Wij zoeken vrijstaande of halfvrijstaande woningen in Kerkrade of omgev., in alle prijsklassen. STIENSTRA B.V., Tempsplein 25-26 te Heerlen, tel. 045-712255.

KERKRADE. Hoekwon. met c.v., berging en tuin. Bwj. 1974. Ind. o.a.. hal met bet. toilet, open keuken 5.35 x 2.98 met mod. aanrecht-comb. en grote eetbar, L-vorm. woonk. ca. 32 m2, hardhouten trap naar verd.; 1e verd.: 4 slaapk., badk. met douche en aansl. w.a. Aanv. juni 1977. Vraagprijs f 98.000,- k.k Stienstra B.V. Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

SCHAESBERG. Halfvrijst. woonh. met goedlopende friture Ind o.a.: ruime entree, woonk. 9.00 x 3.50, keuken 4.50 x 3.50, bijkeuken 3.00 x 2.80 met gas-, water en lichtaansl., douche met toilet, friture 8.00 x 3.50 met inventaris; 1e verd.: 3 slpk., berging 4.00 x 3.20, vaste trap naar de zolder. Aanv. in overleg. Vr.pr. f 115.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

HOENSBROEK, Schuureik. Riant gel. vrijst. landhuis met c.v. en gar. Bwj. 1974. Ind. o.a.: souterr.: garage 8.00 x 4.70, c.v.- en prov.-kelder; parterre: royale entree, woonk. ca. 45 m2 met overdekt terras, mod. keuken 3.50 x 3.00, bijkeuken, 2 slaapk.; 1e verd.: 2 slaapk. met v.w., bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Inhoud ca. 1100 m3, perceel-opp. 1000 m2. Aanv. in overleg. Vraagpr. f 305.000,- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, telef. 045-712255.

HEERLEN, Heerlerbaan. — Moderne halfvrijst. splitlevel drive-in woning met c.v. en gar. Opp. 2.23 are. Ind. o.a.: entree, garage, L-vorm. woon-eetkeuken, salon 25 m2, bet. badk. met ligb., v.w., apart toilet, 3 slaapk. m. bergruimte. Prijs f 119.000,- k.k. Aanv. dir. Stienstra Heerlen B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

HEERLEN, te koop geheel vrijstaande rustig gelegen bungalow met garage, grote tuin ca 600 m2 en centrale verwarming. Betegelde hal, toilet, royale L-vormige woonkamer met tegelvloer, en open haard, keuken, 3 royale slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad. Aanvaarding in overleg. — Vraagprijs f 199.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330.

EYGELSHOVEN. In Eygelshoven kunnen wij u ruime woningen met garage en c.v. te koop aanbieden. Ind. oa.: hal, bet. toilet m. fonteintje, ruime woonkamer 35 m2, open keuken m. install.; 1e verd.: 4 slaapk. waarvan één met v.w., badkamer m. ligb., v.w., 2e toilet en aansl. w.a., c.v.-ruimte en bergkast. Prijzen v.a. f 118.826,-. Premie 1e jaar f 3.390.-. Premie totaal f 18.645,-. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

SIMPELVELD. In Simpelveld aan de St. Nicolaasstraat kunnen wij u halfvrijst. en één vrijst. woning met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind. o.a.: parterre: 3 slaapk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, berging en aansl. w.a., entree met open spiltrap naar 1e verd., alwaar L-vormige woonk. met open haard en balkon,: open keuken met install., bijkeuken, terras. Verk.prijzen van f 172.870,- tot f 183.077,— v.o.n. Stienstra B.V., Tempsplein 25-26 Heerlen, tel. 045-712255.

Te k. dubbel WOONHUIS, splitsbaar in 2 woningen, met garage, apart stenen gebouw, oprit 3 meter, f 96.000,-; een gebouw v.h. conversatiezaal en souterrain en voorportaal, 10 br., 14 diep, 9 hoog, splitsbaar in 2 woningen,, gelegen aan de hoek, iedere straat 20 mtr br., te Eygelshoven, f 90.000.-. Te bevr. Grensstraat 105, Waubach. x

PULLOVER/BROEKROK

Materiaal: 100% acryl
Maten: 116 t/m 170
Kleuren: diverse
Prijs: 20,75/23,75

v.a. 20.75

Materiaal: breedrib corduroy
Maten: 116 t/m 170
Kleuren: diverse
Prijs: 22,75/25,75

v.a. 22.75

HEMA

JASJE/PULLOVER

Materiaal: wol
Maten: 116 t/m 164
Kleuren: diverse ruiten
Prijs: 60,-/65,-

v.a. 60.-

Materiaal: 100% acryl
Maten: 116 t/m 170
Kleuren: diverse
Prijs: 9,75/11,75

v.a. 9.75

HEMA

JEANS/PULLOVER

Materiaal: brushed denim
Maten: 86 t/m 110
Kleuren: blauw
Prijs: 12,75

12.75

Materiaal: katoenen velours
Maten: 86 t/m 110
Kleuren: diverse
Prijs: 16,75

16.75

HEMA

H6274 21-10

TH. DE BEER b.v.

Nobelstraat 15 Heerlen
Tel. 045-711781
Meerssenerweg 93 Maastricht
Tel. 043-215861
Venlo - Helmond - Tegelen

BON — AANBIEDING — 25% KORTING

SCHUIMVINYL
2½ mm-breed 100 cm
Super afwasbaar, voor douche, keuken of gang
Diverse moderne kleuren
Tegen inlevering van deze bon, zolang de voorraad strekt

BEHANG
Wij hebben weer de complete collectie STAALMEESTERS van Sanders-Eyffinger 1977 IN VOORRAAD
Let op onze speciale restantenaanbieding
10 mtr. rollen vanaf **1.95** per rol

GRASWEEFSEL 39.75
nieuwe collectie maar toch oude prijs. Per rol 90 cm breed

WANDWEEFSEL
JUTE per mtr **7.95**
LINNEN **8.95**

OKTOBER ..... NOG IS HET TIJD .....
voor Uw BUITENWERK
HOUTVEREDELING
In diverse merken en prijzen
Gegarandeerde kwaliteit
Dekkend en transparant
Vanaf **7.95** p.l.

AUTOLAKKEN
Vele merken, alle kleuren
Vanaf **7.20**

Kom vrijblijvend kijken
Tot ziens bij „DE BEER"

ALINVEST.

Afdeling arbeidersbemiddeling zoekt op korte termijn voor het Midden-Oosten en Nigeria:

IJzerwerkers	Branders
Lassers	Pijpfitters
Chauffeurs	Constructiewerkers
Kraandrijvers	Timmerlieden
Betonwerkers	IJzervlechters
Cementwerkers	Allround Isoleerders

Wegenbouw vaklieden en duikers (scuba en standaart).

Men moet bereid zijn gedurende 3 maanden in Afrika te werken, waarna men ca. 30 dagen betaald verlof heeft.

WIJ BIEDEN:
Uitstekende huisvesting. (airconditioning)
Hollandse en Duitse keuken.
Goede sociale voorzieningen.

Heeft U interesse? Knip dan snel onderstaande bon uit en zend hem in een gesloten envelop naar onderstaand adres. U ontvangt dan per omgaande vrijblijvende informatie.

ALINVEST, Postbus 2476, Rotterdam.

Naam: ....

Adres: ....

Woonplaats: ....

蓮花酒樓

CHINEES-INDISCH RESTAURANT

LOTUS

ANNEX KELDERBAR
kampstraat 17 - SCHAESBERG
telefoon 045 - 312116
Ook voor 't afhalen van gerechten

Onze kelderbar is ook disponibel voor alle mogelijke feesten en partijen.

CENTRALE VERWARMING IBK KNIBBELER

- Wij installeren uw complete c.v.
- Wij leveren vakkundig werk
- Wij geven goede service
- Vraag vrijblijvend offerte

KNIBBELER IBK
Hommerterweg 106 Hoensbroek
tel. 214990

KIENEN

Vrijdag 22 oktober 20.00 uur
Gemeenschapshuis **Nieuwstadt.**
Organisatie
Accordeonvereniging Elsene.

Help ze omhoog!
U laat ze toch niet vallen?
NATIONALE KOLLEKTE GEESTELIJK GEHANDICAPTEN 18 t/m 23 okt.
nationale kollekte geestelijk gehandicapten
giro 11 22 22 2 utrecht
(2x1, 5x2)

De Rechter-Commissaris in het faillissement van **Jacob van Slooten,** wonende te Merkelbeek aan de Mgr. Mannensstraat 119, heeft bepaald, dat:

1. de indiening der schuldvorderingen moet plaats hebben uiterlijk op 12 november 1976.
2. de verificatievergadering zal worden gehouden op 1 december 1976 te 11.00 uur in het gerechtsgebouw van de Arrondissements rechtbank te Maastricht.

Mr F. M. H. Thuis
Coriovallumstraat 12.
Heerlen

Juist voor kinderogen extra zorg....

ga tijdig naar de oogarts en met het brilrecept naar

BRILLEN speciaalzaak
P. HOPPENBROUWERS
EMMAPLEIN 11
HEERLEN
TELEFOON 711984
bij de St.-Pancratiuskerk t.o. Wyers-passage
Voor ziekenfondsleden op recept 20% montuurkorting.
Glasvergoedingen als steeds.

HET VOORDEEL VAN DEZE WEEK

Geldig t/m woensdag a.s.

Korstplakjes
pak à 10 stuks
198 (225)

Elvea gepelde tomaten
1/1 blik
125 (155)

Huishoudrijst
pak à 1 kilo
139 (169)

Nutricia chocomel
1/1 liter
155 (184)

Venda roomboter-amandelstaaf
ca 250 gram
250 (295)

Venda pindakaas
pot à 350 gram
149 (169)

Venda erwtensoep
extra gevuld
1/1 blik
159 (198)

DE VLEESCHHOUWERS
uw ouderwetsche slager

Magere varkenslappen
per kilo
895

Magere kalfslappen
500 gram
675

Mager kalfsgehakt of -poulet
500 gram
498

Kalfsschnitzel of kalfsfrikandeau
100 gram
279

Boterzachte biefstuk
100 gram
229

Originele kogelbiefstuk
100 gram
249

Geldig t/m zaterdag a.s.

Snijworst
per 150 gram
99 (130)

Chiquita bananen
met gratis sleutelhanger
per kilo,
149

Vers tam konijn
per 500 gram
van 4.38 voor
375

Geldig t/m zaterdag a.s.

MERKBAAR GOEDKOPER

Van Nelle Supra koffie vacuumpak
à 250 gr
Nu 376

Venda chips
zout
zak à 150 gram
Nu 98

Teo dessertsaus
diverse smaken
98 (114)

Uyttewaal amsterdamse uien
middel flakon
139 (155)

Magere yoghurt
1/1 liter
Nu 98

Dixan
draagkarton
595 (695)

Macleans tandpasta
200 (280/260)

KASSAKOOPJE
Venda ham en pork
blik à 200 gram
135 (165)

1063

VROOM & DREESMANN

gazan IS ER WEER

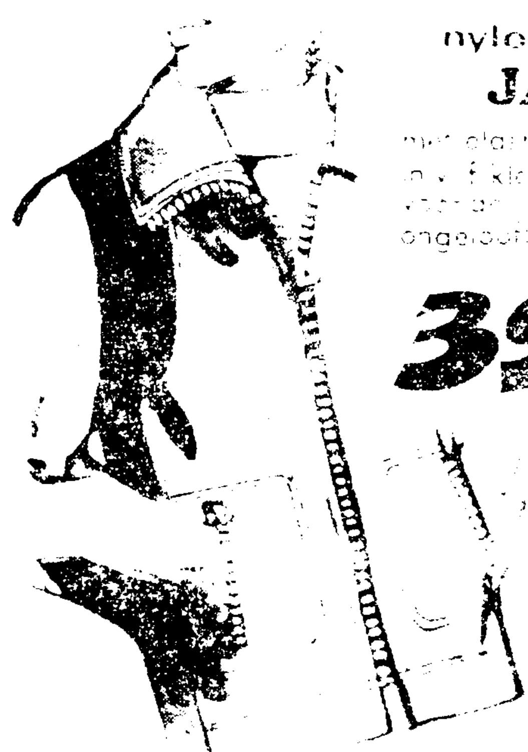
HELEMAAL

KLASSE CONFECTIE

VOOR DAMES - HEREN EN JONGENS. VOOR DE ALLERLAAGSTE PRIJS.

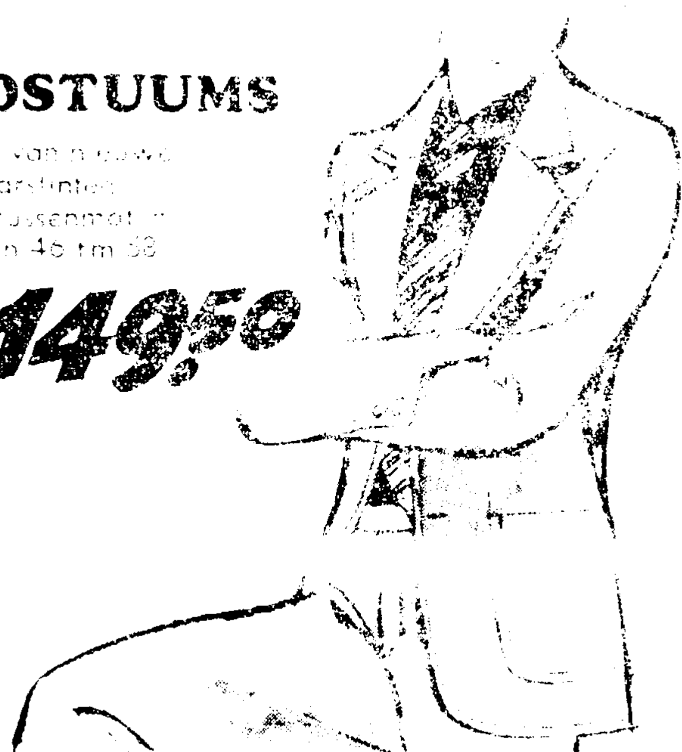
[illegible] goed lopende organisatie met [illegible] confectie zaken staat tot uw dienst. [illegible] garantie voor **BETAALBARE KLEDING**. Aan deze slagzin gaan wij [illegible] niet met een enkel artikel!

GAZAN IS **20** TOT **25%** GOEDKOPER DAN ZIJN COLLEGA'S.



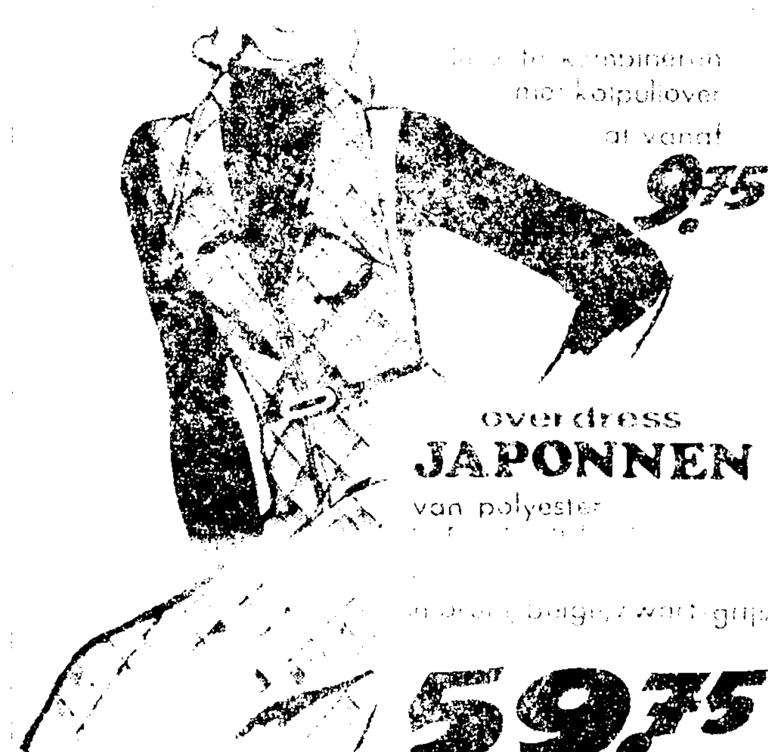
nylon [illegible]
JACK
met [illegible]
in [illegible] kleuren
[illegible]
ongeloofl[illegible]

39.75



KOSTUUMS
in tal van nieuwe najaarstinten
ook tussenmaten
maten 46 t/m 58

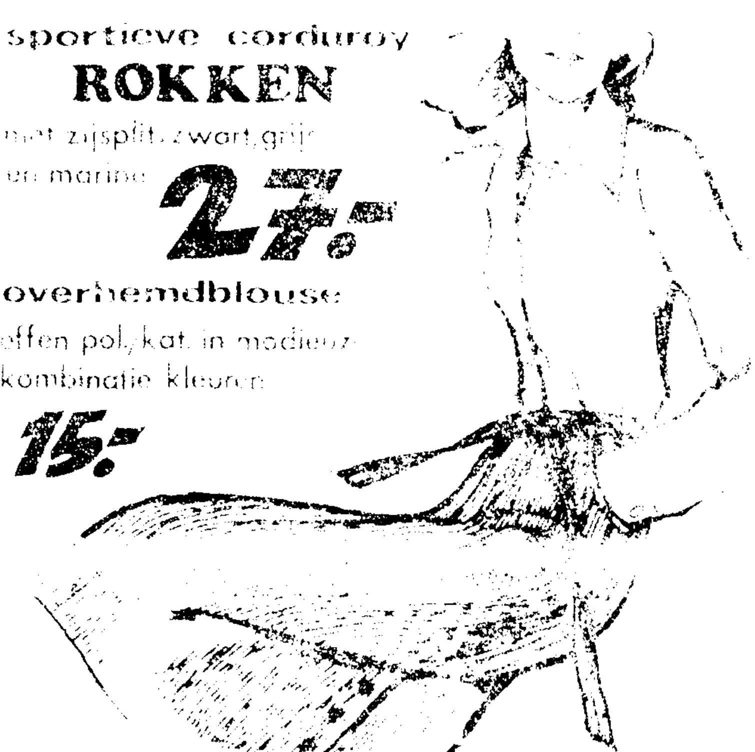
149.50



[illegible] te kombineren met kolpullover
al vanaf
9.75

overdress
JAPONNEN
van polyester
[illegible] beige, zwart, grijs

59.75



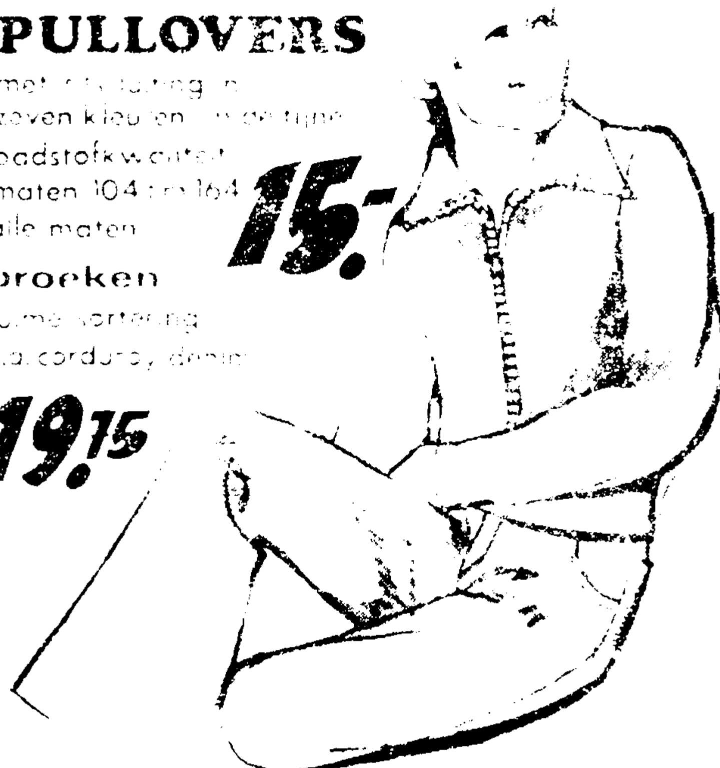
sportieve corduroy
ROKKEN
met zijsplit, zwart, grijs en marine

27.-

overhemdblouse
effen poly/kat. in modieuze kombinatie kleuren

15.-

Tweed **Kolberts** [illegible] **99.50**	Grote Kollektie **Overhemden** [illegible] **12.-**	Corduroy **Kostuums** [illegible] **99.50**	Dames **Japonnen** in modern [illegible] aangeknipte mouw, maten [illegible] **45.-**



PULLOVERS
met [illegible] in zeven kleuren [illegible] badstofkwaliteit
maten 104 t/m 164
alle maten
15.-

broeken
ruime sortering
o.a. corduroy, denim
19.75



PARKA'S
het succes artikel voor jongens en meisjes
maten [illegible] t/m 176
[illegible] met [illegible]

49.75



JACKS
corduroy
met bontkraag, wit ter warme voering.
maten 116-170
een prijs

39.75

ga NAAR gazan

VOOR BETAALBARE KLEDING

HEERLEN, Promenade 145

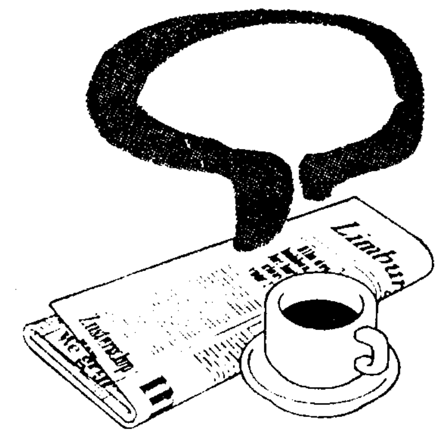
Dit zijn maar enkele voorbeelden.
Wij weten dat de prijs niet alles zegt, dus!
Toets het in de praktijk

WIJ STELLEN U NIET TELEUR.

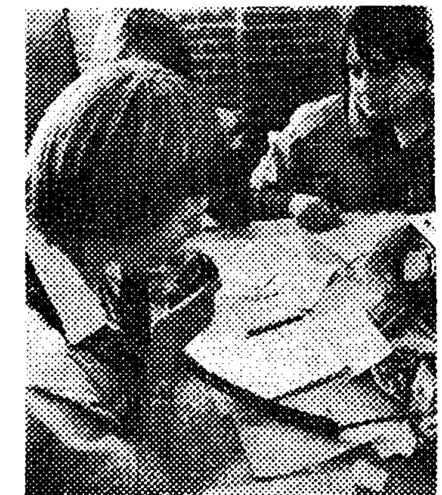
Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Donderdag 21 oktober 1976

HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: BEN ROMIJN; EDITIECHEF-REDACTIE: MARTIN JANSEN. KANTOREN: HEERLEN: NOBELSTRAAT 21, TEL. 045-718100 (10 LIJNEN). KERKRADE: MARKT 42, TEL. 045-455506. HOENSBROEK: KOUVENDERSTRAAT 91, TEL. 045-218555. BRUNSSUM: RUMPENERSTRAAT 36, TEL. 045-256363.



Jamboree



● *Het JOTA-weekend van de jongens en meisjes van het scoutingdistrict Hoensbroek-Brunssum zit er weer op. Via enorme zendmasten en met de hulp van zendamateurs hebben de scouts zaterdag en zondag honderden kontakten gelegd met andere scoutinggroepen in de hele wereld. Voor de tweede maal doet het district mee aan de internationale Jamboree on the air. En het is goed bevallen. Volgend jaar gaan de scouts weer de lucht in vanaf het zendstation in Hoensbroek dat misschien in 1977 niet meer gestationeerd is aan de Randweg. Op de foto zijn enkele meisjes zeer geconcentreerd bezig met het noteren van het zojuist gelegde contact met een verkennersgroep in Noord-Europa.*

Luider

● *Voerendaal beschikt over een intieme sfeervolle raadzaal met ruimte voor het publiek en koffie toe. Daarover bestaat geen enkele klacht. De publieke tribunisten komen echter niet zozeer om koffie te drinken als wel om de beraadslagingen van de raad aan te horen. Ze bewijzen hiermee hun belangstelling voor het gemeentelijk reilen en zeilen en zij vormen een democratische controle op de leden van de raad, die overigens zonder last of ruggespraak moeten stemmen. Dat wel. Maar hoe moet het nu als deze beraadslagingen moeilijk te verstaan zijn. Wij hebben nog niet kunnen achterhalen of dat aan de zachte stemmen der raadsleden ligt of aan de acoustiek van de zaal. Mogelijk zouden de heren de volgende keer kunnen proberen iets duidelijker en luider te spreken. Per slot van rekening behoeven zij zich over hun woorden niet te schamen. Althans, dat nemen wij graag zonder meer aan. En als dat niet helpt zou men de Acoustiek misschien een handje kunnen helpen met een geluidinstallatie.*

Meisjes

● *Wij maakten in deze rubriek enige tijd geleden melding van de aanwezigheid van Roos Meisters in de vergadering van de commissie van bedrijven. Daarop hebben de andere vrouwelijke personeelsleden van Heerlen hun hart uitgestort bij hoofdbode Maij Mijnes. En dat was voor Maij Mijnes aanleiding zich weer tot ons te wenden om vast te stellen, dat niet alleen de reeds eerder genoemde Roos, maar alle meisjes, die in het raadhuis werken, schatjes zijn. Zijn collega Hans Detisch, die op dergelijke zaken een gezonde kijk heeft, stond erbij om dat te bevestigen. En op dergelijk groot gezag nemen wij dat graag aan. Zelfs zonder dat gezag, want we kennen er wel enkelen.*

Vlaggen

● *Woensdagmorgen woeien de vlaggen weer eens op het gemeentehuis zonder dat er iemand van het koninklijk huis jarig was. Met deze vlaggen heeft men de vreugde willen tonen over het feit, dat Heerlen eerlang weer een burgemeester in het raadhuis kan installeren. En deze burgemeester kwam woensdagmorgen op bezoek om zijn nieuwe stad te leren kennen. Ook wat ons betreft, welkom.*

Boek

● *Deze kolom is niet ingesteld voor het geven van boekbesprekingen. Dat wij er toch een uitzondering op maken komt omdat de nieuwe dienstregeling voor het openbaar vervoer in Midden- en Zuid-Limburg uit is. Het is een gezamenlijke uitgave van de zeven vervoersondernemingen in dit gebied. Het boekje kost f 1,75. Er loopt in Zuid- en Midden-Limburg geen bus of hij staat erin. Met nog een hoop andere wetenswaardigheden. En wenken. Wat de busondernemingen kennelijk het meest interesseert is het met gepast geld betalen. Dit verzoek komen wij op tal van plaatsen in de vorm van slagzinnen tegen. En het is natuurlijk waar: met gepast geld betaald, uw reisdoel sneller gehaald.*

Eerste indruk: mooi stadhuis en vriendelijke mensen

Burgemeester Reijnen en gezin bezochten Heerlen

door Cor Lommers

HEERLEN – „Een leuke man", constateerden enkele passerende dames, die woensdagmorgen de nieuwe burgemeester van Heerlen, de heer Jan Reijnen, met zijn echtgenote, mevrouw Irmgard Reijnen-Brenninkmeijer en hun kinderen Mark en Edith uit de wagen voor het raadhuis zagen stappen. Later zou de heer Reijnen ons vertellen, dat de eerste indruk van zijn nieuwe woon- en werkplaats positief was. Dat is dus wederzijds. Het burgemeesterlijk gezin werd voor het raadhuis verwelkomd door de loco-burgemeester en mevrouw Schlösser, bij welke begroeting zich de overige wethouders, de gemeentesecretaris, mr. P. op den Camp, en de commissaris van politie, de heer H. Gielens, voegden.

In de burgemeesterskamer stonden de vlaai, waar Limburg trots op is, en een maquette van het Thermenmuseum, waar Heerlen trots op is, naast elkaar klaar om de eerste indruk in ieder geval een goede te doen zijn.

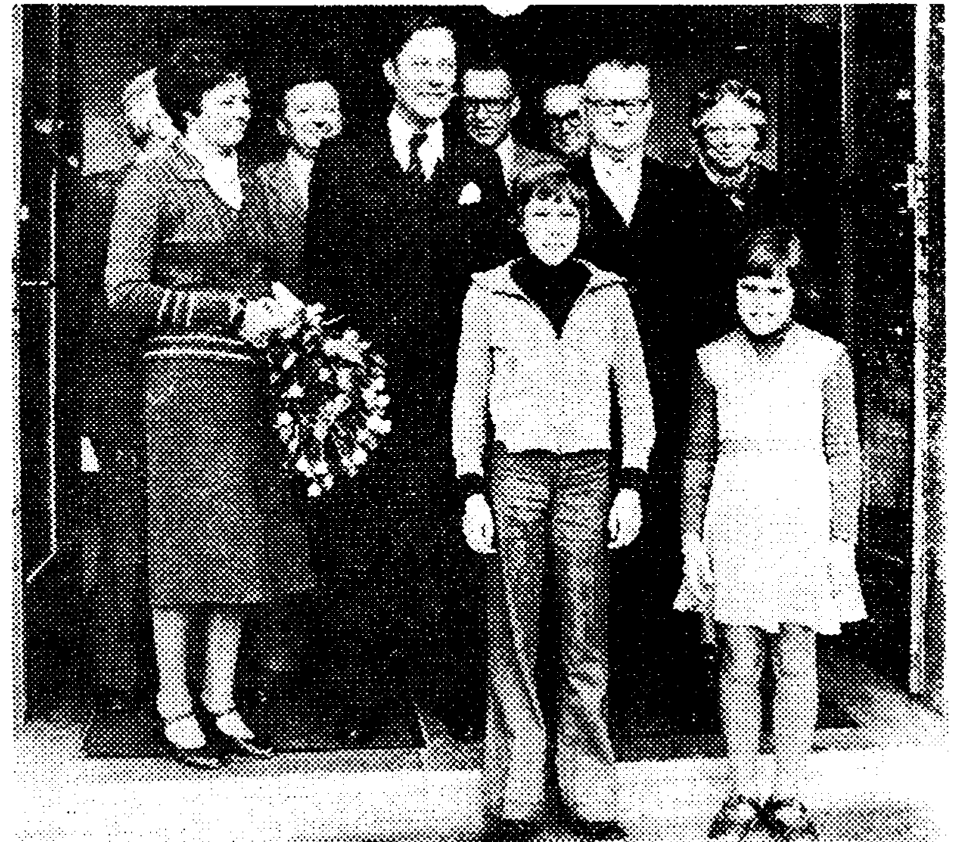
„Veel kan ik feitelijk nog niet zeggen", vertelde de heer Reijnen, tijdens een korte persconferentie. „Mijn eerste indruk is: een mooi stadhuis en vriendelijke mensen, die ons met zuidelijke gastvrijheid en warmte hebben ontvangen. Van Heerlen heb ik enkele boekjes kunnen raadplegen en straks hopen wij iets meer van de stad te kunnen zien". Op het moment, dat burgemeester Reijnen ons te woord stond, waren mevrouw Schlösser en mevrouw Reijnen met de kinderen het raadhuis al uitgestapt voor een stadswandelingetje, dat zou eindigen bij het Grand Hotel waar de maaltijd werd gebruikt. De heer Reijnen vertelde over zijn vrouw, dat zij een jaar bij de Ursulinen in Maastricht heeft gewoond en dus wel iets meer van Limburg kent.

„Zij komt in ieder geval met veel plezier naar Heerlen, dat kan ik u verzekeren", aldus de heer Reijnen, die zich over zijn kinderen ook geen zorgen maakt. „Edith verheugt zich over een huis met een dak omdat wij in Oldenzaal in een bungalow wonen. En als Mark een hockeyclub vindt en een goede school is die al lang tevreden". De heer Reijnen is er zich wel van bewust, dat er in Heerlen problemen liggen. „Er is hard aan gewerkt. Graag zal ik met de andere leden van het college en de raad verder werken aan een oplossing".

Carnaval

De nieuwe burgemeester houdt van carnaval. „En of", zei hij, toen wij hem daar naar vroegen. Hij voegt er aan toe. „Oldenzaal is een van de weinige stadjes boven de grote rivieren, waar carnaval goed en feestelijk wordt gevierd. Al 22 jaar lang. Daarop doelend zei destijds de commissaris van de koningin bij mijn installatie, dat Oldenzaal een zuidelijk getinte stad is". In ieder geval kan hij om gegevens over de streek, waar hij gaat werken, voorlopig nog terecht bij de gemeentesecretaris van Oldenzaal, de heer Greyn, afkomstig van Heerlen, de directeur van de bedrijven, al evenzeer een Heerlenaar en de korpschef van de politie, die uit Hoensbroek stamt. Wijzend op de werktafel in de burgemeesterskamer te Heerlen zei hij: „Hier ga ik in de ochtend van 18 november zitten. En dan zie ik wel, wat er op mij afkomt". De Heerlense wethouders hebben hem verzekerd, dat zijn rust op die morgen wel niet van lange duur zal zijn.

HEERLEN – De nieuwe burgemeester, de heer Reijnen, zal op 18 november zijn werkzaamheden in Heerlen beginnen. Dat houdt in, dat hij op 26 of 27 november kan worden geïnstalleerd. De „installatie is wel geen staatsrechterlijke noodzaak. Maar Heerlen hecht er toch aan ze te laten plaats vinden op deze wijze de nieuwe burgemeester een officieel welkom te bieden", aldus ir. Hans Schlösser, die geroepen zal zijn de plechtigheid te leiden.



● *De heer Reijnen en de zijnen. Op de voorgrond Mark en Edith Reijnen en verder v.l.n.r. gemeentesecretaris P. op den Camp (half verscholen achter), mevrouw Irmgard Reijnen, wethouder Wiel Janssen, burgemeester Jan Reijnen, wethouder Jo Andriesma, wethouder Hub Savelsbergh, loco-burgemeester Hans Schlösser en mevrouw Schlösser.*



● *De juf leest voor uit een sprookjesboek.*

BRUNSSUM – In het kader van de Kinderboekenweek 1976 heeft men in de jeugdbibliotheek te Brunssum voor de kinderen twee feestelijke ochtenden georganiseerd met als thema „sprookjes" en met een programma van verkleedpartijen en diverse spelletjes, waarmee leuke prijzen te winnen waren. In de jeugdbibliotheek liggen tevens ter inzage de boeken die bekroond werden met de gouden en zilveren griffel. Het gouden griffelboek is van Guus Kuyer met als titel „Met de poppen gooien".

Heerlen

Ook in de bibliotheek van Heerlen werd gistermiddag extra aandacht geschonken aan de kinderboekenweek.

Raad koos unaniem:

Math Janssen secretaris van Eygelshoven

EYGELSHOVEN – Met algemene stemmen koos de gemeenteraad van Eygelshoven Math. Janssen als gemeentesecretaris, ter voorziening in de vacature die per 1 januari as. ontstaat door het vertrek van de huidige secretaris Willem Haagmans, die dan van zijn pensioen gaat genieten.

In totaal werden tien stemmen op Math Janssen uitgebracht. Een stem werd ongeldig verklaard omdat het stembriefje twee namen vermeldde te weten Math Janssen en de heer Korvorst. Volgens raadslid drs Verwijlen was dat stembriefje afkomstig „van iemand die het nooit leert".

Zijn fractiegenoot Sjef Verkoyen maakte na afloop van de stemming een allesbehalve complimenteuze opmerking aan het adres van de huidige „sic". „Moest eigenlijk hoera roepen, want de nieuwe secretaris gaat de gemeente minder kosten dan de huidige". Een hartekreet die geen weerklank vond en die de vroede vaderen eigenlijk in verlegenheid bracht.

Ontslag

Burgemeester Persoon achtte het staande de raadsvergadering niet het juiste moment om Willem Haagmans uit te luiden. Immers hij moet nog tot 1 januari as. dienst doen. Raadslid Verwijlen vroeg naar de bekende weg door burgemeester Persoon die datum nog eens expliciet te laten noemen. Officieel heette het dat de raad gevraagd werd Willem Haagmans eervol ontslag te verlenen. De raad had er blijkbaar geen moeite mee om de dienstovereenkomst met de „sic" te beëindigen. De daarbij behorende eerbetuigingen werden tot latere datum – door de heer Haagmans te bepalen – verschoven. Dan wel onder het genot van een borrel, preluceerde de raadsvoorzitter.

Opmerkelijk was de eenstemmigheid van de raad in zijn keuze van de nieuwe secretaris. In de wandelgangen van het gemeentehuis heette het dat de nu gekozen secretaris aanvankelijk de vacante zetel niet ambieerde, doch zijn candidatuur stelde toen hij lucht kreeg van de sollicitatie van de heer Korvorst die in de rang van commies werkzaam is op de afdeling bevolking die onder zijn leiding staat.

Wethouder Coumans:

Voccart weldra uit slop

KERKRADE – Er zit schot in de omstreden zaak rond de renovatie van de woningen van het zogenaamde Voccarttype in het Kerkraadse stadsdeel Bleijerheide. Volgens wethouder Andre Coumans zijn binnenkort voorstellen te verwachten met betrekking tot de renovatie van 46 van de 72 woningen.

Zoals bekend komen de resterende 26 woningen onder de slopershamer. De kwestie „Voccart" kwam gisteravond weer eens aan de orde tijdens de vergadering van Kerkraads gemeenteraad door toedoen van raadslid Paul Meijs. Hij had zijn gedachten met betrekking tot die kwestie aan het papier toevertrouwd om daardoor de zaak binnen de raad weer eens bespreekbaar te maken. Volgens de „wet van Bartje" was de brief van Paul te laat ten gemeentehuize binnen om voor behandeling - gisteravond - in aanmerking te komen. Edoch de welwillende houding van de raadsvoorzitter speelde de PPR-voorman in de kaart weshalve de Voccartdiscussie weer in alle hevigheid kon losbranden.

Een confrontatie tussen – vanaf de publieke tribune gezien - links aan de raadstafel gezeten Paul Meijs en de aan de rechterzijde gezeten CDA-voorman Jan van Leeuwenstein.

Paul signaleerde onrust onder de resterende bewoners, weinig of geen inspraak en een belabberd samenwerkingsmodel met de woningvereniging Het Land van Rode.

Raadslid Paffen (PvdA) vroeg zich af waarom die woningvereniging nog steeds geen contact met de gemeentelijke saneringscommissie van node achtte. Jan van Leeuwenstein lichtelijk geïrriteerd door de vragen van sprekers ter linker zijde stelde dat hij een dergelijke agitatie op dit moment niet nodig achtte. Onrust onder de bewoners was hem niet gebleken. Voorts was hij van mening dat de woningvereniging correct had gehandeld. Wethouder Andre Coumans zegde toe dat de bewoners van de te renoveren woningen alle informatie zal worden verschaft en bovendien alle inspraak zal worden gelaten. Het gemeentebestuur heeft te dien aanzien op „grote inspraak van de zijde van de bewoners" aangedrongen bij de woningvereniging. Hij adviseerde de huidige bewoners om voorshands niets meer aan de woningen te doen omdat binnen afzienbare tijd de renovatie gestalte zal krijgen. Burgemeester Smeets zegde toe de saneringscommissie in de renovatie te doen betrekken.



● *Jong en oud zijn getuige van de eerste aanzet tot vernieuwing van de Voccart*

POLITIEBUREAU KERKRADE WORDT VERDEDIGBARE VESTE

KERKRADE – Op instignatie van het ministerie van Binnenlandse Zaken wordt in de nieuwbouw voor het politionele apparaat van de gemeente Kerkrade een zogenaamde verdedigbare veste ingebouwd.

Onder verdedigbare veste wordt verstaan een zodanige groepering van de accommodatie dat de kwetsbare voorzieningen zoals de meldkamer en de wapenkamer te allen tijde - zelfs bij verminderde bezetting - voor de buitenwacht afgeschermd kunnen worden. Theoretisch is de laatste man in staat om de veste al dan te verdedigen.

Een veste waarvoor naar de laatste berekeningen ruim 7.5 miljoen gulden op tafel moet komen. Van welk bedrag de DACW 4 miljoen en Binnenlandse Zaken 1.250.000 gulden fourneren. Welk restant toch nog een gevoelige aderlating voor de gemeentekas betekent.

Gemeente Heerlen wil jeugdbeleid structureren

HEERLEN – Toen de Raad voor Jeugd- en Jongerenbeleid enkele jaren geleden stopte met het geven van beleidsvoorbereidende adviezen aan B. en W. hield de raad op een gesubsidieerde instelling te zijn. Dat betekende het einde van zijn werkzaamheden. Er ontstond een vacuüm. Een werkgroep „Structurering Jeugdbeleid Heerlen" uit de Rayoncommissie van de Stichting Samenlevingsopbouw heeft zich vervolgens onder voorzitterschap van drs. Wojakowski over dit moeilijke probleem gebogen.

Het resultaat is een nota over dit onderwerp van de hand van Sommedewerker H. Wijnands, waarop vertegenwoordigers van instellingen, organisaties en verenigingen op het terrein van jeugd- en jongerenwerk in Heerlen hun visie kunnen geven en waarover op dinsdag 26 oktober om 8 uur in cafe Bardoul, Benzenraderweg 102 een hoorzitting voor iedereen zal worden gehouden.

De werkgroep vindt, zowel vanuit de jeugdigen zelf als vanuit de rol van de overheid een beleidsvoorbereidend orgaan jeugdzaken gewenst en noodzakelijk. De overheid beschikt over de middelen en ze heeft de plicht voor de burgers een kwalitatief verantwoord en onmisbaar geacht pakket voorzieningen te scheppen. Voor de jeugdige burgers zijn dat mogelijkheden tot vorming en persoonlijkheidsontplooiing en voorzieningen tot vrijetijdbesteding, huisvesting en zo meer. Een beleidsvoorbereidend orgaan kan een onafhankelijk van de overheid opererend orgaan zijn in de vorm van een stichting of vereniging of een aan de overheid gekoppeld orgaan jeugdzaken. Naar dit laatste gaat de voorkeur van de werkgroep uit. In dat laatste geval is de werkgroep wel voor een commissie krachtens artikel 61, lid 1 sub a van de gemeentewet hetgeen inhoudt een commissie, die behalve adviseringsbevoegdheden ook bestuursbevoegdheden heeft. De adviseringsbevoegdheid moet zo ruim worden geïnterpreteerd, dat ook aan het particulier initiatief geadviseerd moet kunnen worden. Een serviceverleningsfunctie zou eveneens tot het takenpakket van de commissie moeten behoren. Over de samenstelling doet de werkgroep het volgende concrete voorstel: drie leden door en uit de raad te benoemen, acht leden te benoemen door het college van B. en W. op aanbeveling van de rayoncommissie na overleg met instellingen en te zijner tijd de commissie jeugdzaken en vier leden vanuit de burgerij à titre personnel. Mogelijk kunnen ook adviserende leden worden benoemd. Er zitten in de nota in ieder geval voldoende alternatieven om de hoorzitting tot een zinnige gebeurtenis te maken.

+++ KUNST TE KEUR

Pierre van Soest in Caumermolen

Pierre van Soest, landelijk bekend schilder, de grootste tijd van het jaar woonachtig in een landse woning te Helle-Nuth, is sinds jaren bezig met drie thema's: Helle of het Limburgse boerenleven, de westerns en de familie Arnolfini. De thema's blijven hem achtervolgen. Het is bepaald wel iets anders dan een strip-serie, de ene tekening is niet meteen een vervolg op de andere van hetzelfde thema, maar wie er later inspringt zonder iets van het voorgaande werk te kennen, zit tijdelijk wel met het probleem hoe zijn verbeelding zich moet bewegen om de bedoeling van de maker van een kleurtekening of een schilderij te achterhalen. Momenteel is Pierre van Soest met een expositie in galerie de Caumermolen te Heerlen. De kunstenaar is er op zijn bekend niveau.

De tekeningen met kleurstift die Helle als onderwerp hebben zijn in de minderheid, maar ze blijken, als gevoed door een nog tastbare werkelijkheid, een meer herkenbaar beeld te hebben dan met name de western-reeks, waarbij 'n lichte ironie flitsend als de revolverschoten van de helden onder de westernhoed over het blad beweegt. In Helle heeft hij ook 'n blauwe vogel waargenomen, maar hij werkt daar niet zo mystisch mee als Maurice Maeterlinck. Wel is hij als een dieperik bezig bij het gegeven dat Jan van Eyck heeft aangedragen met het mysterieuze schilderij „de familie Arnolfini". De vrouw in verwachting met haar zo tekenende gelaatsexpressie beheerst de tekeningen aan dit thema gewijd. De weglatingen (van de heer Arnolfini, van het ledikant, van de „spiegel soms), geven aan de figuur van de vrouw die haar rol blijft spelen een bijzonder reliëf. Men blijft haar gadeslaan, soms als in vereenzaming, soms als in gelukkige verwachting, soms als is ze verbaasd dat ze in zulk kostbaar interieur tegenwoordig is. En soms staat men ook voor een puzzel. Dan staat zo'n tekening te afgezonderd van de reeks waarin ze, eenmaal opgenomen, pas haar betekenis krijgt. De tekeningen zijn afzonderlijk te koop, maar wanneer eenmaal de hele reeks bij elkaar zal worden getoond – en een expositie is in het vooruitzicht gesteld voor het komend jaar in het Bonnefantenmuseum – zal blijken in hoever zij afzonderlijk levensvatbaar zijn. Het lijken toch wel delen van een serie, die men eventueel apart kan zien, maar toch liever niet. De bijzondere manier van werken van Pierre van Soest met zijn schuine arceringen, zijn gewaagde kleuren, paars, helgroen, oranje, maar ook een prachtig rood, geven aan zijn werk een speciaal onvervreemdbaar kenmerk.

PAUL HAIMON

EXPOSITIE

HEERLEN

Galerie Zef Clement, Bekkerweg. Aquarellen en tekeningen van Klaas Schreuder. Dag. open van 14 tot 20 uur. Tot en met 7 november.

Caumermolen
Schilderijen en tekeningen van Pierre van Soest, van 8 t.m. 24 oktober, di. t.m. zo. van 14 tot 18 uur.

VOERENDAAL

Kasteel Cortenbach
Olieverven van Wim Beek, van 8 oktober t.m. 8 november; 's maandags gesloten.

BIOSCOOP

HEERLEN

Royal: Het vergeten continent, 2e week. dag. 14.15, 16.45 en 20.45 uur. 14 jaar.
Rivoli: Taxi driver, dag. 14.00, 16.30 en 20.00 uur. 18 jr.
Passage: Pornomeisjes in de onderwereld, dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur. 18 jr.
H5: Pippi Langkous, jeugdvoorstelling, za. zo. en wo. 13.30 uur. a.l. Skyriders, dag. 14.30 en 20.30 uur. 18 jr.
Once upon a time in the West, dag. 14.45 en 19.45 uur. 14 jr.
Max Havelaar, 7e week, dag. 14.00 en 20.00 uur. 14 jr.
Op de rand van alles, dag. 14.15, 19.15 en 21.15 uur. 18 jr.
Fantasia, dag. 13.45, 19.30 en 21.30 uur. a.l.
Uncle Tom, 3e week, nachtvoorstelling, do. t.m. zo. 23.30 uur. 18 jr.

HOENSBROEK

Royal: Drie Tirolers in heet Bangkok, vrij. en za. 20.30 uur zo. 17.00 en 20.30 uur.
Tom en Jerry, zo. 14.00 uur.

BRUNSSUM

Astoriatheater: Poesjes die men pakken kan, do. za. en zo. 20.30 uur.
Kung Fu guerilla's, vrij. 20.30 uur. zo. 16.00 en 18.15 uur.
The arabian nights, di. 20.30 uur.
Sjors, Sjimmie en de gorilla, zo. 14.00 uur.

UBACH over WORMS

Grandtheater: De spookkelder, za. 20.00 uur. zo. 19.00 en 21.00 uur. 14 jr.

VOORDELEN DOOR SLUITENDE BEGROTING

Voerendaal heeft geld over om te investeren

VOERENDAAL – B. en W. van Voerendaal hebben de gemeenteraad dinsdagavond een goed sluitende begroting voor 1977 aangeboden met een voordelig saldo van 172.438 gulden. Van dat bedrag is 106.738 gulden vooraf gereserveerd ter dekking van de belangrijkste investeringen. Dat is ook het geval met de gelden, die beschikbaar komen uit de nieuwe verfijningsregeling sociale structuur ten bedrage van 61.500 gulden. Het eindbedrag aan inkomsten en uitgaven is 13,6 miljoen gulden.

De sluitende begroting heeft voor de bevolking deze voordelen, dat de onroerendgoedbelasting, die op 1 januari 1977 wordt ingevoerd wordt vastgesteld naar de minimumnormen, zoals deze zouden hebben gegolden in 1976, dat de onderwijsuitkering kan worden verhoogd tot 360 gulden per leerling en dat alle gemeentelijke subsidies met tien procent verhoogd konden worden. Er is op de begroting bovendien ruimte voor het doen van noodzakelijke investeringen. B. en W. hebben de raad daarom gelijktijdig een investeringsplan bezorgd, waarin voor de periode van 1 oktober 1976 tot en met 31 december 1979 prioriteiten zijn voorgesteld.

Leegstaand

Het is echter niet allemaal rozegeur en maneschijn. Bij het onderwijshoofdstuk spreken B. en W. in hun uitvoerige aanbiedingsnota hun ernstige bezorgdheid uit over de leegstand van lokalen, waarmee twee leegstaande lokalen van de Dammerichscholen worden bedoeld. Ze worden door het rijk niet vergoed en komen de gemeente op 27.000 gulden per jaar te staan. In verband hiermede zullen B. en W. dan ook aanvragen om uitbreiding van scholen met lokalen kritisch te bekijken.

Het leerlingenaantal is gedaald van 1083 tot 1029. Het college van Voerendaal is van mening, dat de regering ten aanzien van leegstaande klaslokalen extra voorzieningen zal moeten verstrekken omdat anders de onderwijstekorten tekorten verder zullen toenemen. De gemeente moet nu reeds ƒ 65.650,91 uit eigen middelen aan het onderwijs bijdragen.

Zorgen maken B. en W. zich ook over de vertraagde ontwikkeling van de woningbouw, met name het niet kunnen realiseren van de woningwetwoningen 1975 en 1976. Ze achten dit niet langer houdbaar en zullen op korte termijn aan de raad een oplossing voorleggen om de ontstane achterstand op te heffen.

Bij het ingaan van de onroerendgoedbelasting komen de straatbelasting, de rioolbelasting, de personele belasting en de grondbelasting te vervallen. Als de taxaties gereed zijn kan de raad in december 1976 het definitieve tarief vaststellen. De reinigingsrechten, bedragende 46 cent per plastic zak, en de hondenbelasting worden niet verhoogd.

Investeringsplan

VOERENDAAL – Het investeringsplan, dat dinsdagavond door het college van B. en W. aan de raad van Voerendaal is aangeboden, bevat 36 projecten, die men in de periode 1 oktober 1976 tot en met 31 december 1979 zal trachten te verwezenlijken. Voor het restant 1976 en het jaar 1977 is hiermee een bedrag van 3.856.500 gulden gemoeid. Daarvoor krijgt Voerendaal de reconstructie en riolering van de Stationsstraat en de Molenbeekstraat, de reconstructie van de Hoensweg en de kantopsluiting van de Steinweg, de reconstructie van het Kerkplein, de riolering van Mingersborg, de aanleg van een algemene begraafplaats, voorzieningen aan het gemeentemagazijn, kleedaccommodatie in Ubachsberg, de tweede fase in de aanleg van het sportterrein Ubachsberg, de aanleg van een half verhard veld met voorzieningen en verder parkeergelegenheid te Ubachsberg, verfraaiing van het Raadhuisplein, kleedaccommodatie bij de tennisbanen, de aanleg van speelinrichtingen op diverse plaatsen, schoolvoorzieningen, de bergingsvijver Kunderberg, aankoop en bouwrijpmaken van gronden in het Broek, Looierstraat en Kunderhoes.

Simpelveld huldigde „et Marieche"



● Voorzitter Harry Simon biedt mejuffrouw Houben namens het bestuur van de „Vereniging van Koninklijk Gedecoreerden" een geschenk aan.

SIMPELVELD – Zaterdag werd de „gouden huishoudster" Marieche Houben in zaal Maxime massaal in de bloemetjes gezet. In een uren uitlopende receptie nam zij, geflankeerd door haar familieleden en haar „patron" oud-gemeenteontvanger H. Loose, stralend alle gelukwensen in ontvangst. Onder hen die kwamen feliciteren waren ook burgemeester Bouwens en wethouder Franssen, pastoor Vreuls en kapelaan Broekhoven. Ook vele verenigingen kwamen hulde brengen aan de vrouw die vijftig jaar lang het huishouden (van haar 15e tot haar 65e jaar) van een en dezelfde familie met een geweldige inzet en eerlijkheid verzorgde.

Een der hoogtepunten van de receptie was de komst van „haar" vereniging de „Vereniging van Koninklijk Gedecoreerden", die onder leiding van voorzitter Harry Simon een geschenk aanbood. Mejuffrouw Houben is lid van deze vereniging omdat zij bij haar 40-jarig huishoudsterjubileum de zilveren eremedaille behorende bij de Orde van Oranje Nassau mocht ontvangen. Het feest werd zaterdag ingezet met een stijlvolle eucharistieviering in de kloosterkapel van de zusters van het Arme Kind Jezus en eindigde met een feestavond in zaal Maxime.

Half jaar voor serie inbraken

MAASTRICHT – De Maastrichtse rechtbank heeft de 26-jarige Heerlense matrassenbewerker B. S. een gevangenisstraf van 6 maanden, waarvan 2 voorwaardelijk opgelegd, wegens inbraken in een Heerlens lederwarenbedrijf. Tegen de man was 6 maanden geëist.

De Heerlense kastelein S., die evenals bij het onderzoek ter terechtzitting gisteren niet was verschenen, werd wegens heling van een deel van de gestolen goederen een boete van 250 gulden opgelegd.

Scholentoernooi in Kerkrade

KERKRADE – Het voetbal- en trefbaltoernooi voor de basisscholen in Kerkrade is ook dit jaar weer een groot succes geworden. Niet minder dan 15 basisscholen namen met 350 jongens en meisjes aan de toernooien deel. Gewapend met spandoeken en toeters deed ook een groot aantal ouders en medeleerlingen mee.

Het trefbaltoernooi werd gewonnen door de Zonschool, gevolgd door de H. Hartschool en op de derde plaats de St. Petrusschool. De Doorkijkschool won het voetbaltoernooi. Tweede werd hier Blijde Boodschapschool gevolgd door de Angelaschool en de Joannesschool. De keepersprijs werd gewonnen door Paul Scholtes van de Doorkijkschool. De topscorersprijs, een leren voetbal kreeg Frank Groten van de Blijde Boodschapschool. Beide prijzen werden door een milde gever beschikbaar gesteld.

Nieuw busstation in gebruik



HEERLEN – Het lint, dat Heerlens Loco-burgemeester, ir. Schlösser, vrijdagmorgen in de spoorwegtunnel doorknipte was ook bedoeld voor het nieuwe busstation, dat zondag daadwerkelijk in gebruik werd genomen door de bussen van de LTM, IAO en Mulder. De LTM doet het station aan met 18 lijnen, de IAO met vier en Mulder met een lijn. Het nieuwe busstation biedt vijf uitstaphalteplaatsen, 13 bufferstandplaatsen en 9 onafhankelijke, dubbele vertrekhalteplaatsen (zie foto).

„Wij hebben er erg naar verlangt" zei de heer J. Dobben, directeur van de LTM omdat wij ons vele jaren hebben moeten behelpen met een moeilijke situatie en op een te kleine ruimte. „Wij zijn bovendien de gemeente Heerlen erkentelijk omdat aan de toegansweg naar het busstation via aparte busbanen veel aandacht is besteed en de signalering bij de verkeerslichten zo is ingesteld, dat de bussen vlot het busstation kunnen uitrijden".

Het geheel zal nog worden overkapt, zodat de passagiers te allen tijde droog staan. „Zolang die overkapping nog niet klaar is moeten de reizigers zich voorlopig behelpen met een abri bij elke instapplaats", aldus de heer Dorren.

Het bestaande LTM-kantoor blijft staan. Het is tien jaar geleden zo gebouwd, dat er nog een etage bovenop kan. Wel komt er een nieuw gebouw voor de stationsdienst waarvan LTM, IAO en Mulder gezamenlijk gebruik zullen maken. Het gebouw van de stationdienst zal deel uitmaken van een groter, door de NS te verwezenlijken gebouw, waarin op de verdiepingen ruimte is voor kantoren.

KLEIN JOURNAAL

redactie wiel lankes
tel. 045-718100

ALGEMEEN

DEMONSTRATIE

SCHAESBERG – Onder auspiciën van de vrouwenbeweging wordt vandaag donderdag om 20 uur in de MAVO aan de Lotersbergweg een leerzame avond gehouden. De heer Wegman zal dan spreken over specerijen en kruiden. Na afloop is er een demonstratie in bakken en braden.

VOORZITTER

SCHAESBERG – Als nieuwe voorzitter van TVC Oud-Schaesberg is gekozen de heer Frits Hannig.

NIEUW BESTUUR

BOCHOLTZ – De verenigingsraad nieuwe stijl heeft een nieuw bestuur gekozen dat als volgt werd samengesteld: de heren J. Schiffelers en M. Schleijpen namens de culturele verenigingen, H. Zinzen en L. Vaessen namens de culturele verenigingen en B. Spelhaen, W. Dackus en G. Franssen namens de overige verenigingen. Tijdens een volgende bijeenkomst zullen de taken worden verdeeld, tot zolang zal het secretariaat beheerd worden door M. Schleypen, Heiweg 201, tel. 2987.

SAMENWERKING

SCHAESBERG – Tijdens een vergadering in het gemeenschapshuis D'r Sjeet, tussen de dagelijkse bestuurders van de Industriebond NKV, afdeling Schaesberg en Nieuwenhagen, werd besloten in de toekomst nauw met elkaar samen te werken. Een geregeld contact tussen de bestuurders van de beide bonden ligt hierbij in het voornemen. Er werd tevens besloten over te gaan tot een gemeenschappelijk optreden naar buiten in het belang van de leden waar dit ook maar mogelijk is.

VERGADERING

TREEBEEK – Vandaag houdt het bestuur en de raad van commissarissen, van de algemene begrafenisvereniging Samenwerking een ledenvergadering. Deze vindt plaats om 20 uur in het jeugdhuis aan de Maanstraat te Treebeek.

CENTRALE BABYSIT

KERKRADE – Bij voldoende deelname wil de werkgroep van kamerbewoners van het K-3-centrum van start gaan met een centrale babysit. Dit kan alleen gebeuren als er voldoende medewerkers zijn en vraag is naar babysitters. Belangstellenden die meer willen weten kunnen contact opnemen met Han de Jong, K-3-centrum Zonstraat 35, tel. 455436.

SPREEKUUR

JABEEK – Wegens onvoorziene omstandigheden gaat het spreekuur van de woningvereniging St. Clemens, vandaag niet door.

ONTSPANNING

UITSLAG

VOERENDAAL – De uitslag van de tafeltenniswedstrijden gehouden in de sporthal De Joffer, onder auspiciën van de NKS tussen de afdelingen Noord-Brabant, Noord-Limburg en Zuid-Limburg is als volgt: Meisjes junioren: 1. C. Sittard. 2. C. van Aken. Jongens junioren: 1. F. Maenen. 2. J. Klomp. Meisjes adspiranten: 1. L. Vervaart. 2. F. Houben. Jongens adspiranten: 1. A. Brouwers. 2. M. Dielen. Meisjes pupillen: 1. G. Spangenberg. 2. D. Vermarien. Jongens pupillen: 1. R. Pech. 2. N. Kostenze. Meisjes welpen: 1. G. Verdulst. 2. S. Echternach. Jongens welpen: 1. H. Janssen. 2. R. Adriaans. De prijzen werden uitgereikt door rector Boymans.

CURSUS

SCHAESBERG – Op uitnodiging van het vrouwengilde afdeling Schaesberg, geeft mevrouw W. van Herpen vandaag om 9.30 uur in het gemeenschapshuis les in het pottenbakken.

KAARTEN

SCHAESBERG: Vrijdag 22 oktober wordt in het lokaal Prevaes om 20 uur door sv de Bokkerijder een kwajongconcours gehouden.

BALLET

UBACH OVER WORMS – De balletgroep Saltonado uit het Lauradorp heeft zijn lessen veranderd. Deze zijn nu iedere vrijdag van 17.30 tot 18.30 uur en van 19.30 tot 20.30 uur.

MUZIEK

AFSCHEID

KERKRADE – Na 23 jaar de muzikanten van de harmonie St. Caecilia op vakkundige wijze te hebben geleid gaat de heer H. Kuypers, wegens het bereiken van de pensioengerichtigde leeftijd, dit korps verlaten. Intussen is het bestuur bezig een nieuwe dirigent aan te trekken. Het bestuur gaat ook in de komende maanden enkele acties op touw zetten omdat het instrumentarium vernieuwd moet worden. De kosten hiervan bedragen 43.000 gulden.

HULDIGING

UBACH OVER WORMS – Tijdens een feestavond van de harmonie Laura werden de heren H. Wijhers, W. Otten, A. Hanssen, J. Klinkenberg, H. Simons en H. Hanssen gehuldigd ter gelegenheid van 25, 20 en 12,5-jarig lidmaatschap. De jubilarissen mochten uit handen van de voorzitter van het korps een plaquette en een oorkonde in ontvangst nemen en voor de dames waren er bloemen. De heer Wijhers kreeg bovendien de zilveren erespeld van verdiensten van de Limburgse bond van Muziekgezelschappen.

CARNAVAL

BESTUUR

KERKRADE – Het bestuur van de Vasteloavens Verain Kirchroa-West is als volgt samengesteld. Jan Heyse voorzitter, J. Derwall president en tevens vice-voorzitter, G. van Lierop eerste secretaris, H. Laven tweede secretaris, J. Hendriks penningmeester, J. Jongen tweede penningmeester, H. Vrosch archivaris, W. Vroomen commissaris en als leden: J. Radermacher, H. Schlijper, M. Scheufen en J. Görtzen. Afgevaardigde van de exprinsenraad C. Vissers, van de eeraad G. Schlangen en het correspondentieadres is: J. Derwall, Lourdesstraat 84 Kerkrade-West.

GEMEENTE

BEGRAAFPLAATS

SIMPELVELD – De gemeente Simpelveld heeft de goedkeuring ontvangen van de Nederlandse Spoorwegen over de aankoop van een stuk grond. Door deze aankoop is de uitbreiding van de gemeentelijke begraafplaats mogelijk geworden.

LOTERIJ

TREKKING

NIEUWENHAGEN – Bij de verloting gehouden door de mei-jongens van Nieuwenhagen zijn de prijzen gevallen op de nummers: 366, 701, 1001, 842, 820, 1310, 75, 211, 975, 618, 521, 1247 en 503. De ekstra prijs een vet varken is terechtgekomen op nummer 1293. De prijzen kunnen worden afgehaald op het adres Hoogstraat 143 in Nieuwenhagen.

JONGEREN

SPEELTUIN

SIMPELVELD – Voor de kinderen van de MLK-school van Huize Gabriel werd achter het nieuwe gemeenschapshuis tegenover het zusterklooster een nieuwe speeltuin aangelegd. Buiten de lesuren mogen ook de kinderen uit de buurt gebruik maken van deze speeltuin.

SPEL

KWAJONGEN

SCHAESBERG – Vandaag, donderdag, wordt om 20 uur in lokaal Excellent een kwajongconcours gehouden door s.v. Excellent.

KIENEN

VANDAAG

HEERLERBAAN: om 20 uur in Eurodancing door de gezamenlijke verenigingen.
KAALHEIDE: om 20 uur in zaal Scheeren door fluit- en tamboerkorps Ons Genoegen.
BRUNSSUM: om 20 uur in het Open Huis door cv De Streupers.
BRUNSSUM: om 20 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven door sv Langenberg.
NIEUW-EINDE: om 20 uur in café restaurant De Varenbeuk door wijkraad de Weggebekker.
NIEUWENHAGEN: om 20 uur in zaal Siereveld door v.v. Sylvia.
SPEKHOLZERHEIDE: om 19.45 uur in Club 208 door kegelclub De Krans.
SPEKHOLZERHEIDE: om 20 uur in zaal Krings door hengelclub De Goudwinde.
HEILUST: om 19.45 uur in café Zum Blauen Bock door supportersvereniging Heilust.
UBACH OVER WORMS: om 20 uur in zaal de Brabander door stichting speeltuin Onderling.
HEERLEN: om 20 uur in café Hermans door schutterij St. Sebastiaan.
BRUNSSUM: om 20 uur in het Unitasgebouw door gymnastiekvereniging Fedelitas.
HEKSENBERG: om 20 uur in de Keppel door industriebond NKV.
HEKSENBERG: om 19.30 uur in zaal 't Karrewiel door v.v. Heksenberg.
NIEUW-EINDE: om 20 uur in kantine van SNE door Manuela.
Bleijerheide: om 20 uur in hotel Monopole door harmonie St. Pancratius.
HEERLEN: om 14 uur in het trefcentrum Jan Baptist door de algemene bond van bejaarden.
BRUNSSUM: om 20 uur in de Bijenzwerm door de hengelvereniging.
SCHAESBERG: om 19.30 uur in zaal 't Berbke door de showband Barbara.

REGIO vandaag

Meinsma vraagt raad antwoord

HEERLEN – Op 9 maart verzocht dr. L. Meinsma, de grote rookbestrijder, aan de gemeenteraad van Heerlen (en alle andere gemeenteraden in Nederland) om een rookverbod in te voeren voor alle inrichtingen voor onderwijs, alle werkruimten voor ambtenaren en in de raads- en commissievergaderingen. Thans laat dr. Meinsma de gemeenteraad van Heerlen (en een aantal andere raden) weten, dat hij nog geen bericht heeft ontvangen over door de raad in deze genomen besluiten. Wat de gemeenteraad van Heerlen betreft, deze heeft de brief van dr. Meinsma destijds voor kennisgeving aangenomen. Hetgeen impliceert, dat er over genomen besluiten voorshands weinig te melden valt.

Matinee in Hubertushuis

KERKRADE – Bij gelegenheid van het in gebruik nemen van de nieuwe concertkleding geeft het Chevremontse Mannenkoor 1912 zondagmorgen om 11 uur een feestelijk matineeconcert in het Hubertushuis aan de Hoofdstraat in Kerkrade. Behalve de feestvierende vereniging zullen concerteren het Klokkenkoor uit Valkenburg; het Koninklijk Roermonds Mannenkoor en het Toonkunst-Oratoriumkoor uit Roermond. Als solisten treden op: de sopraan mevrouw M. Keulen-Schwartzenberg en de tenor Jo Meertens. Tot besluit van het matineeconcert zingen de vier koren gezamenlijk het Slowaaks wiegenlied „Plovi-Plovi". Het concert staat onder leiding van dirigent Jan Hupperts. In verband met de hoge kosten is men genoodzaakt aan de bezoekers een bijdrage van ƒ 5,– te vragen. Het initiatief voor een uniforme concertkleding werd enige tijd geleden genomen door de commissie van Bijstand van het Chevremonts mannenkoor. De commissie stond toen onder leiding van de huidige burgemeester van Maasbree, Antoon Hubben. Hij is nu beschermheer van het koor. Nadat een startkapitaal bijeen was gebracht, voltooide een speciaal ingestelde commissie het werk van de Bijstandscommissie. De concertkledings-commissie bestaat uit de heren: Antoon Handels, Karl v.d. Heijden, Fr. Hutschenmaekers, Jo Meels en Joh. Ritzen.

Kerkfeest Rimburg

RIMBURG – Zondag 24 oktober zal de feestviering rondom de restauratie van de 250 jaar oude parochiekerk worden ingezet met een plechtige hoogmis, die wordt opgeluisterd door 't Mannenkoor St. Lambertus uit Kerkrade. Dit mannenkoor staat onder leiding van Ger Withag. W. Prick bespeelt het orgel. „St. Lambertus" zingt: Steal away, bewerking M. Celis; Gaude Mater, onbekend; Isje Cleruwini, Bortnianski; Sanktus, Broeder Freitag; Andante uit de Polni-Messe van Martinu met als solist P. Breuer en In ordinatione Presbyteri, M. Prange met als solist V. Becker.

Vereniging huismuziek

HEERLEN – De Vereniging voor Huismuziek begint weer aan een serie speelavonden. Iedereen, die belangstelling heeft in het gezellig samen spelen van diverse soorten muziek, is weer welkom in de Heerlense muziekschool, Wilhelminaplein 24 op vrijdag, 29 oktober. Er zal gesproken worden uit de jubileumbundel van de vereniging, die ook verkrijgbaar is op de speelavond. Ook niet-leden zijn welkom. Instrument en lessenaar moet men zelf meebrengen.

EHBO-cursus in Heerlen

HEERLEN – De afdeling Heerlen van het Nederlandse Rode Kruis houdt tijdens het winterseizoen 1976/1977 een cursus E.H.B.O. voor hen die lid wensen te worden van dit korps. De cursus die onder leiding van dokter A. Balieux staat, geassisteerd door de heer W. Salden, wordt gegeven in het Rodekruisgebouw, Kruisgebouw, Bongerd 1, Heerlen. Opgave voor deelname kan schriftelijk of telefonisch tot 1 november as. geschieden bij het Nederlandse Rode Kruis Afdeling Heerlen, Bongerd 1, Heerlen, tel. 714618 of bij de heer W. Salden, Vijgeweg 47, Heerlen, tel. 715371.

Avond over Namibië

BRUNSSUM – Vrijdag 22 oktober organiseert de Wereldwinkel Brunssum in het VJV-centrum Vosum aan de Raadhuisstraat 12 in Brunssum om 20 uur een informatie-avond over Namibië. David de Beer, Zuidafrikaans medewerker van de verbannen Anglicaanse bisschop Colin Winter zal ingaan op de bevrijdingsstrijd zoals die nu in Namibië door de SWAPO wordt gevoerd. Later wordt de film „Vrijheid voor Namibië" vertoond en daarna is er gelegenheid tot discussie. Een informatiestand over en een collectebus voor de SWAPO zal niet ontbreken, kondigen de organisatoren aan die de steun hebben van de PPR en PvdA in Brunssum, en de industriebond NVV in Brunssum en de PSP Oostelijke Mijnstreek.

Opgravingen in Brunssum van groot regionaal belang

Werd „Clutteleen” in de 80-jarige oorlog verwoest?

door paul custers

BRUNSSUM – „Het is zeker niet ondenkbaar dat het adellijk huis 'Clutteleen' in het begin van de tachtigjarige oorlog is verwoest. (1568-1648) Het jaar 1568 was een rampjaar en het heeft in de omgeving Brunssum-Schinveld toen flink gespookt. We hebben verbrande houtresten gevonden. Maar het kan ook dat het zogenaamde 'Clutteleen' al een ruïne was. Zeker is in elk geval dat het huis systematisch werd afgebroken. Alle buitenmuren zijn naar buiten omgetrokken en de dunnere binnenmuren zijn naar binnen geklapt. Het huis is bewust verwoest.

Hoewel we dus weten dat de tachtigjarige oorlog een ramp is geweest voor deze streek en zeker voor het platteland, kan aan andere oorzaken zoals een ramp of een slechte fundering gedacht worden. We hebben erg weinig bronnen", aldus de heer A. Corten uit Heerlen (historicus) die de dagelijkse leiding heeft van de opgravingen die worden uitgevoerd door leden van de Archeologische Vereniging Limburg en de Stichting Bron van Brunsham. De opgravingen, die binnenkort moeten worden stopgezet omdat de gemeente Brunssum nieuwbouw gaat realiseren op het opgravingsterrein aan de Schinvelderstraat, zijn van enorm regionaal belang. „De kennis over versterkte adellijke huizen is niet zo groot. „Hoe meer we kunnen opgraven des te meer inzicht krijgen we in hoe men leefde en wat er zich afspeelde. We zullen zeker na verloop van tijd alles in kaart brengen. Er is sprake van een beperkt-nationaal belang van de Brunssumse zaak. Als we conclusies kunnen trekken uit de opgravingen en als er nog meer vondsten en aanwijzingen uitkomen dan komen we ook meer te weten over hetgeen zich hier in de tachtigjarige oorlog tijdens de invallen vanuit Duits gebied heeft afgespeeld. Internationaal hebben Brunssum en Schinveld eigenlijk alleen betekenis in het tijdperk voor 1400.

Aardewerk

Vanaf 1381 komt het 'Clutteleen' (naar het geslacht Clut) als leengoed voor. Een andere benaming in later tijd is 'Rozengaard' (tuin met rozen?) De vondsten rond het 28 meter brede en 50 meter lange adellijk huis bestaan voornamelijk uit glas- en aardewerk uit de 16e eeuw en botten van varkens en kippen die mogelijk uit het keukenraam in de inmiddels gedempte gracht zijn gegooid. Het gebouw had voor de 16e eeuw ongebruikelijk grote afmetingen. „Uit de breedteverschillen van en de materialen (mergel, veldbrand) waaruit de fundamenten zijn opgetrokken, blijkt dat 'Clutteleen' diverse malen werd verbouwd. Het woonhuis is het jongst. Er zijn zo goed als alleen 16e eeuwse vondsten. Weinig versieringsmotieven in het bouwwerk We kunnen het erop houden dat het huis in het begin van het midden van de 16e eeuw is gebouwd. Of het nu gaat om een boerderij alleen of een adellijke inwoning erbij is niet zeker Rond 1622 werd een eindje verderop „Ghen Hoes" gebouwd. Mogelijk is dat een voortzetting van 'Clutteleen' dat rond die jaren is afgebroken" Of er materialen van 'Clutteleen' in de 'nieuwbouw' van 1622 zijn gebruikt is niet zeker. Men kan echter aannemen dat dit toch het geval is gezien het in die tijd wel meer voorkomende hergebruik van bouwmaterialen.

Conserveren

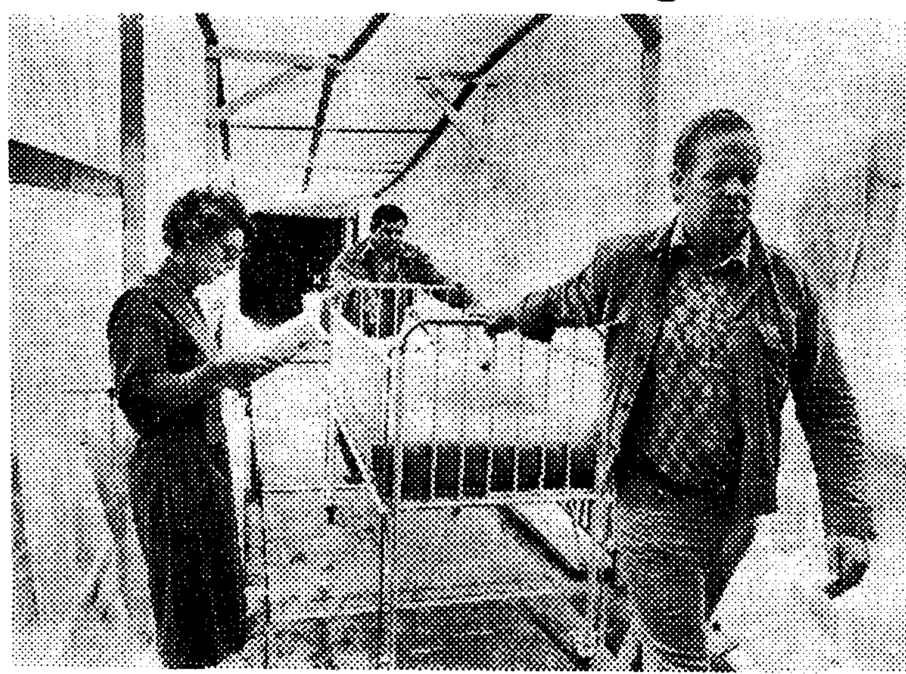
Belangrijkste vondsten van het 'verdedigbaar' adellijk huis zijn natuurlijk de fundamenten. De resten van een houten ophaalbrug alsmede de houten beschoeiing van de gracht, 'afgetapt' van de Brunssumerbeek en van de beek wijzen erop dat het 'Clutteleen' een verdedigbaar adellijk huis is geweest.

Er is weinig kans dat er iets van de fundamenten kan worden bewaard nadat de opgravingen zijn stopgezet. Het conserveren van de resten van de houten ophaalbrug is ook vrijwel onmogelijk. Wel zou men kunnen proberen de brug in nagebootste vorm in een museum te plaatsen. Ook de houten palissades langs de gracht en de beek kunnen niet behouden worden. Waarschijnlijk is de belangrijkste winst van de opgravingen het in kaart kunnen brengen van de oorspronkelijke situatie. De gevonden scherven worden echter aan een nauwkeurig onderzoek onderworpen en zullen voor zover dat interessant is, bewaard worden. „We zouden toch nog graag iets meer tijd hebben om een aantal dingen te onderzoeken. Vooral om te zien of er bij 'Clutteleen' nog een omgracht woonhuis heeft gestaan. Ook zou het interessant zijn te onderzoeken of het in 1622 gebouwde adellijk huis op Ghen Hoes (in 1930 afgebroken) inderdaad een voortzetting is van het verwoeste 'Clutteleen' ", aldus de heer A. Corten.



● *De fundamenten van „Clutteleen” laten de historie leven.*

Verhuizing Vinkennesten naar Schimmert begonnen



● *Met grote zorg worden de patiëntjes naar hun nieuwe omgeving overgebracht.*

HEERLEN/VAALS/SCHIMMERT – Dinsdag en woensdag is de halve bezetting van de Vinkennesten in Vaals en Heerlen overgebracht naar de behuizing in „Huize Op de Bies” te Schimmert, het voormalige gebouw van de Apostolische school van de paters Montfortanen, dat een nieuwe bestemming heeft gekregen.

De verhuizing was toevertrouwd aan de firma Geytenbeek uit Utrecht, die een enorme ervaring heeft in het verhuizen van ziekenhuizen en dergelijke inrichtingen. De firma beschikt over twee grote ambulancewagens, luchtgeveerd en voorzien van een lichtkoepel. Per wagen konden acht bedjes met pupillen worden vervoerd. Men heeft deze methode gekozen omdat de pupillen, voor een deel dubbel-gehandicapten, snel overstuur raken als ze uit hun gewone doen komen. Door middel van de grote ambulancewagens die voor noodgevallen over een zuurstofinstallatie beschikt, konden de pupillen in hun eigen bedje met hun eigen speelgoed en in het bijzijn van hun eigen verzorgsters naar Schimmert worden gebracht, waar zij via een aparte sluis over het balkon naar hun nieuwe verblijf op de tweede verdieping werden gebracht. Op deze wijze zijn 69 patiëntjes uit Vaals en Heerlen naar het Vinkennest Huize op de Bies verhuisd. De goederen van de verzorgingsafdelingen zoals de speltherapie, de pshychische therapie en de civiele dienst waren maandag al overgebracht. De firma Geytenbeek had voor deze verhuizing 15 man ingezet.

De heer J. Geytenbeek, projectcoördinator van het geheel, was bijzonder te spreken over de positieve medewerking, die men van alle medewerkers van het Vinkennest de BB, de politie en de GGD had gekregen. Maar meer nog was hij onder de indruk gekomen van de inzet van de meisjes, die zich met de verzorging van de pupillen bezighouden. „Hun toewijding en zorgzaamheid sloegen over op onze jongens, die ook al gingen opletten of de kinderen goed waren toegedekt en zo meer", aldus de heer Geytenbeek. Om de hele verhuizing zo geruisloos mogelijk en met zo min mogelijk storing voor de pupillen te laten verlopen krijgt men de rest van de week de gelegenheid te settelen. De volgende week dinsdag en woensdag zullen dan de overige pupillen worden overgebracht.

Antiekhandelaar spioneerde voor DDR

Drie jaar geëist tegen Afcent-spion

ARNHEM – De procureur-generaal bij het gerechtshof in Arnhem, mr. J. E. Vriesema heeft woensdag tegen de 34-jarige Duitse antiekhandelaar W. L. uit Brunssum drie jaar gevangenisstraf geëist wegens spionage bij het NAVO-hoofdkwartier Afcent in Brunssum.

Volgens de procureur-generaal heeft L. bij Afcent meermalen geheime militaire gegevens in handen weten te krijgen en de documenten naar de DDR uitgevoerd. Dit was mogelijk doordat hij in het kader van zijn antiekhandel goederen naar dat land bracht.

De rechtbank in Maastricht had L. 30 juni vorig jaar veroordeeld tot tweeëneenhalf jaar gevangenisstraf nadat drie jaar tegen hem was geëist. In hoger beroep veroordeelde het gerechtshof in Den Bosch hem tot dezelfde straf, waarna de zaak door de Hoge Raad 18 mei jl. werd verwezen naar het gerechtshof in Arnhem.

Intercommunie niet aanvaard door de Curie

DEN HAAG – De Romeinse Curie blijft afwijzend staan tegenover de intercommunie van katholieken en protestanten; zij heeft de overeenstemming die in het theologisch onderzoek op dit punt bereikt is, nog allerminst aanvaard.

Tot deze conclusie is dr. Aug. B Hasler, docent in de geschiedenis aan de universiteit van München en medewerker aan het internationale tijdschrift Consilium in een artikel in dit blad gekomen. In een voorwoord merkt de Tübingse theoloog Walter Pesch op, dat ook de evangelische kerkleidingen nog weinig consequenties hebben getrokken over de bereikte overeenstemming. Deze theoloog herinnert eraan, dat kardinaal Willebrands voor de Lutherse Wereldfederatie te Evian in 1970 wel Luther heeft gekenschetst als de grote zoeker naar de waarheid van het evangelie, maar daaruit geen praktische consequenties heeft getrokken.

Ger Dassen praat met Kamerleden

DEN HAAG – Volgende week dinsdag komt Ger Dassen, die vorige week in Israel in hechtenis zat, informeel praten met leden van de Tweede Kamer. Hij is dan in gezelschap van mevrouw Lea Tsemel, een Israelische advocate.

Het initiatief voor het gesprek is genomen door het Tweede-Kamerlid Roethof (PvdA). Hij kreeg van het Palestinacomité het verzoek een onderhoud toe te staan aan mevrouw Tsemel De advocate is betrokken bij de actie voor de rechten van de mens in Israel Ger Dassen komt in zijn kwaliteit van lid van het Palestinacomité mee naar Den Haag.



● *V.l.n.r. Burgemeester mr. J. Onland van Born, amateur-archeoloog Linkens en drs. J Bloemers bekijken de belangrijkste vondst van de opgravingen in Born.*

Geëmailleerd haantje duidt op Romeinse nederzetting in Born

Van onze verslaggever

BORN – Bij de opgravingen op de Terp in Born hebben de archeologen toch een belangrijke vondst gedaan. Met behulp van een mijndetector heeft AFCENT-medewerker H. Ruber uit Grevenbicht een geëmailleerd haantje daterend uit de tweede helft van de eerste eeuw na Chr. aan de oppervlakte gebracht. Provinciaal archeoloog drs. J. Bloemers verbonden aan de Rijksdienst Oudheidkundig Bodemonderzoek in Amersfoort noemde de vondst van de haan veel belangrijker dan de begraafplaats.

Het haantje is geëmailleerd. De inscriptie op het voetstuk vermeldt dat het toebehoorde aan Ulpius Verinus, veteraan van het zesde legioen, die zijn dank bracht aan de godin Dea Arcanua. Het zesde Romeinse legioen was destijds gelegerd in de omgeving van Neuss in Duitsland. Ulpius Verinus zou zich in Born in een villa, waarvan ook contouren zijn aangetroffen, hebben teruggetrokken na beëindiging van de dienst.

Behalve het haantje zijn op de Terp in Born ook potscherven en andere Romeinse voorwerpen daterend uit de tweede helft van de eerste eeuw na Chr gevonden. Daartoe behoren zilveren munten, een zegelring en een gesp. De munten bleken van koper te zijn bedekt met een zilveren bovenlaag. Ze werden geslagen door keizer Gordianus Pius die leefde van 222 tot 244 als Gordianus III. De ring is voorzien van een inscriptie „utere felix”. De voorwerpen zijn gevonden in een afvalput.

Drs. Bloemers ontkende woensdag tijdens een uiteenzetting op de Terp in Born dat zich op of rond de Terp in vroeger tijden een ramp heeft voltrokken, zoals amateur-archeologen hebben beweerd. De ogenschijnlijk chaotische toestand ter plaatse blijkt eenvoudig verklaarbaar door het feit dat de begraafplaats waar tot nu toe 39 skeletten zijn gevonden, aangelegd is op een plaats waar vroeger Romeinse bewoning is geweest.

Geen ramp

De Romeinse vondsten tussen de veel later gedateerde skeletten zijn daarom afkomstig van opspit. Aangenomen wordt dat de skeletten, waarvan de vondst door drs. Bloemers als verrassend is aangemerkt, afkomstig zijn uit de veertiende of vijftiende eeuw Met de vondst van het haantje en de andere Romeinse voorwerpen is voor de archeologen een eind gekomen aan de opgravingen in Born. Onder toezicht van leden van de Archeologische Vereniging Limburg zal de opgraving tot zaterdag worden voortgezet.

De skeletten die bij de opgravingen zijn gevonden, zijn elders ondergebracht. Drs. Bloemers ziet geen reden ze in het museum te houden als uit Born een verzoek komt deze vondst in een soort graftombe te begraven. Naar aanleiding van de suggestie van raadslid Zeelen van Born om een dergelijk grafmonument op te richten, heeft pastoor A. Verheggen van Buchten aangeboden op het kerkhof in zijn parochie een plaats voor Borns vroegere bewoners beschikbaar te stellen.

60 zijn werkzaam in bisdom Roermond

HTP leverde al 83 doctorandussen af

HEERLEN – Van de 83 studenten, die tussen 1970 en 1976 aan de Hogeschool voor Theologie en Pastoraat afstudeerden, zijn er 78 in de pastoraal werkzaam: 44 als priester, 9 als pastoraal werker, 22 in het godsdienstonderwijs en 3 denken er nog over om priester te worden. Zestig van hen zijn werkzaam in het bisdom Roermond.

Deze cijfers legde HTP-rector Rogier van Rossum gistermiddag op tafel aan het begin van een zeer druk bezochte viering van de tiende dies natalis van de hogeschool. Onder de zestig gasten bevonden zich oud-burgemeester Frans Gijzels, mgr. P van Odijk, vertegenwoordigers van het maatschappelijk werk en de geestelijke gezondheidszorg en van de andere theologische instituten in Nederland „met wie wij zoveel hoop en nood samen delen”, zoals pater van Rossum opmerkte. Van de RUL in Maastricht ontving de feestvierende school een gelukstelegram, dat ondertekend was door vice-voorzitter dr. A. Rottier.

Er was deze keer geen hooggeleerde heer uitgenodigd om de feestrede uit te spreken maar aan een viertal afgestudeerden was gevraagd om eens kritisch terug te kijken op hun studie aan de hogeschool en op hun eigen werk. Achtereenvolgens voerden het woord drs. John Drummen, psychotherapeut op de Welterhof in Heerlen en docent aan de opleiding MO-pedagogie van de katholieke leergangen, drs. Henk Erinkveld, pastor en lid van de paters Redemptoristen, drs. Koos Linders, schoolpastor aan het Bernardinuscollege in Heerlen en drs. Frans Schormans, buurt- en opbouwwerker en sinds kort de eerste docent aan de HTP, die uit „eigen kweek” is voortgekomen.

Vervolgens gaven prof. dr. H. Manders, theoloog aan de HTP, en prof. dr. C. van Ouwerkerk, theoloog aan de reformatorische faculteit in Leiden, hun commentaar op wat door de jonge doctorandussen naar voren was gebracht. Het was dr. Manders opgevallen, dat zij geloven zien „als het meemaken van het proces van verlossing dat door Jezus Christus in deze wereld is gekomen. Zij stellen God aan de orde als Degene, die bezig is met de mensen, God met ons, en niet zozeer als Iemand waar je een persoonlijke relatie mee hebt. Dat is mij opgevallen. Ik keur het niet af", aldus dr Manders. Volgens zijn collega dr van Ouwerkerk wordt op de HTP de theologie als wetenschap onderschat. De afgestudeerden komen in hun dagelijkse werk niet of nauwelijks nog toe aan bestudering van een wetenschappelijk theologisch boek. Hij riep zijn gehoor op kritiek te hebben op de eigen ervaringen Pater Manders zou graag zien dat een of ander van de afgestudeerden een proefschrift zou verdedigen



● *Prof. C. van Ouwerkerk voert het woord tijdens de viering van het tienjarig bestaan van de HTP. Achter de tafel van links naar rechts: drs. John Drummen. drs. Frans Schormans, dr. C. van Ouwerkerk, drs. Bert Knubben, gespreksleider, dr. H. Manders, drs. Henk Erinkveld en drs. Koos Linders.*

PROVINCIE vandaag

NCW valt KWJ aan

DEN HAAG – Het Nederlands Christelijk Werkgeversverbond heeft gisteren de Limburgse KWJ gekapitteld om zijn uitval naar werkgevers die betalen beneden het minimumloon: volgens de KWJ zou een kwart van de jongeren in Limburg het minimumloon niet krijgen. Het NCW antwoordt, dat de KWJ op ondeugdelijke wijze tot zijn bevindingen is gekomen, namelijk door anderhalf jaar klachten te noteren die men opving op vormingsinstituten en via de eigen telefonische hulpdiensten. „Het lijkt duidelijk, dat deze methode volstrekt ondeugdelijk is", aldus het NCW. Het verwijst naar een zojuist verschenen rapport van de Loontechnische Dienst waaruit zou blijken, dat de naleving van de wet op het minimumloon zich steeds verbetert.

Radio-uitzendingen Annaparochie

HEERLEN – Ter gelegenheid van de wereldmissiedag verzorgt de KRO-radio op zondag 25 oktober om 10 uur, vanuit de parochiekerk in de St.-Annaparochie te Heerlen, een eucharistieviering. Het thema van deze dienst is „Kerk moet je meemaken". Voorganger bij deze dienst is pastoor Ben Heijnen. Het Volkszangkoor van de Annakerk zingt samen met de gemeenschap onder leiding van Gerrit Ruijters de gezangen. Organist is Jan Willenborg. Na de eucharistieviering „Kerk moet je meemaken" zendt de KRO-radio een documentaire uit over een nieuw missionair tijdperk. De eindredactie van deze uitzending is in handen van Henk Kempes.

Politie-beleids-commissie

DEN BOSCH – De Commissarissen van de Koningin in de provincies Noord-Brabant en Limburg en de procureur-generaal bij het gerechtshof in Den Bosch, tevens fungerend directeur van politie hebben een beleidsadviescommissie geïnstalleerd. Het is de taak van deze commissie gevraagd of ongevraagd te adviseren over politieoptreden bij bijzondere gebeurtenissen en over de daarvoor te treffen voorbereidingen. In deze beleidsadviescommissie zijn benoemd: C. Vinger, hoofdcommissaris van politie te Eindhoven (deze treedt bovendien als voorzitter op), P. L. Houben en mr. Th. M. Houwen, kabinetchefs van de commissarissen der koningin in Limburg en Noord-Brabant, de heer W. A. Hulsmans en T. C. G. J. M. Vrijhoef, districtscommandant der rijkspolitie te Roermond en Den Bosch, mr. J. M. Jansen chef van het kabinet van de procureur-generaal in Den Bosch en tenslotte mr. T. P. M. van Osta, korpschef van de gemeentepolitie in Weert. De beleidsadviescommissie is onmiddellijk met haar taak begonnen.

Grepen uit BZ-begroting

DEN HAAG – Tijdens het kamerdebat over de begroting van Binnenlandse Zaken heeft minister De Gaay Fortman gisteren verklaard te verwachten dat de provinciale herindeling in Nederland eerst in 1981 een feit zal zijn. Voor die tijd zullen nog omvangrijke gemeentelijke herindelingen noodzakelijk zijn; de minister verwees hierbij naar plannen die bestaan in Friesland, Gelderland en Zuid-Holland.

Ten aanzien van de reorganisatie van de Bescherming Bevolking zei de minister, dat deze vordert. „Er zijn thans elf provinciale verbanden en 45 kringen. Het plan is de noodwacht provinciaal in te delen. Als de provincies-nieuwe stijl er zijn, komen er provinciale noodwachtverbanden", aldus de minister.

Paus begroet KRO-pelgrims

ROME – Tijdens een algemene audiëntie gisteren, heeft paus Paulus een speciaal woord gericht tot de 430 Nederlandse pelgrims, die deelnamen aan een eendaagse KRO-reis. De paus begroette hen in het Duits, zich verontschuldigend voor het feit dat hij het Duits niet zo erg goed sprak. Hij riep de Nederlandse pelgrims op om privé en in hun werkkring „zonder zich van de wijs te laten brengen een moedig getuigenis af te leggen voor Christus en zijn kerk".

Kloosterzuster verongelukt

DEN BOSCH – De uit Venray afkomstige 54-jarige kloosterzuster Magdale is woensdagmiddag in Stevenbeek in het verkeer omgekomen. De kloosterzuster, in het leven mejuffrouw G. J. Philipsen, was met haar fiets uit een uitrit gekomen en zonder voldoende op het verkeer te letten de rijksweg in Stevensweert overgestoken. Het slachtoffer werd door een auto gegrepen en stierf ter plaatse aan de opgelopen verwondingen. De zuster woonde in het klooster te Stevenbeek.

Geboren op 18 okt. 1976

Astrid

Dochter van:
A. Makowski
en
C. Makowski-Spliethof

Europalaan 645 Brunssum.

Dankbetuiging.

Voor de vele felicitaties, cadeaus en bloemen bij gelegenheid van onze

Diamanten bruiloft

zeggen wij, ook mede namens onze kinderen en kleinkinderen, aan allen, die deze dag voor ons tot een onvergetelijke hebben gemaakt, hartelijk dank.

W. Lindemann
Chr. Lindemann-Voss

Heerlerheide, oktober 1976.
Heerenweg 259.

Dankbetuiging

Als ouders willen wij de Marktmeester van Heerlen en de kermisexploitanten hartelijk bedanken voor de geweldige wijze waarop zij onze gehandicapte kinderen op dinsdag 12 oktober jl. een fantastische kermismiddag hebben bezorgd.

Enige en algemene kennisgeving

† Bedroefd, maar dankbaar voor een leven dat getekend werd door eenvoud, goedheid en dienstbaarheid voor ons, delen wij u mede, dat heden geheel onverwacht, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 73 jaar overleed, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Weronika Banaschak

echtgenote van

JOZEF KUSIAK

Wilt haar in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Hoensbroek: J. Kusiak
[illegible]
Familie Banaschak
Familie Kusiak

Hoensbroek, 19 oktober 1976
Deken Lenderstraat 1

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 23 oktober a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van Christus Koning te Hoensbroek-Zuid, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Randweg. Bijeenkomst in voornoemde kerk, alwaar gelegenheid tot condoleren vanaf 9.30 uur.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer Nieuwstraat 118, Hoensbroek. Bezoekgelegenheid van 19—20 uur.
Vrijdag om 18.45 uur zal er te harer intentie de rozenkrans worden gebeden met aansluitend avondmis in voornoemde kerk.
Voor vervoer naar en van begraafplaats is gezorgd.

† Heden overleed in het Barbara-ziekenhuis te Geleen, voorzien van het H. Sacrament, in de ouderdom van 92 jaren, onze goede vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Joep Paas

weduwnaar van

MARIA CLARA DORSCHEIDT

Voerendaal: Mevr. A. M. H. Mommers-Paas
kinderen, kleinkinderen en achterkleinkind
Brunssum: Mevr. M. J. Ruijters-Paas
kinderen en kleinkinderen
Palemig: Chr. J. Beckers-Paas
kinderen en kleinkinderen
Heerlen: M. J. Paas-Zimmerman
en kind
Schaesberg: G. Raijer-Paas
J. Raijer kinderen en kleinkind
Heerlen: J. J. Paas
A. Paas-Schaaf
Nieuwenhagen: E. Lindelauf-Paas
J. Lindelauf en kinderen

Palemig-Heerlen, 19 oktober 1976.
Barbarastraat 132.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op zaterdag 23 oktober as. in de parochiekerk van het H. Hart te Schandelen-Heerlen, om 10.00 uur, waarna begrafenis op het R. K. Kerkhof, Akerstraat, Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Geen condoleance.
Eucharistieviering vrijdagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.

† Geheel onverwacht nam God heden tot zich, na voorzien te zijn van de H. H. Sacramenten der stervenden, in de leeftijd van 54 jaar, mijn lieve man, onze goede vader, zoon, schoonvader, grootvader, broer, oom en neef

Joseph Peter Hubertus Thomas

echtgenoot van

ANNA MARIA HUBERTINA HUPPERTZ

De diepbedroefde familie:
Simpelveld: Mevr. A. Thomas-Huppertz
Kitty + Truus - Fransine
Simpelveld: H. Raymakers-Thomas
A. Raymakers en kind
Simpelveld: Jo Thomas
Simpelveld: Mevr. A. Thomas-Op den Kamp
Familie Thomas
Familie Hupperts

Simpelveld, 19 oktober 1976.
Marktstraat 12.

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 23 oktober om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Remigius te Simpelveld.
Geen condoleren.
Vrijdagavond om 7 uur zal mede tot intentie van de overledene een H. mis worden opgedragen.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

Na een kortstondige ziekte is op zijn missiestandplaats Thyolo in Malawi op 67-jarige leeftijd vrij plotseling overleden

Alois van de Berg

Pater Montfortaan

Wij hopen dat hij na een zo welbesteed leven, waarin hij zich ingezet heeft voor het uitdragen van de christelijke beginselen, in zijn Heer de eeuwige rust zal vinden.

Leuven: A. van de Berg
M. van de Berg-de Wachter
Elsloo: H. van de Berg
M. van de Berg-Schoenmakers
Maastricht: H. van de Berg
B. van de Berg-Wijckmans
Ubachsberg: J. van de Berg
J. van de Berg-Sieben
Brunssum: M. Wijckmans-van de Berg
J. Wijckmans
Heerlen: A. Grooten-van de Berg
Maastricht: A. Vrancken-van de Berg
W. Vrancken
Meerssen: J. van de Berg
A. van de Berg-Ghijsen
Maastricht: L. van de Berg
Maastricht: H. Janssen-van de Berg
K. Janssen
Margraten: P. van de Berg
M. van de Berg-Vaessen
Maastricht: A. van de Berg
E. van de Berg-Tieleman
Familie van de Berg
Familie Hamers
Neven en nichten

Maastricht, 19 oktober 1976

Te zijner gedachtenis zal er een concelebratie plaatsvinden in de kerk van St. Jan de Doper te Limmel-Maastricht op zaterdag 23 oktober om 11 uur.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleance.
Correspondentie kunt u richten aan Judaweg 116 te Limmel-Maastricht.

Enige en algemene kennisgeving.

Enige en algemene kennisgeving.

† Na een werkzaam en liefdevol leven is heden van ons heengegaan, voorzien van het H. Sacrament der zieken, op 77-jarige leeftijd, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa

Wilhelmus Jacobus Hubertus Lahaye

echtgenoot van

MARIA HUBERTINA MOUCHART

Gedenk hem in uw gebed.

De bedroefde familie:
Geleen: M. H. Lahaye-Mouchart
en al zijn kinderen en kleinkinderen
Familie Lahaye
Familie Mouchart

Geleen, 19 oktober 1976.
Rijksweg Noord 203.

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben vrijdag 22 oktober a.s. om 10.00 uur in de kapel van het St. Barbara-ziekenhuis te Geleen, waarna de begrafenis op het St. Augustinuskerkhof te Lutterade-Geleen.
[illegible] rouwkapel van het St. Barbara-[illegible] Geleen [illegible] uur.
[illegible]
Gelegenheid tot bezoek, rouwkapel St. Barbaraziekenhuis Geleen dagelijks van 18.00-19.00 uur.

† Met groot en diep leedwezen, maar dankbaar voor wat hij voor ons is geweest, geven wij kennis, dat tengevolge van een noodlottig verkeersongeval van ons is heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der Zieken, in de leeftijd van 53 jaar

Willem Tennissen

Wilt hem in uw gebeden gedenken.

In dankbare herinnering:
Familie Tennissen
Familie Otten

Kerkrade-Bleijerheide, 19 oktober 1976
Lodewijkstraat 13

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op zaterdag 23 oktober a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Bleijerheide, gevolgd door de begrafenis op de gemeentelijke begraafplaats te Kaalheide. Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen. Bezoekgelegenheid van 16—17 uur.
Vrijdagavond om 19 uur zal er te zijner intentie worden gebeden in voornoemde kerk.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

† Een goed medewerker is na een noodlottig ongeluk van ons weggenomen. Het doet ons pijn zo een opgewekte collega te moeten missen.

Willem Tennissen

25 december 1922

Kerkrade, Lodewijkstraat 13

Directie en personeel
Electrovisie B.V., Valkenburg

Voor het door u betoonde medeleven bij het overlijden en de begrafenis van onze goede vader, schoonvader en opa

Wiel Ubben

betuigen wij onze oprechte dank.

Familie Pannekoek Leois-Ubben
Familie Bergmans-Ubben

Heerlen, oktober 1976

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 24 oktober a.s. om 10 uur in de Pancratiuskerk te Heerlen.

Voor de hartelijke blijken van belangstelling en medeleven, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, grootmoeder en overgrootmoeder

Hubertina Bisschops-Herpers

zeggen wij u oprecht dank.

Familie Bisschops

Ubach over Worms, oktober 1976

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 24 oktober a.s. om 9.30 uur in de kerk van de H. Jozef te Waubach.

Enige en algemene kennisgeving

†

Tot onze grote droefheid en dankbaar voor het vele dat zij voor ons betekend heeft, delen wij u mede, dat heden, voorzien van het H. Sacrament der Zieken, in de leeftijd van 69 jaar van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder en oma

Wilhelmina Katharina Luijten

echtgenote van

Hendrikus Kennis

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielerust.

De bedroefde familie:
H. Kennis
kinderen en kleinkinderen
Familie Luijten
Familie Kennis

Brunssum, 20 oktober 1976
Henri Dunantstraat 741
corr.adres: Nieuwstraat 84, Hoensbroek

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op zaterdag 23 oktober a.s. om 10 uur in de dekenale kerk van de H. Gregorius te Brunssum, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats aan de Merkelbekerstraat. Bijeenkomst in bovengenoemde kerk.
Geen condoleren.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer van het ziekenhuis te Brunssum. Gelegenheid tot bezoek van 14—15 en van 17.30—18.30 uur.

†

Bedroefd maar met grote dankbaarheid voor wat zij voor ons is geweest, berichten wij U dat God heden tot zich heeft genomen, voorzien van het Sacrament der Zieken, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, mijn lieve schoonmoeder, onze onvergetelijke oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Mevrouw

Maria Hubertina Hinskens

echtgenote van wijlen

Pieter Joseph Senden

in de ouderdom van 84 jaar.

Hoensbroek: Mevr. L. Senden-Mosmuller
Lyan
Joop en Helma
Pieter
Familie Hinskens
Familie Senden

Eygelshoven, 19 oktober 1976.
Laethof 26.
Corr.-adres: Mariagewanden 119, Hoensbroek.

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op zaterdag 23 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Joannes de Doper te Eygelshoven. Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.15 uur gelegenheid is tot condoleren.
De bijzetting in het familiegraf vindt aansluitend plaats op het r.k. kerkhof te Waubach, Kerkstraat.
A.s. vrijdag wordt de dierbare overledene bijzonder herdacht in de avondmis om 19 uur in bovengenoemde kerk te Eygelshoven.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

† Met droefheid delen wij u mede, dat heden nog vrij onverwacht van ons is heengegaan, in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het H. Sacrament, in de ouderdom van 88 jaar, onze dierbare vader, behuwd-, groot- en overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Peter Somers

weduwnaar van

ANNA JOZEFA HUBERTINA SEEVERENS

Heerlen: [illegible]
kinderen en kleinkinderen
Fam. M. J. Somers-Stassen
kinderen en kleinkinderen
Fam. O. A. Leckebusch-Somers
kinderen en kleinkinderen
Peter Somers en verloofde
Rijswijk: Fam. Fr. Kagie-Somers
en kinderen

Heerlerheide, 20 oktober 1976
Corr.-adres: Middenstraat 2

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden zaterdag 23 oktober a.s., in de kerk van Christus Koning te Nieuw-Eide, om 11 uur. Bijeenkomst in de kerk - Geen condoleance.
Avondmis in de dagkapel van voornoemde kerk om 19 uur op vrijdag 22 oktober a.s.

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten der zieken, in het ziekenhuis te Heerlen in de leeftijd van 72 jaar, mijn innig geliefde echtgenoot, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Nicolaas Joseph Geurten

echtgenoot van

MARIA JOSEPHINA ARETS

Brunssum: Wed. M. J. Geurten-Arets
A. J. Nauts-Geurten
J. J. Nauts
Mario
G. Berger-Geurten
Hans, Nicole, Raymond

Brunssum, 20 oktober 1976
Kasteelstraat 63

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats hebben op zaterdag 23 oktober a.s. om 11 uur in de dekenale kerk te Brunssum.
Avondmis voor de overledene is vrijdagavond 19 uur.
Gelegenheid tot condoleren in voornoemde kerk vanaf 10.40 uur.
De overledene ligt opgebaard in het ziekenhuis te Brunssum. Bezoektijden: 14 tot 15 uur en van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

Voor uw blijken van medeleven bij het overlijden en de begrafenis van

Mechtildis Krijntjes-Eberson

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen, kleinkinderen en achterkleinkinderen.

Treebeek-Heerlen, oktober 1976.
Koolweg 8.

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 24 oktober a.s. om 9.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Treebeek.

Voor de vele blijken van belangstelling ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare moeder, schoonmoeder en oma

Mevrouw

Maria Catharina Hubertina Packbiers

echtgenote van wijlen

GERARD HUBERTUS ANTONIUS TRIEPELS

zeggen wij u hartelijk dank.

Kinderen en kleinkinderen
Familie Triepels Packbiers

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zondag 24 oktober 1976 om 11.30 uur in de parochiekerk van de H. Barbara te Kakert-Schaesberg.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor de bewijzen van deelneming ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze dierbare broer, schoonbroer, oom en neef

Sjang Smeets

betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Bijzonder aan verenigingen en de buurt. Voor bloemen en voor de woorden gesproken in de kerk en op begraafplaats. Voor ons was het een grote troost dat zovelen hem naar de laatste rustplaats begeleidden.

Uit aller naam:
Broers, zusters, schoonbroers en schoonzusters

De plechtige zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 23 oktober om 19 uur in de parochiekerk van de H. Clemens te Merkelbeek.

De plechtige Eerste Jaardienst voor mijn onvergetelijke echtgenote, onze zorgzame moeder en schoonmoeder

Lenie Snijders-Salden

zal plaatsvinden op zondag 24 oktober 1976 om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Anna, Via Regia te Maastricht.

Giel Snijders en kinderen

Maastricht, Brusselseweg 101.

In plaats van kaarten.

Door de grote belangstelling bij het overlijden en begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader en opa, betuigen wij langs deze weg onze hartelijke dank.

Een speciaal woord van dank aan Dr. Sitzen, verplegend personeel afd. 4 ziekenhuis Sittard, Dr. Garé, Dr. Hoovers, Directie en personeel Aannemingsmaatschappij Vic. Laudy B.V., Personeel Timmerfabriek Laudy., Personeelvereniging VLT, Vereniging DAL Afcent supact (US) Schinnen, de buurt, de familie, vrienden en bekenden

Jessie Paulissen-Janssen
Jo en Jose Paulissen
Rina, Patrick en Sylvia

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden in de St. Petruskerk te Sittard op zondag 24 oktober om 11.30 uur.

Zoek ZELF uw levenspartner op het bal „Zum Einsamen Herzen" iedere dinsdag, donderdag en vrijdag in „Ober Bayern", Akerstr. 150, Hoensbroek.

Zakenman 40 jr. zoekt ser. kennismaking met goed ontw. MEISJE van ongeveer dezelfde leeftijd, geen weduwe of gescheiden vrouw. Brieven met foto onder erewoord retour. Br. o. nr. H 3525 LD H'broek.

De plechtige eerste jaardienst voor

Peter Jozef Hubert Quaedvlieg

wordt gehouden op zaterdag 23 oktober om 18.30 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten.

Kinderen Quaedvlieg

Benzenrade 18, Heerlen.

651e Staatsloterij. 3e trekking 20 okt. 1976

De 291.000 prijzen van deze trekking — samen groot f 18,7 mln — zijn als volgt gevallen:

de hoofdprijs van f 500.000 is gevallen in de serie N op het nummer 036733

troostprijzen van f 5.000 op nummer ...... 036733 van elk van de andere series

de extra prijs van f 250.000 is gevallen in de serie E op het nummer 043067

troostprijzen van f 4.000 op nummer ...... 043067 van elk van de andere series

prijzen van

f 100.000	zijn gevallen op alle nummers	071533
f 50.000	zijn gevallen op alle nummers	068796
f 25.000	zijn gevallen op alle nummers	068786
f 10.000	zijn gevallen op alle nummers	008331
f 5.000	zijn gevallen op alle nummers	023570
f 5.000	zijn gevallen op alle nummers	060865
f 5.000	zijn gevallen op alle nummers	029240
f 5.000	zijn gevallen op alle nummers	027283
f 5.000	zijn gevallen op alle nummers	031186

en prijzen van

f 2.000	op alle nummers eindigende op	8019
f 1.000	op alle nummers eindigende op	812
f 400	op alle nummers eindigende op	649
f 200	op alle nummers eindigende op	606
f 100	op alle nummers eindigende op	21
f 50	op alle nummers eindigende op	35
f 50	op alle nummers eindigende op	41
f 50	op alle nummers eindigende op	86
f 50	op alle nummers eindigende op	52
f 25	op alle nummers eindigende op	4

† In de vrede van Christus is heden van ons heengegaan, voorzien van de H.H. Sacramenten, in de ouderdom van 91 jaar, onze dierbare behuwdbroer, oom en neef

Joseph Hubertus Meijs

weduwnaar uit het eerste huwelijk van

ANNA CATHARINA JEUKENS

weduwnaar uit het tweede huwelijk van

MARIA ANNA JANSSEN

Familie Meijs
Familie Jeukens
Familie Janssen

Eijsden, 18 oktober 1976

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaatshebben op zaterdag 23 oktober a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van Maria ten Hemelopneming te Mariadorp-Eijsden. Geen gelegenheid tot condoleren
Avondmis, mede tot intentie van de overledene, vrijdag om 19 uur in bovengenoemde kerk; tevens op vrijdag om 19 uur vigiliedienst in de kapel van het bejaardentehuis in Gulpen.
De overledene is opgebaard in het Uitvaartcentrum Walpot, [illegible] 17A te Eijsden. Bezoek van 15 tot 16 en van 19 tot 20 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

[illegible]

Weggelopen zaterdagmorgen 16 okt. Duitse HERDER, reu. Ter bez. Reinders, Florisstraat 6 Lindenheuvel-Geleen. x

Wij hebben vor u prachtige STACARAVANS nieuw en gebruikt, tegen aantrekkelijke prijzen. Geplaatst op een gezinscamping Haciënda. 4 km over de grens La Planck Tel. 0932-687999. x

Te huur nieuwe BUNGALOW, dr. vrij gel. Opgrimbie (B.). Te bevr. weg nr. Zutendaal 48. 2 [illegible], keuken, 3 slaapk., badk., wc, cv, hal, gel. 7 keld. en gr. tuin. x

„Rodaland". Inklapbare TOURCARAVANS. Ook leverbaar als bouwpakket. Ubachs, Kerkrade-Vink. x

A. n. ROLLER 4,65 m. 6 pers. '72, 2 gr. tafels wastoiletr., el. pomp, luxe v. tent f 4850. 043-27121. x

Te k. STACARAVAN bj. '75 Vraagpr. f 7500,-. Te bevr. 045-253414. x

Verl. zaterdag jl. 2 Agfa FILMCASSETTES omg. St. Jozefkerk Egge. Teg. bel. t. t. bez. Leenheerstr. 155, — Brunssum.

4-pers. KIPCARAVANS m. voort. z.g.a.n. Dr. Schaepmanstr. 12 Schaesberg, tel. 045-311747.

HUWELIJK

Weduwnaar zoekt lieve VROUW met zacht karakter tot 45 jaar, 1 kind geen bezwaar. Br. ond. no. H 3528 LD Hoensbroek. x

Jongeman schuldl. gesch. 33 jr. zkt. VROUW, ± 31 jaar, kind geen bezw. Br. m. foto o. nr 6948 LD Sittard. x

Schuldl. gesch. VROUW, 47 jr., met 2 kind. zoekt langs deze haar onsympatieke weg wedn. of gesch. heer tot 55 j. 1 of 2 k. geen bezw. Overtuigd prot. Br met foto op erew. ret. Br. o. nr J 258 LD Heerlen. x

Wed. [illegible] jr. nog vitaal zkt. kennism. met nette wedn. of VRIEND om nog wat van het leven te maken. Br. o. nr. A. 268 LD Hrln. x

Vrouw 35 jr. 2 kind. zoekt VRIEND tussen 35-40 jr. moet goed zijn v. kind. Iets ouder of jonger g. bezw. Br. o.nr. N 6763 LD Nieuwenhagen. x

Indisch MEISJE uit Heerlen zkt. ser. jongeman tot 25 jaar, doel huwelijk. Br. m. foto o.e.r.o.nr. 3768 LD Geleen.

Alleenst. vr. 53 jaar zoekt vriendin of VRIEND voor nette omgang. Br. ond. no. H 3529 LD Hoensbroek. x

Sportief besch. heer 56 jr. l. 1.78 m. ontw., fin. onafh., bezit auto zoekt op korte termijn cont. met DAME, alg. ontw., opgew. vrolijk kar. Br. o. nr. B 260 LD Heerlen. x

Dansen. Iedere zaterdag met orkest voor alleenstaanden en alle echtparen. Nieuwenhagen Hoogstr. 191 Auk en Annie de Jager. Iedere donderdag gezellige besloten contactavond voor alleenstaanden op vertoon van pasje (geen entree) aanvang 8 uur. Met leuke attractie. Bij Auk en Annie de Jager. Hoogstraat 191, Nieuwenhagen. Tel. 045-315515. x

DIVERSEN

Hé... Heren. Wilt u gezellig uit nou... in de BLOKHUT Rijksweg Zd. 136 a Geleen. kunt u alle kanten uit. Wij zijn open van maand. t.m. vrijd. van 14 tot 2 uur. Tel. 04494-48735.

Charm. UNTERHALTUNG bei kerzenlicht, täglich ab 1500 Uhr, montags bis samstags. Belvedere-bar Valkenburg-Houthem. Strabeek no. 11.

Donderdag, vrijdag en zaterdag DANSEN v. alleenstaanden en echtparen. Café 't Zadeltje Sittarderweg 118 Heerlen. x

Voor opnieuw BEKLEDEN van al uw meubelen, Stoffeerderij J. Latten, Hoensbroek, tel. 045-212457. x

Relatie met Israel is aan het veranderen

Zaak-Dassen krijgt een politieke staart

door mr. Jaap van Wesel

JERUZALEM/DEN HAAG – Het laatste woord in de zaak-Dassen schijnt nog niet te zijn uitgesproken. De Israelische ambassadeur in Den Haag, Kidron, heeft langs informele weg om een onderhoud verzocht met premier den Uyl, vermoedelijk om opheldering te vragen over de verklaring van de woordvoerder van het ministerie van Buitenlandse Zaken. Vorige week had de woordvoerder verklaard: „Alles lijkt er op te wijzen, dat Dassen, die lid is van het Nederlandse Palestina Comite, buiten Israelisch souvereiniteitsgebied is gearresteerd of van zijn vrijheid is beroofd. En indien dat zo blijkt te zijn, dan is dat uiteraard een ernstige zaak"

Zoals bekend werd de 23-jarige Nijmeegse student Dassen afkomstig uit Hulsberg - door de Israeli's van de Libanese kotter Niazi gehaald en naar een gevangenis in het Israelische Haifa gebracht, waar hij van 7 tot 17 oktober heeft vastgezeten. De Israelische regering neemt de verklaring, al wordt officieel geen woord daarover gezegd, bijzonder ernstig op, te meer omdat zij werd afgelegd toen al bekend was, dat Dassen in vrijheid zou worden gesteld

Die vrijlating geschiedde tot ongenoegen van Nederland niet onmiddellijk maar de politieke implicaties van de verklaring van de woordvoerder zijn veel ernstiger dan de zaak-Dassen rechtvaardigt. Tot dan konden de stappen van de Nederlandse ambassade worden uitgelegd binnen het kader van de consulaire bijstand die de ambassade aan een gedetineerde verleent. De uitspraak van de woordvoerder kwam echter toen de zaak in feite al rond was

Routinezaak

De arrestatie van Dassen was in feite een routinezaak. Dassen werd door de Israeli's met twijfelachtige argumenten vastgehouden. De omstandigheden van zijn arrestatie en het feit dat geen beschuldiging tegen hem werd ingebracht, rechtvaardigde diplomatieke actie van Nederlandse kant. Dat gebeurde in de vorm van de vraag naar opheldering. De Israelische legerwoordvoerder had een communique uitgegeven waarin als plaats van arrestatie „ten noorden van Rosh Hanikra" werd vermeld. Dat was vanuit Israelisch gezichtspunt een ernstige fout

Ambassadeur Arriëns stapte met dat legercommunique naar het ministerie van Buitenlandse Zaken in Jeruzalem en vroeg „nadere toelichting", zoals dat in diplomatieke taal heet. Waar was Dassen precies gearresteerd, zo wilde de ambassadeur graag weten. Daarmee werd een vraag gesteld die de Israeli's onmogelijk formeel langs diplomatieke weg konden beantwoorden

Israel voert in het kader van zijn politiek ten opzichte van de Libanese burgeroorlog een beleid waarbij het schepen van en naar Zuid-Libanon aanhoudt en doorzoekt. Niet alle schepen worden doorzocht, daarom willen de Israeli's niet van een blokkade spreken. Maar de aanvoer van de Palestijnen en de linkse krachten via de haven van Sidon wordt daar wel ernstig door bemoeilijkt. Dat gebeurt in het kader van Israels oorlog tegen de Palestijnse terreur, zo lichten Israelische zegslieden toe.

Keus

Nu is het natuurlijk ondenkbaar, dat Israel via diplomatieke kanalen met een bevriend land als Nederland informatie gaat verschaffen over activiteiten die zich voor een groot deel ondergronds afspelen, in de strijd tussen veiligheidsdiensten. Ambassadeur Arriens en zijn superieuren in Den Haag wisten dus ook wel dat zij op die vragen geen antwoord zouden krijgen. Wel bereikten zij ermee, dat Dassen werd vrijgelaten. Want toen de Israeli's voor de keuze werden gesteld: de nadere informatie geven of Dassen vrijlaten, toen was de keuze niet moeilijk. Dassen was misschien voor de veiligheidsdienst wel interessant om eens nader te ondervragen, maar zo belangrijk was hij nou ook weer niet.

Toen dan ook donderdagavond na veel strubbelingen de Nederlandse autoriteiten op de hoogte werden gesteld dat Dassen vrij zou komen, was in feite de zaak-Dassen afgelopen. De Israeli's hadden het niet erg netjes aangepakt, er was overdreven geheimzinnigheid geweest de ambassade was te laat in kennis gesteld en het bezoek bij Dassen door een functionaris van de ambassade was vertraagd. Ook werd alles gedaan om Dassen een advocaat te onthouden. „Maar", merkte een Israelische zegsman op, „een Nederlandse jood die onlangs humanitaire hulp verleende aan de Koerden, is door Irak opgehangen". Dassen werd na tien dagen vrijgelaten.



●Voor Ger Dassen(midden) en zijn familie (links zijn echtgenote en rechts zijn moeder) kwam de zaak zondagavond op Schiphol tot een gelukkig einde. Het ziet er echter niet naar uit, dat de zaak-Dassen ook politiek is afgedaan.

Verandering

De zaak groeide daarom buiten haar proporties toen vrijdag de woordvoerder met zijn al genoemde verklaring kwam. Die verklaring is overigens niet zo verwonderlijk. Nederland wil van haar pro-Israel-image af. Daarom grijpt het de kans aan als zich een gelegenheid voordoet. En wat dat betreft kreeg zij de zaak-Dassen in haar schoot geworpen. Hetzelfde gebeurde al eerder: Nederland was het enige westelijke land dat een half jaar geleden Israel langs diplomatieke weg een reprimande gaf voor het bezoek van premier Vorster van Zuid-Afrika. De overdreven voorzichtigheid bij het bezoek van Beatrix en Claus; allemaal tekenen die er op wijzen dat Nederland geleidelijk het roer omgooit.

Op het ministerie van Buitenlandse Zaken in Jeruzalem is altijd ontkend dat er van een kentering in de Nederlands-Iraelische betrekkingen sprake zou zijn. Daarbij worden formele criteria aangelegd: zolang Nederland Israel in de Verenigde Naties en andere internationale organisaties steunt, zolang Nederland voor Israel in de EEG opkomt en zolang Nederland de Israelische belangen in Moskou behartigt, is er geen sprake van een politieke verandering. Op die gedachte is men in Jeruzalem nu wat teruggekomen, al wordt dat niet hardop gezegd: juist het feit dat Nederland dit keer langs officiële diplomatieke weg zo moeilijk heeft gedaan, dat heeft de Israeli's te denken gegeven.

Op Buitenlandse Zaken in Jeruzalem wordt over de zaak in alle talen gezwegen. De zaak-Dassen heeft Israel geen goed gedaan en de Israeli's gaan ervan uit: hoe minder publiciteit hoe beter. Maar dat doet niets af aan de conclusies die zijn getrokken

Afgedaan

Het ministerie van Buitenlandse Zaken in Den Haag wees er dinsdag in een reactie op, dat de betrekkingen met Israel nog altijd even goed zijn als daarvoor. Het stelt nogmaals dat de zaak-Dassen is afgedaan. Het wijst erop dat de verklaring van de woordvoerder moet worden gezien in het licht van de consulaire bijstand die Dassen moest krijgen. Met andere woorden, er moest juridisch en op andere manieren bijstand worden verleend. Nederland moet in zo'n geval opkomen voor de rechten van een onderdaan.

Het blijft, aldus Buitenlandse Zaken, een ernstige zaak wanneer Dassen inderdaad in territoriale wateren van een ander land is opgepakt, maar dan alleen in relatie met de consulaire hulp die hem moest worden verleend. In dat licht, aldus Buitenlandse Zaken, is het ook niet van belang of concreet bekend was dat Dassen zou worden vrijgelaten op het moment dat de verklaring werd afgelegd. Volgens Buitenlandse Zaken was dat echter niet het geval. Er waren vooruitzichten dat Dassen op korte termijn zou vrijkomen, maar zekerheid over de precieze datum was er niet.

De Nederlandse diplomatieke vertegenwoordiging in Jeruzalem heeft, omdat de zaak ernstig werd genomen, steeds aandrang uitgeoefend voor de vrijlating van Dassen. Buitenlandse Zaken memoreert tenslotte in dit verband ook aan het vrij grote gebrek aan informatie van Israelische zijde over Dassens arrestatie

Compliment voor de Limburgse koe

SITTARD – De strijdkreet onder de veehouders „Op naar de 5.000 k.g. melk" (gemiddeld per dier) in de provincie Limburg mag rustig afzwakken of vervangen worden door een nieuwe aanmoediging. Vaarzen en koeien hebben genoemde injectie niet meer nodig, omdat de gestelde grens in Limburg is bereikt. In 1973 werd genoemd motto aan boeren en veehouders toegezonden.

In het tijdvak 1975-76 steeg het aantal gecontroleerde koeien in Limburg in vergelijking met 1974-75 met bijna 2000 stuks en bedraagt ruim 5800. Het gemiddeld aantal k.g. melk werd in genoemd tijdvak door het vee opgevoerd van 16.05 k.g. naar 16.32 k.g. per koe per dag. Deze stijging is te opvallender, omdat de gemiddelde leeftijd van de dieren in die periode 0.1 % lager lag. Hieruit mag men concluderen, dat het jonge vee van beste kwaliteit moet zijn om oudere beproefde melkgeefsters te overvleugelen.

Er is ook een voortdurende stijging van de grammen vet en eiwit per dag. Wat de K.G. melk per koe per lactatie betreft, staat Limburg na Noord-Holland, Utrecht, Noord Brabant, Zuid-Holland en Gelderland reeds op de zesde plaats. We hebben het nog niet zoveel jaar geleden wel anders gekend, toen Limburg zich ook in de buurt van de rode lantaarn ophield. De Limburgse koe heeft geholpen door beste veehouders en kundige voorlichters de standenlijst grondig veranderd en staat thans hoog op de „melkladder" genoteerd. En onze koeien hebben hun eindsprint nog niet ingezet, verzekerde men ons in kringen van melkveehouders. Ofschoon dit seizoen de omstandigheden niet direct buitengewoon zijn om records te verbeteren.

Sperwer loert op trekkende vinken

Een gedeeltelijke stand- en trekvogel die we in bosrijke streken kunnen waarnemen is de sperwer, een soort verkleinde uitgave van de havik. Vooral in deze tijd van het jaar nu de vogeltrek op gang komt is de kans groter deze roofridder van de lucht te ontdekken, maar dan moeten speciaal de trekkende vinken in de gaten worden gehouden. Deze groepen worden dikwijls geescorteerd door sperwers die dat overigens beslist niet doen met de intentie van normale begeleiders. Het wel en wee van die trekkertjes interesseert hen geen zier, hoewel ze misschien toch meer op dat „wee" uit zijn.

Voor de vinken is het dan zaak dicht bij elkaar te blijven want alleen dat waarborgt hun levenskansen. De sperwers proberen die gesloten gelederen vaker te doorbreken door met een rotgang op de troep in te vliegen en schijnaanvallen uit te voeren. Dat alles in de hoop dat enkele vinken zenuwachtig worden en paniekerig het hechte cordon verlaten. Daarmee is dan hun vonnis bij voorbaat geveld en worden ze onherroepelijk een prooi van de op deze kans loerende sperwer. Vandaar wordt-ie ook wel vinkenvalk of vinkendief genoemd. Niet altijd trappen de vinken in die geintjes van de sperwer en dan zit er voor hem niets anders op dan de gesloten groep met argusogen te volgen om die vinken te ontdekken welke stilaan tekenen van vermoeidheid vertonen. Vroeg of laat zullen die het vliegtempo niet meer bij kunnen benen (vleugelen) en wat achterop raken. Op dat moment worden ze binnen de kortst mogelijke tijd door de sperwer van hun vermoeidheid verlost.

Hebben we het geluk een rustende sperwer in de kijker te krijgen, dan merken we dat de blauwachtige kleur in z'n verenpakje domineert. Daarom wordt-ie plaatselijk ook wel blauwvalk genoemd. Zijn keel en kin zijn wit tot geelachtig wit terwijl de slagpennen van boven donkergrijs zijn met grijswitte eindzomen en enkele min of meer duidelijke dwarsbanden vertonen. Het wijfje, dat beduidend groter is dan manlief, is minder blauwachtig, haar verenkleed helt meer naar het grauwe bruinachtige over.

Om, wat de benaming betreft, compleet te zijn, de wetenschappelijke naam van de sperwer luidt Accipiter nisus. Het eerste woord betekent roofvogel, havik of valk en het tweede zou zijn afgeleid van koning Nisos. Volgens de sage zou deze zich, om van de trammelant af te zijn, in een sperwer hebben veranderd.

Snelle vlieger

Het jachtrevier van de sperwer is weliswaar zeer uiteenlopend maar biedt wel altijd een afwisseling tussen hoog en laag. Hij is een snelle vlieger die uitstekend de moeilijke techniek beheerst om volgas tussen dichte takken en stammen te vliegen. In de lucht kunnen we hem herkennen aan z'n korte, brede afgeronde vleugels en lange recht afgesneden staart. Vliegen en glijvlucht wisselen elkaar af terwijl het wiekelen of bidden hem vreemd is. Zijn prooi bestaat vooral uit zangvogels die in de vlucht van opzij worden gegrepen. Het wijfje schrikt er niet voor terug ook grotere vogels, als merel, duif en vlaamse gaai, te grijpen. Verder maken kleine zoogdieren, kikkers en grote insekten deel uit van hun jachtbuit.

De sperwer is een echte doorbijter die de prooi waarop hij zijn zinnen heeft gezet, blijft najakkeren tot als het moet zelfs binnenshuis. Het is zelfs voorgekomen dat hij zijn onstuimige aanval op een kanarie inzette. Pech voor hem dat dit zangertje veilig achter het raam in een woonkamer zat. De vermetele jager merkte het glas niet op en zou hierdoor ook nooit meer de kans krijgen.

Gewoonlijk bouwt het sperwerecht paar het betrekkelijk grote horst op een niet al te hoge plaats en gebruikt als fundering doorgaans een oud nest. Tijdens de broedperiode zorgt het mannetje voor het inwendige van z'n aan het legsel gekluisterde ega. Zijn de donsballetjes van jongen er eenmaal dan plukt hij voor hen de prooi zorgvuldig schoon. Dit plukken doet hij op de grond waar veren en snaveldelen als stille getuigen op de plukplaats achterblijven.

Raadslid Hoen pleit voor veiliger zebra's

HEERLEN – Het raadslid Nico Hoen wil een aparte studie laten maken van de voetgangersoversteekplaats op de hoek Groene Boord-Gasthuisstraat in het bijzonder en van de zebrapaden in Heerlen in het algemeen. Hij schrijft dit aan B. en W. naar aanleiding van het verkeersongeluk, dat op 9 oktober op de zebra aan de Groene Boord te Heerlen een dode en een zwaar gewonde eiste.

Hij vindt, dat deze oversteekplaats, waar in het verleden reeds meerdere dodelijke ongelukken plaatsvonden, een van de meest onveilige in Heerlen is. Zijn verzoek aan het college klemt temeer omdat, zoals hij schrijft, binnen afzienbare tijd op de hoek Voskuilenweg-Groene Boord de bejaardenflats in gebruik zullen worden genomen met alle kans op nieuwe verkeersslachtoffers omdat hij verwacht, dat, als deze bejaarden gebruik van de zebra's aan de Groene Boord gaan maken er een onverantwoorde verkeerssituatie zal ontstaan

Bejaardenoorden: personeelsstop is rampzalig

UTRECHT – De Nederlandse Vereniging van Bejaardenoorden (NEVEB) vreest dat de per 1 oktober afgekondigde personeelsstop voor de bejaardentehuizen rampzalige gevolgen zal hebben. De NEVEB voorziet dat in veel bejaardentehuizen juist bejaarden die intensieve verzorging nodig hebben zullen moeten worden geweigerd, als de personeelsstop niet wordt ingetrokken. Door een onvoldoende personeelsbezetting zullen in veel bejaardentehuizen onwerkbare toestanden ontstaan, schrijft de NEVEB aan staatssecretaris W. Meijer van CRM.

De NEVEB (waarbij ruim 100 particuliere bejaardentehuizen zijn aangesloten) wijst erop dat zaken als arbeidstijdverkorting en opleidingsverlof in de huidige personeelsnormen nog steeds worden doorberekend. En die normen (maximaal drie medewerkers op tien verzorgden), die sinds 1969 worden gehanteerd zijn toch al rijkelijk aan de krappe kant, vindt de vereniging.

TE KOOP AANGEB.

Overcompleet wortelnoten BERGMEUBEL, t.e.a.b. Na 18 uur. Meezenbroekerweg 126 Heerlen. x

Vertrek Spanje. Apart BONTJAS 200 v. 1000, wol. jas veel bont, busje 3-zits bank, alles n.m. 42 043-19760. x

Te k. Schneider TUNER versterker 2x15 W. m. boxen en Akai tapedeck 4000 D.S. M.K.2 m. banden 8 mnd. oud. Vr.pr. f 800,-. Te bevr. Vijlsaracht 14 Kerkrade-Gracht. x

Te k. electr. BOUWLIER Leemkampsweg 51 Heerlen (Palemig). x

WINTERAARDAPPELEN kleibintjes in kwal. 80 ct p. kg. afgem. m. 100 kg. 75 ct p. kg. Gratis gepoederd (tot 1 nov.) Veendrick Ing. Kasteel Amstenrade. x

Uw oude Meubels zijn veel geld waard als u deze inruilt. Wij geven de hoogste prijs terug en toch kunt u kopen rechtstreeks van fabriek. U slaagt altijd in onze Cash en Carry Meubelbedrijven. Tel. 045-416598. x

BANKSTEL en salontafel in z.g.st. Elbereveldstr. 11 te Kerkrade-West. tel. 045 nr 412879. x

Poppies, POPPEN en honden v.a. 17.50.- Baton klok 22.50,-, kookstel marmer 23,-, magic lamp 25,- ds. elkelkannen 25,- ds. maatbekers 4,- ds. 2 schemerlamp. 25,- Kristallamp f 34.- Hoofdstraat 201 of 191 Hoensbroek.

Te k. GASHAARD merk Peters, 9503 kal. en TV. zw. wit. Keizerstr. 67. Brunssum.

Te k. Duitse KEUKENKAST met potten en in 4-drs. lichtbeige. kleerkast, 2 pers. ijzeren ledikant. Kanaalstr. 8 Heerlerbaan.

Te k. eiken EETHOEK + nieuwe mini FIETS Heufstr. 1 Brunssum na 18 uur. x

Te k. prachtige GASHAARD huisjes mod. en mini bijzet z.g.a.nw. goedk. Kissel 31 Heerlen. x

Te k. BANKSTEL en salontafel f 630, eetkamer f 250 Comb. kinderw. en babysitje f 200. Alles z.g.a.nw. Lemperstr. 28 Kerkrade. x

Te k. Fina GASHAARD 8000 kal. bj. Belge z.g.a.nw. Tel. 04405-1808.

Te k. weg. omst. mooie naturel. Nertz BONTJAS maat 46. prijs f 800.- Tel. 045-717463. Na 18 u.

Antieke KASTEN, eethoeken commodes, opastoelen, zetels, bel. kleinmeubelen, hanglampen, klokken. Mauritsweg 116. Stein. Tel. 04495 nr 1204. x

BIDSTOELTJES te k. vanaf f 25.- Pierre Coumans, Heerstr. Nrd. 144, Stein. Geopend van 13-18 uur.

HOBBY, zaag, schaaf, vandikte bankfrees- pen en gat en slijpinrichting. Keizerstr. 22 Schaesberg. x

Te k. mod. appelgr. 4 zits BANKSTEL en 3 chroom hanglampen. Oude Kerkstr. 70 Heerlen. x

Te k. i.p.st. KEUKENGASKACHELTJE en smeedijzeren gashaard. Tel. 045 nr. 413895. G. Sondermanstr. 8, Heerlen. x

Te k. 7 WIJNFLESSEN en wijnpers. Past. Jos Peterstr. 15, Ubach o. Worms. x

ROLLEIFLEX SL 26 met zonnekap en filter. Tel. 045 nr. 251034. x

Te k. Siegler OLIEHAARD f 100.-. Tel. 045-211669. x

Nergens ziet u zo'n enorme kollektie BLOEMEN uitgestald, ook vaste planten. Kom vrijblijvend eens kijken bij Chr. Kreijen, van Beethovenstr. 55, Kerkrade. x

Twee adressen voor goed waardevol (vast) ANTIEK: Kerkstr. 33 Sweikhuizen (900 m. v.a. ziekenhuis Geleen. Groenstr. 107 Geleen (30 m. over kruising Henri Hermanslaan. x

PICKUP met versterker te k. 50.- Haardroogers 25. Mezenbroekerweg 160 Hrln. x

MEUBILAIR. Recht op de man af. Ziet u het niet zitten, omdat u hoog zit met aflossing van uw auto etc. Geen nood. Speel met ons open kaart. Wij leveren u nu reeds uw fel begeerde meubelen. U gaat pas betalen als het u uitkomt. U wordt zonder verplichting gehaald en gebracht. Meubelfabriek Moonen, Houtstr. 24, Klimmen, Tel. 04405 nr 1204. x

Antieke meerschuim sig. PIJP, voor liefhebbers. Tel. 045-216442.

Fender STRATOCASTER te koop. f 1 jr. oud f 1000.- Tel. 045-416794. Na 17 u. x

Te k. TROMPET f 75. draagbare tv. f 75. steel stofzuiger Philips in nw. f 50. Goselinstr. 1 Heerlen. Tel. 045 nr 713324.

Te k. HUISK. (klassiek) in z.g.st.: tafel, 6 stoelen, dressoir, prijs f 250.-. Benzenraderweg 146, Heerlen. Tel. 711866.

Te k. STEREO-RADIO Schaub Lorenz ITT met boxen, 2 jr oud. Zandweg 160 Heerlen. x

Te k. AQUARIUM compl. 70x30x30 vr.pr. f 75.-. Nieuwstraat 171 Hoensbroek na 18 uur. x

Te k. COPIEERAPP. M 50 op wagen f 400.-; stalen kasten 1 deur 2 d., f 60 en 120.-; twee antieke paardestellen f 280.- 150.000 knopen in miniatuur en groot f 80.-. Orientvloertapijt f 280 zilvesgedachtenisbeker f 60.- Grensstr. 105 Waubach. x

Te k. antieke Henry II kast in z.g.st. geen handelaren. Dr. Schaepmanstr. 21 Schaesberg.

Klassieke BANKSTELLEN 125 - 295 - 345, pr. moderne eethoek 295. groot eiken wandmeubel 695, enkele mooie clubs aan spotprijs. Pieterstr. 9 Geleen, tel. 45896.

Te k. weg. omst. zeer mooie kleuren TV koopje. — Leeuwerikstraat 25 Eygelshoven. x

Te k. 3 GASHAARDEN, 1 bijzetkacheltje, lampen, versch. soorten, deuren, 2 kl. oliekachels f 25 p. st., 4 keukenstoelen f 8 p. st., keukentafel, 4 salonstoelen f 50, kaasmachine tafeltjes f 5,-, spiegels kl. — gr., wenteldeuren 3-4 m. mixer 20 delig, 2 fauteuils, ronde tafel f 15,-, bed m. inh. 2 pers. beuldsp. v. jas m. 52, 1 gabardin m. 52. Nieuwstr. 144 Kerkrade.

SPORTFIETSEN v.a. 189.-, kompl. grote sortering race- en kinderfietsen, alle onderdelen en regenkleding, wielrennerskleding, wielrennersschoenen 29,50. Nato-jack's Natoschoenen, nog enkele stuks overjarige fietsen v. bekend merk. Bet. in 3 keer met giro of bankcheques. kost niets meer. Fiets- en racefietsenspeciaalzaak, „TYPHOON" Stationsplein 6-8 Geleen-Oost, tel. 04494-45278. x

Nog altijd SWIPE, milieuvriendelijk en zuinig voor stoffering, vloer en de hele rest EEN product, voor alles. Inl: 045-715914. x

Te koop wegens verhuizing: 2 FRIT.OVENS op aardgas, 1 driepans merk Perfecta, 1 tweepans merk Robbens 1 koelvitrine met 2 motors lang 2 m., 1 schepbakje voor schepijs een grote gril, een warmwatergeiser 5 liter A.E.G. een N.S.U. auto voor 4 pers. ook te ruilen tegen Kreidler brommer of Zundapp. Te bevragen H. Delling. Karl. Goossensstraat 12. Echt. tel. 04754-2052. x

Te k. BONTJAS bizam v.pr. f 800,-. Einderstr. 40 Jabeek. x

Te k. KINDERKOPPEN. Tel. 04490-1438. x

Te k. KINDERWAGEN bl., als nieuw, nog koopje. W. Pol, Julianastr. 46 Hoensbroek, na 8 uur.

6 moderne ZITELEMENTEN met chroom onderstel 250. moderne palissander wandmeubel 195, zware eiken eethoek 495, pr. bankstellen 125 - 195 - 245 - 275, klassieke gashaard 195. gasfornuis 95. De Witte Hel. Agnes Printhagenstr. 22 Geleen (is promenade). x

Te k. een elektrische invalide WAGEN ook als binnenhuis en duw te gebruiken met opvul-app. z.g.a.n. goedkoop. Bexdellestr. 15 Brunssum. x

Te koop aangeb. wegens ziekte FRITURE-INVENTARIS. 1 fritesnijmachine Slytmaster kracht, 1 tariefbord 40x60 cm, 1 frituuroven z.n.a.f type 344, 1 open koelvitrine, 1 schrapmachine roestvrij staal, 1 magnetronoven Sharp type 1000 E. 1 warme drankautomaat Duomat Select, 1 bain Mary 3x5 ltr., 1 brandblusapp., 1 limo automaat 2x15 ltr., en alles pas 18 mnd oud. Nog in werking te zien t.m. 30 okt. Te bevr. Wilhelminaplein 2 Hulsberg. x

Te k. z.g.a.n. zwart Perzianer Swakara bontjas f 1250 m. 42-44, tel. 04406-13851.

Te k. palissander VITRINEKAST 3 m. lang. 4.10 m. hoog. Bervoets-Vriezelaar, Winkelcentrum Het Loon, naast C & A. Tel. 714291.

Te k. GASHAARD. Staatsburgstraat 29 Heerlen.

Te k. ZANGINST. merk Dynachord 200 Watt, nieuw 2 boxen + Custom solo versterker nieuw. Pr. Hendriklaan 68 Brunssum. x

Te k. KOLENHAARD (convector) Oude Lindestr. 17 Heerlen, tel. 045-716483.

KLEURENTELEVISIE grote sortering o.a. Blaupunkt tiptronic z.g.a.nw. (900 Philips 66 cm voltransistor teruggenomen van bank f 1000,-, Philips 66 cm electr. f 495.- zw.wit tv Blaupunkt voltransistor z.g.a.nw., Gründig kleuren tv z. mooi f 600.- zw.wit tv pr. spelend met gar. f 50-75-85. Fa. Curvers Dr. Calsstraat 23 (station) te Schaesberg tel. 045-312091. x

VOEDERBIETEN te k. — Senden, Dorpstr. 143 Neerbeek. x

Te k. weg. omst. antiek styl BANKSTEL, eetkamer en 2 handgeknoopte Oostense tapijten. Tel. 04750-14342. x

Let op nu of nooit GASHAARD te k. ook gashouwhaard type Laude 110. Scheldestraat 96 Heerlen. x

Weg. omstandigheden te k. nieuwe VAATWASSER, tel. 04406-15108.

Antiekhandel „Oud Kerkrade" biedt te k. a. tegen betaalbare prijzen waardevol antiek uit eigen import o.a. kasten, dressoirs, tafels, stoelen, zetels, halbanken, dekenkisten, bureaus, secretaires, commodes klokken, lampen en spiegels met of zonder console. Dit was maar een greep uit onze collectie. Bezoekt vrijblijvend onze antiekzaak. Wij zijn iedere dag geopend, ook 's avonds. Holzstraat 103 Kerkrade. x

Te k. D. BROMF. Peugeot draaitafel. Julianastr. 12, Eygelshoven.

TE KOOP GEVR.

Fa. Swinkels betaalt de hoogste prijzen voor rood en geel KOPER, alum., zink, accu's, lood en oud ijzer. In de Cramer 100, Heerlen. tel. 04446-1994. x

Te k. gevr. TEKENTAFEL. Tel. 045-211669. x

TV-ANTENNES compl. v.a. f 220,-. Tev. alle reparatie. Kochen, Antennebouw, tel. 04442-1693, bgg 045-453406. x

Te k. gevr. grote en kleine GEVELKACHEL. Tel. 045-313111.

TE HUUR AANGEB.

Te h. aangeb. in centrum Geleen grote ZIT-SLAAPK. gem. met alle comf. gesch. v. 2 pers. dir. te aanv. Inl. tel. 49165 of 49273. x

Te huur ZIT-SLAAKK. en keuken. Te bevr. Hertstr. 30 Heksenberg-Hrln. x

Te huur gunstig gelegen WINKELPAND geschikt v vele branches. Te bevr. H. Bours-Nelis, Mulderpad 7, Urmond, tel. 04495-3067. x

Te h. gem. ZIT-SLAAPKAMER m. c.v., douche. tel. app. in gang. met en zonder pension. Kerkrade-Holz. Nieuwstr. 181. x

Caravan- en BOTENSTALLING. Veilige en betrouwv. stalling van uw caravan of boot. Tel. inl. 045-717055. Gulf-servicestation ‚Welten' U. H. Jansen, Heerlen-Welten. x

Te h. a. WINKELPAND in c. v. Welten 100 m2. Br. o. no. M 253 LD Heerlen. x

Te huur KANTOORRUIMTE te Heerlerbaan, oppervl. 32 m2. Benedenverd. Prijs f 450.-. All in. Tel. 045 nr 411217. x

Te huur aangeb. goed lopend FRITURE z. woonhuis. Inl.: 04402-3651. x

Te huur voor net persoon Gemeub. KAMER met cv, met gebr. van keuken en bad. Prijs f 55.- p wk. Tl. 717588, Coriovallumstr 19 Heerlen.

Gem. KAMERS te huur Papperjans 40 H'heide. x

Te h. ZIT-SLAAPK., keuk. badk. gemeub. Ringstr. 14 Brunssum. x

Gem. KAMER v.a.g.v. Sittarderweg 36 Heerlen, tel. 716828. x

TE HUUR GEVR.

Alleenst. dame vraagt gezell. WOONRUIMTE in Hrln. Br. o. nr. Q 259 LD Hrln.

RUIMTE v. ± 40 m2 in Hrl. of omg. Evt. met bovenw. N. Schmidt, tel. 045-716816. x

Met spoed te huur gevr. een BEDRIJFSRUIMTE z. woning. Br. o. nr C 259 LD Hrln. x

Gem. KAMERS te huur m. c.v. en alle comfort in centrum Geleen. Agnes Printhagenstraat 25 Geleen, na 12 uur. x

Nette jonge man, zoekt net, goed KOSTHUIS met huiselijk verkeer. Br. o. nr. P 8105 LD Spek'heide (Omg. Kerkrade-W)

Gevraagd filiaal voor gunstige ligging WINKELRUIMTE in Roermond, voor iedere branche geschikt. — Tel. 04750-14342. x

TE HUUR GEVR.

HUIS te huur gevr. tot 600 gld. Br. o. nr 1957 LD Heerlen. x

RUILEN

Te ruil nwe beneden-FLAT voor eengezinswon. m. tuin. Tel. 045-217817. x

Wie wil met onze 2 slaapk.-FLAT ruilen voor eengez.-woning te Hoensbroek Marktstr. 78. x

Fam. uit Dordrecht wil graag met WONING in Heerlen of omstreken ruilen tegen 4 kamerflat met c.v. Liefst vrije woning of benedenflat. Jerichostr. 12 Heerlerbaan, tel. 414224. x

HUIZEN

PATIOWONING met riant uitzicht, gr. living met open haard; 3 slpk., ruime berging, badk. met ligbad en 2e toilet; tuin m. tuinhuisje en garage. Kooppr. f 138.000 k.k. Tel. Schaesberg 045-414838. x

Heb mooie HOEKWONING te koop met garage en CV, prijs n.o.t.k., moet wel huurwoning beschikbaar zijn. Br. onder nr. B 2192 LD Brunssum. x

HERENHUIZEN in Heerlen en omstr. gevr. Vrijblijvende aanbiedingen aan A. J. I. Leenaers, Makelaar in Onroerende Goederen, beëdigd taxateur, lid NBM en ICC. lid Limburgse Beurs Makelaars, Romboutslaan 2, Welten-Heerlen, tel. 717237. x

Te koop gevraagd voor onze relaties in Heerlen en omgeving bungalows, landhuizen en woningen tot ca f 300.000,-. Ozek b.v., onr. goed., Bekkerweg 67 Heerlen tel. 045-718283. x

Te koop gevr. v. div. relaties woonhuizen, bungalows, herenhuizen en bouwgrond in Zd-Limburg. Horstink Brunssum B.V. Bem. Buro in Onroerend Goed. Merkelbeekerstraat 4 Brunssum. Tel. 045-256161. x

Voor BELEGGING te k. gevraagd bouwgrond en woonhuizen. Huurder of eigenaar kan blijven wonen. Br. o. nr B 2191 LD Brunssum. x

Gaat uw uw HUIS verkopen of kopen? Vraag voor hulp en inl. naar Hoevenaars Ass. BV. Tel. 045 nr 252109. x

Part. vr. BOUWPLAATS te koop. Omg. Brunssum. Kontanten dir. aanw. Br. o. nr 2190 LD Brunssum. x

BOUWGR. bung. of landh. gevr. Schaesberg of omgev. tot f 350.000,-. Tel. 410118.

Te k. gevr. WOONHUIS met grote living, cv en tuin. Omg. Sittard tot Maastricht, br. o. nr. 1941 LD Hrl.

Gezin met 4 gr. pers. zoekt met spoed HUIS met min. 3 slpk., liefst vrijst. of half, met tuin(tje), c.v., bergpl. of gar. Hoge huur geen bezwaar. Tel. 045-712853. x

WOONHUIS, flat of etagewoning te k. gevr. in Zuid-Limburg. Prijs f 40.000,- à f 50.000,- Tel. 045-414728. x

HUIS kopen? Huis kopen? Wij verzorgen uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk. incl. alle kosten, inrichting, verbouwing etc. Geurts Assurantiën B.V. Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. Heerlen, te k. oud herenhuis gelegen bij centrum, moet gerenoveerd worden. Tekening en vergunning voor verbouwing aanwezig. Zeer geschikt voor kamerverhuurbedrijf. Vraagprijs f 78.000. Omgeving Sittard te k. zeer luxueuze semibungalow met bijliggende werkplaats of opslagruimte opp. 3600 m2, mooie tuin m. goed onderh. groenvoorziening, prijs en ligging op aanvraag. Heerlen, te k. bungalow met cv en garage, opp. 5 are, zeer luxueuze uitvoering m. o.a. parket, sierglas, natuurstenen hal, open haard etc. Vraagprijs f 162.000 incl. vitrage, overgordijnen en luxaflex. Kerkrade, te k. halfvrijstaande middenstandswoning in zeer goede staat in centrum gelegen. Vraagprijs f 138.000. Schaesberg, te k. goed onderhouden woonhuis met friture en naast het huis is aangebouwd. Opbrengst f 7000 per jaar. Zonder meer geschikt voor kamerverhuurbedrijf met een gez. opbrengst van ca. f 20.000 p. jaar. Vraagprijs f 148.000. Aalterweerterheide, te k. 1½ ha agrarische grond met vergunning om agr. doeleinden te bebouwen, zeer gelegen, vraagprijs f 85.000. Hoensbroek, te k. luxe winkelpand gunstig gelegen in centrum, winkel 42 m2, luxe eiken open keuken 12 m2, kamer met open haard 25 m2, balcon, 3 slpk., douche, 2 wc's, kelder en cv. Vraagprijs f 140.000, Hoensbroek, te k. drive-in-won. met cv, ruime garage, huiskamer 28 m2, grote keuken, 3 slpk. en ligbad, 3 jr oud, vraagpr. f 105.000. Geurts Assurantën BV., afd. onroerend goed. vr. te k voor ca. 200 cliënten, welke zijn ingeschreven voor het kopen van een bungalow, landhuis, woning en bouwgrond t.m. f 300.000. Nieuwstraat 22-24 Hoensbroek, tel. 045-211668. x

Uw Dak in goede...

DAK dekkersbedrijf Jos Tevis tel. 045-351360

Te koop gevr. WOONHUIS tot f 100.000.- in Heerlen of omgev. Tel. 04495-2981. x

HEERLEN-Welten, te koop royaal luxueus afgewerkt woonhuis met garage en centrale verwarming, ruime woonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer met o.a. ligbad, hobbyruimte. Aanvaarding op korte termijn Prijs op aanvraag. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330.

ELSLOO, Catsop te koop geheel vrijstaand luxueus afgewerkt woonhuis met royale tuin, c.v., en garage, grote woonkamer met open haard, keuken, badkamer met o.a. ligbad, 3 slaapkamers. Geheel beplankte en beschoten zolder. Aanvaarding op korte termijn. — Koopprijs f 200.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerlen, B.V., Laanderstraat 27 te Heerlen, tel. 718330.

Te k. gevr. woonhuis omg. VOERENDAAL. Br. onder no. S 9942 L.D. Sittard. x

WITTEM. Ouder vrijstaand ruim woonhuis met tuin, totale opp. plm. 370 m2, dir. vrij te aanv. Vraagprijs f 100.000.- k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

EYGELSHOVEN. Voor vele doeleinden geschikt winkelwoonhuis, geh. verbouwd in 1968, met c.v. Ind.: kelder, parterre: winkelruimte plm. 70 m2, magazijn plm. 50 m2, kantoor, boven magazijn nog 2 kamers, tuin plm. 15 mtr diep; 1e verd.: overloop, woonk. 7.50 x 4.00, keuken, badk. met ligb., v.w., apart toilet, groot zonneterras, 1 slaapk.; 2e verd.: 2 slaapk. en zolderruimte. Aanv.: dir. Vraagprijs f 125.000.- k.k. Stienstra B.V., Tempsplein 26, Heerlen, tel. 045-712255.

Te koop gevr. WOONHUIS met tuin tot f 45.000,— in Hoensbroek of omgev. Br. met prijsopg. aan Kennedylaan 142, Beek. x

KLIMMEN. In aanbouw zijnde semi-bungalow met garage en tuin, totale opp. plm. 400 m2. Koopsom incl. grond f 250.000,- k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

HEERLEN (bij centrum) ouder woonhuis met erf (tussenwoning), direct vrij te aanvaarden. Prijs n.o.t.k. G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg. Parallelweg Zuid 15. tel. 04405-1707.

LINNE. Mooi gelegen perceel bos (loofhout en dennen), goed bereikbaar, groot plm. 13 ha. — Koopsom f 200.000,- k.k. G. J. H Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

KERKRADE-W., Constantijn Elk. Te koop uitst. onderhouden woonhuis met berging, c.v.-gas en tuin, bj '75. Indeling: hall met toilet, woonkamer met open trap n. verd., open eetkeuken en berging. 1e Verd.: 3 slaapk., ruime overloop m werkkast, badkamer met ligbad en 2e toilet. Direkt te aanv. Koopprijs f 95.000 kk. Makelaardij Peters BV Geleen 04494-48191. x

HULSBERG. Vrij nieuw, goedlopend horecabedrijf, bestaande uit aparte woning met snackbar/friture, direct vrij te aanv. Koopsom f 185.000,- k.k. (incl. de inventaris). G. J. H. Roebroek, makelaar o.g., lid NBM, Hulsberg, Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707.

STEIN: te koop ruime vrijst. BUNGALOW. Ind. hal, zit-eet-stud. kamer in elkaar doorl. ca. 60 m2 keuken, 5 slp.kamers, badk. met ligbad, 2 kelders, garage, c.v.-olie tot. opp.vl. 800 m2. Pr. n.o.t.k. tel. 04495-1892. x

WOONHUIS te koop gevraagd in Elsloo, tel. 045-212749. x

STEIN te k. hoekwoning m. ruime tuin voor, zij en achter, open keuken, -kamer, 3 slpk., badk. met ligbad. Vr.pr. f 67.500,- k.k. Aanv. bin. 1 mnd. Batenburgerstr. 46 Stein, tel. 04495-3258. x

Te k. mooi vrijst. WOONH. m woonk. 40 m2, hobbyk., 2 slpk., badk. met ligbad. f 82.000,-. Te bevr. Ophoven 90 Sittard of 04936-1517. x

Te koop halfvrijstaand WOONHUIS in prima staat van onderhoud, gelegen te St. Pieter Maastricht. Voorzien van cv, heeft souterrain waarin garage. Bouwjaar 1957. Voor-, zij- en achtertuin. Afspraak alleen telefonisch, tel. 043-15494. Prijs n.o.t.k. x

ZUID-LIMB. Monumentale boerderij (carré-vorm) met woonhuis, stallen, schuur en erf, totale opp. ± 1 ha (ondergrond en huisweide). Vraagprijs f 250.000,— k.k. G. J. H. Roebroek, makelaar. lid NBM. Hulsberg. Parallelweg Zuid 15, tel. 04405-1707

Te koop in Nieuwenhagen: verbouwd royaal halfvrijst. HERENHUIS (Bosheide 53) met c.v. en ruime garage. Ind. o.a. mod. open aanb. keuken, grote woonk., waarin zitkuil rond open haard. Verd. 3 royale slaapk., badkamer, veel ingeb. kasten, overal lattenplafonds, fraaie tuin. Eventueel gestoff. en gemeub. Aanv. omstreeks 1 maart 1977. Tel. 045 nr. 312399. x

KESSENICH (B.): riant gelegen bungalow nabij grens, L-vorm. woonkamer met tuindeuren, ruime keuken, 3 slaapkám., geheel onderkelderd, met div. kelder/hobbyruimten plus garage, grote aangelegde tuin met zwembad. Aanvaarding en prijs in overleg. Susteren: Bosstraat, luxe woonhuis, dat op korte termijn wordt gebouwd, met grote hal, L-vorm. woonkamer, open keuken, 3 royale slaapkam., compl. badkam., carport, garage met bovenverdieping, c.v. Koopprijs f 188.000.- kk. Opslagruimte nabij Roermond, solide gebouwd, met goede aan- en afvoerroute. Koopprijs op aanvr. Montfort: groot herenhuis met bedrijfsruimte in centrum van de gemeente. Opp. 2500 m2. Prijs en aanvaarding in overleg. Vastgoed Zuid B.V., St. Jansstraat 11 Roermond, tel. 04750-14623, maandag tot vrijdag. Importeur van de beroemde Hebel-montagehuizen en bungalows.

SIMPELVELD. In Simpelveld-Huls kunnen wij u halfvrijst. woningen met c.v. en garage te koop aanbieden. Ind o.a.: hal, toilet, ruime woonkam. met open haard, open keuken en terras; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligb., v.w. en 2e toilet; 2e verd.: te ber. via vaste trap alwaar de c.v.-ruimte en 4e slpk. Verk.-prijs v.a. f 160.807,-. Stienstra B.V., Tempspl. 25-26, Heerlen, tel. 045-712255.

HUIS te k.Ind.: beg. gr. hal, zitk., keuk., bijkeuken. bet. badk., toilet. 1e verd. 2 gr. slaapk. Vr.pr. f 40.000 k.k. Te bevr. Akerstr. 182 Kerkrade-W. na 18.00 uur. x

BOUWVAK

De gezelligheid van een OPEN HAARD tegen een betaalbare prijs, bv. Fransen open haard 50 met bodemsteen f 280,— Steenhouwerij Mooren-Wanders, Rietastr. 11 Hoensbroek, tel. 214851. x

Voor RUWBOUW en verbouwing het beste adres: Aannemersbedr. F. Meyer, Oranjelaan 78 Geleen, tel. 49366. Gesp. in zuurbestendige vloeren. x

Wij leveren ook rechtstreeks aan particulieren. Betonwarenfabriek GEBR CREUGERS. Economiestr. 46, H'broek, tel. 213877.

Verhuur van vele soorten MACHINES en gereedschappen o.a. muur-sleuvenfraismachines. Techniek Verhuur Onderneming P. Boels, Parallelstr. 37, Amstenrade. Tel. 04492-1807.

Te k. KANTELPOORT staal z.g.a.nw. 2 jr oud f 200.-. Haardboomstr. 1, Neerbeek (Beek (L.).

Hogegedruk REININGSAPPARATUUR, muursleuvenfrais, machines huurt u bij Techniek Verhuur Onderneming Brouwers BV Industrieweg 10 Wijlre, tel. 04450 nr. 1173. Ook hét adres voor verkoop van allerlei machines en gereedschappen. Eigen reparatie- en servicewerkplaats. x

Verkoop en Verhuur DAMOISEAUX b.v. 045-411930, betonmolens 375,-, bouwliften - zagen - diesel - electrokompressoren - boorbreekhamers, heteluchtkanonnen, trilplaten-walsen, ladders - steigers, schragen-stempels, tegelknipmachines, water - kelderpompen, steenboomzagen, stoomcleaners, bouwlampen haspels, pannen-stucliften, enz. enz. enz. enz. Heerlen - de Beitel 108. x

DIEREN

Nog enkele BOUVIERS te k. uit nest van 2.8. te bevr. Brederostr. 2 Brunssum. x

Te k. weg. omst. Duitse HERDER, teef, met pap. 5 mnd. Dahliastr. 16 Schinveld. x

Te k. Duitse HERDER 6 wk. oud. Rukkerweg 195 Heerlerbaan. x

Jonge D. HERDERS te k. m. stamb. Heufkenstr. 59 Brunssum. x

Zeer mooie D. HERDER, z. goede papieren; of te ruil tegen dwergpoedel. teef. Meezenbr.weg 160 Hrln.

Te k. jonge D. HERDER m stamb., getat. en geënt. Schifferheidstr. 29, Kerkrade-West. x

Stichting Dier in Nood zoekt goed te huis voor div. HONDEN en nestje jonge Cocker-Spaniels 5 wk. f 400 p. st. Inl. tel. 043-11513.

Te koop witte DWERGPOEDELTJES 8 wk. oud m. stamb., ontw. en tatuatie. Plein 4, Schaesberg. Na 14 uur. x

T k. jonge D. HERDERS. Dr. Ariensstr. 17 Valkenburg. x

Te k. angora POESJES met stamb. in div. kleuren. Sittarderweg 46 Hrln. x

Te k. jonge BOXER 1 jr oud met papieren, lief v. kinderen. Huntjes, Kraaistraat 7 Versiliënbosch. x

Help mee het teveel aan HONDJES en poesjes te beperken door eendagsnestjes gratis af te geven bij dierenteh. Geleen, St. Jorisstraat 25.

KAT of hond vermist? Bel direkt of kom kijken bij dierenteh. Geleen, St. Jorisstraat 25, tel. 04494-43537.

Te k. mooie Ierse SETTER pups, Engelse afst. Cobbenhaegen, Grasbroekerweg 42 Heerlen, tel. 045-710865 x

Te k. COCKER-SPANIEL, Engels model 14 mnd. Lijsterstr. 3 Heerlen.

Te k. PONNY paard 4 jr. oud m. zadel, zeer goed berijdbaar. Lief v. kinderen gesch. tot 13 jr. f 600,- Emmastr. 36 H'broek. x

Te k. D. H. REU 18 mnd. mnd kamer zindelijk 04490-6743. x

Te k. a. Jonge duitse HERDERSHONDEN, 9 weken tatoeage in de stamb. Pr. Mauritslaan 5+ Beek.

AUTO'S & MOTOREN

Te k. of te ruil Chevrolet Impala bj. 1970. Gasinst. klein defect. Mesdagstr. 5 a Meezenbroek.

Te k. RENAULT R 4 eind '71 i.z.g.st. km.st. 40.000 tel. 416535. x

Te k. Simca 1100 bj. '71 pr. f 1250 Bachstr. 24 Sittard. x

Te k. OPEL Rekord bj. 1973 Michael Collinstr. 7 Holtum-Born.

Te k. TOYOTA Corolla LS Coupé '72 Bilderstr. 19 Hrl. x

FORD 1600 L '74 i.pr.st. f 7800.- Lichtenbergstr. 65 Hoensbroek-Z. (Chr. Koningkerk.) x

FORD Granada 2300 4-drs. '72; Ford Coupé GXL '73; '71; Opel Kadett LS '73-'70-'71;Opel Kadett LS '72; Austin Allegro 1100 '74; Mazda 1000 '73; Ford Capri 1600 L '73 Ford Escort 1100 '73; Fiat 1600 4-drs. '73; Kadett '69 R 16 '71 2300, R 6 '71. Inr. fin. en gar. Autoberijf P. v. Dijk Hompertsweg 33 Schaesberg-Kakert telefoon 311729. x

Te k. z. mooie DYANA type '72 rood f 1850,-; Renault 4 type '72 f 1605.- Hamerstr. 16 Heerlen. (bij Ambachtschool). x

Te k. 2 MERCEDES 406 bj. '68, Bedford diesel bj. '70 Corisbergweg Hrl. tel. 045-411103. x

OPEL Ascona 16 S bj. '71 kl. zilverm. radio-stereo-rec. enz Reeweg 78 Ubach over Worms. x

FORD Taunus 1600 L '73 Mazda 1000 '72; Opel Ascona 1600 '72; Opel Record 1900 de luz '72; VW 1300 de lux '71 Fiat 850 '70; Fiat 124 '70 f 750; Alfa Romeo 1300 '71. Auto's met goede gar., service Autobedr. Martin telef. 04447-2412. Hellebroek 37 Nuth. x

Te k. zeer mooie KREIDLER 180 GT bj. '72 vr.pr. f2250.- tel. 00449-1087 x

Te k. Volvo type 142 E de L bj. 26 juni '73 weg. omst. pr n.o.t.k. 04490-7956 na 17.00 u. x

Te k. door dame haar mooie en i.z.g.st. ziinde FORD 1600 L t '72 km.st 25000 f 2250 inruil mog. te bevr. Paulus.-str. 11 Sittard. x

Te k. MERCEDES 280 S 3 jr. oud nieuw mod. Theunissen Nieuwstr. 34 Schinveld tel. 045-254300. x

Te k. FORD Granada 2600 4-drs. '73; Ford Granada 2600 Coupé '72; Ford 17 M '69 3 st.; Ford Capri 2000 GTXLR '70; Ford Escona '69; Fiat 850 Spec. '69; Fiat 850 Coupé '71; Opel Record Coupé 1900 '69 Opel Record Caravan '69; Opel 1700 '69; Opel Rekord '688 3 st.; Opel Kadett '70; Opel Kadett '69 3 st.; Opel Ascona '73 1600 SR; Opel Kadett Caravan '68; Volkswagen 1302 '72 1e eigenaar; BMW 3, 0 S '72; Chysler 180 '72. Gar. en inr. en fin. mog. Jo van Mil Sportstr. 10 Kerkrade-West tel. 045-410826. x

Te k. van part. Mini Clubman bj. '74 als nw. Lichtebergstraat 38 Schaesberg. x

Te k. van part. Opel ASCONA 16 w.o.st. als nieuw pr. f 7400.-. Lindestr. 31, Kakert-Schaesberg. x

Te k. v. part. Escort 1300L type '73 w.o.st. rijb. f 4250,-. Italiëlaan 78 Vrieheide-Heerlen. x

Van part. te k. CITROEN GS type '75 weinig gelopen. i.z.g.st., schadevrij, event. termijn, kl. rood. Truystr. 37 Eygelshoven. x

HONDENKAPPER trimmen, knippen, scheren en wassen. Honden Speciaalzaak Escuhaap. Willemstr. 50, Heerlen, tel. 711068. x

W. van Dijk, bandenbedrijf, Automaterialen Heerlen - Heerlerheide, Schrievesheideweg 31, Tel. 045-214081. SCHOKBREKERS: Opel Kadet B f 22,- per stuk; Opel Rekord C f 24.50 per stuk; Opel Manta f 24.50 per stuk. Opel Ascona f 24.50 per stuk. Mercedes 220 f 24.50 voor; Mercedes 220 f 39.- achter; Ford Capri f 24.50 achter; Daf 44 - 55 f 24.50 achter. Verder alle schokbrekers voorradig. Prijs op aanvraag. Accu's: 12 volt 36 ampère f 75.-; 44 ampère f 75.-. Alle prijzen incl. BTW. Olie: Generaal motorolie 20 W 50 f 3.25 per liter; antivries: f 3.50 per liter. Buitenbanden 155x12 T f 57.50; 135x13 f 47,10; 145x13 f 50.90; 155x13 T f 57.50; 165x13 f 57.50; 175 x13 f 72.10; 185x70x13 f 76.30; 145x14 f 50.90; 155x14 f 55.10; 165x14 f 59.40; 175x14 f 72.10 185x14 f 84.80. Remblokken: Opel, Ford, Mercedes enz. enz. f 12.50 p. set. Alle prijzen excl. BTW.

Voor mooie aardige HONDEN en lieve poezen en katers naar wens al of niet behandeld, naar dierenteh. Geleen, St. Jorisstraat 25, tel. 04494-43537, open v. 10-12 en 15-17.45 uur, zat. van 10-12 uur. x

Voor deskundig SCHEREN en trimmen van uw hond aan huis. Trimsalon Joschka, tel. 045-456487. x

Te k. kl. Yorkshire TERRIER reu 16 m. met mooie lange haren en m. stamb. Oranjestr. 51 Brunssum. x

Te k. volw. DWERGPOEDELS. stamb, teven. Prijs f 75 Pr. Hendrikl. 26 Waubach.

Hondenkapster Wilma trimt knipt en wast alle hondenrassen. Wilma Cluistra Ravetsmaar 7 Nieuwenhagen. tel. 045-312477. x

Te koop Siamees en Perzische POESJES. Stikkerstraat 27 Schaesberg. x

6-Maanden garantie op O.K.-inruilauto's van Canton Reiss + 3 maanden garantie op onderdelen en arbeidsloon. 2 weken proefrijden. Garantie door geheel Nederland bij iedere General Motors dealer. Alle auto's zijn reeds door ANWB gekeurd en voorzien van ANWB-keuringsrapport, dit ter inzage. Opel KADETT 70 71 72 73 74 75. Ascona 71 73 75., Manta 71 72 73. Opel Rekord 73 74 75. Vauxhall Viva 70 71 72 73 74 75, Vauxhall Victor 74, Simca 1000 72, Simca 1301 72 1501 [illegible]

DWERGPOEDELS abricot m. stamb. geënt, ontw. Cr. v. Brienenstr. 45 Amby. x

Te koop D. H. met stamb. pracht exempl., reu 3 jaar, lijnkl., goed waaks. Koolwegbroekweg 24 Heerlen, tel. 213846. x

Abricot DWERGPOEDEL reu 1½ jr. met papieren tel. 045-456745.

Te koop BMW 600 cc m.tal. r.g.n. 10 mnd. gelopen. pr.v.o.: 5500 gld Peters K.merstr. 57 Bocholtz. x

AUTOBEDRIJF HAMERS te Heerlen biedt aan: diverse nwe USA auto's vanaf f 19.000 incl. BTW. Chevrolet Camaro demonstratiewagen 3000 MLS gel. Chevrolet Monza 2 + 2 Sport 6 mnd oud: BMW 3.0 S automaat 73 Toyota Corona 1800 1975 5 bak. radio enz. Datsun 120 Y Coupé 1976 als nw; Ford 2000 GXL Coupé 73, Ford 1300 '72, Ford 12M f 400,-, Simca Rally IT '73 als nw, Simca 1000 G IS '74 30.000 km gel., Simca 1000 72, Simca Rally '71, Opel Kalett f 500,-, 2CV 71 f 1250, Renault z. gaaf f 1000, Daf 55 Coupé f 1500, Opels Kadett 70 71 v.a. f 1900, Opel Caravan 5 drs. '71, Renault 16 TL '73, Renault 12 TL '72, Peugeot 204 '71, Fiat 850 S f 1605, Chrysler 160 71 f 1650 Mini Clubman en Mini 1000 '71-'72-'73. VW 1300 Kever f 2900, Citroën 2 CV '74 2 stuks 22.000 km en 38.000 km gel., Citroën Dyane f 2250, enz. Verkoop onder garantie. Alle keuringen. Inruil en financiering direkt. Gratis grote beurt. In de Cramer 1, Heerlen, naast Aral-Bastiaans, hoek autoweg t.o. Nationale Houthandel. x

OPEL GT zeer mooi. Fiat 73 als nieuw, Capri sport uitb. type 72, Simca 1100 spec. 73, f 4250, 3-drs, Ascona 16S 75 nieuw 33.000 km., Ford Escort sport 1,6 75 14.000 km., Ruska Buggy classic 75, Ford Escort 73, f 4250,-, Koopje VW 1600 TL pr. staat f 650,-, Motor Suzuki RE 5 4000 km. gel. 4 mnd oud f 2250,- onder n.prijs, 4 cosmicsportwielen banden 80% 4 gats 14 inch. Heerenweg 241 Heerlen. tel 213350. x

Bij Donny kijken is kopen. 70 auto's in alle typen en prijsklassen. Inruil, direkte financiering. Ook zonder eigen geld. Volle garantie. VW Passat 74, VW Golf 74. Alfasud '73, Alfa Berlinna 2000 73, Opel Kadett 75 en 74. Renault R12 TS 73. Ford Capri 1600 73, 2x Peugeot 304 74 en 73, Ford 2000 coupé, 1700 en 1600 L. Diverse Escorts, Toyota 1200 en 1000, Datsun 1200. Mazda 1300, Diverse Mini's 1000 en 850 74 73 72, Audi 80 LS. Simca 1301 - 4x 1100 Special. Diverse Simca's 1000 en rallye, Opel Rekord 74 Ascona en Kadett. Citroen GS Clubman 73, Dyane en 2 CV. DAF 55 en 44, Fiat 128 127 124 850. Diverse Station Cars: Ford 1600L, Escort, VW Variant, Opel Kadett. Citroën [illegible] Diverse bestelauto's. Simca 1100, DAF [illegible] Citroën en diverse bestelauto's. Diverse VW bussen en bestel. VW Pick-up, open laadbak, Ford Transit bestel m. ruiten. Hanomag bestel m. ruiten. Diverse kleine bestelauto's. Let op adres: Donny Klassen B.V. In- en verkoop Meerssenerweg 219 of showroom Bloemenweg 57. Tel. 043-27354 of 11569. Maastricht.

Te k. alle ONDERDELEN voor alle auto's — Industriestr. 39. [illegible] Ingang bruine poort, tel. 045-[illegible] x

Voor UITLIJNEN autobanden. Thijssen b.v., Geleen. tel. 04494-45100. x

Voor SCHOKBREKERS autobanden Thijssen BV. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor ACCU's autobanden Thijssen BV. Geleen, tel. 04494-45100. x

Voor BALANCEREN: Autobanden Thijssen b.v. Geleen. Tel. 04494-45100. x

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen b.v. Geleen tel 04494-45100. x

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen bv, Geleen. tel. 04494-45100. x

CITROËN CX 2200 Super representatieve uitvoering 1e eig. '75, BMW 3.0 CSI Sport coupé '72, BMW 2500 met gas '73, Renault R 16 TL '72 Toyota Corolla 1200 Coupé de luxe '72, Ford Escort de luxe '74, Ford Escort 1300 de luxe 1973, VW 1200 '71, NSU 1000 C de luxe '73, Opel Commodore 1800 Coupé '71, Chrysler 160 '72, Simca 1000 GL '74, Simca 1000 Rally 1971 en 1972, Simca 1100 GLS 72, Ami 8 Break sup '74, Daf 55 de l. '72 Citroën Ami Break '72, Fiat 128 '70 en '71, Fiat 124 '72, Fiat 128 '70 en '71, Fiat 125 de luxe '71, Fiat 850 Sport coupé '71, Fiat 238 bestelbus '73, Renault R 16 TL '68 f 500.-, Ford Escort de luxe '69. Inruil en financiering mogelijk. Ook zonder eigen geld. (PL) Auto's vanaf f 3500,- 3 mnd. garantie Elke keuring toegest. Autobedrijf John Vermeeren Schelsberg.

ALFA ROMEO 1600 super '71, zeldz. auto 1e eig. 60.000 km. f 3800. 043-22454. x

Wij kopen alle AUTO'S van recente datum. Direkt contant geld. Donny Klassen B.V., Meerssenerweg 219 te Maastricht, tel. 043-27354 of 11569. x

GELDLENEN en of verzekeren Assad. Assurantie-Adviesburo. Akerstraat 45, Heerlen. tel. 045-714102. Snelle en discrete afwikkeling tegen concurerende tarieven. x

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO'S ook schadewagens Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen. 710418. x

Wij kopen en halen uw oude auto. Tevens 't juiste adres voor alle types gebruikte auto-onderdelen. Autosloperij Verboom B.V. Leemkampsweg 2 Palemig Heerlen. Tel. 045-710654 en 717512. x

Te k. Toyota COROLLA 1200 Luxe bj. nov. 1974. km.st. 22.000. div. accessoires. f 6900,-. Te bevragen Groenendaal 65 Waubach, na 17.00 uur.

PEUGEOT 304 GL met schuifd. 52.000 km. okt. '72. f 4300,-. 043-37098.

Te k. MITSUBISHI Lancer 1400 GL maart '76. Willem 2-laan 30 Schaesberg, 045-311485, na 6 uur zat. gehele dag.

Te k. VW- kever '69 f 650,-. Mercedes 230-6 f 2500,-. Ford H.C. '71 f 2750,-. Chysler 160 '71 f 1000,- Heerenweg 104 Heksenberg.



● Piazza scoort 1-0. Van Beveren ligt verslagen op de grond.

LD commentaar

Eenheids-voetbal

De voorlopige aanbevelingen van de adviescommissie van CRM aan minister van Doorn met betrekking tot het betaalde voetbal (zie pagina 1) hebben al onmiddellijk opschudding gebracht. Deze aanbevelingen zijn een reactie op het rapport-Betaald Voetbal van de KNVB, waarin om een subsidie van ruim 25 miljoen werd gevraagd. De commissie wil een eventuele overheidssteun beperkt zien tot de top van het betaalde voetbal en daarom het aantal clubs terugbrengen tot 22. Daarmee heeft prof. J. H. Christiaanse c.s. met een listig hakje de bal teruggespeeld naar de KNVB, die op deze wijze gedwongen wordt een aantal clubs (welke?, waar? hoe?) op te doeken op een schaal als nooit eerder vertoond.

De volgende stap zal ongetwijfeld liggen in de richting van overheidsvoorwaarden ten aanzien van de resterende betalende clubs. Het is maar de vraag of deze daar zo gelukkig mee zouden zijn. Een van die voorwaarden is al uitgelekt: er moet een CAO voor de overgebleven spelers komen. Men kan echter over de vrije markt voor spelers denken hoe men wil en er zelfs de kwalijke kanten nadrukkelijk in erkennen - toch blijft deze markt voor het nationale en internationale voetbal een wezenlijk bestanddeel. Geplaatst voor het alternatief: vrij voetbal of „staatsvoetbal" lijkt het er in eerste instantie op, dat de KNVB beter de eer aan zichzelf kan houden en voor de eer van bevoogding door de hoge overheid bedankt. Gesubsidieerd „eenheidsvoetbal" - de ervaring leert het - doodt de creativiteit op het veld en in het clubleven. Supporters en andere voetballiefhebbers worden er alleen maar de dupe van. Er zijn tekenen, dat de KNVB dit op voorhand heeft begrepen en dat het rapport-Christiaanse daarom niet veel verder zal komen dan het papier waarop het is geschreven.

J. J.

Historie herhaalde zich in Saint Etienne

PSV TE OVERMOEDIG

door george taylor

SAINT ETIENNE – PSV heeft zich in een bomvol St.-Etiennestadion in dezelfde uitgangspositie gemanoeuvreerd als in de lente. Het verloor wederom met 1–0, maar is er nu zonder twijfel beter van doordrongen hoe gevaarlijk St.-Etienne kan zijn en hoe er gespeeld zal moeten worden om in Eindhoven over veertien dagen de fel begeerde revanche te pakken en daarmee een plaats in de volgende ronde van de strijd om de Europa Cup voor landskampioenen.



● Van Kraay rent naar de bal om Piazza (links) de pass af te snijden. Een van de gevaarlijke momenten voor het PSV-doel.

PSV verloor omdat het na rust zonder meer overmoedig begon te spelen. Het had in de eerste helft met succes het St.-Etienne-offensief opgevangen. Wat de ploeg van Kees Rijvers in die tweede helft bezielde om het accent minder op de verdediging te leggen en zelfs met veronachtzaming van de dekking zelf ten aanval te trekken, is ons nog steeds niet duidelijk.

Feit is, dat daardoor in de 18e minuut na rust Piazza de kans kreeg een snelle aanval van St.-Etienne op de juiste wijze af te ronden. Het is tenslotte vooral aan het uitstekend werk van doelman Jan van Beveren te danken, dat St.-Etienne de score niet verder kon opvoeren. Hij slaagde erin zijn ploeg de overtuiging te geven dat een 1–0 nederlaag niet onoverkomelijk zou zijn. Onder zijn aanvoering trok PSV de linies weer recht en bleef overeind. Over veertien dagen zullen we weten of deze uitgangspositie succes zal opleveren.

Pressie

Trainer Kees Rijvers kreeg in de eerste helft het grootste gelijk van de wereld. Immers – hij had het al voorspeld – St.-Etienne zou proberen PSV er voor de rust onderdoor te jagen. St.-Etienne heeft dat een half uur geprobeerd. Het joeg de ballen naar voren, het drukte. Soms stonden behalve doelman Curkovic alle spelers op de helft van PSV. Maar het doel werd niet bereikt.

De PSV-defensie gaf geen krimp. Natuurlijk komen er met een dergelijk spelbeeld kansen. Dat kan gewoon niet anders. Maar de St.-Etienne-aanvallers wisten zich geen raad met de vrijheden, die ze – en dat was de grote verdienste van PSV – overigens sporadisch kregen. Vooral Rocheteau was op rechts bijzonder actief en het merendeel van de Franse aanvallen werd over hem geleid.

Het werd daarom een moeilijke eerste helft voor Gerrie Deijkers die èchter bijzonder goed uit de verf kwam. Niet alleen dat hij een fikse sta-in-de-weg was voor de St.-Etienne-lieveling Rocheteau, maar hij vond ook nog de tijd af en toe naar voren te gaan. Omdat Rocheteau niet volgde leverden die counters veel gevaar op voor St.-Etienne.

Tot driemaal toe moest Deijkers op ongeoorloofde manier worden afgestopt om erger te voorkomen. Toen hij dat in de 33ste minuut zelf deed ten opzichte van Rocheteau, kreeg hij van de Westduitse referee Eschweiler prompt de gele kaart.

Effectief

St.-Etienne werd toch ergens geremd door de aanwezigheid in de spits van Ralf Edström, die een permanente bewaking kreeg van Piazza. Die bewaking was bijzonder effectief, maar nog effectiever was daardoor de afwezigheid van Piazza in het aanvalspatroon van St.-Etienne. Datzelfde golд feitelijk ook voor Janvion, die zich als een bloedzuiger aan René van de Kerkhof vastzoog, en daardoor al evenmin veel mogelijkheden kreeg om aan de aanval van zijn ploeg deel te nemen.

Het was in die eerste 45 minuten een fijn voetbalduel. Het publiek genoot met volle teugen en scheidsrechter Eschweiler hield de teugels bijzonder strak. Hij floot voor het minste geringste en ook wel, als PSV duidelijk alleen de bal speelde. Natuurlijk probeerde PSV van stond af aan het tempo uit de St.-Etienne-aanval te halen . „Dat is", had Kees Rijvers gewaarschuwd, „het gevaarlijkste wapen van hen. Tempo, tempo; genadeloos doorgaan. Daar winnen ze op internationaal niveau wedstrijden mee".

Kans

Toch had PSV negen minuten voor rust dankzij een snelle counter van René van de Kerkhof voorsprong kunnen nemen, maar doelman Curkovic was erop tijd bij om het gevaar te bezweren. Datzelfde moest de St.-Etienne-doelman vlak voor de pauze nog eenmaal doen toen Willy van de Kerkhof op snelheid doorkwam en Curkovic zich als een hazewind moest reppen om een doelpunt te voorkomen. PSV had in die eerste helft het goede antwoord gegeven op de St.-Etienne-attaques. Het is daarom ergens onbegrijpelijk dat Kees Rijvers na de pauze zijn toevlucht nam tot een andere taktiek. Had de St.-Etienne-kenner bij uitstek zich toch vergist in de mogelijkheden die „les verts" ook in de tweede helft hadden? Feit is, dat PSV veel meer de nadruk legde op de aanval.

Het trok bovendien Edström, die toch nog geen honderd procent bleek, uit de spits naar het middenveld en van der Kuylen helemaal voorin. Dit betekende achter wel dat Piazza eindelijk gelegenheid kreeg om datgene te doen waartoe hij in de eerste 45 minuten niet in staat was geweest: namelijk aanvallen. Terwijl Edström steeds meer wegzakte groeide de ster van Piazza.

Geen kracht

Hij gaf meer power aan de aanvallen van zijn ploeg, verscheen meer en meer in het PSV-strafschopgebied en luidde diverse gevaarlijke situaties voor het doel van de subliem spelende Jan van Beveren in. Het werd een wedstrijd voor het publiek dat ineens als een man achter zijn spelers stond om van te watertanden. Aanvallen wisselden elkaar af. PSV kreeg kansen dat wel, maar het miste de kracht om die doeltreffend af te werken. Zelfs Willy van der Kuylen, goed gelanceerd door Lubse, wist de juiste richting, geheel vrijstaand notabene niet te vinden.

Daarbij kwam nog dat de jeugdige Postuma duidelijk elke internationale routine miste en geen partij was voor Farison die zich daardoor aanvallend meer vrijheden kon permitteren. Na afloop zei Kees Rijvers: „Het ging feitelijk vanzelf. Ik had ze niet dringend voorgeschreven meer aanvallend te spelen. Maar je weet hoe dat gaat. Als het draait, gaat het verder. Steeds verder en dan komt de straf."

PSV schiep zich meer kansen, maar gaf St.-Etienne gelegenheid het spel te spelen waardoor deze Franse topploeg zo gevaarlijk kan zijn. Razendsnel togen „les verts" ten aanval. Het was allemaal niet even precies, de passes waren wat slordig, maar de druk op de veste van van Beveren was ineens levensgroot terug. Er kwamen schoten, omdat de spelers meer vrijheid genoten. Santini kon als een dartel veulen over het veld huppelen. Hij schoot, Bathenay schoot... Jan van Beveren stopte alles. Het was voor de jongens van St.-Etienne om er wanhopig van te worden.

Loon

Maar zelfs van Beveren kon niet voorkomen dat in die 18e minuut na rust de vlak voor zijn doel doorgedrongen Piazza een fraaie attaque op doeltreffende wijze afrondde: 1–0. St.-Etienne had loon naar werken. PSV feitelijk ook. Want als de Eindhovense club had blijven spelen zoals in de eerste helft, had dit allemaal niet nodig geweest. Het pleit voor de landskampioenen dat het daarna kaarsrecht overeind bleef staan. Men sloot de gelederen.

Rijvers haalde Edström uit het veld en wisselde hem voor Deacy, die niets anders hoefde te doen dan Piazza op eigen helft te binden. Het St.-Etienne-gekkenhuis op de tribunes draaide inmiddels op volle toeren. De toeschouwers jubelden reeds toen Deijkers bijna in eigen doel schoot. Tot grote opluchting van alles wat PSV was ging de bal echter naast.

Geel

Twee minuten voor het einde kreeg ook Willy van de Kerkhof de gele kaart van scheidsrechter Eschweiler die kort daarvoor een soortgelijke overtreding van Piazza met een scherpe reprimande had afgedaan. St.-Etienne kwam niet op 2–0. Het poogde de zaken wel nog te forceren maar had de kracht niet meer. De inspanningen waren te groot gebleken. In de laatste fase van de wedstrijd leefde PSV al duidelijk in de ban van de return over veertien dagen in Eindhoven. Eens kijken of het dan anders en dus beter gaat dan in de lente.

Barcelona zwoegt tachtig minuten

BARCELONA – Barcelona, sinds zondag mede-lijstaanvoerder in Spanje, heeft een dikke 25.000 toeschouwers een bittere teleurstelling bezorgd. Tachtig minuten heeft de ploeg op eigen veld moeten zwoegen voor er eindelijk werd gescoord (door Johan Cruijff) tegen de Belgische middenmoter Lokeren. Pas in de laatste minuut gaf Clares de score tenminste nog enig gezicht: 2–0.

Lokeren verkoos een defensieve speelwijze en liet alleen Lubanski en soms Henrotay in de spits. Barcelona dat erop had gerekend aanvallend te kunnen spelen, greep meteen het middenveld, maar kwam nauwelijks verder. Johan Cruijff slaagde er niet in lijn te brengen in de offensieve acties en alleen in de eerste tien minuten had Lokeren het werkelijk moeilijk.

Lubanski

Tien minuten na rust verdween Lubanski uit de ploeg om plaats te maken voor de Koning en toen was het gedaan met het offensieve werk van Lokeren. Het werd steeds meer eenrichtingsverkeer in een straat die leek dood te lopen. De Spaanse toeschouwers die vast gerekend hadden op een leuke overwinning lieten duidelijk merken met een 0–0 geen genoegen te zullen nemen.

Rinus Michels begreep het en nam tien minuten voor het einde zijn laatste middel te baat. Op nog steeds een stand van 0–0 wisselde hij de zwakke Sotil en Ramos in voor Martiso en Olmo. Onmiddellijk na die wijziging scoorde Barcelona wel. Cruijff voltooide een voorzet van Reixach op de enig juiste manier. Terwijl de Maltezer scheidsrechter Casha al aan zijn laatste minuut bezig was, profiteerde Clares nog van een foutje in de verdediging bij Lokeren.

Twee doelpunten van Rensenbrink

Anderlecht laat op dreef

HEERLEN – De grootste verrassing in de tweede ronde van het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars is ongetwijfeld de overwinning van MTK Boedapest (4–1) bij Dinamo Tiflis. Bij de rust leidde MTK met 1–0 door een doelpunt van Shikloshi. In de tweede helft voerden de Hongaren de score op via Tokach (2) en Kish. In de laatste minuut kon Dinamo iets terugdoen door een treffer van Matsjeidze (1–4).

Anderlecht, de overwinnaar van Roda JC in de eerste ronde, kwam pas na een kwartier in de tweede helft los van de Turkse bekerhouder Galatasaray. Coeck had de Brusselaren na tien minuten op 1–0 gebracht. Even later zorgde Vercauteren voor 2–0, maar Gokmen bracht kort na rust de spanning terug (2–1). Twee doelpunten van Rob Rensenbrink zorgden vor een ruimere marge en van der Elst bracht tien minuten voor tijd de eindstand op 5–1.

Ook Southampton haalde fors uit. In Noord-Ierland werd het 5–2 tegen Carrick Rangers. Bij de „Saints" waren de uitblinkers Mike Channon, die twee keer scoorde en Peter Osgood, die een keer doel trof.

Europacup I

Real Madrid-FC Brugge	0–0
Trabzonspor-FC Liverpool	1–0
AS Saint Etienne-PSV	1–0
Ferencvaros-Dynamo Dresden	1–0
Banik Ostrava-Bayern München	2–1
AC Torino-Borussia Mönchengladbach	1–2
Dynamo Kiev-PAOK Saloniki	4–0
FC Zürich-TPS Turku	2–0

Europacup II

Carrick-FC Southampton	2–5
Atletico Madrid-Hajduk Split	1–0
Dynamo Tiflis-MTK Boedapest	1–4
Boavista Porto-Levski Spartak Sofia	3–1
Anderlecht-Galatasaray	5–1
Hamburger SV-Heart of Midlothian	4–2
Slask Wroclaw-Bohemians Dublin	3–0
Apoel Nicosia-SC Napoli	1–1

UEFA-cup

Wisla Krakau-RWD Molenbeek	1–1
Hibernian-Oester Vaexjos	2–0
1. FC Kaiserslautern-Feyenoord	2–2
Akademik Sofia-AC Milan	4–3
Slovan Bratislava-Queens Park Rangers	3–3
FC Basel-Atletico de Bilbao	1–1
1. FC Magdenburg-Dinamo Zagreb	2–0
AEK Athene-Derby County	2–0
Eintracht Braunschweig-Espagnol	2–1
Wacker Innsbruck-Videoton Szekesfehervar	1–1
Austria Salzburg-Rode Ster Belgrado	2–1
FC Barcelona-Lokeren	2–0
Manchester United-Juventus	1–0
Sportul Boekarest-Schalke '04	0–1
Tsjachtor Donetzk-Honved Boedapest	3–0
1. FC Köln-Grasshoppers	2–0

Rotterdammers lichtzinnig na tweede doelpunt

FEYENOORD GEEFT VOORSPRONG PRIJS


● Boskov: kans verzuimd...

door jos van wersch

KAISERSLAUTERN – Feyenoord-coach Boskov keek zuur en was beslist niet tevreden met het 2–2 gelijkspel in Kaiserslautern. „De bedoeling was om hier te winnen. Daartoe hebben we alle kans gehad, maar die is helaas verzuimd". Het duel toonde aan dat er een aanzienlijk gat bestaat tussen de kop van de eredivisie en de staart van de Bundesliga. Het gelijkspel dat Feyenoord in Kaiserslautern boekte is beslist geen juiste afspiegeling van het klasseverschil tussen beide ploegen.


● Nico Jansen wint een duel.

De Rotterdammers hebben bij vlagen goed voetbal gedemonstreerd, maar stonden de Westduitsers onnodig de tweede tegentreffer toe. Feyenoord had overigens veel pech, want maar liefst driemaal werd het houtwerk getroffen. Hans Peter Briegel, de ex-tienkamper en bij Kaiserslautern voetballend als amateur, scoorde beide Duitse treffers en liet bij iedereen een grote indruk achter. Vooral bij Boskov. „Zonder twijfel een klasseman. Hij is levensgevaarlijk door zijn snelheid. In Rotterdam moeten we vooral hem in de gaten houden".

Luie indruk

Nog geen vijftienduizend toeschouwers hebben kunnen zien dat Kaiserslautern een ploeg is die weliswaar beschikt over de bekende Duitse inzet, maar qua pure klasse en routine duidelijk voor Feyenoord onderdoet. Klaus Topmöller, de spits waar op alle ogen gericht waren, was in de beginfase gevaarlijk, maar viel in de tweede helft sterk terug en maakte een luie indruk.

In de openingsfase gaven beide partijen elkaar weinig toe. Kaiserslautern ontsnapte na tien minuten aan een vroege achterstand toen Wim Jansen van 20 meter tegen het houtwerk knalde. Aan de andere kant was het Klaus Topmöller die zijn bewaker Rijsbergen tweemaal voor aap zette, maar dank zij ingrijpen van de bekwame ausputzer van de Korput en vooral Eddy Treytel bleven de Rotterdammers op gelijke hoogte. Martin Vreijsen maakte na bijna een half uur spelen een afschuwelijke blunder door een pass te geven naar de watervlugge Briegel. Schneider probeerde hem met een sliding af te stoppen maar dat mislukte en de toesnellende van de Korput kwam te laat om het gevaar te keren. Briegel knalde onhoudbaar langs de machteloze Treytel: 1–0.

Geen paniek

Feyenoord raakte niet in paniek en kwam bijna tot de gelijkmaker toen Dick Schneider met een afstandschot het houtwerk beukte. Een paar minuten later was het dan toch raak. Treytels uitgooi kwam bij van Deinsen terecht die de bal doorschoof op de doorgelopen de Jong, die vrij kon inschieten: 1–1. Nico Jansen had bij deze treffer een groot aandeel. Hij trok namelijk het gat, waardoor de Jong ruimte kreeg en kon scoren. Drie minuten na de gelijkmaker hield de bonkige spits de eer aan zichzelf. Uit een pass van van de Korput draaide de Feyenoord-spits om zijn bewaker Diehl en gaf doelman Helström met een uitgekookt schot het nakijken: 1–2.

Analyserend was de eerste speelperiode een eenvoudige partij voetbal. Kaiserslautern wilde echt wel aanvallen – verdediger Ritschel trok meermaals mee naar voren – maar de Duitse acties waren veel te egoïstisch van aard. Topmöller was Rijsbergen in de lucht de baas, maar de kopstoten van de Duitse spits waren volkomen gevaarloos. Feyenoord demonstreerde over alle linies beter voetbal, met als uitblinkers Wim Jansen en Eddy Treytel en Vreijsen als zwakke schakel. Dat Kaiserslautern na rust alles op de aanval wilde zetten was te verwachten, maar de Duitsers misten gewoon werkelijke klasse om het spel in handen te nemen, waarbij het gemis van de geblesseerde Sandberg een steeds grotere rol ging spelen.

Kaiserslautern zakte steeds verder weg in het moeras en het publiek in het Betzenbergstadion achtte dan ook de tijd rijp om er wat fluitconcerten tegenaan te gooien. Kaiserslautern maakte de fout om steeds helemaal terug in de verdediging te gaan zodra de Rotterdammers een aanval opbouwden. Van tijdig storen was geen sprake. Schaer, in het veld gekomen voor de teleurstellende Schwartz was de grondlegger van de gelijkmaker. Hij bediende Diehl op maat die doorgaf aan Briegel. Voor de tweede maal gaf de amateurspeler van Kaiserslautern Treytel het nakijken: 2–2.

Lichtzinnig

Dat deze treffer kon vallen was te wijten aan lichtzinnigheid in de Rotterdamse defensie, waar Rijsbergen, Wim Jansen en Treytel stonden te dagdromen. Na die onnodige treffer gaf Feyenoord even het initiatief uit handen en drongen de Duitsers aan. Maar veelal strandden hun acties in effectiefloos solowerk.

Een kwartier voor tijd knalde Feyenoord via Wim Jansen voor de derde keer tegen het houtwerk, een schot waarop Helström zich totaal verkeek. Briegel bleef echter de gevaarlijke man. Dick Schneider, die hem meer dan eens langs zich heen zag snellen, zei later over Briegel: „Hij is bliksemsnel. Voor je het weet is hij al vijf meter bij je vandaan. We doen er goed aan om in Rotterdam twee man op Briegel te zetten. Een als directe man en de ander als een soort rugdekking".

Fout

De laatste tien minuten leverden weinig grote acties op. Feyenoord maakte zowaar de fout om zich in de verdediging te laten terugdringen, hoewel het tegen deze Duitsers beslist niet nodig was. Boskov daarover: „Ik heb gezegd tegen Kreuz en Theo de Jong om ook in de tweede helft te blijven aanvallen. Dat hebben ze zondermeer verzuimd en dat neem ik hen beslist kwalijk. Over Briegel hoef ik niet veel meer te zeggen. Hij lijkt een beetje op Frank Kramer van Telstar".

Nico Jansen: „Ik ben tevreden met het resultaat. Ik vond dat het lekker liep, al kreeg ik persoonlijk niet al te veel aanspeelbare ballen. Die Diehl liep steeds tegen me aan te kletsen, maar ik verstond er geen moer van". Eddy Treytel was ietwat gepikeerd over de tweede Kaiserslautern-goal: „Ik was toch zeker niet de enige schuldige? Het was een duidelijk misverstand in de hele defensie en die frommelbal maakte zulke rare bewegingen dat hij min of meer langs me heen tolde".

Weinig ervaring

Kaiserslautern-trainer Evert Ribbeck: „Wij hebben te weinig ervaring in de ploeg. Het mag toch niet gebeuren dat er twee goals vallen binnen een paar minuten? Door dit resultaat is onze uitgangspositie om de volgende ronde te bereiken natuurlijk tot een minimum gedaald. Ik ben overigens erg blij voor Briegel dat hij juist in zijn eigen stadion twee goals produceerde. Hij is er in Rotterdam zeker bij, samen met Sandberg. We zullen desondanks bij de return onze kansen zoeken. **Vorig seizoen hebben we veel punten gehaald tijdens uitwedstrijden. Verloren zijn we pas na negentig minuten in Rotterdam".**

Ribbeck, ooit assistent-trainer bij Hennes Weisweiler, vond het een beetje laf dat Feyenoord zo vaak op de keeper terugspeelde. „Als ze dat in de Bundesliga zouden doen werden ze elke keer uitgefloten. In Nederland is dat zeker normaal".

Müller voorkomt groter onheil

OSTRAVA – Bayern München heeft het in de eerste wedstrijd van de tweede ronde om de Europacup voor landskampioenen niet gemakkelijk gehad in Ostrava, maar ten slotte stapte het toch weer als een tevreden ploeg van het veld. Banik, dat zo fel was begonnen en een 2–0 voorsprong nam, moest een erg belangrijk tegendoelpunt toestaan en zag daardoor de kansen om de volgende ronde te halen danig slinken.

Bayern had één helft nodig om te acclimatiseren. De Tsjechoslowaken, gestuwd door 31.000 luidruchtige supporters, lieten de houder van de beker geen kans rustig te beginnen en de wedstrijd onder controle te houden. Het duurde zelfs zeven minuten voordat een Westduitser met de bal over de middellijn kwam. Zeer verdiend bracht Lorenc zijn ploeg op 1–0. Hij schoot de bal uit een vrije trap via een Westduitser achter Sepp Maier. De lange doelman moest vele reddingen verrichten, want Banik onder leiding van de zeer slim international Slany bleef gevaarlijk. Het leidde na een half uur tot de tweede treffer. Licka scoorde met een kopbal uit een hoekschop van Slany. De wedstrijd duurde voor Banik te lang om hem met grotendeels enthousiasme, tot een goed einde te brengen. Immers, trainer Jiri Rubas moest vijf mensen uit de basisopstelling missen. In de tweede helft lukte het Bayern beter gebruik te maken van het meest gebruikte wapen van uitspelende clubs, de counter, vooral Uli Hoeness voetbalde effectiever en dus beter. Dan was er in de 52e minuut natuurlijk Gerd Müller weer om een klein kansje te benutten. Torstensson zette voor en in een duikvlucht kopte de spits raak.

Mariarade: mondeling onderzoek

HOENSBROEK – Mariarade heeft naar aanleiding van de uitspraken die arbiter Gulickers uit Maastricht na de wedstrijd Mariarade-DVO deed, bij de KNVB een mondeling onderzoek aangevraagd. „In een brief aan de KNVB-bestuurderen heeft Mariarade", aldus secretaris van Eeghem, „laten weten dat de club desnoods bereid is tegen de heer Gulickers een geding aan te spannen."


● Contractondertekening. Suurbier en bemiddelaar Coster.

Tweejarig contract Ajax

Wim Suurbier: 'Transfersysteem is slavenhandel'

AMSTERDAM – Wim Suurbier heeft opnieuw een contract met Ajax getekend. De 31-jarige rechtsachter, die 47 keer voor het Nederlands elftal speelde, verbond zich voor twee jaar aan de Amsterdamse club.

Willem Suurbier vertelde dat het tekenen van het contract dat hem voor zijn vijftiende en zestiende seizoen aan Ajax zal binden, feitelijk een gedwongen stap is geweest. „Je zou kunnen zeggen", stelde Suurbier, „dat het noodgedwongen is. In mijn geval is toch weer duidelijk geworden dat de club veel meer macht heeft dan de speler en dat het transfersysteem in wezen een soort van slavenhandel is. Ajax heeft voorkomen dat ik mijn positie kon verbeteren. Ik was geblokkeerd door een gevraagde transfersom van 900.000 gulden.

Toch blij

Het zetten van mijn handtekening is dan ook eigenlijk geen felicitatie waard. Ik ben natuurlijk wel blij dat ik weer kan voetballen. Dat is tenslotte mijn beroep. Ik kom niet juichend terug, maar ik geloof dat ik genoeg prof ben om in wedstrijden bepaalde gedachten van mij af te kunnen zetten. In de veertien jaar dat ik bij Ajax heb gespeeld, is er wel eens eerder wat geweest, maar ik geloof dat niemand dat ooit aan mijn spel heeft kunnen merken."

Suurbier heeft, na bemiddeling van het bureau Inter Football en Freek van der Meyden, het contract van Ajax ondertekend. „De heren Coster en van der Meyden", zei Suurbier, „hebben geweldig veel werk voor mij verzet. Ajax heeft na het toernooi Amsterdam-701 geen enkel initiatief genomen. Na dat toernooi ben ik er zelf uitgestapt. Ik wilde niet doorgaan, terwijl er helemaal nog geen contract was.

Het heeft mij natuurlijk wel geld gekost. Er is geen enkele compensatie voor de premies van tien wedstrijden die ik heb gemist. Maar aan de andere kant is de zaak toch redelijk afgerond. Ik heb wat moeten toegeven op mijn eisen en verlangens, maar dat verschil is niet verontrustend, tenminste niet voor mij."

Geen achterstand

Het meningsverschil met Ajax, dat door het tekenen van het contract op het kantoor van Inter Football, waar overigens geen vertegenwoordiger van Ajax aanwezig was, werd geëindigd, heeft Suurbier ook twee interlandwedstrijden gekost. Voor de eerste wedstrijd die Nederland in de voorronden voor het wereldkampioenschap 1978 tegen IJsland speelde, behoorde hij nog tot de selectie. Interimbondscoach Jan Zwartkruis liet hem vallen, toen bleek dat hij geen competitiewedstrijden voor zijn club speelde.

Suurbier meent overigens dat hij door de afwezigheid sinds begin augustus conditioneel geen onoverkomelijke achterstand heeft opgelopen. Suurbier: „Bij de Lange heb ik zeer nauwgezet krachttraining gedaan en bij Haarlem heb ik steeds met de groep meegetraind. Dus viermaal per week alle baloefeningen en natuurlijk ook de wedstrijdjes. De spieren zijn dus niet verslapt, de balvaardigheid en alles wat daarbij hoort, zullen er ook nog zijn."

Afwachten

Houdt dat in dat Suurbier er op rekent al weer snel met Ajax mee te doen? „Dat weet ik niet. Spelen is geen zaak van mij in de eerste plaats, maar van de trainer. Die bepaalt wie hij wel en niet opstelt. Ik geloof zelfs dat hij nu nog niet weet dat ik mijn contract heb getekend en dat hij weer over mij kan beschikken. Maar ik zie wel hoe het verder gaat."

Handbaltopper Sittardia-PSV komt te vroeg


● PSV-trainer Gio Antonioli: „We zijn nog niet klaar voor de confrontatie met Sittardia."

Van onze medewerker
MICHEL JANSSEN

EINDHOVEN – „Jammer dat deze wedstrijd zo vroeg in het seizoen komt. Wij zijn er nog niet klaar voor. Sittardia is al veel verder en is bovendien gewaarschuwd door de slechte start van vorige week. De volgende tegenstander – dat is PSV dus – wordt daar meestal het slachtoffer van". Aan het woord is Gio Antonioli: 29 jaar, vorig jaar trainer van landskampioen Sittardia, nu werkzaam bij PSV waar hij ook vóór zijn Sittards avontuur werkte. Een man dus die beide ploegen van haver tot gort moet kennen.

„Sittardia heeft een degelijk voorbereidingsprogramma achter de rug. Conditioneel zijn ze erg sterk. Daarmee kunnen ze het nadeel van hun te smalle basis compenseren. Door het steeds maar moeten winnen komt hun teamopbouw in gevaar. Dat moet zich op de langere termijn wreken. Ik zie dan ook echt een einde komen aan de Sittardiahegemonie".

Risico's

Antonioli heeft wat dat betreft bij PSV meer mogelijkheden. Er is niet de druk van het kampioen moeten worden. Ook de deelneming aan het Europa Cuphandbal is voor de Eindhovense ploeg niet zo'n absolute voorwaarde. Antonioli mag risico's nemen bij het inpassen, opleiden van jongere spelers.

Natuurlijk kan de Tilburgse oefenmeester ook niet zonder prestaties, vandaar dat hij erg in zijn schik was met de komst van drie Stratum Meteoorspelers, die met hun hoofdklasse-ervaring een plaats kregen in Antonioli's selectiegroep, daarmee het wegvallen van Piet Kivit, Ben Wijdeveld en onlangs nog Han Busio compenserend. De nieuwkomers zijn Hans Morrien, Henny Mutsaers en Silvio van Gool, waarvan de eerste hoogstwaarschijnlijk niet actief zal zijn (spierblessure) tijdens de topper van morgenavond.

Discipline

Sterk punt van zijn ploeg noemt vlot pratende Antonioli de grote speldiscipline. „Iedereen weet wat hij wel en niet moet doen in bepaalde situaties". Uitgangspunt dus voor een tactische benadering van de wedstrijd. Hoewel de PSV-coach – uiteraard – zijn tacktiek niet prijsgeeft, wordt er wel iets duidelijk als hij Sittardia's zwakke zijde schetst. „Niet alle spelers in de basisopstelling zijn creatief genoeg om in een situatie dat de ploeg niet in zijn spel kan komen het roer om te gooien". Het Sittardiaspel ontregelen dus? „Als dat zou kunnen . . . .".

De wedstrijd die morgenavond om 20.00 uur begint (sporthal Sittard) zal worden geleid door het duo Dokters-Karsenbarg. Bij Sittardia is Wim Hofman mogelijk niet van de partij vanwege een opnieuw teruggekeerde rugblessure.

TROS-TV komt in haar tweewekelijkse vrijdagavondsportprogramma uitvoerig terug op deze wedstrijd tussen de nummers één en twee van de voorbije competitie.

Merckx: Tour en Giro '77

KRAKAU – Eddy Merckx heeft gezegd dat hij volgend jaar de Tour de France en de Giro zal rijden. De Belg verklaarde dat in een interview voor de Poolse televisie in Krakau. Eddy Merckx, die daar als RWDM-supporter de wedstrijd tegen Wisla Krakau bijwoonde, liet weten: „Ik voel me nu weer volledig fit. Volgend jaar start ik in de Tour en de Giro."

Naar AZ'67-Roda JC

KERKRADE/SITTARD – Komende zondag staat de topper AZ'67-Roda JC op het programma. De supportersvereniging van de Kerkraadse club laat bussen lopen naar Alkmaar. Leden betalen ƒ 13,– terwijl voor niet-leden de prijs ƒ 15,– bedraagt. De wedstrijd begint om twee uur. Het vertrek is als volgt: 8.00 uur: Bleijerheide en Kerkrade; 8.15 uur: Spekholzerheide en Schaesberg; 8.30 uur: Heerlen stadsschouwburg. Opgave t/m zaterdagavond 18.00 uur bij de bekende adressen.

...en PEC-Fortuna SC

De supportersvereniging van Fortuna SC organiseert een bustocht naar Zwolle, waar zondag de wedstrijd PEC-Fortuna SC wordt gespeeld. Leden betalen ƒ 9; niet-leden ƒ 12,50. De vertrektijden zijn: 9.30 uur stadion de Baandert Sittard; 9.45 uur Schunck Geleen. Gegadigden kunnen zich melden bij de heer Brassé, Jupiterstraat 8, Geleen (tel. 04494-45005) en in het restaurant van stadion de Baandert.

● NOUD VAN MELIS
...oude glorie...

Oude glorie voetbalt in de Rodahal

KERKRADE – Vele bekende voetbalsterren van weleer zijn vrijdag te bewonderen tijdens een mini-zaalvoetbalshow in de Rodahal te Kerkrade. Wellicht zullen vele fans van „de oude glorie" dan nogmaals acte de présence willen geven om hun favorieten van toen aan te moedigen in de strijd om de Rodahal-wisselbeker, die de winnaar van het toernooi voor een jaar mag bezitten.

Namen als Hub Hanneman, Hein Schaffrath en Noud van Melis, kernleden van de oud-landskampioen en eerste Nederlandse deelnemer aan een Europa-Cup-toernooi Rapid JC, betekenen nog voor velen een geweldige herinnering aan Limburgs voetbalroem uit het begin van de eerste beroepsvoetbaljaren in Nederland. Dat Limburg naast Rapid JC nog andere toonaangevende clubs in het vaderlandse voetbal van dit tijd bezat is eveneens bij iedere voetballiefhebber bekend. Daar was vooreerst Fortuna '54, de ploeg met o.a. Frans de Munck, Cor van der Hart, Bram Appel, Bob. Jongen, Dré Ravenstein, om er maar enkele te noemen en uiteraard ook us-MVV-ke met o.m. Frans Körver, Piet van Dijk, Chris Coenen, Gerard Hoenen en noem maar op.
De meesten van deze oud-voetbalgrootheden zullen vrijdag meestrijden om de Rodahal-wisselcup.

Het team van Roda JC weet zich verzekerd van het meespelen van de tegenwoordig zo succesvolle as van het eerste team, de mannen die aan de touwtjes trekken, manager Hens Coerver en trainer Bert Jacobs. Ongetwijfeld zullen hun „pupillen" vanaf de „slechts" 1000 man plaats biedende tribunes de verrichtingen van hun leermeesters met kritische ogen gade slaan

Alle wedstrijden staan onder leiding van Limburgs ex-internationale scheidsrechter Theo Boosten. Zijn leiding garandeert in ieder geval een sportief verloop en de namen van bovengenoemde ex-profs garanderen een brok echte voetbalsport.
Na loting, in aanwezigheid van de diverse teamleiders en scheidsrechter Boosten, ziet het programma er als volgt uit:
20 uur: Roda JC-MVV (I); 20.30 uur: Rapid JC-Fortuna (II). Korte pauze. 21.30 uur: verliezer I-verliezer II; 22.15 uur: finale winnaar I-winaar II.

Ridder niet bang voor degradatie

Van onze medewerker
SIETSE VAN GOOR

HEERLEN – Met nog vier ronden te spelen in de damcompetitie regionale hoofdklasse KNDB staat damvereniging De Ridder uit Brunssum nog steeds op de negende plaats. Daar de drie laagstgeklasseerden degraderen ziet de positie van De Ridder er niet rooskleurig uit.
Voorzitter Anton Pierik ziet het jeugdig team in de laatste ronden wel de beslissende punten scoren. „Wij verwachten de tweede helft van de competitie betere resultaten te boeken. We weten nu wat er in de regionale klasse te koop is en al doende hebben wij van het hogere spelpeil voldoende opgestoken voor een gunstig competitiesot. Kwalitatief is De Ridder hiertoe in staat".
Dammer van het jaar, Huub Schuijens, iedere wedstrijd spelend met de geharnaste ridder als mascotte naast zijn bord, zoekt de oorzaak van de lage klassering in het gemis van gegevens over de tegenstanders: „Een van de faktoren waarom De Ridder slecht draait is de onzekerheid bij de spelers of zij wel dan niet een sterke tegenstander hebben. Deze onzekerheid beïnvloedt zeker het wedstrijdritme, vooral jeugdspelers die nog te weinig ervaring hebben kampen met dit probleem".
Omdat vele studenten in het eerste team van De Ridder spelen is het voor wedstrijdleider Juul Meesters moeilijk speciale voorbereidingen te treffen: „Met zes studenten (Maastricht, Eindhoven, Tilburg en Amsterdam) is het moeilijk een goede trainingsavond te realiseren. Wel wordt vrijdagsavonds een taktiekbespreking gehouden en wordt gemeenlijk een goede opstelling bekeken. Het belangrijkste is dat we de spelers kunnen motiveren zodat iedereen zich optimaal inzet".

Schaaksimultaan voor scholieren

KERKRZDE – De Roda schoolsimultaan 1976 wordt niet zaterdag in de Rodahal gehouden, maar in de hof van Kasteel Ehrenstein vanaf 10 uur. De deelnemers worden verzocht hun schaakstukken mee te nemen. Voor de simultaan, die gegeven wordt door o.a. Alex Vinken, 20-voudig Limburgs kampioen, Henk Temmink, tweede dit jaar bij de Limburgse kampioenschappen en Jo Oostindie, de Kerkraadse kampioen, kunnen scholieren van lagere en middelbare scholen alsnog inschrijven bij Piet Römgens, Old Hickoryplein 12 te Kerkrade, tel. 452986.

Wim van Arkel blinkt uit

HEERLEN – Met een serie van 260 en een gemiddelde van 130 was Wim van Arkel de uitblinker in de biljartcompetitie van het district Zuid-Limburg van de KNBB.
Er waren meteen enkele prestaties van formaat bij de start van de competitie. In de kaderklasse had kampioen ABC moeite met BVC en was Wim van Rosen de sterke man met 53.22 gemiddeld. Sibbe presenteerde zich indrukwekkend met de jongeren J. Brouwers (21.33) en W. Rouwet (14.78) en routinier Jac Hendriks (22.85). In 1B startte Voerendaal sterk: Tijsen 15.65, Smeets 9.11 en Habets 7.52. Bij Born 2-Schaerberg presenteerde J. Hollander 35 gemiddeld.

HEERLEN – Joop Aretz en Bert Coumans vieren hun zilveren lidmaatschap van de voetbalvereniging Bekkerveld op originele wijze. Zij spelen namelijk een wedstrijd met hun vroegere jeugdteam tegen de B 1-jeugd van 25 jaar geleden van VVH. De wedstrijd vindt op 22 oktober plaats op het Bekkerveldtereein om 19 uur. Na de voetbalwedstrijd recipiëren de beide jubilarissen. Op de foto het voormalige B 1 van Bekkerveld.

Sportraad in Simpelveld

SIMPELVELD - In Simpelveld is een sportraad opgericht waarbij de volgende verenigingen zijn aangesloten: gymnastiekverenigingen TAC en WNK, de voetbalclubs SV Simpelveld en VV Huls, krachtsportvereniging Helios, handbalvereniging Laetitia, judoclub Simpelveld, tennisclub Simpelveld, tafeltennisvereniging JSC Sorry, schietvereniging ESVS, wielercomité Simpelveld en hengelsportvereniging Simpelveld. Het voorlopige bestuur bestaat uit voorzitter van de Werf, secretaris-penningmeester Leo Leersssen, Verzetstraat 1 B, tel. 1884 en leden Jos Janssen, L. Schuivens en W. Thissen.

Titelstrijd lange mat

LINNE - Zondag houdt gymnastiekvereniging SV Linne in de sporthal te Linne de lange mat kampioenschappen van het distrikt Venlo vanaf 14 uur. 12 verenigingsploegen hebben voor deze kampioenschappen ingeschreven waaronder nationaal kampioen lange mat meisjes Jan van Weert. Aan de start verschijnen 4 dames- 6 meisjes- en 2 jongensploegen.

Volleybal

DISTRICT 23

Heren promotieklasse

Hovoc 2-Lyceum 2	3-2
Oikos 2-Oikos	1-3
Patrick-Ludentes	3-0
S'62-Venlo Sp.	3-1
Weert 2-HBC	0-3
Weert-Tupos	3-1

Heren eerste klasse

Athos-Flash	0-3
Hovoc 3-JSS	sch.n.o.
Peelpush-Aeternitas	0-3
Revoc 2-Lyceum 3	0-3
Rooy 2-Thor 70	3-0
Tornado-Valuas/VCT 3	3-1

Heren tweede klasse A

Eureka-Linne 2	sch.n.o.
EVCV-Weert 3	2-2
Haelen-SD	3-0
Heel-Valuas/VCT 6	3-0
Herten-Vinciat	1-3
Ludentes 2-HBC 2	0-3

Heren tweede klasse B

Aspargos-Valuas/VCT 4	2-2
Asterix-Set Point	3-1
Concordia 2-Set Up	2-2
VCM-Valuas/VCT 5	3-1
Velden 2-Olsredlem	3-0
Venlo Sp. 2-Phoenix	3-0

Heren derde klasse A

JSS 2-Voluntas 2	3-0
Ona 2-Oikos 3	3-0
Plakkers-Revoc 3	3-0
S'62 2-Linne 3	3-0

Heren derde klasse B

Aeternitas-Maasbr.	3-0
Linne 4-Revoc 4	0-3
Ona-Voluntas	2-2
Patrick 2-Thor 70 2	3-1
Patrick 4-Heel 2	2-2

Heren derde klasse C

Asterix 2-Peelpush 2	3-1
Hovoc 5-Avoc	0-3
Kessel-Lyceym 5	3-0
VCM 2-Velden 4	2-2

Heren derde klasse D

Hovoc 4-Concordia 3	2-2
VCM 3-Lyceum 4	2-2
Rooy 3-Athos 2	0-3
SD 3-Set Up 2	3-0
Velden 3-Hovoc 6	0-3

Heren vierde klasse A

Concordia 5-Vinciat 2	0-3
Eureka 2-Eureka 4	3-0
Peelpush 4-Thor 70 3	3-0
Plakkers 2-VCB 2	3-1

Heren vierde klasse B

HBC 4-Concordia 4	sch.n.o
Kessel 2-Eureka 3	3-0
Revoc 6-Heel 3	1-3

Heren vierde klasse C

Aspargos 2-Set Up 3	3-1
Rooy 4-Olsredlem 3	3-0
Tornado 2-Set Point 2	3-0

Heren vierde klasse D

Ludentes 3-Oikos 4	3-0
Maasbracht 2-Holyoke	3-0
S'62 3-Revoc 5	0-3

Dames promotieklasse

Athos-Hovoc 2	3-0
Revoc-Linne	3-0
Rooy 2-Ludentes	0-3
Set Up-S'62	3-0
Tornado-Valuas/VCT 3	3-0
Venlo Sp.-Weert	0-3

Dames eerste klasse

Concordia 2-Voluntas	0-3
Lyceum-VCM	2-3
Patrick-HBC	0-3
Rooy 3-Velden	1-3
Set Point-Weert 2	0-3
SD-Aeternitas	3-1

Dames tweede klasse A

Herten-Concordia 3	3-0
Ludentes 2-Oikos 2	3-0
Revoc 3-Kessel	0-3
Tupos-Valuas/VCT 4	1-3
Vinciat-Peelpush	2-2
Weert 3-JSS	0-3

Dames tweede klasse B

Flash-Aspargos	3-0
Flash 2-Valuas/VCT 5	3-0
Hovoc 3-Avoc	3-1
Lyceym 2-Revoc 2	3-1
Rooy 4-Hovoc 4	3-0
Velden 2-Athos 2	2-2

Dames derde klasse A

Aeternitas 2-Haelen	0-3
Heel-S'62 2	3-0
Peelpush 2-Thor 70 2-Kessel 2	0-3

Dames derde klasse B

Holyoke-Hovoc 5	3-0
Hovoc 7-Avoc 2	3-0
Olsredlem 2-Phoenix	0-3
Tornado 2-Asterix	3-0
Venlo Sp. 2-VCM 2	0-3

Dames derde klasse C

JSS 2-Peelpush 3	3-0
Lyceym 3-VCM 3	3-0
Set Point 2-Athos 3	3-1
Velden 3-Hovoc 6	3-0

Dames derde klasse D

Herten 2-Haelen 2	0-3
Linne 2-S'62 3	2-2
Ona-Oikos 3	3-0
Patrick 2-Ludentes 3	3-0

Biljarten

KNBB DISTRICT Z.-LIMBURG

Finale derde kl. bandstoten

1 en kampioen J. Stelten, Benelux 11 1.61; 2. H. Pluymakers, OHVZ 9 1.27; 3. C. Berkers, St. Hoger 8 1.51; 4. L. Speetjens, Quick 8 1.43; 5. H. Gelders, N Gedacht 7 1.66; 6. L. Tubee, Weustenrade 7 1.52; 7. S. Claessen, St. Hoger 4 1.39; 8. J. Alberts, Schaesberg 2 1.12

Finale derde kl kader 38/2 Organisatie St. Hoger te Nuth

1 en kampioen Ant. Krizman, Wilhelmina 11 9.23, 2 J. Bock, Sibbe 7 8.29; 3 W. Rouwet, Sibbe 6 10.37, 4. M. Scheilen, ABC 6 7.02; 5. H. Demandt, Born 4 7.72, 6 G. Tijssen, Voerendaal 4 7.67; 7 L. Heespelink, Volkshuis 4 6.42

Driebanden groot

Volksh.-Volksh. 2	2-5

Kader

Voerend.-W'mina	7-0
BCV-ABC	0-7
Eendracht-Sibbe	0-7

Eerste klasse A

Meers-Carambool	5-2
Born-DJB	5-2
Maasband-BBC	5-2
SSOVH-Sittard 2	5-2
W'mina 2-Voerend. 2	0-7

Eerste klasse B

Born 2-Schaesberg	0-7
Volkshuis-Molenbron	6-1
Op 't Kantje-Schaesb.	5-2
Born 2-Volkshuis	7-0
Modern-Zwaantje	0-7
Brunssum-O. Ons	5-2

Eerste klasse C

St. Hoger-Benelux	7-0
Born 3-HGK	7-0
Vr.kring-Schaesb. 2	7-0
HGK-Juliana	5-2
Schinnen-St. Hoger	2-5
Benelux-Vr.kring	3-4
Juliana-Elsloo	5-2
Schaesb. 2-Hoensbroek	5-2

Tweede klasse A

Molenbr.-Elsloo 2	7-0
Sanderbout-Holtum	5-2
Stein-HGK 2	7-0
Volkshuis-Stein	5-2
Luip-Molenbron 2	2-5
Holtum-Nationaal	4-3
Quick-Volkshuis 3	2-5

Tweede klasse B

Sociëteit-Volksh. 2	3-4
O. Ons 2-Holtum 2	2-5
Volkshuis 2-St. Hoger 2	5-2

Tweede klasse C

Concordia-Toek. 2	2-5
Toek. 2-Hoensbroek 2	2-5
Zwaantje-Carambool	7-0
Nuth-DWS	5-2
'Butting-Juliana 2	6-1
Hoensbr. 2-Kantje	5-2
Treffers-Schaesb. 4	3-4
DWS-Butting	7-0
Juliana 2-Treffers	2-5

Tweede klasse D

DJB 2-DDK	4-3
Waubach 2-Schaesb. 5	7-0
DDK 2-L. Band 2	4-3
NBC-Waubach 2	5-2
Schaesb. 5-BCV 2	2-5

Tweede klasse E

Kantje 2-Nuth	2-5
Toekomst-St. Hoger	5-2
DWS 2-Ransdaal	7-0
L. Band-Brunssum 2	4-3
NBC-DDK	0-7

Derde klasse A

Eikeboom-O. Gen. 3	5-4
Stein 2-Luip 3	7-2
HGK-O. Genoegen	3-4
Molenbron-Holtum	7-2
Modern 2-Stein 2	7-2
Wolfrath-Sanderb.	2-7
Holtum-Meers	9-0
HGK 4-O. Genoegen 2	2-7

Derde klasse B

St. Hoger 4-DDK 3	9-0
DWS 3-W.rade	3-6
L. Band-Zwaantje	5-4
Zwaantje-Brunss.	7-2
Volkshuis-Ster	4-5
Ster-Butting 2	0-9
DDK 3-L. Band	3-6
BBC 2-DWS 3	7-2
Brunss. 3-Schinn. 2	9-0

Vierde klasse A

Holtum 4-Born 4	2-7
HGK 5-Holtum 4	0-9
Sanderbout-BVG	5-4
Born 4-O. Genoegen 4	4-5
Modern 3-Societeit 2	5-4

bridge door ir. j. w. gielkens

16 oktober jl. had er in „Het Turfschip" te Breda een Denksportmanifestatie plaats, waarmee de recentelijk opgerichte Federatie van Nederlandse Denksportbonden (FND) voor het eerst officieel naar buiten trad. Naast informatiestands en eenvoudige demonstraties voor beginnelingen had men in alle denksporten ook demonstraties van het hoogste niveau weten te arrangeren.

De dammers schitterden met simultaanseances van wereldkampioen Wiersma en oud-wereldkampioen Sijbrands, de schakers lieten zich niet onbetuigd met Kortsjnoi, Timman en Sosonko en de bridgers tenslotte contracteerden het Lancia-team, waarin o.a. Belladonna en Garozzo (beide veertien maal wereldkampioen) demonstratiewedstrijden all over the world spelen tegen een vergoeding die de inkomsten van de modale werknemer enigszins overtreffen.
Dit alles, plus de achterliggende grondgedachte „denkers aller sporten, verenigt U", zal moeten leiden tot een krachtiger denksportenapparaat en tot het kweken van grote geesten op de diverse gebieden.

En waaraan herkennen we straks die grote geesten? Aan datgene, waaraan we ze op alle gebieden herkennen, nl. aan hun vermogen om gecompliceerde problemen op eenvoudige wijze inzichtelijk te maken. Ze zijn duidelijk onderscheidbaar van de middelgrote geesten, die weliswaar gecompliceerde problemen kunnen bevatten, maar ze dan ook zo moeten blijven koesteren.

Deze zijn herkenbaar aan hun nimmer aflatende ijver om anderen uit te leggen hoe gecompliceerd hun bezigheden wel niet zijn. Daarmee doen ze overigens niemand kwaad i.t.t. de laatste en zeer gevaarlijke categorie die uitstekend de kunst verstaat om voor eenvoudige problemen gecompliceerde oplossingen aan te dragen.
In de wedstrijd van het Nederlandse bridgeteam tegen het Lanciateam, door het laatste overtuigend gewonnen met 20 tegen 4 punten, kon men de grote geesten bij tijd en wijle duidelijk onderkennen. U mag Uzelf testen aan de hand van het volgende spel.
Spel 18. Oost gever; NZ Kwetsbaar.
Na de simpele biedserie: Zuid 1SA, Noord 3SA, moet U als Oost het juiste tegenspel zien te vinden.

N: ♠ V6 ♡ V84 ◇ H9853 ♣ H94

O: ♠ 1042 ♡ 9752 ◇ V6 ♣ AVB5

Uw partner start met harten 3, door Zuid gewonnen met harten heer. In slag 2 vervolgt Zuid met ruiten boer, die U met ruiten vrouw mag nemen. Hoe nu verder in slag 3??

v. Besouw, die dit probleem voor Nederland kreeg op te lossen redeneerde dat zijn partner nog wel eens aan slag zou moeten komen en dat hij er dan voordeel van zou hebben als nu harten nagespeeld zou worden. Als hij nl. van Aas vierde of Heer vierde is uitgekomen, levert hem dat straks 2 hartensslagen op en met de 2 klaverslagen die Oost zelf nog gaat maken gaat 3SA dan 2 down. En als West nu van hartenboer vierde is uitgekomen? Dan valt er in harten niet direct iets vrij te spelen en kan nu misschien beter schoppen geprobeerd worden. Maar, dacht van Besouw zeer terecht, waarom zou mijn partner met harten starten als zijn schoppen beter is. Hij vervolgde dus met harten en Zuid maakte 3SA.
Vivaldi kreeg voor het Lanciateam precies hetzelfde probleem op te lossen en ziehier zijn simpele redenering: Als Zuid ruitenaas had zou hij die eerst gespeeld hebben alvorens de vrouw te snijden. Mijn partner heeft dus ruitenaas. Dan hoef ik dus nu alleen maar klaver 5 te spelen, waarna mijn partner, aan slag gekomen met ruitenaas, klaver zal vervolgen voor ééntje down. Zuid had:

♠ AH83 ♡ AH ◇ B102 ♣ 10762

Klaver 5 is dus de enige dodelijke kaart in slag 3. En zo wordt bridge makkelijk, net als voetballen wanneer men Cruijff bezig ziet.

dammen door l. de rooy

**Na het lezen van de rubrieken van de vorige weken, hebt u wellicht ten onrechte de indruk gekregen, dat het Wereldkampioenschap het enige belangrijke evenement van de afgelopen tijd was.
Om deze indruk weg te nemen, gaan we eerst eens kijken wat de jongsten (aspiranten) presteren.**

Gelukkig zijn steeds meer verenigingen doordrongen van de noodzaak zich actief met de jeugd bezig te houden. Kampioen op het gebied van het jeugdwerk is ongetwijfeld De Ridder uit Brunssum, maar ook DIOS, DVS, VOS en Treebeek voeren een actief beleid.

Martin van Berkel

Henk Roes

Een fragment uit de voorrondes van het Aspirantenkampioenschap van Limburg.
De witspeler (De Ridder) had zijn positie slecht opgebouwd; een langevleugel-opsluiting en het „tientje" uit de hoek (45) weg. Dergelijke gebreken zijn er met een paar lessen over positieleer wel uit te krijgen. De zwartspeler (Treebeek) is positioneel beter onderlegd, maar niet altijd attent in het benutten van zijn kansen. Dat de witspeler weet wat combineren is, bleek toen zwart (12-17?) speelde. Er volgde toen verrassend: 33-29 (23x45) 27-21 (16x27) 32x23 (19x28) 44-40 (45x34) 39x10 en wit won de partij.
Toch had zwart in de diagramstand moeten winnen, n.l. door (23-28!) 32x23 (19x28) en wit heeft geen goede zet meer, want op 40-34 volgt (24-30) 35x24 (14-20) 25x14 (9x49), en op 33-29 (24x33) 38x29 volgt (28-33!) 39x17 (12x41). In „Dammend Treebeek" heb ik een uitvoeriger analyse aangetoond dat zwart eveneens kan winnen door het leuke offer (22-28) 33x22 (6-11) 40-34 (24-30!) 35x24 (19x30), een andere methode om de aanval af te ronden.

Van de nationale competities zijn reeds vijf rondes gespeeld, en al die tijd bent u verstoken gebleven van nieuws. De reden is, dat ik vrijwel geen copy betreffende deze wedstrijden heb.

De uitslagen hebt u in het Limburgs Dagblad kunnen lezen: Treebeek draait in de Nationale Hoofdklasse mee in de middenmoot. Eureka en Schaesberg kunnen zich in de Regionale Hoofdklasse geducht roeren, terwijl het pas gepromoveerde De Ridder zich in de gevarenzone bevindt.

B. Kleinrensinck

P. Kuijpers

Van Piet Kuijpers van Eureka ontving ik nevenstaand fragment uit de wedstrijd Wageningen-Eureka (4e bord). Zwart had de opsluiting aangegaan met het idee zich later door (24-29) altijd lucht te kunnen verschaffen. Wit had als laatste zet 38-33! gespeeld. Zwart vervolgde met (24-29), maar nu volgde leep: 33x24 (30x19) 27-22 (17x37) 48-42 (37x48) 39-33 (48x30) 35x4 met winst. In de diagramstand moest zwart altijd een schijf verliezen, want op (9-14) 33-28 (14-19?) volgt het meerslagje 34-29! (24x31) 35x2!.

Probleem nr. 27

Rectificatie: In probleem 25 van A. van Meeuwen moet 49 een witte schijf zijn.

Auteur: Broeder Beda, Bleijerheide. Een aardige bewerking, die niet zo heel gemakkelijk is op te lossen. Een maal oneconomisch.
Oplossingen van de problemen 25 t/m 28 tot uiterlijk 15 november 1976 inzenden naar L. de Rooij, Meidoornstraat 59 te Heerlen.

schaken door b. j. withuis

Nieuws uit het buitenland is een niet weg te denken bestanddeel in de Nederlandse schaakberichtgeving. En de kwaliteit van ons spel, en de centrale Westeuropese ligging en de vele wedstrijdcontacten – om maar te zwijgen van FIDE-, IBM- en Hoogoventoernooien – maken dit vanzelfsprekend.

Verbazingwekkend is het daarom, dat over het verenigingsleven in buurlanden (lees ook: competitiewezen) nooit een letter verschijnt. Op voetbalgebied bijvoorbeeld is het de natuurlijkste zaak ter wereld, dat de belevenissen van Arsenal, Hamburg SV, Anderlecht of Real Madrid aan ons worden overgebriefd, maar hoe de Cercle Français of de schaakclub Solingen reilt en zeilt is totaal onbekend. - Dat is (helaas) altijd al zo geweest, ondanks het prijzenswaardige feit, dat het bondsorgaan van de KNSB door zijn perfecte buitenlandse berichtgeving af en toe een gaatje vulde.
Mede oorzaak van de leemte is het ontbreken van een goede periodiek in vele landen. De KNSB staat in deze al zo'n eeuw aan de kop. We zijn dan ook van mening, dat elke aanslag op „schakend Nederland" het wegzagen van een hoofdpoot onder het gezamenlijke nationale bouwsel is.
Het voorafgaande zal onze vreugde verklaren toen we „Schachreport", Berichte von der Deutschen Bundesliga. Spieljahr 1976, onder de ogen kregen. Het is gedrukt in Bamberg en daar heeft natuurlijk grootmeester Lothar Schmid mee van doen. Hij is niet voor niets een enorme uitgever, die oa. de auteursrechten op de Karl May boeken bezit, benevens uitgeverskantoren in Bamberg en de grootste schaakbibliotheek aller partikulieren. De schaakclub Solingen speelt in West-Duitsland een grote rol. Het is een professioneel tiental met diverse (groot)meesters uit „aller Heren Landen". Concurrentie heeft men vooral van Frankfurt. Evenwel, daarom gaat het ons vandaag niet. We willen maar gewoon eens wat partijen uit die competitie brengen, want die komen vrijwel nooit over de grens.

**Wit: Franke (Deimenhorst)
Zwart: Teuchert (Bremen)**

Een venijnige hoofdklasse-partij, met wederzijds enorme ondernemingslust. Zwart is zeer vindingrijk, maar ideeën behoeven steun van houtjes - zoals onze oudtante altijd terecht zei - en daarvan kan men niet te veel achterraken, althans...
1. c4,Pf6 2. Pf3,g6 3 g3,Lg7 4. Lg2,0-0 5. 0-0,d6 6 d4,c6 7 Pc3,Da5 8 e4,Dh5 9. Tel,Lg4 10. e5,Pe8 11. Db3,Lf3:!? (Wit op roof uit, zwart op weg naar de vijandelijke monarch, een nek-aan-nek-race.) 12. Lf3:,Df3: 13 Db7:,f6 14. ed6:,.. (natuurlijk;als zwart de f-lijn kan openbreken, is het met wit gedaan.) 14. ..,Pd6: 15 Da8:,f5 (Het Leitmotiv blijft natuurlijk de mobilisatie van zwarts toren.) 16. Te3,Dg4 17 Te7:,Ld4: 18. Le3!,..(Wit is zwak op de witte velden, hij moet zijn heil zoeken in kracht op de zwarte velden, en natuurlijk in het bijzonder veld f4.) 18. ..,Lf6 19 Da7:,f4

20. Lf4:!,.. (En nu - ironie van het noodlot - gaat de positie van het brave paard op b8 zwarts ondergang betekenen.) 20. ..,Pf5 21. Te4!,Lc3: (Gedwongen, doch tevens de laatste stuiptrekking.) 22. bc3:,Ph4 23. Lh6,Pf3+ 24. Khl,.. (1-0).

**Wit: Krieger (Ludwigshafen)
Zwart: R. Hübner (Porz)**
De zwartspeler is de beroemde grootmeester. Ook in West Duitsland wordt het een heilzame toenemende gewoonte werkelijke topspelers in de competitie aan het werk te zien; in ons land beleven we wat dat betreft een hausse. Wat denkt u van Volmac, Rotterdam. Daar waren verleden week zaterdag Kortsjnoj, Timman, Euwe, en Böhm de bezetters van de borden 1 tot en met 4.
In dit duel dat goed te volgen valt, maakt wit één principiële fout. Hij zorgt er niet voor in een Franse partij veld d4 blijvend te bezetten. Dat is een „misdaad" Veld d4 MOET bezet worden (blijven), anders is wit vrijwel altijd reddeloos
1 e4,e6 2. d4,d5 3 Pd2,Pc6 4. Pgf3,Pf6 5. e5,Pd7 6 Le2,b6 7 0-0,Lb7 8. Tel,De7 9 b3,0-0-0 10 a4,f6 11 Lb5,Df7 12 c3,Te8 13 a5,fe5: 14 ab6:,sb6: 15. de5:?,.. (Fout; wit moest op c6 ruilen en daarna Pe5 spelen. Frans is nu eenmaal een zeer thematische overture.) 15 ..,Le7 16 b4Tef8 17. Te2?,.. (Opnieuw mis. Nog steeds kon hij op c6 ruilen om daarna met Pb3, te vervolgen.) 17 ..,Dg6 18 KhL,..? (We geven weer een vraagteken. Opnieuw was ruil op c6 nodig.)

18. ..,d4! (Natuurlijk; wit heeft er om gevraagd. En onverschillig hoe zich de affaire nu verder ontwikkelt, wit verliest op de een of andere manier.) 19. Da4,Pdb8 20. Lb2,dc3: 21. Lc3:,Tf4 22. Tgl,Thf8 23. Te3,Pb4: 24. Pd4,Pd5 25. Tg3,Dh6 26. Pc6,Ta4:. 1-0.

Edah koffie goud	bonen, 250 gram	~~312~~	307
Edah koffie zilver	bonen, 500 gram	~~579~~	569
Edah koffie goud	vac. snelf., 250 gram	~~312~~	307
Edah koffie zilver	vac. snelf., 500 gram	~~579~~	569
Gala koffie	vac. snelf., 250 gram	~~338~~	328
Edah korrelkoffie	pot, 200 gram	~~575~~	489
Cacao	200 gram	~~149~~	139
Santomel	fles, 1 liter	~~205~~	177
Vanille vla	gesteriliseerd, 1 liter	~~119~~	109
Chocoladevla	gesteriliseerd, 1 liter	~~119~~	109
Leverpastei	Homburg, blik 200 gr.	~~79~~	69
Luncheon meat	Homburg, bl. 340 gr.	~~149~~	145
Cocktail worstjes	blik, 200 gram	~~119~~	99
Soepballen	blik, 110 gram	~~69~~	59
Nasi Goreng	Koenvisser, 830 gr.	~~245~~	215
Bami Goreng	Koenvisser, 830 gr.	~~245~~	215
Maggi stamppot	3 smaken, blik 185 gr.	~~209~~	199
Crab meat	blik, 156 gram	~~449~~	398
Sardines	blik, 125 gram	~~79~~	75
Rookworst	vacuum, 225 gram	~~108~~	99
Summer margarine	pakje, 250 gram	~~42~~	38
Blue Band margarine	pakje, 250 gram	~~60~~	52
Gouda kaas	v.v. belegen, kilo	~~870~~	830
Vanillevla	dagvers, liter	~~146~~	129
Becel margarine	kuipje, 250 gram	~~110~~	103
Halfboter	kuipje, 200 gram	~~129~~	125
Croma bak en braad	pakje, 200 gram	~~76~~	71
Halfvolle melk	dagvers, liter	~~86~~	83
Saffier frituurvet	pakje, 250 gram	~~67~~	61
Yoghurt	dagvers, liter	~~125~~	109
Leeuwezegel halvarine	kuipje, 250 gram	~~55~~	51
Karnemelk	dagvers, liter	~~93~~	89
Ananas	hele schijven, 565 gr.	~~169~~	159

Verkoop vers alleen in filialen met versafdeling.

Hoe lang hebt u al in de gaten dat u bij uw supermarkt voor een handvol onbelangrijke artikelen een lokprijsje betaalt en voor de hele grote rest het volle pond? Hoe lang al zoekt u excuses om daar toch maar te kunnen blijven? Hoe lang al zegt u tegen beter weten in dat het toch allemaal één pot nat is?

Fruitcocktail	blik, 850 gram	~~209~~	185
Halve perziken	blik, 850 gram	~~159~~	139
Abrikozen	1/1 blik	~~159~~	149
Appelmoes	3/4 pot	~~79~~	69
Witte bonen	3/4 pot	~~119~~	109
Witte bonen in saus	tomaten, 3/4 pot	~~139~~	129
Bruine bonen	3/4 pot	~~129~~	119
Spinazie	1/1 blik	~~99~~	95
Witte bonen in saus	tomaten, 1/2 blik	~~79~~	75
Jus d'Orange	Vallon, pot 1 liter	~~97~~	88
Tomatensap	Vallon, pot 1 liter	~~119~~	115
Tweedrank	Vallon, 1 liter	~~189~~	179
Bavaria pils	pijpje, 0,3 liter	~~30~~	29
Bavaria pils	fles, 0,5 liter	~~49~~	45
Sherry	fles, 0,7 liter	~~449~~	395
Montilla	kruik, 2 liter	~~798~~	779
Moselblümchen	carp, 0,7 liter	~~249~~	229
Rosé d'Anjou	0,7 liter	~~325~~	295
Tomaten	export kwaliteit, 750 gr.		109
Golden Delicious	import, ca. 2 kilo		169
Harde uien	kilo		129
Pers-sinaasappelen	vol sap, ca. 2 kilo		299
Verse boerenkool	gesneden, ca. 400 gram		69
Conférence handperen	2 kilo		149
Olvarit blauw	7 smaken, potje	~~78~~	73
Olvarit rood	6 smaken, potje	~~89~~	83
Olvarit oranje	9 smaken, potje	~~105~~	95
Bambix	pak, 180 gram	~~95~~	90
Liga	pak	~~68~~	59
Bottelcee	fles, 600 cc.	~~198~~	195
Boemboe nasi Goreng	zakje, 50 gram	~~67~~	59
Sajoeran Kering	zakje, 50 gram	~~67~~	59
Tube mayonaise	Salino, 160 gram	~~79~~	75

Remia fritessaus	emmertje, 600 cc.	~~239~~	229
Saté saus	250 gram	~~179~~	169
Azijn	blank/geel, 0,75 ltr.	~~65~~	59
Zilveruitjes	3/4 pot	~~155~~	149
Amsterdamse uitjes	3/4 pot	~~159~~	155
Piccalilly	1/3 pot	~~89~~	79
Mosterd	cocktailglas	~~95~~	89
Kandijkoek	450 gram	~~109~~	95
Gezinskoek	700 gram	~~129~~	125
Appelstroop	pot, 450 gram	~~99~~	95
P.C.D. pindakaas	pot, 350 gram	~~138~~	129
Boterhamvlokken	De Ruyter, m., 200 gr	~~129~~	119
Boterhamkorrels	licht/donker, 300 gr.	~~98~~	88
Brood fantasie mix	Edelweiss, zak 300 gr.	~~99~~	89
Hazelnootpasta	pot, 400 gram	~~159~~	155
Hero confiture	abrik., pot 450 gr.	~~199~~	189
Hero confiture	kersen, pot 450 gr.	~~219~~	209
Hero confiture	aardb., pot 450 gr.	~~209~~	199
Ring leverworst	500 gr. p.st.	~~198~~	189
Boterhamworst	200 gram	~~106~~	98
Leverkaas	150 gram	~~119~~	113
Gekookte lever	150 gram	~~173~~	164
Runderrookvlees	fl. gez., 100 gram	~~198~~	189
Achterham	100 gram	~~168~~	159
Casselerrib	100 gram	~~189~~	179
Rauwe ham	100 gram	~~189~~	175
Schouderham	150 gram	~~164~~	149
Corned beef	150 gram	~~164~~	149
Boerenmetworst	150 gram	~~173~~	158
Menu Riche	zak, 1500 gram	~~379~~	329
Flora brokken	hapklaar, 750 gram	~~209~~	199
Frolic	pak, 500 gram	~~189~~	179
Max hondenvoedsel	blik, 410 gram	~~69~~	67

Mies kattevoedsel	blik, 410 gram	~~69~~	67
Felix vleesbrokken	pak, 270 gram	~~119~~	115
Catty extra	blik, 450 gram	~~112~~	109
Royco soep	champign., zakje	~~89~~	85
Royco soep	ossestaart, zakje	~~94~~	85
Garta soep	5 smaken, zakje	~~39~~	37
Unox soep	champign., blik 46 cl.	~~130~~	127
Unox soep	goulash, blik 46 cl.	~~155~~	127
Unox soep	groenten, blik 46 cl.	~~99~~	97
Unox soep	kippe, blik 46 cl.	~~99~~	97
Unox soep	tomaten, blik 46 cl.	~~99~~	97
Garta maaltijdsoep	kip, 1/1 blik	~~159~~	145
Garta maaltijdsoep	groenten, 1/1 blik	~~159~~	145
Garta maaltijdsoep	tom./gr., 1/1 blik	~~159~~	145
Rundvlees in bouillon	pot, 340 gram	~~189~~	185
Maggi bouillonblokjes	pak, 24 stuks	~~79~~	69
Garta vleesbouillon	pak, 6 liter	~~159~~	149
Schouderkarbonade	heel, KILO	~~940~~	798
Ribkarbonade	heel, KILO	~~1198~~	898
Lendekarbonade	heel, KILO	~~1298~~	998
Speklappen	500 gram	~~339~~	309
Varkenslever	500 gram	~~349~~	249
Mager soepvlees	500 gram	~~674~~	599
Runderlappen	mager, 500 gram	~~649~~	599
Hacheevlees	500 gram	~~549~~	499
Doorr. runderlappen	500 gram	~~439~~	399
Riblappen	500 gram	~~649~~	599
Gebroken rijst	zak, 1 kilo	~~109~~	97
Fluks rijst	snelkokend, 400 gram	~~75~~	69
Vermicelli	fijn/middel, 250 gram	~~69~~	59
H.O. havermout	pak, 500 gram	~~109~~	88
Spaghetti	pak, 500 gram	~~109~~	98
Macaroni	zak, 1000 gram	179	159

Anco patentbloem	pak, 1000 gram	~~92~~	89
Eierpannekoekmeel	Anco, pak 400 gram	~~119~~	98
Maizena	pak, 400 gram	~~65~~	63
Paneermeel	pak, 160 gram	~~49~~	45
Chocoladetablet	melk/puur, 100 gr.	~~99~~	89
Mars	3 pack	~~115~~	109
Milky Way	5 pack	~~115~~	109
Sinas snippers	200 gram	~~159~~	149
Pinda rotsjes	170 gram	~~119~~	115
Bonitos	3 pack	~~109~~	99
After Eight	200 gram	~~335~~	290
Venco zachte drop	pak, 500 gram	~~289~~	285
Bokkepootjes	pak, 150 gram	~~95~~	89
Mergpijpjes	pak, 5 stuks	~~99~~	95
Speculaas	pak, 400 gram	~~99~~	97
Voorgebakken frites	1000 gram	~~369~~	299
Frima spinazie	1000 gram	~~189~~	149
Fricandellen	Beckers, 7 stuks	~~209~~	189
Iglo vissticks	10 stuks	~~259~~	229
Braadkuiken	Goossens, 1200 gr.	~~498~~	479
Bopa saté	3 st. fricandeauvlees	~~149~~	145
Kroketten	Beckers, 8 stuks	~~195~~	179
Iglo spinazie à la crême	450 gram	~~169~~	149
Groko boerenkool	450 gram	~~109~~	89
Seagold kabeljauwfilet	graatloos, 400 gram	~~295~~	269
Groko doperwten	Z.F., 500 gram	~~165~~	139
Groko tuinbonen	fijn, 300 gram	~~189~~	159
Golden Wonder chips	zak, 120 gram	~~65~~	59
Golden Wonder chips	paprika, zak 120 gram	~~65~~	59
Wokkels	paprika	~~89~~	87
Cream crackers	pak, 200 gram	~~85~~	69
Gezouten pinda's	zak, 350 gram	~~155~~	149
Borrelnootjes	mix, zak 160 gram	~~109~~	99

Knäckebröd	Ryvita wit/br., 200 gr.	~~79~~	6[illegible]
Babex luiers	pak, 30 stuks	~~299~~	29[illegible]
Amira tampons	normaal, 20 stuks	~~219~~	19[illegible]
Queen toiletpapier	4 rol	~~99~~	8[illegible]
Damesverband + strip	20 stuks	~~169~~	15[illegible]
Tissue keukenrol	Edet, 2 stuks	~~209~~	19[illegible]
Zakdoekjes	Domex, pak à 10 st.	~~165~~	15[illegible]
Biotex blauw	pak, 500 gram	~~259~~	23[illegible]
Dixan	koffer, 2000 gram	~~689~~	66[illegible]
Omo	koffer, 2000 gram	~~595~~	57[illegible]
Dobbelman	zak, 2000 gram	~~575~~	49[illegible]
Dash	koffer, 2000 gram	~~598~~	58[illegible]
Bontkracht	koffer, 2000 gram	~~660~~	65[illegible]
Ariel	koffer, 2000 gram	~~639~~	62[illegible]
Afwasmiddel	m. citron, flac. 1 liter	~~79~~	7[illegible]
Dubro citron	flacon, 600 gram	~~128~~	12[illegible]
Ajax allesreiniger	flacon, 500 gram	~~189~~	16[illegible]
Vim chlorax	bus, 420 gram	~~63~~	5[illegible]
Jif reiniger	flacon, 450 cc.	~~130~~	12[illegible]
Jav bleekmiddel	flacon, 1 liter	~~79~~	6[illegible]
Palmolive toiletzeep	bundel, 3 stuks	~~175~~	16[illegible]
Sunlight zeep	2 stuks	~~94~~	8[illegible]
Fa toiletzeep	bundel, 3 stuks	~~239~~	21[illegible]
Badschuim	dennen/sering, 1 ltr.	~~198~~	18[illegible]
7 Kruiden shampoo	Schwarzkopf, 200 cc	~~330~~	29[illegible]
Creme shampoo	flacon, 1/2 liter	~~139~~	12[illegible]
Kruidenshampoo	flacon, 1/2 liter	~~149~~	12[illegible]
Taft hairspray	bus, 380 gram	~~439~~	39[illegible]
Elenora hairspray	grote bus	~~215~~	20[illegible]
Ella minipanties	pak, 2 stuks	~~189~~	17[illegible]
Pedaalemmerzakken	pak, 20 stuks	~~85~~	6[illegible]
Aluminiumfolie	rol, 25 meter	~~359~~	33[illegible]
Edah lucifers	pak	~~43~~	3[illegible]

Prijswijzigingen t.g.v. overheidsmaatregelen voorbehoud[illegible]

WEERT, Sutjensstraat 30 - WEERT, Nieuwe Markt 20 - ROERMOND, O.L. Vrouweplein 9 - 13 - 17 - ROERMOND, Kast. Hornstraat 35 - MAASNIEL, Hoekstraat 1 - SWALMEN, Brugstraat 1 - ECHT, Bovenstestraat 13 - SITTARD, Chopinstraat 8 - SUSTEREN, Swentiboldstraat 4 - GELEEN, Anjelierstraat 3 - GELEEN, Markt 118 - BEEK, Markt 34 - STEIN, Raadhuisplein 9 - BRUNSSUM, Kerkstraat 222 - TREEBEEK, Schildtstraat 46 - HOENSBROEK, Kouvenderstraat 29 - EYGELSHOVEN, Laurastraat 47a - SCHAESBERG, Markt 14 - SCHINVELD, Wilhelminaplein 9 - HEER, Einsteinstraat 13 - HEERLEN, Stanleystraat 6 - HEERLEN, Mgr. Hanssenstraat 23 - HEERLEN, Anjelierstraat 68 - NIEUWENHAGEN, Markt 3 - 4 - UBACH OVER WORMS, Hovenstraat 100 - MAASTRICHT, Kleine Staat 3 - 5 - MAASTRICHT, Holsteinbastion 49 - MAASTRICHT, Ruttensingel 148 - VAALS, Maastrichterlaan 78 - VALKENBURG, Dr. Eerenstraat 5 - MAASBRACHT, Sintelstraat 27 - Nuth, Stationsstraat 80.

TE KOOP AANGEB.

Te k. KLEI-AARDAPPELEN f 0,75 p.kg. bloemkool 3,50 per kist, spruitjes, boontjes en snijbonen f 1,50 per kg. per kist, tomaten f 3,50 per kist van 6 kg., appels en peren v.a. f 0.45 per kg., sla en komkommers 3 voor f 1,-, wortels 3 kg voor f 2 spinazie en andijvie f 3,50 per kg per kist, spitskool, witte kool en rode kool Timmermans, Julianastr. 15 Merkelbeek. x

Te k. AANHANGWAGEN, vr.pr. f 550,-. Voorsstr. 22 Hoensbroek.

Antieke MEUBELS te k. Extra aanbieding 2 kasten voor spotprijs. Mevr. Quadvlieg, Baneheide 25 Bocholtz tel. 04442-1356. x

Te k. SALONKAST 2 m br. en smeedijz. halbankje m. bekleding. Baanstr 39, Schaesberg. tel. 045-310087 x

Koopje: Complete RAAMKOZIJN m. deur ± 293 cm breed ± 248 hoog met dubbele beglazing, alum. vent.-schuif + jalouzie + radiator f 350,-, tel. 045-315242. Past. Schattenstr. 21 Schaesberg. x

Te k. v. part. jonge POEDELS 7 wkn oud en tuinbeelden 85 cm gr. vol cement f 50 p. st. Beatrixstraat 20 Bocholtz, tel. 04442-1971. x

Te k. eiken KAST 3-deurs, 2 jaar oud en Pers 2 jaar oud. Te bevragen vrijdag a.s. tussen 5 en 6 uur. Hommert 15 Vaesrade.

I.z.g.st. eiken BANKSTEL 2 jaar oud, nieuwpr 2490,- nu 850,-, tel. 04494-49043

Te k. HERENREGENJAS m. 54 m. uitneembare teddyvoering, nieuw f 35,-, tel. 045-212453.

Te k. div MOTORS 220 volt pk 05, 1 pk J Braam Berkelplein 61 V'burg . tel. 13624.

Massief eiken BANKSTELLEN 1295 - 1495 - 1695, oudholl, eethoeken 495 - 545 - 595, grote eiken wandmeubels 695 - 895 - 995, ondanks deze spotprijzen inruil oude meubels mogelijk. Het goedkope meubelhuis, Pieterstr. 9 Geleen, tel. 45096. x





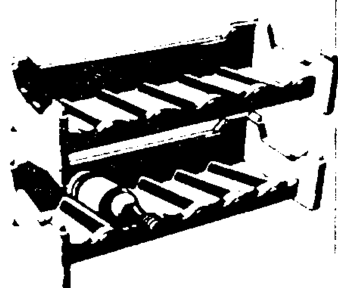

occasions

Weekendkoopjes bij Schunck.

uitsluitend donderdag vrijdag en zaterdag

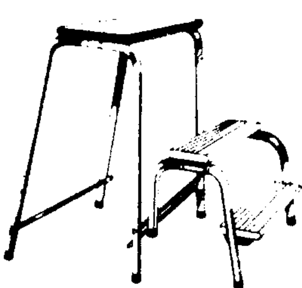
Schunck

HEERLEN · 3e ETAGE



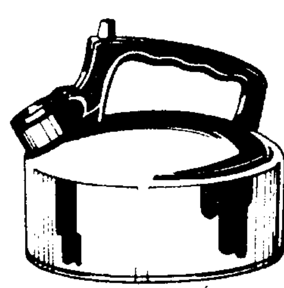
Flessenrek van slagvast kunststof. Biedt ruimte aan 6 flessen, is stapelbaar en in oranje of bruin. Per element

4.95



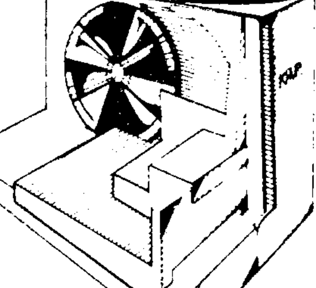
Stevig staande trapkruk met zwaar verchroomd frame en wegklapbare anti-slip geprofileerde beukenhouten treden. Zitplateau formica.

25.-



Roestvrij stalen fluitketel, inhoud 2.2 ltr. met koelblijvende greep en rode drukknop voor het automatisch openen van fluit

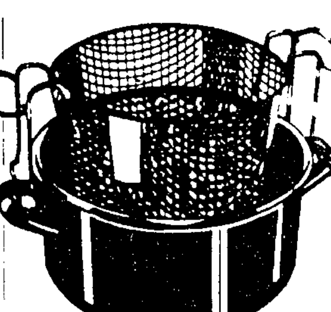
8.95



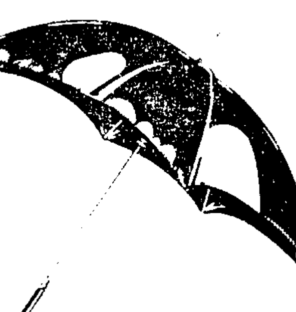
Krups snijmachine snijdt vlees, groente, brood zo fijn u wilt. Veilige drukglijplaat gedeeltelijk opklapbaar. Met garantie.
Krups prijs 125.-
Onze prijs **89.-**



Originele Römertopf braadschotel van poreus aardewerk voor bakken en braden zonder vet met behoud van vitaminen.
Adviesprijs 16.95
Onze prijs **13.95**



Zwart emaille frituurpan. 22 cm. diameter, in extra hoge, dus veilige vormgeving. Kompleet met inzet. **12.50**
Bijpassend los deksel **3.95**



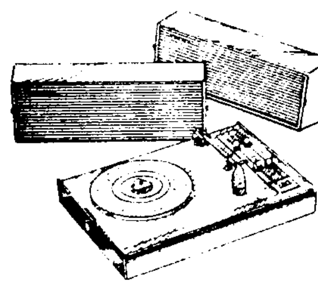
Herenparaplu met automatisch openingsmechanisme en forse kunstlederen handgreep. Royale diameter en kompleet met handig foudraal

6.95

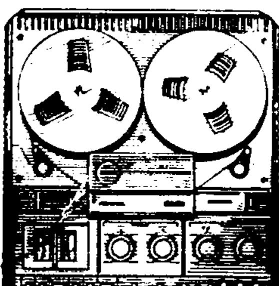


Stapelbare tabouretjes met zwaar verchroomd onderstel. Bekleed met fraai kunststof dekje in oranje of zwart.
Nu per stuk

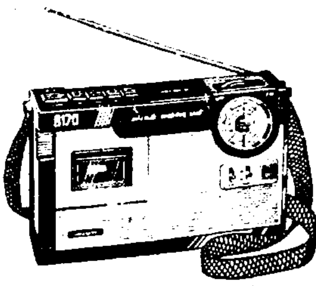
10.95



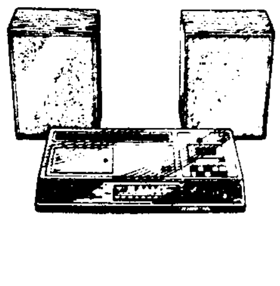
ARISTONA grammofoon
krachtige stereo versterker met 2 boxen ƒ 269
NU **ƒ 169**



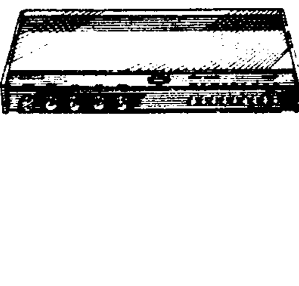
ARISTONA-HIFI bandrecorder
3 motoren 3 long live-koppen ƒ 939
NU **ƒ 749,–**



ARISTONA radio-cass.recorder
met drukknoppen en ing. microfoon
NU **ƒ 225**



ARISTONA HIFI combinatie
FM-tuner/versterker 2x20 W. platensp. GP 400 cass.recorder ƒ 1599
NU **ƒ 1299**



ARISTONA HIFIFM-tuner/versterker
met 4 voork.-zenders vermogen 2x25 Watt ƒ 795
NU **ƒ 495**

KOOPJES
Met veilige Philipsservice en garantie

BENLY

TELF. 351777
LAURASTR. 51
EYGELSHOVEN

Wij lenen u graag geld. En spelen daarbij open kaart.

Dit zijn onze tarieven:

U krijgt in handen	U betaalt terug 24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.	120 mnd.
3.000,-	147,91	105,94		
4.000,-	195,31	139,37		
5.000,-	242,18	172,29	116,37	
6.000,-	289,06	205,20	138,12	
8.000,-	382,81	271,04	181,62	
10.000,-	476,56	336,87	225,12	149,30
12.000,-		402,70	268,62	179,16
15.000,-		501,45	333,87	223,95
20.000,-		666,04	460,20	298,60

Kwijtschelding bij overlijden inbegrepen tot f 15.000,-, voor leningen met een maximum looptijd van 60 maanden. Andere bedragen en looptijden eveneens mogelijk.

Crediet Maatschappij Venlo

Kantoor Brunssum, Kerkstraat 294, telefoon (045) 251043 - 251017.
Kantoor Heerlen/Molenberg, Kerkraderweg 40, telefoon (045) 413700.



nationale kollekte geestelijk gehandicapten
giro 11 22 22 2 utrecht
(2x1, 5x2)

Bont koopt u niet zomaar. Gelukkig heeft Lampe een vertrouwde naam.



Bont kopen is een zaak van vertrouwen. Dus zoekt u een adres waar u niet wordt teleurgesteld. Mogen wij u helpen? Kijkt u eens bij Lampe.

Lampe heeft op bontgebied een uitstekende naam opgebouwd. U kunt er kiezen uit een komplete kollektie, waarin alle voorname kwaliteiten zijn vertegenwoordigd. Nerts, Bisam, Persianer, Zweeds lam, Biberette, Yemen, Dankali…

De modellen variëren van klassiek lang tot sportief kort. Bij dit alles kunnen Lampe's eigen bontspecialisten u van gedegen advies dienen. Ze nemen daarnaast ook een heel belangrijke taak voor hun rekening: de nazorg.

Elk najaar wordt uw mantel gratis gekontroleerd. (Voor een overzomeringsbehandeling is een speciale ruimte beschikbaar.) En elke eventuele reparatie binnen 1 jaar na de koop wordt gratis verzorgd.

Kortom, komt u eens kijken naar het bont van Lampe. Dat kan nooit kwaad. Net zo min als kopen.

Lampe

Het grote bontgebeuren bij Lampe. Dus: een extra grote kollektie. Kom daarom nu kijken.

Scheepsreparatie en Montagebedrijf
LAGROS B.V.
Havikstraat 2 Sittard.
Tel.: 04490-1544.

Voor direkt gevraagd:
Voor ons werk te Eschweiler (Duitsland)

1 konstruktie-bankwerker.
(voor de werkplaats)

1 onderhoudsbankwerker

2 hulpbankwerkers
(Montage)

Aanmelden: Dagelijks van 9.00 tot 17.00 uur.
Zaterdags van 9.00 tot 12.00 uur.

HUIS KOPEN?

Wij verzorgen Uw hypotheek deskundig en snel. Voor nieuwbouw en bestaande bouw volledige financiering mogelijk, incl. alle kosten, inrichting, verbouwing etc.

HOENSBROEK
Te koop luxe winkelpand gunstig gelegen in centrum. Winkel 42 m2, luxe eiken open keuken 12 m2, kamer met open haard 25 m2, balkon, 3 slaapkamers, douche, 2 w.c.'s, kelder en c.v.
Vraagprijs ƒ 140.000,-

HOENSBROEK
Te koop drive-in woning met c.v., ruime garage, huiskamer 28 m2, grote keuken, 3 slaapkamers en ligbad, 3 jr. oud.
Vraagprijs ƒ 105.000,-

ALTWEERTERHEIDE
Te koop 1,5 ha agrarische grond met vergunning om agrarische doeleinden te bebouwen. Mooi gelegen.
Vraagprijs ƒ 85.000,-

HEERLEN
Te koop oud herenhuis gelegen bij centrum. Moet gerenoveerd worden. Tekening en vergunning voor verbouwing aanwezig. Zeer geschikt voor kamerverhuurbedrijf.
Vraagprijs ƒ 78.000,-

OMGEVING SITTARD
Te koop zeer luxueuze semi-bungalow met bijliggende werkplaats of opslagruimte. Opp. 3600 m2, mooie tuin met goed onderhouden groenvoorziening. Prijs en ligging op aanvraag.

HEERLEN
Te koop bungalow met c.v. en garage, opp. 5 are. Zeer luxueuze uitvoering met o.a. parket, sierglas, natuurstenen hal, open haard, etc.
Vraagprijs ƒ 162.000,- incl. vitrage, overgordijnen en luxaflex.

KERKRADE
Te koop halfvrijstaande middenstandswoning. In zeer goede staat. In centrum gelegen.
Vraagprijs ƒ 138.000,

SCHAESBERG
Te koop goed onderhouden woonhuis met friture, die naast het huis is aangebouwd. Opbrengst ƒ 7000,- per jaar. Zonder meer geschikt voor kamerverhuurbedrijf met een gez. opbrengst van ca. ƒ 20.000,- per jaar.
Vraagprijs ƒ 148.000,-

GEURTS ASSURANTIEN B.V.
Afdeling Onroerend Goed

vraagt te koop voor ca. 200 cliënten, welke zijn ingeschreven voor het kopen van een bungalow, landhuis, woning en bouwgrond t/m ƒ 300.000,-

Nieuwstraat 22-24
HOENSBROEK
Tel. 045-211668

---

3 hele voordelige



DE GULLE BOTTELIER
ALLES ONDER DE KURK

HEERLEN
Van Wersch, Winkelcentrum Heksenberg
Van Wersch, Kloosterkoolhof 64

SITTARD
Lejeune, Rosmalenstraat 30
Cuba, Geuweg 32

KERKRADE
Wiertz Wijnkelders, Marktstraat 32

MAASTRICHT
Leliveld, Clavecymbelstraat 6

BEEK
Paul Gelissen, Marktstraat 4

MIRO ITALIANO

'n Week lang zet Miro alles in 't Italiaanse zonnetje

Asbak albast 4.50 Diverse kleuren. ø 14 cm.
4 Limonadeglazen 2.95
Bloempotten v.a. **2.50**
Tinnen kandelaar 7.95
4 Sapglazen of 4 wijnglazen 2.75
6 Bekers met kan 19.50
6 Limonadeglazen of 6 bierglazen 3.95

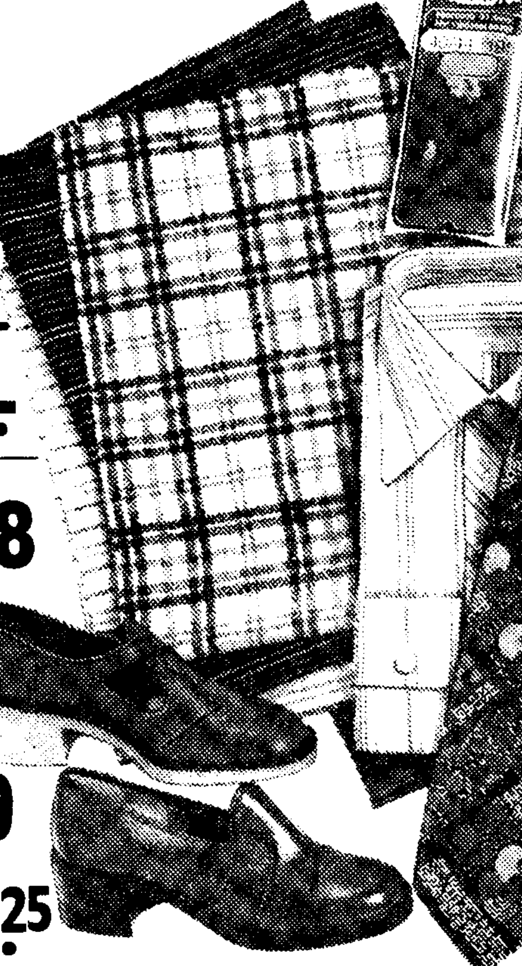


Florentijns dienblad 33 cm. **5.95**
Gedekoreerde vazen Aardewerk of glas. v.a. **3.25**
6 Mokken met oor 9.95
6 Kop-en-schotels v.a. **9.95**
Voorraadpot Met deksel. **5.95**
Voorraadbus Gedekoreerd. **2.95**
Glazen dierfiguren 6 Modellen. v.a. **12.50**
Borden Plat, diep of dessert. Gedecoreerd aardewerk. v.a. **2.25**
Kan Fraai gedekoreerd. 16 cm. **5.95**
Asbakken v.a. **1.45**
Karaffen Vele maten, vele vormen. v.a. **6.95**
Soepkop met steel v.a. **2.95**
Leuke clown In verschillende kleuren. v.a. **12.50**

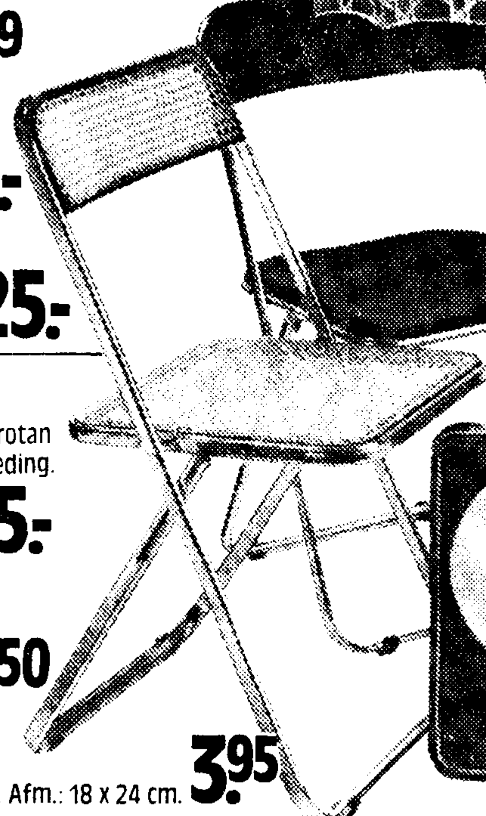


Olifant Coco Afm.: 70 cm **17.50** 90 cm 29,- 115 cm 47,50
Pop Graziëlla 9.90
Baby Baci-Baci 35.-
12 Viltschrijvers 24 kleuren. In doos. **3.50**
VW-busje Al Italia. **6.90**
Dames molière Italiaanse vormgeving. In zwart en chianti. Maten: 36 t/m 42. **29.-**
Leren dames T-bandschoen In donkerbruin en brique. Hak naar de laatste mode. Maten: 36 t/m 41. **45.-**

Italiaanse modestoffen
Vele dessins in de warme najaarstinten; o.a. bouclé, tweed, flannels en wollen polyester kwaliteiten. Vanzelfsprekend tegen de lage Miro-prijzen.



Kleurpanty 30-Denier In de kleuren: shadow, misty, skin en sky blue. Maten: 36/40 en 40/44. 1.95 **1.79**
Zijden stropdas In de meest uiteenlopende dessins. Van beroemde Italiaanse ontwerpers. **15.-**
Modieuze overhemden De nieuwste Italiaanse dessins nu ook in overhemden. Maten: 37 t/m 43. **25.-**
Hanglamp Met snoerpendel. 3 dessins: groen, bloem en jeans. 62.50 **49.95**
Buro lamp Met flexibele arm en verstelbare kap. 3 kleuren: oranje, groen en aluminium **44.75**
Spot Met wand/plafond-plaat. Maximaal 60 Watt. 3 kleuren: wit, oranje en bruin. **14.50**



Originele klapstoelen
Met doorzichtige zitting. **39.-** Met nylon bekleding. In zwart of bruin. **49.-** Met rotan bekleding. **65.-**
Moderne kunststof spiegel Diverse kleuren. Afm.: 38 x 34 cm **17.50**
Keukenspiegel Met kunststof rand. Diverse kleuren. Afm.: 18 x 24 cm. **3.95**

Lasagne al forno (Diepvries) Plakjes eierdeeg gevuld met rund- en varkens vlees, gepelde tomaten, op smaak gebracht met o.a. witte wijn en specerijen. 300 gram **3.98**
Cannelloni ripini (Diepvries) 6 Rolletjes van eierdeeg, gevuld met gemalen vlees, geraspte grissini, gepelde tomaten. 300 gram **3.98**
Star sausen Sauce napolitaine, een echte tomatensaus, blikje 185 gram **1.25** Sauce bolognaise, een tomatensaus met gekruid vlees, blikje 185 gram. **1.50**
Santa Lucia spaghetti pak 500 gram **98**
Santa Lucia macaroni zak 500 gram **98** schelpjes, hoorntjes, gedraaid of wielen.
Motta soepstengels pak 150 gram **89**
Star cannelloni Deegrolletjes, gevuld met gekruid vlees in tomatensaus, blik 400 gram. **2.25**
V8 tomaten/groentesap fles 0.7 liter. **1.98**
Granini mini-flesjes vruchtensap 0.125 liter **45** In de smaken: perzik, abrikozen, sinas, tomaten/groenten, grapefruit en tomaten.
Bertolli olijfolie fles 0,5 liter **5.75**
Buitoni melba toast pak 110 gram **98**
Mortadella Oro In Chianti gekookte worst met spekblokjes, pistache en een vleugje knoflook, 100 gram **1.30**
Cacciatori Een worstje dat bestaat uit zuiver varkensvlees, afgemaakt met speciale kruiden, 100 gram **1.50**
Saucisson de milano Een fijne worstsoort van varkens- en rundvlees, gekruid met specifieke Italiaanse kruiden en een vleugje Chianti, 100 gram **2.45**
Cacciatoria 250 gram **6.35**
Campagnola Grove Milanese worst met een vleugje knoflook, 100 gram **2.45**
Mini saucisson de milano (250 gram) per 100 gram **1.60**
Jambon de parma Door de gegarandeerde behandeling van 12 maanden in het unieke Parma-klimaat en hantering van een geheel eigen recept ontstaat deze malse Parmaham, 100 gram **2.85**

Chianti, de beroemde Italiaanse wijn
Karaf 0.75 liter **3.95** Mandfles 1.89 liter **9.45** Sierfles à 1 meter 3.78 liter **25.-**
Girelli Een echte Italiaanse landwijn fles 2 liter rood, wit of rosé **6.45**
Valpolicella Soepele, droge, rode wijn, magnum 1.5 liter **5.95**
Pescara Zoete, witte wijn, magnum 1.5 liter **5.95**
Americano Een aperitief op basis van wijn en kruiden, fles 0.75 liter **4.95**
Marsala Een zoete rode wijn, waaraan eidooiers zijn toegevoegd, fles 0.75 liter **5.45**
Notenwijn fles 0.7 liter **3.95**
Stock Brandy 0.75 liter **13.95**
Campari literfles **14.95**
Lamati vermouth Rood of wit fles 0.75 liter **2.98**
Martini vermouth Rood of wit. 0.75 liter **4.95**
Asti spumanti Een frisse, sprankelende, mousserende wijn, fles 0.75 liter **7.50**

Star pizza's
pizza napoletana Bioemmengsel, gist, blikje gepelde tomaten, zakje oregano in combi-pak **1.89**
pizza instant Combi-pak met gelijke inhoud maar nu zelfrijzend **1.89**
pizza capricciosa Zelfrijzend en met gepelde tomaten, champignons, gekookte ham, olijven, ansjovis etc. combi-pak **2.45**
pizzabakblik meerdere malen bruikbaar slechts **1.95**
Tortelloni Eierdeeg met vulling van ham, mortadella, kalfsvlees gekookt in witte wijn, met specerijen. (Diepvries) 450 gram. **4.98**
Spaghetti Miracoli Alles voor een lekker spaghettimaal in één pak: spaghetti, blikje tomatensaus, zakje kruiden, gemalen kaas combi-pak. **2.25**
Spera hele geschilde tomaten blik 400 gram **79**
Star ravioli Napoletana Deegkussentjes, gevuld met gekruid vlees in tomatensaus, blik 800 gram. **1.79**
Iglo pizza primavera (Diepvries) **3.65**
Dr. Oetker party pizza's (Diepvries) 4 stuks **3.45**
Dr. Oetker minestronesoep (Diepvries) 900 gram **2.98**
Minestronesoep Simmenthal Met veel soorten groenten, blik 400 gram **1.50**
Arrigoni tomatenketchup fles 600 gram **1.69**
Napoletana ola ijs pak 1/2 liter **1.98**
Cirio tomatenpuree De echte Italiaanse: sterk geconcentreerd strip à 5 blikjes à 70 gram **1.65** pak à 2 blikjes à 150 gram **1.39**
Taleggio Kaas van volle romige melk en met een zachte aromatische smaak. 100 gram **1.45**
Parmesan De beroemdste kaas uit Italië. 100 gram **1.98**
Strooi parmesan bus 500 gram 9.98 100 gram **2.25**
Gorgonzola Een blauwe ader-kaas 100 gram **1.49**
Mon Chéri kersenbonbons doos à 10 bonbons **2.75** leuke geschenkverpakking **3.25** doos à 15 bonbons **4.25**
Mon Chéri, likeurbonbons Doos à 20 bonbons **6.50**
Kaki's per stuk **95**
Witte Italia druiven Fijne muskaat smaak kilo **2.75**
Knoflook per streng **8.90**
Rode sla 1/2 kilo **2.75**
Woestijnvijgen 250 gram **1.25**
Zoete aardappelen kilo **2.95**
Broccoli 1/2 kilo **1.79**
Venkel 1/2 kilo **2.75**



Miro vestigingen vindt u in:
Miro Beek, Makado Beek
Miro Maastricht, Center Brusselse Poort
Miro Nijmegen, St. Jacobslaan 61
Miro Vlissingen, Gildeweg 6
Miro Purmerend, Burg. D. Kooimanweg 16
Miro Leeuwarden, Tynjedijk 76
Miro Zutphen, Polsbroek
Miro Heerhugowaard, Middenwaard 2-4
Miro Assen, Molenwaardstraat